

Dans le Parc naturel régional Livradois-Forez

Ambert • Billom • La Chaise-Dieu • Thiers

Guide des

# Hébergements & Restaurants

Accommodations restaurants



Parc naturel régional Livradois-Forez . . . Puy-de-Dôme/Haute-Loire . . . Auvergne





## Destination Livradois-Forez

Nos bureaux d'information touristique  
à votre écoute pour un conseil personnalisé...



# Sommaire

Restaurants .....	p. 7 - 30
<i>Restaurants</i>	
Hôtels - restaurants .....	p. 31 - 42
<i>Hôtels restaurants</i>	
Chambres d'hôtes .....	p. 43 - 70
<i>Bed and Breakfast</i>	
Meublés de tourisme et meublés labellisés .....	p. 71 - 100
<i>Holiday rentals</i>	
Meublés non classés .....	p. 101 - 115
<i>Vacation rentals not classified</i>	
Villages - vacances .....	p. 116 - 118
<i>Holiday resorts</i>	
Gîtes de groupes et centres d'accueil collectifs .....	p. 119 - 128
<i>Accommodations for groups</i>	
Hôtellerie de plein air et hameaux de gîtes .....	p. 129 - 138
<i>Camp-site and vacations rentals</i>	
Aires de service et stationnement .....	p. 139 - 141
<i>Service areas and parking area for camper vans</i>	

Les établissements sont classés :

- par catégorie (restaurants, hôtels-restaurants, etc.)
- puis par zone géographique (voir découpage ci-contre)
- puis par nom de commune.

Directrice de publication : Corinne MONDIN, présidente de la Maison du tourisme du Livradois-Forez

Traductions : Anne HALSIG

Les annonceurs publicitaires de la Maison du tourisme du Livradois-Forez sont responsables des informations contenues dans leurs insertions.

Impression : Imprimerie Cavanat, 63160 Billom.

Tirage à 8 000 exemplaires

Imprimé le 1<sup>er</sup> trimestre 2016

La Maison du tourisme a tenté d'appliquer les prescriptions légales en matière de copyright pour les photographies reproduites dans cette brochure. Quiconque estime néanmoins qu'une omission a été commise est prié de nous contacter.



# Un écrin de nature charmant et accueillant au cœur de l'Auvergne

Soyez les bienvenus en Auvergne, en Livradois-Forez, ce petit écrin de nature préservé, entre Clermont-Ferrand et Lyon.

Nous vous invitons à choisir quelles seront vos prochaines expériences de vacances, de courts-séjours ou de restaurations qui répondront « sur mesure » à vos envies et à votre budget, parmi les 300 offres et plus que présente ce guide.

Quelle que soit votre destination, entre Ambert, Billom, Thiers ou La Chaise-Dieu, reposez-vous en profitant d'une immersion nature calme et revigorante.

- Prenez-en plein la vue avec des panoramas remarquables sublimés par les couleurs vives et acidulées des paysages, de la moyenne montagne des Hautes-Chaumes du Forez (altitude 1 400 m) et les landes et tourbières caractéristiques aux plaines verdoyantes du Livradois (altitude environ 300 m).

- Secouez vos papilles endormies et détendez-vous en mangeant sain et local : découvrez l'emblématique Fourme d'Ambert, l'ail rose de Billom, les spécialités de charcuteries, myrtilles, miels de montagne et autres produits du terroir...

Prenez soin de vous et donnez du sens à vos vacances.



# Un engagement pour la qualité de l'accueil

## Les démarches de territoire, les labels et les marques

	C'est une marque territoriale attribuée aux prestations d'hébergement et de visite qui traduisent les valeurs des Parcs naturels régionaux auprès du public (voir p.6).
	C'est une démarche participative, un signe de reconnaissance au sein des espaces naturels protégés d'Europe. Les structures signataires s'engagent à respecter les principes du développement durable appliqués au tourisme. (voir p.6).
	Représente les exigences essentielles à la satisfaction de la clientèle : accueil personnalisé, information claire et précise, lieu confortable à la propreté irréprochable, informations touristiques locales adaptées à la demande.
	C'est une réponse à la demande des personnes en situation de handicap qui veulent pouvoir choisir leurs vacances et leurs loisirs en toute liberté. Elle garantit et qualifie l'adaptation de la structure aux 4 types de déficiences : motrice, visuelle, auditive et mentale.
	Hébergements situés dans un environnement préservé qui encourage des pratiques écologiques plus respectueuses dans le secteur du tourisme, (eau, tri sélectif des déchets, etc.).
	Vivez une immersion épanouissante et stimulante en partageant un état d'esprit différent : des ambiances soignées et chaleureuses, propices au ressourcement ; des bonnes tables privilégiant les filières courtes et une qualité d'accueil.
	Les grands principes : les meilleures conditions d'accueil et de confort, un tourisme d'authenticité, de convivialité et de nature. La norme de confort est précisée en épis (de 1 à 5).
	Ces hébergements utilisent des matériaux locaux, sains et écologiques.
	Ces hébergements, situés dans un environnement naturel de qualité, comportent un équipement d'observation de la nature et des documents d'informations spécifiques (guides, cartes d'itinéraires...).
	Ces hébergements valorisent leur aménagement intérieur, extérieur et leur environnement. Leurs clés attestent du niveau de confort et de prestation offert (de 1 à 5 clés).
	Association qui rassemble des agriculteurs et des acteurs ruraux qui mettent en place un accueil touristique et pédagogique à partir de leur activité agricole.
	Premier réseau de vente directe de produits fermiers et de tourisme à la ferme. Vente de produits, restauration, séjours et loisirs à la ferme, il y en a pour tous les goûts!
	Relais d'Étape FRET soumis à des visites techniques (charte de qualité) et reconnaissables aux « roses » et aux « fers » (de 1 à 4) qui attestent du niveau de confort et de d'accueil offert aux cavaliers et à leurs montures.
	Établissements touristiques offrant une prestation d'hébergement spécialisée dans la randonnée (à pied, à vélo, en VTT, à cheval, à ski, en raquette...), les activités de découverte et les sports de pleine nature.
	Marque touristique de la Haute-Loire : savourer les plaisirs des activités de pleine nature et le confort d'hôtels, chambres d'hôtes, campings, villages vacances ou gîtes rigoureusement sélectionnés pour les services proposés.

	Établissements référencés par le magazine « le journal des Motard » et qui appliquent la charte d'accueil du motard et de sa moto (parking abrité pour les hôtels, ouverture tardive, adresses locales utiles, etc.).
	Cuisine privilégiant les produits locaux et les filières artisanales. Ces tables proposent une diversification des plats proposés.
	Association de restaurateurs, Les Toques d'Auvergne initient au goût des terroirs avec une cuisine inventive, traditionnelle et gastronomique. Ces chefs partagent l'amour du bon produit régional ou local mais toujours choisis avec soin.
	Structures sélectionnées pour leur dynamisme et leur qualité et qui représentent avec fierté ce territoire. Accueil en chambres d'hôtes, gîtes, auberges et restaurants
	Établissements de restauration ou de débits de boisson qui ont pour but de « contribuer à la conservation et à l'animation du tissu économique et social en milieu rural par le maintien d'un lieu de vie du village ».

## Les chaînes et les réseaux

	Les Logis revisitent la tradition et créent un confort authentique afin d'offrir le meilleur environnement naturel, culturel et gastronomique. Classement en « cheminées » pour l'hébergement et en « cocottes » pour la restauration qui mesure les prestations et les services proposés.
	« Ouverture et convivialité sans se ruiner » telle est la devise des FUAJ, ouvertes à tous et sans limite d'âge, ces hébergements présentent une classification en « sapins » (de 1 à 4) selon les services proposés.
	Chaîne européenne d'hôtels et d'hôtels-restaurants, uniquement composée d'hôteliers indépendants. Avec un positionnement haut de gamme 3, 4 et 5 étoiles fondée sur une hôtellerie de charme, Relais du Silence a su trouver une place à part dans l'environnement hôtelier actuel.
	En camping ou en location, du plus petit au plus grand, classé 2,3, ou 4 étoiles, Camp à l'Auvergne vous offre 22 possibilités pour découvrir l'Auvergne. Allier, Puy-de-Dôme, Haute-Loire, Cantal : à vous de choisir !

## Les services et informations utiles

	Possibilité de paiement par carte bancaire.
	Possibilité de paiement par chèques-vacances.
	Possibilité de paiement par ticket-restaurant.
	Nos amis les animaux sont acceptés avec supplément.
	Nos amis les animaux ne sont pas acceptés.
	Accueil assuré en langues étrangères (voir drapeaux)



# D'autres vacances s'inventent ici

Vous avez choisi de venir vous reposer, vous ressourcer, vous dépenser dans un Parc naturel régional... Savez-vous que vous pouvez, avec nous, participer à sa préservation ? Pour qu'UNE AUTRE VIE S'INVENTE ICI, nous comptons sur vous ! Soyez acteurs de votre consommation, laissez une trace positive de votre passage sur ce territoire d'exception... Pour des vacances tellement plus agréables !

Afin de vous garantir des vacances de qualité, le Parc naturel régional Livradois-Forez a sélectionné pour vous des prestations touristiques engagées dans l'une de nos deux démarches écoresponsables : la Charte européenne du tourisme durable et la marque Accueil du Parc naturel régional Livradois-Forez.

Le réseau regroupe aujourd'hui plus de 40 structures véritables ambassadrices du territoire Livradois-Forez et qui s'engagent à vous offrir un séjour original et dépayssant !

## La marque « Accueil du Parc naturel régional Livradois-Forez »



L'Accueil du Parc est une marque territoriale attribuée aux prestations d'hébergement et de visite qui traduisent les valeurs des Parcs auprès du public :

- le respect de l'environnement et la valorisation des patrimoines naturels et culturels
- le lien humain par les rencontres et les échanges
- la découverte des spécificités du territoire Parc naturel, site classé d'exception.

Les établissements marqués Accueil s'engagent à devenir ambassadeur du Parc et à vous faire découvrir notre territoire de manière conviviale et authentique.

## La Charte européenne du tourisme durable



C'est un signe de reconnaissance, véritable outil d'aménagement raisonné. Les structures signataires s'engagent à respecter les principes du développement durable appliqués au tourisme. Cette charte a pour vocation de redonner du sens à vos vacances grâce à la découverte et à la rencontre. Cette démarche de progrès vous garantit de voyager autrement, où nature rime avec partage. Vivez l'expérience Parc naturel régional Livradois Forez !

## La Malle aux trésors du Parc



« La malle est une invitation au voyage, elle aborde la littérature, l'architecture, les richesses de la nature... Contenant des ouvrages sur le Livradois-Forez : livres, topoguides, documentation touristique, des jeux ainsi que des jumelles, elle vous assure de moments de partage en famille ou entre amis pour une découverte de territoire. »





# Restaurants Restaurants

## AU BEURRE DE THYM



Dans un décor clair et spacieux, venez découvrir la cuisine soignée, raffinée et sans cesse renouvelée du chef. Du coin enfant aux deux grandes salles de restaurant, vous passerez au gré de vos envies, de la convivialité à l'intimité. Ouvert toute l'année. Fermeture hebdomadaire : samedi midi.

*Come discover our chef's meticulous and sophisticated cuisine, served in a bright and spacious setting. From the children's space to the dining halls of*

*the restaurant, come find what you fancy, from the warm and friendly to the rich and romantic. Open year-round. Closed Saturday lunchtime.*



2 salles / Dining rooms  
148 couverts / Seats  
Menu / Set menu : 13,90 € à 42 €  
Plat du jour / Daily special : 7,90 €  
Menu enfants / Child's menu : 7,90 €

58, avenue Maréchal Foch  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 56 77  
aubeurredethym@bbox.fr  
www.aubeurredethym.fr  
Lat. 45.550623, long. 3.7352040

## LA CHAUMIÈRE



« La Chaumière », restaurant familial, vous fera découvrir une cuisine de qualité, savoureuse et raffinée. Nous vous proposerons différents mets suivant les saisons. Dans un cadre chaleureux, avec cheminée et terrasse au calme. Parking privé fermé. Accueil de groupes. Ouvert tous les jours en juillet et août. Fermé le vendredi soir et le dimanche soir d'octobre à avril. Fermeture annuelle : vacances de Noël.

*" La Chaumière ", a family restaurant,*

*invites you to discover its high quality, delicious and refined cuisine. Our menu evolves with the seasons. A warm and welcoming space, with a fireplace and terrace in a tranquil setting. Private, closed parking. Group bookings welcome.*

*Open every day in July and August. Closed Friday and Sunday evenings from October to April. Closed during Christmas holidays.*



3 salles / Dining rooms  
100 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 22 € à 48 €  
Plat du jour / Daily special : 16 €  
Menu enfant / Child's menu : 9,50 €

41, avenue Maréchal Foch  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 14 94  
contact@chaumiere-ambert.fr  
www.chaumiere-ambert.fr  
Lat. 45.550506, long. 3.7359850



**VENDREDI 15 JUILLET**

**AMBERT**



**Salle de la Scierie**

**21 H 00**  
INFOS  
**04.73.82.61.90**

Tarifs individuels 12 € - Tarifs Groupe 10 €

**Organisé par le Festival  
La Ronde des Copains du Monde**

## LA GARE



L'hôtel-restaurant « La Gare » est situé face à la gare, rendue célèbre par le film Uranus, à deux pas de la base de loisirs. Vous serez accueillis par Béatrice et Lionel pour qui le sens de la convivialité est une règle d'or. Ils vous proposent une cuisine traditionnelle et des spécialités auvergnates dont la truffade. Ouvert toute l'année. Fermeture hebdomadaire : le dimanche soir et le lundi hors saison et fermé le lundi en saison.



1 salle / Dining rooms  
80 couverts / Seats  
20 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 13,90 €  
Plat du jour / Daily special : 7,90 €  
Menu enfant / Child's menu : 9 €

15, avenue de la Gare  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 27  
hotel.de.la.gareambert@gmail.com  
www.hotelambert.fr  
Lat. 45.549606, long. 3.7354668

*located across from the train station, made famous in the film Uranus, just next to the leisure centre. For your hosts, Béatrice and Lionel Marchepoil, a warm welcome is a golden rule. They'll prepare a traditional Auvergnat cuisine for you, including one of the local specialities, truffade. Open year-round. Off-season: closed Sunday dinner and Monday lunch and dinner. In-season: closed Mondays.*

## LA TAVERNE



L'équipe de « La Taverne » vous accueille dans le centre historique d'Ambert, dans une maison à pans de bois du XV<sup>e</sup> siècle, pour un déjeuner entre amis ou un dîner en amoureux : en terrasse donnant sur les rues piétonnes du centre-ville, dans le patio ou en salle. Cuisine traditionnelle, pizzas et grill. Fermé le dimanche sauf juillet et août. Fermeture annuelle : 2 semaines et demie en juin.



2 salles / Dining rooms  
85 couverts / Seats  
45 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Plat du jour / Daily special : 8,90 €  
Menu du jour / Set menu : 12 €  
Menu enfants / Child's menu : 8,20 €

28, rue du château  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 75  
Lat. 45.549965, long. 3.7418948

*a half-timbered house from the 15th century, for lunch with friends or a romantic dinner. The terrace overlooks pedestrian streets in the town centre, visible from the patio or the dining room. Traditional cuisine, pizzas and grill. Closed Sundays except in July and August. Closed for 2 ½ weeks in June.*

# 28<sup>e</sup> FESTIVAL

## DE DANSES ET MUSIQUES DU MONDE

CONCERTS • BODEGA • EXPOSITIONS  
 SPECTACLES • ANIMATIONS DE RUES

# 13 > 17

## JUILLET 2016

— AMBERT —

### LA RONDE DES COPAINS DU MONDE

TÉL: 04 73 82 61 90  
WWW.FESTIVAL-AMBERT.FR

## LE BON COIN



Dans un cadre chaleureux, venez découvrir nos plats régionaux dans notre brasserie située en face de l'église Saint-Jean d'Ambert. Ouvert tous les jours toute l'année.

*Come and discover our regional dishes in a brasserie with a warm and welcoming ambiance, just across from Saint-Jean d'Ambert Church. Open every day all year-round.*



2 salles / Dining room  
50 couverts / Seats  
20 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 14 € à 30 €  
Plat du jour / Daily special : 7,90 €  
Menu enfant / Child's menu : 7 €

1, place Saint Jean  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 03 08  
jeanluc.lack@wanadoo.fr  
Lat. 45.550733, long. 3.7394183

## LE M & CAFFE NOISETTE



Le « bistrotnomique » d'Ambert... Plusieurs formules en semaine midi et soir ainsi que les week-ends (la carte change chaque semaine en fonction du marché). Une cuisine branchée, des produits choisis (poissons, crustacés, viandes...), des légumes bio, des producteurs locaux. Réservation conseillée. En fait, bien manger, ce n'est pas si loin. Le M vous accueille 7j/7 pendant l'été. Fermé dimanche soir et lundi toute la journée hors saison.

*The art of the bistro in Ambert...Several options for weekday and weekend lunches and dinners (the menu changes weekly in line with the farmers' market). An eclectic cuisine, choice products (fish, shellfish, meat and more), organic vegetables, local products. Reservations recommended. For delicious dining, this is your place. Le M is open 7 days a week in the summer. Closed Sunday evening and all day Monday in the off-season.*



2 salles / Dining rooms  
45 couverts / Seats  
35 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 12 € à 25 €

5, place du Livradois  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 28 91  
+33 (0)6 61 54 16 38  
restaurantlem@hotmail.com  
Lat. 45.548636, long. 3.7453676

## RESTAURANT LES COPAINS



Clin d'œil à la littérature française, l'hôtel-restaurant « Les Copains » se trouve face à l'unique mairie ronde de France, évoquée dans le célèbre roman de Jules Romains. Depuis 1935, le sens de l'accueil est une tradition. Thierry propose une cuisine soignée, inventive et gourmande. Accueil de groupes. Fermé samedi toute la journée et dimanche soir. Fermé du 15 au 25/04 et du 10/09 au 10/10 2016.

*A nod to French littérature,*

*"Les Copains" Hotel and Restaurant sits across from the only round town hall in France, featured in Jules Romains' famous novel. Making visitors feel at home has been a tradition since 1935. The chef, Thierry, prepares immaculate, inventive and irresistible dishes. Group bookings welcome. Closed Saturdays all day and Sunday evenings. Closed from 15 to 25/04 and from 10/09 to 10/10/2016.*



2 salles / Dining rooms  
70 couverts / Seats  
Menus / Set menu : de 15 € à 62 €  
Menu enfants / Child's menu : 11 €

42, boulevard Henri IV  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 01 02  
info@hotelrestaurantlescopains.com  
www.hotelrestaurantlescopains.com  
Lat. 45.548782, long. 3.7430999

## PIZZERIA ENZO



Notre restaurant pizzeria vous propose un grand choix de pizzas cuites au feu de bois, conçues exclusivement avec des produits du terroir et régionaux. À déguster sur place ou à emporter. Organisation de banquets. Fermé le dimanche toute la journée et mercredi soir hors saison. Tous les jours de 10 h à 22 h de juin à août.

*Our pizzeria offers a huge choice of wood-fire pizzas, created with exclusively local and regional*

*products. Dine in or take away. We also organize banquets. Off-season: Closed Sundays all day and Wednesday evenings. Open every day from 10:00 am to 10:00 pm from June to August.*



1 salle / 1 Dining room  
40 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu du jour / Daily set menu : 13 €  
Menu motard / Biker special : 12 €

20, rue Saint-Pierre  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 81 56  
mourrier.blicharski@gmail.com  
Lat. 45.544636, long. 3.7281739

## SNACK-BAR DE LA PISCINE



Le snack-bar de la piscine vous propose des produits locaux, une cuisine maison et tous les vendredis une soirée à thème. Glaces à l'italienne et hamburgers auvergnats. Plats à emporter (remise de -15 %). Ouvert du 19/04 au 04/09/2016 : Mai, juin et septembre du jeudi au dimanche midi et soir. Juillet et août, tous les jours, ouverture non-stop de 11 h à 23 h.

*The Snack-Bar de la Piscine invites you to try their local products, homemade*

*cuisine, and theme night every Friday. Italian ice cream and Auvergnat Hamburgers. Takeaways offered with a 15% discount. Open 19/04 to 04/09/2016. May, June, & September: Thursday to Sunday, lunch and dinner. July and August open from 11:00 am to 11:00 pm.*

2 salles / Dining rooms  
80 couverts / Seats  
Plats à partir de / Takeaways from : 2,50 €

Route du Puy  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 41 75  
tourisme@ville-ambert.fr  
Lat. 45.539135, long. 3.7291610

Richard de Bas

Musée historique du papier  
Richard de Bas

1526

63600 Ambert  
tél. 04 73 82 03 11  
www.richarddebas.fr

## LA CLAIRIÈRE



Bien et bon manger telle est la philosophie de la cuisine de La Clairière. Les grenouilles sont les stars de la maison et en ont fait sa réputation depuis de nombreuses années. D'autres plats sauront vous ravir : tête de veau, pieds de porc farcis... Spécialités régionales : truffade, pain perdu. Fermé hors-saison les soirs en semaine, mardi et mercredi toute la journée. Fermé 15 jours en octobre, novembre et le mois de janvier.

*Good eating is the philosophy of " La Clairière's " cuisine. Frogs are the stars of the house here, and they've made our reputation for years. Other well-known dishes will dazzle you, too: calf's head, stuffed pigs' feet, and more. Regional specialties: truffade, pain perdu (French toast). Off-season: closed weekend evenings, Tuesday and Wednesday all day. Closed for 15 days in October-November and in January.*



3 salles / Dining rooms  
150 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 13,50 € à 39 €  
Menu enfant / Child's menu : 11 €

Le Bourg  
63980 **CHAMBON-SUR-DOLORE**  
Tél. : +33 (0) 4 73 72 12 38  
info@hotellaclairiere.com  
www.hotellaclairiere.com  
Lat. 45.497037, long. 3.6128604

## LE PRIEURÉ



Spécialisé dans une cuisine traditionnelle, nous vous accueillons dans notre salle de restaurant rustique devant une grande cheminée ou en terrasse avec une vue imprenable sur les monts du Livradois-Forez. Venez déguster nos menus mettant à l'honneur les produits locaux comme la fourme d'Ambert... Nous organisons sur demande vos repas de famille, séminaires ou banquets (menus groupes).

Ouvert du 29/02 au 16/12/2016.

*Specialising in traditional French cuisine, we welcome you to our rustic restaurant hall. You can make yourself comfortable by the large fireplace or on the terrace, with an impressive view over the Livradois-Forez Mountains. Come and savour our meals, highlighting local products like the fourme d'Ambert cheese and more. Your family meals, seminars and banquets are made to order (group menu). Open from 29/02 to 16/12/2016.*



3 salles / Dining rooms  
150 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 12 € à 49 €  
Menu enfant / Child's menu : 10 €

Le Bourg  
63220 **CHAUMONT-LE-BOURG**  
Tél. +33 (0) 4 73 95 03 91  
leprieure7@wanadoo.fr  
www.leprieure-hotel-restaurant.com  
Lat. 45.449542, long. 3.7717490

## AUBERGE DES PRADEAUX



Charmante auberge du col des Pradeaux entre Montbrison et Ambert, à 1 200 m d'altitude, au pied des pistes de ski, des sentiers de randonnées des crêtes du Forez. Le chef propose une cuisine du terroir et des spécialités auvergnates. Hébergement possible à côté de l'auberge au gîte des Pradeaux (demi-pension à 24 €). Ouvert toute l'année. Hors-saison : ouvert le midi du mardi au dimanche et le soir samedi et dimanche. Fermé le lundi.

*Come discover this charming inn at Pradeaux Pass between Montbrison and Ambert, at 1200 m of altitude, at the foot of the ski slopes and hiking trails skirting the mountain crests of Forez. A cuisine with local products and Auvergnat specialties. Lodgings available just next to the inn. Half-pension 24€. Open year-round. Off-season: open for lunch Tuesday to Sunday, dinner Saturday and Sunday. Closed Mondays.*

1 salle / Dining room  
45 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 13 € à 22 €  
Menu enfant / Child's menu : 11 €  
1/2 pension / 1/2 board : 24 €

Col des Pradeaux  
63600 **GRANDRIF**  
Tél. +33 (0) 4 73 95 48 73  
aubergedespradeaux@hotmail.fr  
Lat. 45.5261139, long. 3.8453770

## AUBERGE DE LA FORIE



onsite. Play area with tennis courts nearby. Restaurant closed Wednesdays.

Émilie et Baptiste vous proposent une cuisine créative et raffinée et des chambres cocooning à deux pas des chemins de randonnée. Bar, épicerie, pain et la Poste sur place. Terrain de jeux avec terrain de tennis à proximité. Le restaurant est fermé le mercredi.

*Baptiste and Emilie invite you to sample a creative and refined cuisine, as well as relaxing personrooms minutes from local hiking trails. Bar / Delicatessen / Bread / Postal office*



1 salle / Dining room  
40 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 13 € à 27 €  
Plat du jour / Daily special : 9,50 €  
Menu enfant / Child's menu : 5,50 €

Le Bourg  
63600 **LA FORIE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 81 89  
+33 (0)6 22 29 49 00  
baptiste.et.emilie@orange.fr  
Lat. 45.591143, long. 3.7616908

## LA VIE EN ROSE



the sun to your plate with his refined and meticulous cuisine. Special orders available for group bookings. Large and small dining halls. Covered and open-air terraces. Open from 1/02 to 24/12/2016. Dinner in the off-season with reservation only.

Karl à la cuisine, avec sobriété et simplicité, mettra du soleil dans votre assiette, avec une cuisine fine et soignée. Possibilité de faire des demandes spécifiques de menus pour les groupes. Une grande salle, une petite salle.

Terrasse couverte, terrasse plein-air. Ouvert du 01/02 au 24/12/2016. Les soirs en hors-saison uniquement sur réservation pour le restaurant.

*In the kitchen, Karl works with simplicity and sophistication to bring*



2 salles / Dining rooms  
50-70 couverts / Seats  
20 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 13 € à 33 €  
Menu enfant / Child's menu : 8,50 € à 13 €

Le Grün Batailler  
63880 **LE BRUGERON**  
Tél. +33 (0)4 73 72 04 26  
+33 (0)6 8770 83 28  
hotel.lavieenrose@orange.fr  
www.hotel-lavieenrose.fr  
Lat. 45.7145575, long. 3.7136725

## ANA'CHRONIQUE



Original, welcoming, festive and educational, Ana'Chronique (a food and nutrition resource centre) brings back classic dishes, reinvented and reimagined with a modern twist. Committed to serving fresh, naturally flavourful, organic and local products, our cuisine is accessible to all sensitivities, from gluten-free to vegan or raw. "Discovery" meals (weekends), workshop meals and more. Other times/days with reservations of 6+. Open year-round with 48 hours advance reservation.

Insolite, conviviale, festive et pédagogique, la table d'Ana'chronique (espace dédié à la nutrition) revisite les classiques, invente et se renouvelle selon l'inspiration. À base de produits frais (agriculture bio locale), la cuisine s'ouvre à toutes les sensibilités, des « sans gluten » aux crudivores. Repas découverte le week-end, ateliers-repas. Accueil autres jours, + de 6 personnes. Toute l'année sur réservation 48 h à l'avance.



1 salle / Dining room  
15 couverts / Seats  
15 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 24 € à 35 €  
Menu enfant / Children's menu : 12 €

Darnapesse  
63480 **MARAT**  
Tél. +33 (0)4 73 95 38 12  
accueil@anachronique.fr  
www.anachronique.fr  
Lat. 45.667070, long. 3.6834347

## AUBERGE LE PISÉ



Nous vous proposons une cuisine traditionnelle et généreuse. Nos menus évoluent au fil des saisons et des produits de la ferme. Dégustez nos spécialités à base de fromage et de miel. Venez prendre place à côté de la cheminée ou sur la mezzanine pour goûter nos plats en espérant que vous aurez autant de plaisir à les déguster que nous à les préparer. Accueil de groupes (45 personnes). Ouvert toute l'année, uniquement sur réservation.

*Traditional cuisine and hearty portions. Our menu evolves with the seasons and the produce from the farm. Come and sample our cheese- and honey-based specialties. Dine in a warm and welcoming space, have a seat next to the fireplace or on the mezzanine while you sample the dishes that give us as much pleasure to prepare as they'll give you to eat! Group bookings welcome (up to 45 people). Open year-round, with reservation only.*

2 salles / Dining rooms  
45 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 18 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

Brugailles  
63940 **MARSAC-EN-LIVRAOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 66 91  
+33 (0)6 50 82 57 48  
fermeauberge.lepise@orange.fr  
www.auberge.lepise.63.com  
Lat. 45.4957803, long. 3.7420578

## CHEZ MIGEON



Venez retrouver le goût de l'Auvergne chez Sylviane et Christophe. Banquet, repas à emporter, repas d'affaires... Terrasse en été. Fermé le samedi et dimanche soir. Fermeture annuelle : du 02 au 21/08/16.  
*Come and discover the flavours of Auvergne at Sylviane and Christophe's. Banquets, meals to take away, business meals, and more. Terrace open in summer. Closed Saturday and Sunday evenings.*

*Closed from 2/08 to 21/08/2016.*

1 salle / Dining room  
30 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : de 13,50 € à 32 €  
Menu du jour / Daily set menu : 13,50 €  
Plat du jour / Daily special : 11 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

12 place Saint-Antoine  
63880 **OLLIERGUES**  
Lat. 45.6746800, long. 3.63735169  
Tél. +33 (0)4 73 95 50 56  
migeonchristophe@orange.fr

## LA JASSERIE DU COQ NOIR



Cette ancienne ferme d'estive des Hautes-Chaumes, du XIX<sup>e</sup> siècle, vous propose sous son toit de chaume des repas Foréziens à déguster à la chandelle devant l'immense cheminée. Découvrez le patia accompagné de charcuteries et de fromages locaux. Espace vente produits locaux. Casse-croûte à toute heure. Groupe sur réservation. Ouvert du 30/04 au 02/10/2016 : WE et jours fériés en mai, juin et septembre, tous les jours en juillet et août.

*This refurbished 19th century farmhouse in the Hautes-Chaumes invites you to sample Foréziens cuisine by candlelight by the fireplace under a thatched roof. Discover the patia accompanied by local charcuterie and cheese. Local products available for purchase. Nibbles available all day. Group bookings with reservation. Open 30/04 to 2/10/2016. Weekends and bank holidays in May, June and September, open every day in July and August.*



1 salle / Dining room  
60 couverts / Seats  
40 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 13,90 € à 28 €  
Menu enfant / Child's menu : 8 €

Le Grand Genevrier  
63660 **SAINT-ANTHÈME**  
Tél. +33 (0)4 73 95 31 33 (résa)  
+33 (0)4 73 82 28 08  
surlestracesducoqnoir@orange.fr  
www.coq-noir.fr  
Lat. 45.5888807, long. 3.8655056

## LES VOYAGEURS



Dans la grande salle avec sa cheminée, sous la véranda aux beaux jours ou dans notre salle privée, le restaurant vous accueille pour vos repas d'affaires ou vos moments de plaisir entre amis ou en famille. Le chef vous propose une cuisine traditionnelle et régionale à base de produits locaux, accompagnée de grands crus ou de vins régionaux plus modestes. Fermé le dimanche soir et le lundi midi. Ouvert du 06/02 au 06/11/2016.

*In a large hall with a fireplace, on the veranda when it's nice out or in our private hall, we welcome you for business meals or shared moments with friends or family. The chef prepares a traditional and regional cuisine based on local products, accompanied by great vintage or more modest regional wines. Closed Sunday evenings and Monday lunch. Open from 06/02/2016 to 06/11/2016.*



2 salles / Dining rooms  
80 couverts / Seats  
25 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 14 € à 30 €  
Menu enfant / Child's menu : 11 €

Place de l'Aubépin  
63660 SAINT-ANTHÈME  
Tél. +33 (0)4 73 95 40 16  
info@hoteldesvoyageurs.com  
www.hoteldesvoyageurs.com  
Lat. 45.527730, long. 3.9168700

## L'AUBERGE SAVOYARDE



Spécialités à base de fromages mais pas seulement ! Raclettes, fondues savoyardes, à la fourme ou vigneronne, pomme de terre savoyarde ou au saumon, hamburger maison, au choix selon vos envies et à votre budget ! Soirées à thème le vendredi (fondue asiatique, moules frites...). Accueil de groupes. Ouvert hors-saison, midi et soir, vendredi, samedi et dimanche + mercredi et jeudi soir juillet et août. Autres jours, à partir de 6 personnes.

*Cheese-based specialties, but so much more! Raclettes, Savoyarde, fourme and vigneronne fondues, Savoyarde potatoes or salmon, and homemade burgers. Our menu adapts to your tastes and your budget! Themed evenings Fridays (Asian fondue, mussels and chips, and more). Off-season: open for lunch and dinner Friday, Saturday and Sunday + Wednesday and Thursday evenings in July and August. Other times/days with reservations of 6+.*

1 salle / Dining room  
45 couverts / Seats  
25 couverts en terrasse / Seats on terrace  
À la carte / Menu options : 9 € à 18 €

Le Triant  
63600 SAINT-FERRÉOL-DES-CÔTES  
Tél. +33 (0)4 73 82 19 61  
laubergesavoyarde@gmail.com  
Lat. 45.532537, long. 3.7204760

## AUBERGE DU COL DU BÉAL



Au cœur des Hautes-Chaumes, dans un cadre agréable et une ambiance conviviale, vous trouverez au col du Béal à 1390 m, une auberge de montagne servant des plats de montagne, charcuteries et fromages de pays. Pendant les vacances scolaires, ouvert tous les jours le midi et le soir sur réservation pour 15 personnes minimum. Hors vacances scolaires, fermé lundi et mardi ou sur réservation.

*In the heart of the Haute-Chaumes, in a delightful setting with a friendly ambiance sits the Col du Béal, at 1390m, a mountainside inn serving dishes from the mountains, charcuteries and local cheeses. During French school holidays: open every day for lunch and dinner for reservations of 15+. Off-season: closed Monday and Tuesday (except with reservation).*



1 salle / Dining room  
55 couverts / Seats  
30 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 16 € à 19 €

Col du Béal  
63480 SAINT-PIERRE-LA-BOURLHONNE  
Tél. +33 (0)4 73 72 09 37  
christine.cossart4@orange.fr  
www.col-du-beal.com  
Lat. 45.685359, long. 3.7828580

## AU PONT DE RAFFINY



Notre restaurant, authentique et chaleureux, vous accueille pour vos réceptions familiales, amicales ou repas d'affaires dans une de ses 2 salles spacieuses et originales... C'est ici que le chef vous réglera avec une cuisine inventive et gourmande, faisant la part belle aux produits locaux pour le plaisir de vos papilles. Accueil de groupes. Hors-saison, ouvert du mardi midi au dimanche midi. Juillet et août, ouvert tous les jours.

*Our warm and authentic restaurant welcomes you for your gatherings of family and friends or for business meals in one of its 2 spacious and original dining halls. Our chef will regale you with an inventive gourmet cuisine, favouring local products to delight your senses. Group bookings welcome. Off-season: open from Tuesday lunch to Sunday lunch. Open every day in July and August.*



2 salles / Dining rooms  
40 et 80 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 19 € à 33 €  
Formule express / Express set menu : 14 €  
Menu enfant / Child's menu : 11 €

Raffiny  
63660 **SAINT-ROMAIN**  
Tél. : +33 (0)4 73 95 49 10  
hotel.pont.raffiny@wanadoo.fr  
www.hotel-pont-raffiny.com  
Lat. 45.488704, long. 3.906663

## AUBERGE DE VALCIVIÈRES



« L'Auberge de Valcivières » vous accueille dans un cadre naturel exceptionnel, au départ de multiples chemins de randonnées, à deux pas des Hautes-Chaumes du Forez. Sa table propose des produits du terroir et des spécialités à la fourme d'Ambert. Ouvert toute l'année. Fermeture hebdomadaire : mercredi. Fermeture annuelle du 09 au 25/04/2016 et la semaine de Noël.

*Valcivières Inn welcomes you to an exceptional natural setting, at the foot of several trails and hikes, seconds from the Hautes-Chaumes du Forez. Our restaurant offers local products and specialties made with our famous fourme d'Ambert cheese. Closed Wednesdays. Closed from 9 to 25/04/2016 and Christmas Week.*



2 salles / Dining rooms  
60 couverts / Seats  
15 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 13 € à 18 €  
Menu enfants / Child's menu : 6 €  
Casse-croûte / Light meal : 11,50 €

Le Bourg  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 94 59  
david.bouchet8@gmail.com  
www.aubergevalcivieres.fr  
Lat. 45.592055, long. 3.7948188

## LE CHALET DES GENTIANES



Notre bar-restaurant, au cœur des Hautes-Chaumes à 1366 m, c'est une terrasse avec vue panoramique sur la chaîne des Puys et une salle conviviale, avec cheminée. Venez découvrir notre cuisine du terroir : des plats faits maison, élaborés avec des produits frais, issus de petits producteurs locaux (Fourme d'Ambert, myrtilles). Le soir sur réservation. Accueil de groupes. Fermé en avril et en novembre et le mardi hors vacances scolaires.

*Our bar and restaurant, at the heart of the Haute-Chaumes at 1366 metres, comprises a terrace with a panoramic view over the Chaîne des Puys and a convivial hall with fireplace. Come discover our local cuisine: homemade meals made with fresh ingredients from local producers (Fourme d'Ambert cheese, blueberries). Evenings with reservation. Groups welcome. Closed in April and November on Tuesdays outside of school holidays.*



1 salle / Dining room  
45 couverts / Seats  
40 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu / Set menu : 13,50 € à 16,80 €  
Plat du jour / Daily special : 9 €  
Menu enfant / Child's menu : 7 €

Col des Supeyres  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 95  
lechaletdesgentianes63@orange.fr  
www.lechaletdesgentianes.fr  
Lat. 45.593527, long. 3.8444685

## LA DORE



Sur la route des vacances entre Thiers et Ambert, Valérie et Frédéric vous accueillent à l'hôtel-restaurant de «La Dore», fraîchement créé. Dans un cadre chic et minimaliste, le chef propose une table traditionnelle et raffinée 100 % fait maison : bœuf à la fourme d'Ambert et autres spécialités.  
Ouvert du 04/01 au 11/08 et du 22/08 au 23/12/2016.

*Along the holiday route between Thiers and Ambert, Valérie and*

*Frédéric welcome you to the all new "La Dore" Hotel and Restaurant. In a chic, low-key setting, the chef serves a 100% homemade traditional and refined cuisine, including Beef à la Fourme d'Ambert (a local cheese) and other specialties. Open 4/01 to 11/08 and 22/08 to 23/12/2016.*



1 salle / Dining room  
50 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 18 € à 32 €  
Menu du jour / Daily set menu : 14 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

Lieu-dit « Dore »  
63480 VERTOLAYE  
Tél. +33 (0)4 73 95 22 14  
restaurant.dore@wanadoo.fr  
www.hotel-de-la-dore.com  
Lat. 45.644749, long. 3.7049460

## LES VOYAGEURS



Hôtel de tourisme, en zone rurale, à 500 m d'altitude, tenu par la même famille depuis 4 générations. La cuisine raffinée, alliant légèreté et tradition est servie dans une salle aux peintures murales datant du début des années 1900. Vous pourrez déguster vos repas dans notre grand parc arboré avec vue sur la piscine pour découvrir nos spécialités ou pour déguster un cocktail.  
Fermé du 29/10 au 21/11/16 et du 26/12/16 au 01/01/17.

*Tourist hotel in a rural region at 500 m of altitude. Family-run for 4 generations. The refined cuisine marries grace with tradition and is served in a dining room with murals dating back to the turn of the 20th century. Enjoy your meal or a cocktail in our large, wooded park with views over the pool. Closed from 29/10 to 21/11/2016 and from 26/12/16 to 01/01/17.*



3 salles / Dining rooms  
70 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 18,50 € à 37 €  
Menu du jour / Daily set menu : 16 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

La Gare  
63480 VERTOLAYE  
Tél. +33 (0)4 73 95 20 16  
georges.asnar@wanadoo.fr  
www.hotel-voyageurs-vertolaye.com  
Lat. 45.643146, long. 3.7062637



© "SIFAM - L. Combe"

## AUBERGE DE CHABANETTES



Auberge de charme au sein du Livradois-Forez. Dans un décor de forêts et cours d'eau, imaginez un endroit de sérénité, calme et relaxation. Venez éteindre votre soif dans notre bar ou savourer dans notre restaurant une cuisine aux accents du terroir. Relaxe-vous au coin de la cheminée après une bonne randonnée sur les sentiers du Livradois-Forez. Ouvert de février à décembre midi et soir, du mardi au dimanche, sur réservation.



1 salle / Dining room  
35 couverts / Seats  
15 couverts en terrasse / Seats on terrace

Menu / Set menu : 23 €

*Charming inn deep within the Livradois-Forez. With a décor reminiscent of forests and waterways, imagine a place of serenity, calm and relaxation. Quench your thirst at the bar, or savour the delights of our regionally-inspired cuisine. Relax next to the fireplace after a long hike on the enchanting trails of the Livradois-Forez. Open February to December for lunch and dinner from Tuesday to Sunday with reservation.*

Côtes de Chabannes

63590 AUZELLES

Tél. +33 (0)4 73 72 86 27

info@aubergedechabannes.com

www.aubergedechabannes.com

Lat. 45.631405, long. 3.4870350

## LE PETIT NAPLES



Notre pizzeria se trouve au cœur de Billom. Nos clients réguliers et fidèles adorent nos pizzas depuis des années, mais nous préparons également d'autres spécialités avec autant d'attention. Venez nous voir ! L'équipe de la pizzeria « Le petit Naples » sera heureuse de vous accueillir ! Pour connaître nos horaires d'ouverture et découvrir notre carte, connectez-vous à notre site ou notre page Facebook. Fermé mardi et mercredi.



1 salle / Dining room  
18 couverts / Seats  
10 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Tarifs / Rates : 12 €

*Our pizzeria sits in the heart of Billom. Our regular, loyal customers have loved our pizza for years, but we also prepare other equally delicious specialties. Come see for yourself! The staff at Le Petit Naples Pizzeria are at your service! For opening hours and our menu, visit our website or Facebook page. Closed Tuesdays and Wednesdays.*

14, rue Carnot

63160 **BILLOM**

Tél. +33 (0)4 73 68 94 89

www.lepetitnaples-pizza.fr

Lat. 45.724093, long. 3.3383524

## LES PETITS VENTRES



Restauration traditionnelle, menu du marché. Tous nos produits cuisinés sont frais et issus de petits producteurs locaux. Le restaurant est ouvert tous les jours sauf le mercredi. Fermé le soir dimanche et lundi sauf sur réservation (à partir de 15 personnes).

*Traditional restaurant with a market-based menu. All our dishes are prepared fresh and with products from local producers.*

*Closed Wednesdays. Sunday and*

*Monday evenings with reservation for 15+ only.*



2 salles / Dining rooms  
45 couverts / Seats  
20 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu week-end / Weekend set menu : 26 €  
Menu du jour / Daily set menu : 12 € à 14 €  
Plat du jour / Daily special : 10 €

6, rue Carnot

63160 **BILLOM**

Tél. +33 (0)4 73 68 38 16

+33 (0)6 31 40 52 86

Lat. 45.723682, long. 3.3397993

## Ô BISTRO



meal or an evening out. We offer snacks, a daily menu and more. Catering option. Open from Monday to Friday for lunch. Friday evening, Saturday lunch and dinner. Barbecue and bar menus, take away available. Closed Sunday.

Retrouvez-vous en famille ou entre amis au bar restaurant Ô Bistro pour un repas ou une soirée conviviale. Nous vous proposons casse-croûte, menu du jour et suggestions. Formule traiteur.

Ouvert du lundi au vendredi tous les midis. Vendredi soir, samedi midi et soir : carte bistrot et grillades, plats à emporter. Samedi soir sur réservation. Fermé le dimanche.

Meet up with family or friends at Ô Bistro Bar and Restaurant for a



47 couverts / Seats  
14 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu du jour / Daily set menu : 13,50 €  
Plat du jour / Daily special : 8,50 €  
Menu enfant / Child's menu : 8 €

11, place Alfred Thomas  
63160 **BILLOM**

Tél. +33 (0)9 83 54 30 49  
+33 (0)6 59 69 38 32  
Lat. 45.723821, long. 3.3409831

## LES PISSOUX



large, shady terrace overlooking the lake, invites you to sample its local cuisine and wood-fired pizzas, as well as dishes inspired by the seasons and the region. Warm and welcoming dining hall with paintings on exhibit. Set meals or choose from the menu. Off-season: open from Thursday dinner to Sunday dinner. July and August: open for lunch and dinner every day but Monday.

Le restaurant « Les Pissoux » avec sa grande terrasse ombragée dominant le plan d'eau, vous propose une cuisine locale et des pizzas cuites au feu de bois et suggestions en fonction de la saison et des produits du terroir. Vous découvrirez une salle conviviale avec exposition de peintures. À la carte et menus. Hors-saison : ouvert du jeudi soir au dimanche soir. Juillet et août : ouvert midi et soir tous les jours sauf lundi.

" Les Pissoux " Restaurant, with its



1 salle / Dining room  
55 couverts / Seats  
50 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 12 € à 25 €

Route de la Gravière  
63590 **CUNLHAT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 36 32  
(0)6 08 30 33 99  
frederiquemonnet@orange.fr  
www.lespissoux.com  
Lat. 45.621734, long. 3.5617609

## LA CRÊPERIE DU CHAT BLEU



season: closed Sundays, except with reservation for lunch or dinner.

Galettes, crêpes, glaces ! À la « Crêperie du Chat Bleu », il y en a pour tous les goûts. Menu du jour à 12 € (sauf week-end et jours fériés).

Fermeture hebdomadaire : les mercredis et jeudis. Les dimanches hors vacances scolaires : uniquement sur réservation midi et soir.

Gallettes, crepes, and ice cream! At the " Crêperie du Chat Bleu ", there's something for everyone. Closed Wednesdays and Thursdays. Off-



1 salle / Dining room  
25 couverts / Seats  
Menu du jour / Daily set menu : 12 €  
À la carte / From the menu : 2,50 € à 12 €

Chez Coque  
63160 **GLAINE-MONTAIGUT**  
Tél. +33 (0)4 73 83 12 63  
lacreperieduchatbleu@orange.fr  
www.facebook.com  
Lat. 45.750576, long. 3.3816942

## FERME AUBERGE DE L'ESTRE



Aménagée dans une grange en pisé typique de la région, découvrez et partagez nos produits (cuisson de nos viandes devant vos yeux au cœur de la cheminée) et nos plats faits maison : charcuterie, tarte à la fourme d'Ambert, tarte au boudin, viande cuite à la broche, dessert maison. Vente de produits de la ferme : charcuterie, volailles, porcs. Ouvert samedi soir et dimanche midi sur réservation. En semaine accueil de groupes sur réservation.

*Set within an adobe hut typical of the region, come discover and share our products. See the meats cooked right before your eyes in the fireplace. We invite you to try our homemade dishes: charcuterie, Fourme d'Ambert cheese tarts, black pudding tarts, rotisserie style meats, and homemade desserts. Products from the farm for sale: charcuterie, poultry, pork. Open Saturday and Sunday for lunch. Openings available with group bookings.*



3 salles / Dining rooms  
120 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 19 € à 31 €

Le Rouvel  
63160 **NEUVILLE**  
Tél. +33 (0)4 73 68 44 29  
gardette@63.sideral.fr  
Lat. 45.741404, long. 3.4525984

## LA TABLE D'HÔTE



« La Table d'hôte » propose une cuisine maison, des produits frais et de qualité, un rendu original dans une ambiance familiale et conviviale et un espace bar. Une salle donne accès sur un patio fumeur. Nous accueillons les personnes à mobilité réduite et nous nous adaptons aux demandes de régimes particuliers. Groupes, repas traiteur (voir site web). Du lundi au vendredi midi, dimanche midi (autres jours selon saison nous contacter).

*" La Table d'Hôte " prepares a homemade cuisine with fresh, quality products, beautifully presented in a warm and welcoming ambiance. Bar area. One room opens onto a smoking patio. We welcome people with reduced mobility and can adapt menu to meet the dietary requirements of our clients. Groups. Catering available (see website). Open Monday to Friday for lunch, Sunday lunch (contact us for further availability depending on the season).*



3 salles / Dining rooms  
90 couverts / Seats  
35 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 13 € à 18,50 €  
Plat du jour / Daily special : 9 € à 10,50 €  
Menu enfants / Child's menu : 8,50 €

6, rue des Lucioles  
63520 **SAINT-DIER-D'AUVERGNE**  
Tél. +33 (0)4 73 42 95 86  
+33 (0)6 63 23 38 67  
edwige.fernandes@gmail.com  
www.latabledhotte.info  
Lat. 45.675789, long. 3.4807696

## SAVEURS DES ÎLES



Cuisine réunionnaise. Patricia et Fabrice vous accueillent avec cette chaleur et cette bonne humeur réunionnaise, autour d'un délicieux cocktail arrangé (avec modération bien sûr), un poulet carry ou un rougail saucisse. Le soir sur réservation. Possibilité de commander des plats à emporter. Nos papilles en frémissent déjà de bonheur ! Ouvert du mardi au samedi de 11 h à 21 h 30 et de juin à octobre également le dimanche jusqu'à 14 h.

*Réunionnais cuisine. Patricia and Fabrice invite you to the warmth and good spirit of the island of Réunion, with delicious traditional rum cocktails (with moderation, of course!), a chicken curry, or sausage rougail (smoked curry). Evenings with reservation. Take away available. We can't wait to serve you! Open from Tuesday to Saturday, 11:00 am to 9:30 pm, and Sundays from June to October until 2:00 pm.*

1 salle / Dining room  
25 couverts / Seats  
23 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu à partir de / Set menu rom : 13,50 €

Le Bourg  
63520 **TRÉZIOUX**  
Tél. +33 (0)4 73 31 42 64  
toinettefabrice@yahoo.fr  
Lat. 45.7219236, long. 3.46937575

## LA MAISON DU LAC



La table gourmande de Florian : passionné de pêche à la mouche et chef cuisinier de métier, Florian vous accueille à la « Maison du Lac ». Découvrez sa cuisine associée à la convivialité d'une table d'hôtes et élaborée essentiellement avec des produits de saison et locaux. Tous les midis, des spécialités auvergnates (truffade, potée...) et les soirs, cuisine gastronomique (foie gras maison, écrevisses du lac...).



1 salle / Dining room  
20 couverts / Seats  
Menu / Set menu : 15 € (midi) et  
30 € (soir)

Uniquement sur réservation.

*Florian's table of delights! A passionate fly-fisher and chef by trade, Florian welcomes you to the "Maison du Lac". Discover his cuisine, paired with the conviviality of a table d'hôtes and prepared with only the best seasonal and local products. Specialties of Auvergne (truffade, potée, and more) served every day for lunch, and gourmet cooking (homemade foie gras, crayfish, and more). With reservation only.*

Lac de Malaguet  
43270 **MONLET**  
Tél. +33 (0)4 71 00 21 48  
lacdemalaguet@wanadoo.fr  
www.lac-de-malaguet.com  
Lat : 45.247683, long : 3.7148390

## MONASTÈRE ET TERMINUS



À quelques mètres du centre-ville de La Chaise-Dieu, et en face de la gare touristique, le Monastère et Terminus vous accueille pour une halte gourmande et une cuisine « traditionnelle » aux bons accents du terroir et des produits régionaux (truite à la Fourme d'Ambert, omelettes aux cèpes...). Accueil de groupes. Menus sur commande et à la carte. Ouvert toute l'année.

*A few metres from the town centre of the Chaise-Dieu, across from the tourist train station, Le "Monastère et Terminus" invites you for a gourmet stopover and traditional cuisine, with accents from the region and locally sourced products (Fourme d'Ambert trout, locally foraged porcini omelettes, and more). Special items made to order, or order from the menu. Open year-round. Group bookings welcome.*

2 salles / Dining rooms  
130 couverts / Seats  
100 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu du jour / Daily set menu :  
16 €

Place de la gare  
43 160 **LA CHAISE-DIEU**  
Tél. +33 (0)4 71 00 00 73  
hotel-m-terminus@orange.fr  
Lat. 45.316262, long. 3.6964020



© "SIFAM\_Qui plus est?"

## LA CABANE DU LAC



Venez faire une halte en toute simplicité à « La Cabane du Lac ». Nous vous proposons notre carte de restauration rapide, notre bar, des glaces et des crêpes sucrées. Le snack vous permet aussi de profiter de son dépôt de pain et de son épicerie de dépannage. Il privilégie les produits locaux et les circuits courts. Amateurs de pêche, renseignez-vous sur les horaires du point de vente de cartes de pêche. Ouvert du 15/04 au 15/10/2016.

*Come and relax in the simplicity of " La Cabane du Lac ". We invite you to sample from the quick service menu, the bar, ice cream and sweet crêpes. Fresh bread and small grocer onsite. We favour local food and producers. Fishers, enquire about fishing licence sale hours. Open from 15/04 to 15/10/2016.*



60 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menu : se renseigner / Please enquire

La Prade  
63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE**  
Tél. +33 (0)6 87 38 24 94  
+33 (0)4 43 14 13 65  
lacabanedulac@orange.fr  
Lat. 45.752178, long. 3.6089122

## LE BURON DE LA COUDAIRE



« Le Buron de la Coudaire » est situé sur les Crêtes du Forez à 1 100 m d'altitude dans un cadre magnifique pour les amoureux de la nature. Salon de thé les après-midis. Possibilité de cuisses de grenouilles. Ouvert toute l'année.  
*" Le Buron de la Coudaire " is situated on the Forez Crests at 1100m of altitude in a magnificent locale for nature lovers. Tea salon in the afternoon. Frog legs available. Open year-round.*

1 salle / Dining room  
30 couverts / Seats  
Menu / Set Menu : de 15 € à 32 €  
À la carte / From the menu : 3,40 € à 28 €

63930 **LA RENAUDIE**  
Tél. +33 (0)4 73 82 91 55  
leburondelacoudaire@orange.fr  
Lat. 45.747405, long. 3.7339004

## LES VOYAGEURS



Petit établissement au centre de Lezoux, face à la mairie, où vous sera réservé un accueil convivial, avec une cuisine de qualité. La chef reconnue, vous fera découvrir sa cuisine de terroir. À proximité du nouveau Musée de la céramique à la scénographie étonnante. Fermé vendredi et dimanche soir ainsi que le samedi toute la journée. Fermeture annuelle du 15/08 au 04/09/2016.

*Small establishment at the centre of Lezoux, across from the town hall, where a warm welcome and quality cuisine await you. Our renowned chef prepares dishes traditional to the region. Near the impressive new Ceramics Museum. Closed Friday and Sunday dinner and Saturday all day. Closed from 15/08 to 04/09/2016.*



1 salle / Dining room  
60 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 18,50 € à 42 €  
Menu du jour / Daily set menu : 14,50 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

2, place de la mairie  
63190 **LEZOUX**  
Tél. +33 (0)4 73 73 10 49  
hotelvoyageurs.lezoux@orange.fr  
www.hotel-logisvoyageurs.com  
Lat. 45.828081, long. 3.3797399

## FERME-AUBERGE LES CANARDS D'AGATHE



Nous vous proposons une cuisine élaborée à partir des produits de notre exploitation familiale de canard gras. La ferme-auberge est ouverte sur réservation : le dimanche midi en avril, mai, juin et septembre et le samedi midi et le dimanche midi en juillet et août. Possibilité de groupes en semaine. La boutique est ouverte les après-midis du jeudi au dimanche.

*We offer a cuisine based on our family fattened duck production. The*

*farmhouse inn is open with reservation only: Sunday lunch in April, May, June and September; Saturday and Sunday lunch in July and August. Group reservations during the week. The boutique is open in the afternoon from Thursday to Sunday.*

1 salle / Dining room  
40 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 26,50 €  
(apéritif et café compris)  
Menu enfants / Child's menu : 13 €  
(apéritif compris)

Sainte-Agathe  
63880 ORMET  
Tél. +33 (0)4 73 72 6778  
c.farge@orange.fr  
www.lescanardsdagathe.fr  
Lat. 45.709086, long. 3.6800175

## LE FEU DE BOIS



Situé près de Lezoux et Thiers, « Le Feu de Bois » vous propose une cuisine familiale et traditionnelle. Menu « Morue » le vendredi midi. Réservez votre repas et dégustez-le chez vous, le lundi, jeudi et week-end. Grand parc ombragé. Terrasse couverte. Accès aux personnes à mobilité réduite. Jeux enfants. Wi-Fi. Accueil de groupe (+ 20 personnes). Ouvert midi et soir vendredi et samedi et dimanche midi. Fermé du 18/07 au 11/08/2016.

*Near Lezoux and Thiers, " Feu de*

*Bois Restaurant " invites you for a traditional family cuisine. Cod special every Friday for lunch. Order your meal, pick it up and enjoy it at home! Mondays, Thursdays and weekends. Large, shady park. Covered terrace. Accessible for people with disabilities. Children's games. Wi-Fi. Group bookings with reservation (20+). Open Friday and Saturday lunch and dinner and Sunday lunch. Closed 18/07 to 11/08/2016.*

3 salles / Dining rooms  
180 couverts / Seats  
Menus / Set menu : 22,50 € à 29 €  
Menu morue / Cod special : 18 €  
Menu enfants / Child's menu : 10 €

69, route de Lezoux  
63190 ORLÉAT  
Tél. +33 (0)4 73 53 60 86  
contact@restaurant-lefeudebois-63.fr  
www.restaurant-lefeudebois-63.fr  
Lat. 45.863277, long. 3.4506627

## ÉLIOTEL-LA TABLE D'ÉLIANE



Éliane vous propose dans son restaurant « La Table d'Éliane », une cuisine traditionnelle et gastronomique concoctée par Gilles Ruyet qui marie à merveille les terroirs auvergnat et breton. Le chef d'origine bretonne aime cuisiner les beaux produits de notre région comme la viande de Salers, tendre et goûteuse, le foie gras de Limagne... Ouvert toute l'année, tous les jours.

*Eliane invites you to her restaurant, " La Table d'Eliane ", serving a*

*gourmet, traditional cuisine prepared by Gilles Ruyet, who brings together the marvels of the Auvergnat and Breton regions. The chef, originally from Brittany, loves cooking with the gorgeous products of our region, such as the tender and tasty beef from Salers, or the foie gras of Limagne. Open year-round, every day.*



1 salle / Dining room  
80 couverts / Seats  
40 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 17,50 € à 45 €  
Menu enfant / Child's menu : 11 € à 14 €

Route de Maringues  
63920 PESCHADOIRES  
Tél. +33 (0)4 73 80 10 14  
contact@eliotel.fr  
www.eliotel.fr  
Lat. 45.842756, long. 3.4930349

## CHEZ LA MÈRE DEPALLE



Notre chef Frédéric Dailloux saura éveiller votre gourmandise dans l'élaboration de sa cuisine de qualité. La carte, mise à jour quotidiennement, réveillera vos papilles et vous pourrez déguster des spécialités régionales évoluant au fil des saisons, en salle ou en terrasse. Notre cuisine est traditionnelle et soignée. Ouvert toute l'année.

*Our chef, Frédéric Dailloux, will awaken the foodie within you with his cuisine of the highest quality. Our*

*restaurant's menu, updated daily, will arouse your senses. Come taste our regional specialties that evolve with the rhythm of the seasons, in the dining hall or on the terrace. Our cuisine is both traditional and exquisite. Open year-round.*



1 salle / Dining room  
100 couverts / Seats  
60 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus / Set menu : 19,90 € à 47 €  
Menu du jour / Daily set menu : 19,90 €

Pont-de-Dore  
63300 **THIERS**  
Tél. +33 (0)4 73 80 10 05  
lionel@chezlameredepalle.com  
www.chezlameredepalle.com  
Lat. 45.839204, long. 3.5019618

## LE CLOS ST ÉLOI



Antoine Benoît, notre chef de cuisine, puise son inspiration dans les produits du terroir pour votre plus grand plaisir et vous propose une carte variée et riche en saveurs. Curieux de vous faire découvrir des vins locaux et les grands classiques de nos régions, notre cave vous réserve de nombreuses surprises. Résidents de l'hôtel ou gourmets de passage, la « Table du Clos » vous accueille midi et soir, 7j/7. Réservation conseillée.

*Our chef, Antoine Benoit, draws his inspiration from the products of our region to maximise your dining experience, and invites you to sample from our diverse and flavourful menu. We want you to discover our local wines and the great classics of our region, and to that end our cellars are stocked with endless surprises.*

*For hotel persons or foodies en route, we welcome you for lunch or dinner, every day of the week with reservations.*



2 salles / Dining rooms  
80 couverts / Seats  
40 couverts en terrasse / Seats on terrace  
Menus : 17,50 € à 52 €  
Menu enfants / Child's menu : 12,50 €

49, avenue du Général De Gaulle  
63300 **THIERS**  
Tél. +33 (0)4 73 53 80 80  
contact@clos-st-eloi.fr  
www.clos-st-eloi.fr  
Lat. 45.841591, long. 3.5103444



## Michèle et Jean-Claude LAFORET

La Croix St Marin 63250 ARCONSAT

Site: [www.laforet-couteliers.com](http://www.laforet-couteliers.com)

Mail : [jean-claude.laforet@orange.fr](mailto:jean-claude.laforet@orange.fr)

Tel : 04 73 94 22 77 ou 06 86 83 06 98

*Arconsat® d'Art*

*Couteliers d'art*



*Arconsat®*



# Autres restaurants

## Ambert et les monts du Livradois

**CASA PIZZA** 20, rue de la Fileterie 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)9 50 45 03 69 [www.casa-pizza.com](http://www.casa-pizza.com)

**CHEZ GAZON** 4, place du Livradois 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 32 24

**CHEZ LE CANTALOU** 32, avenue de la Dore 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 02 29

**CRÊPERIE AU CRÉPUSCULE** 37, avenue Maréchal Foch 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)9 51 69 65 30

**KEBAB ST-JEAN** 6, place St-Jean 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 96 68

**LA JASSERIE** Route du Puy 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 12 84

**LE COMPTOIR** place Saint-Jean 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 00 11

**LE GOURMAND** 37, avenue du 11 novembre 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 72 07 32

**LE NEM SAÏGON** 16, rue du château 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 99 37

**LE RELAIS** 4, place G. Courtial 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 15 82

**PIZZERIA LES SAVEURS ROMAINES** 5, boulevard Sully 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 29 61

**LA RENAISSANCE** 64, route nationale 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 72 96 10 +33 (0)6 84 34 13 13  
[www.hotel-arlanc.com](http://www.hotel-arlanc.com)

**LE CAFÉ DE PARIS** 10, place Charles de Gaulle 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 06 19

**LE CHALET** 12, place Charles de Gaulle 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 72 94 11

**LE LIVRADOIS** Route de Vaureil 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 13 64

**LE RELAIS DU VERMONT** Col de Chemintrand 63600 **BAFFIE** Tél. +33 (0)4 73 95 34 75  
[www.relaisduvermont.com](http://www.relaisduvermont.com)

**BERGEVEAUX** Le Perrier 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)6 31 02 93 37 +33 (0)6 31 02 93 37  
[www.bergeveaux.com](http://www.bergeveaux.com)

**LE RELAIS DE BERTIGNAT** Le Bourg 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 82 14 47 +33 (0)6 33 81 39 55

**RESTAURANT LE RUISSEAU** Le Bourg 63220 **BEURIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 95 85 10

**CHEZ MARTHE** Le Bourg 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 73 72 13 56 +33 (0)6 58 04 77 28

**AUBERGE DU RIPAILLEUR** Le Bourg 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 72 83 20 +33 (0)6 68 62 26 31  
[www.aubergeduripailleur.com](http://www.aubergeduripailleur.com)

**LE RELAIS DE LA FONTAINE** Le Bourg 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 13 09

**CHEZ CHANTAL** Le Bourg 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)4 73 72 16 64

**CHEZ CHRISTIANE** Le Bourg 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)4 73 72 13 60

**AUBERGE DU CREUX DE L'OULETTE** Le Bourg 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 73 95 41 16  
+33 (0)6 83 34 80 71

**LA TABLE DE FERRÉOL** Route D67 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 73 72 02 51

**LE MARAT** Le Bourg 63480 **MARAT** Tél. +33 (0)4 73 95 24 34 [www.hotellemarat.com](http://www.hotellemarat.com)

**LE BÔ REPÈRE** 2, route d'ArLANC 63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS** Tél. +33 (0)4 73 95 60 11

**L'ENTRE DEUX** 17, avenue du Livradois 63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS** Tél. +33 (0)4 73 95 60 71

**AUBERGE LE DROUBLIEI** Le Crozet 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)4 73 95 95 07 [www.aubergeledroubliei.com](http://www.aubergeledroubliei.com)

**GASPARD DES MONTAGNES** Le Bourg 63220 **SAINT-ALYRE-D'ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 72 48 15

**LE SAVINE** 2, place St-Martin 63890 **SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE** Tél. +33 (0)4 73 72 87 95

**LE JAS DU MAS** Route des Supeyres 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 80 65 [www.lejasdumas.fr](http://www.lejasdumas.fr)

**LES SABOTS** Route de Montbrison 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 47 33

**LE PETIT CHASTEL** Le Bourg 63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL** Tél. +33 (0)4 73 72 50 75

**CHEZ COLETTE** Rue du Commerce 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 05 44

**LE PRÉ FLEURI** Route d'Issoire 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 01 43

**LE SAINT-ÉLOY** Camping Le Saint-Éloy 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 05 13  
+33 (0)6 81 86 40 60 [www.camping-le-saint-eloy.com](http://www.camping-le-saint-eloy.com)

**PIZZERIA LES ALIZÉS** Le Bourg 63600 **SAINT-MARTIN-DES-OLMES** Tél. +33 (0)6 19 16 94 96

**LA PETITE AUBERGE DE MANON** Le Bourg 63580 **SAINTE-CATHERINE** Tél. +33 (0)4 73 72 82 08

**RESTAURANT ROURE** Le Bourg 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 73 95 94 22  
[www.hotel-restaurant-roure.com](http://www.hotel-restaurant-roure.com)

**LE BOURRICOT GRIS** Le Bourg 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 73 72 66 50 +33 (0)6 31 31 20 21

**LES VOYAGEURS** Place de l'église 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 73 95 92 08

## Billom et monts du Livradois

**BAR DE LA FONTAINE** Place de la halle 63160 **BILLOM** Tél. +33 (0)4 73 60 02 84

**LE BILLOMOIS** 2, avenue Victor Cohalion 63160 **BILLOM** Tél. +33 (0)4 73 68 50 03  
[www.lebillomois.com](http://www.lebillomois.com)

**LE CYRANO** 18, rue Carnot 63160 **BILLOM** Tél. +33 (0)4 73 68 40 16

**PIZZERIA LES OLIVIERS** 7, rue Carnot 63160 **BILLOM** Tél. +33 (0)4 75 27 35 28

**AUBERGE DU VER LUISANT** 2, rue du Breuil 63910 **BOUZEL** Tél. +33 (0)4 73 62 93 83

**AUBERGE DE CEILLOUX** 63520 **CEILLOUX** Tél. +33 (0)4 73 70 84 13

**AUBERGE DU VIEUX FOUR** 2, rue du vieux four 63160 **CHAS** Tél. +33 (0)4 73 68 17 79

**LA FLAMBÉE** 15, rue de la Poste 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 09 80 +33 (0)4 73 72 37 49

**L'ÉTAPE GOURMANDE** 8, rue de la Poste 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 23 12

**PUISSOCHET FOURNIOUX** Place du marché 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 20 16

**RESTAURANT BAR CRÊPERIE DU PLAN D'EAU** La Barge 63590 **CUNLHAT**

**LE DEMEZOUS** La Croix Sainte-Anne 63520 **DOMAIZE** Tél. +33 (0)4 73 16 88 59 [www.demezousbar.fr](http://www.demezousbar.fr)

**LE DOMAINE DU GRAND AIR** Le Bourg 63520 **DOMAIZE** Tél. +33 (0)4 73 40 02 46 +33 (0)6 65 27 21 51

**AUBERGE DE LA JONCHÈRE** La Jonchère 63160 **ÉGLISENEUVE-PRÈS-BILLOM** Tél. +33 (0)4 73 61 60 99

**SNACK-BAR L'IMPRÉVU** 5, place de la Liberté 63160 **ESPIRAT** Tél. +33 (0)4 73 73 32 34

**AUBERGE DE LA FORGE** Place de l'église 63160 **GLAINE-MONTAIGUT** Tél. +33 (0)4 73 73 41 80  
[www.aubergedelaforgeglainemontaigut.com](http://www.aubergedelaforgeglainemontaigut.com)

**AUBERGE DE MONTJOUX** Le Bourg 63270 **ISSERTEAUX** Tél. +33 (0)4 73 39 27 60

**AUBERGE DU BON VIEUX TEMPS** Le Bourg 63590 **LA CHAPELLE-AGNON** Tél. +33 (0)4 73 72 36 51

**BAR DES SPORTS** 63520 **SAINT-DIER-D'Auvergne** Tél. +33 (0)4 73 70 89 79

**RESTAURANT L'ARCHOU** Le Bourg 63520 **SAINT-JEAN-DES-OLLÈRES** Tél. +33 (0)4 73 70 62 03

**LA VOÛTE CHAMPÊTRE** Le Bourg 63590 **TOURS-SUR-MEYMONT** Tél. +33 (0)4 73 70 87 95

**LE BISTROT DE LA HALLE** Le Bourg 63590 **TOURS-SUR-MEYMONT** Tél. +33 (0)4 73 16 88 39

## La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

AUBERGE DE LA DORETTE Le Bourg 43160 **BONNEVAL** Tél. +33 (0)4 71 00 01 38 +33 (0)6 81 35 55 73

RESTAURANT DE LAMANDIE Le Bourg 43160 **CISTRIÈRES** Tél. +33 (0)4 71 00 02 70

AU FOURABOIS Avenue de la gare 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 06 49

BLIZART CAFÉ Avenue de la gare 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 07 94 38 [www.blizart.org](http://www.blizart.org)

CRÊPERIE LA TOUR CARRÉE Rue Saint-Martin 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 01 55

L'HARMONIE Avenue de la gare 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 09 45 90

LA CLÉ DES CHAMPS La Pévide - Route de Brioude 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 06 76

LA GRIGNOTTE Place de l'abbaye 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)6 85 88 18 93

LE CROC ET BROC Rue Saint-Martin 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 11 74 [crocetbroc.fr](http://crocetbroc.fr)

LE "FOUGAOU" Route de Paulhaguet 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 09 39

L'ÉCHO ET L'ABBAYE Place de l'écho 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 00 45

LES DELICES DE LYLA Rue Saint-Martin 43160 **LA CHAISE-DIEU**

PIQUE-NIQUE GOURMAND Rue Pablo Picasso 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 02 30 34  
+33 (0)6 86 94 96 10 [www.piqueniquegourmand.fr](http://www.piqueniquegourmand.fr)

AUBERGE DE CONNANGLES Le Bourg 43160 **CONNANGLES** Tél. +33 (0)4 71 02 32 31  
[www.auberge-connangles.com](http://www.auberge-connangles.com)

AUBERGE DE CHAMBORNE Chamborne 43160 **FÉLINES** Tél. +33 (0)4 71 57 92 26 +33 (0)6 87 38 05 14

LA CHAUMIÈRE DE LA TOUR Pironnet 43160 **MALVIÈRES** Tél. +33 (0)4 71 00 04 34

L'AUTHENTIQUE La Gare 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 00 90 03

LE CHALET La Gare 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 00 90 02 [lechalet.hotel.free.fr](http://lechalet.hotel.free.fr)

## Thiers, Bois noirs et Varennes

AUBERGE LE REFUGE Col Saint-Thomas 63250 **ARCONSAT** Tél. +33 (0)4 73 94 21 14

AUBERGE DU MONTONCEL Les Cros 63250 **ARCONSAT** Tél. +33 (0)4 73 94 20 96 [www.montoncel.com](http://www.montoncel.com)

LE RELAIS DE MARDAN Mardan 63250 **ARCONSAT** +33 (0)4 73 94 25 95 +33 (0)6 63 99 74 23

L'BAR CLAY Le Bourg 63250 **ARCONSAT** Tél. +33 (0)4 73 94 26 67

LE CHERLEN 28, grand rue 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 80 54 48

LES CHÊNES Route de Courpière 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 53 50 34 [www.restaurant-les-chenes.com](http://www.restaurant-les-chenes.com)

AUBERGE DE LA VARENNE Le Bourg 63190 **BORT-L'ÉTANG** Tél. +33 (0)4 73 73 30 00

CHEZ JEANINE PLANEIX Barrioux 63190 **BORT-L'ÉTANG** Tél. +33 (0)4 73 68 54 72

LE CHÂTEAU DE CODIGNAT 63190 **BORT-L'ÉTANG** Tél. +33 (0)4 73 68 43 03 [www.codignat.com](http://www.codignat.com)

L'AUBERGE DU PALAIS 4, place du palais 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 51 89 15  
[www.aubergedupalais.com](http://www.aubergedupalais.com)

PIZZA DU PONT Pont-de-Celles 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)7 62 87 27 48

DERMIRCI KEBAB 23, rue de Lyon 63250 **CHABRELOCHE** Tél. +33 (0)4 73 53 93 17

LE MANDRIN 13, rue de Clermont 63250 **CHABRELOCHE** Tél. +33 (0)4 73 94 20 37 [www.hotellemandrin.com](http://www.hotellemandrin.com)

LE BISTR'EAU D'ODON 4 et 6, place Jean-Jaurès 63290 **CHATELDON** Tél. +33 (0)4 73 80 63 12

LE GUIGNOLO Rongère Montagne 63290 **CHATELDON** Tél. +33 (0)6 73 58 59 75

BRASSERIE LE CHIGNORE 4, place de la Libération 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 94 42 30

**LA CAVE À JULIETTE** 38, avenue de la gare 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 08 64  
www.restaurant-courpiere.fr

**LE CONVIVIAL** 6, avenue de Thiers 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 01 54

**LE KIOSQUE A PIZZA** 1, route de Clermont-Ferrand 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 51 84 20

**LE MIDI MOINS LE QUART** 3, place de la cité administrative 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 51 37 20

**AU PETIT KEBAB** Boulevard Vergingétorix 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 06 41

**L'ESCAPADE** Le Pont Martel 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 51 24 99 +33 (0)6 31 87 68 25

**PIZZERIA LES SEYCHELLES** Place de la Cité administrative 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 51 22 91

**PAUSE PIZZA - BAR DU SQUARE** 9, square des Arnauds 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 51 81 29

**O'BRIN DE FOLIE** Les six pierres 63350 **CREVANT-LAVEINE** Tél. +33 (0)4 73 78 58 42

**REST'O CACTUS** La croix d'Allier 63350 **CREVANT-LAVEINE** Tél. +33 (0)4 73 68 72 26

**AUX BONS AMIS** 1, rue des jardins 63350 **CULHAT** Tél. +33 (0)4 73 70 20 82

**BISTROT GEORGETTE** Le Bourg 63300 **DORAT** Tél. +33 (0)4 73 51 86 05

**LE BAR À JULES** Place Raymond Four Le Bourg 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 80 19 69

**LE CHOUCAS** Sainte-Marguerite 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 80 00 05

**AU GRÉ DU VENT** 14, route de Vichy - Tissonnières 63350 **JOZE** Tél. +33 (0)4 73 70 20 53

**RESTAURANT DU PONT** 63350 **JOZE** Tél. +33 (0)4 73 70 20 10

**LE DELICIO** Chailas Racine 63650 **LA MONNERIE-LE-MONTEL** Tél. +33 (0)4 73 51 44 74

**PACHA KEBAB** 33, rue de la Rouillère 63650 **LA MONNERIE-LE-MONTEL** Tél. +33 (0)4 73 51 46 92

**MADELEINE MATHE** 63930 **LA RENAUDIE** Tél. +33 (0)4 73 72 60 44

**BAR LE NORMANDY** 2, avenue du Docteur Corny 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 73 99 40

**L'AUDYCÉ** 1, rue du Commerce 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 73 10 64 +33 (0)6 18 31 24 37  
www.laudyce-restaurant.com

**LE TOUR DE COU** 26, rue de la Baronne 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 68 21 93 www.le-tourdecou.com

**LES CLOPAINS D'ABORD** 12, place Jean Rimbart 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)9 51 53 61 72

**PIZZERIA CHEZ GAËLLE** 17, place Croix des Rameaux 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 62 86 43

**PIZZERIA DES POTIERS** 11, rue Saint-Taurin 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 73 96 62

**PIZZERIA DU LIDO** 53, rue Saint-Taurin 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 68 47 28

**AUBERGE DE LA DORE** Le Bourg 63120 **NÉRONDE-SUR-DORE** Tél. +33 (0)4 73 53 75 65

**AUBERGE LE VIEUX FOUR** 5 place de l'église 63190 **ORLÉAT** Tél. +33 (0)4 73 68 29 42 +33 (0)6 66 82 28 64  
www.le.vieux.four.free.fr

**L'ARDOISE** 8, place de l'église 63190 **ORLÉAT** Tél. +33 (0)4 43 14 63 08

**LA GUINGUETTE** base de loisirs de Pont Astier 63190 **ORLÉAT** Tél. +33 (0)4 73 80 29 59

**ORLEAPIZZA** Place de l'église 63190 **ORLÉAT** Tél. +33 (0)4 73 73 99 65

**RESTAURANT DU CAMPING** Camping Le Pont-Astier 63190 **ORLÉAT** Tél. +33 (0)4 73 53 64 40  
www.camping-le-pont-astier.fr

**AUBERGE DE LA CREDOGNE** Montpeyroux 63290 **PASLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 94 72 52  
leclubdesbonsvivants.com

**AUBERGE DES ROUX** Les Roux 63290 **PASLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 80 23 71 auberge-des-roux@wanadoo.fr

**LE RELAIS FLEURI** La Croix St-Bonnet 63290 **PASLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 94 73 14

**LA CREDOGNE** Montpeyroux 63290 **PASLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 94 72 52  
**CAFÉ RESTAURANT DE LA POSTE** Route de Courpière 63920 **PESCHADOIRES** Tél. +33 (0)4 73 80 05 09  
**AUBERGE DES 4 CHEMINS** RN 89 - Pont de Dore 63920 **PESCHADOIRES** Tél. +33 (0)4 73 80 25 68  
[www.aubergedesquatrechemins.com](http://www.aubergedesquatrechemins.com)  
**LE FLOT DE LA DORE** Pont de Dore 63920 **PESCHADOIRES** Tél. +33 (0)4 73 94 05 47 +33 (0)6 45 45 43 11  
**LE BEAU RIVAGE** Beau Rivage 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 12 65  
**LE GRILL DORE** 82, rue Joseph Claussat 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)9 82 29 11 09  
**PIZZA CÉLINE** 23, rue Joseph Claussat 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 88 27  
**PIZZERIA DES OLIVIERS** 65, avenue Anatole France 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 15 82  
**LE PUY GOURMAND** 1, rue Verrerie 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 53 09 26  
**TEYMEN MEHMET** 11, avenue Anatole France 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 16 24  
**BAR JOURNAUX CHEZ ELLE** Place de l'église 63190 **RAVEL** Tél. +33 (0)6 83 02 62 97  
**AUBERGE DU MOULIN DES AILLARDS** Les Aillards 63290 **RIS** Tél. +33 (0)4 73 94 68 69  
[godadis@aol.com](mailto:godadis@aol.com)  
**HOTEL DE LA GARE** 1, route de Thiers 63290 **RIS** Tél. +33 (0)4 73 51 97 32  
**LE 2013** Place de l'église 63120 **SERMENTIZON** Tél. +33 (0)4 73 53 00 08  
**AH ! LA BELLE EXCUSE** 6, rue du bourg 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 61 08  
**AUBERGE AU BORD DE L'EAU** Chantereine 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 03 76  
**AU ROYAUME DES SANDWICHES** 11, rue Grenette 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 05 43  
**AUX DÉLICES DE L'AVENUE** 46, avenue Léo Lagrange 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 21 87  
**BRASSERIE DE L'AVENUE** 23, avenue Léo Lagrange 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)9 80 99 78 01  
**BRASSERIE LE BORDEAUX** 8, place Antonin Chastel 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 38 20  
**BUFFALO GRILL** ZA Geoffroy La Varenne 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 94 08 96 [www.buffalo-grill.com](http://www.buffalo-grill.com)  
**CAFÉTÉRIA CRESCENDO** Centre commercial Carrefour 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 53 80 50  
[www.crescendo-restauration.fr](http://www.crescendo-restauration.fr)  
**CAMPANILE** Le Restaurant ZI de Felet 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 00 36 [www.campanile-thiers.fr](http://www.campanile-thiers.fr)  
**CENTRAL BAR** Place Antonin Chastel 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 05 73  
**CHEZ ANNIE** Le Fau 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 06 27  
**CRÊPERIE LA PALMERAIE** 32, rue Conchette 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 43 14 16 96  
**CRÊPERIE LE COIN DES HASARDS** 3, rue du Pirou 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 97 80  
+33 (0)6 27 22 96 03  
**KAPATOS** Rue du marché 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 36 43 +33 (0)6 31 84 85 98  
**L'AIGLE D'OR** 8, rue de Lyon 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 00 50 [www.aigle-dor.com](http://www.aigle-dor.com)  
**LA MAISON DU BONHEUR** 17, avenue du Général de Gaulle 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 53 27 91  
**LE BAR DU FAU** Le Fau 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 06 27  
**LE CALYPSO** 2, place Voltaire 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 53 02 59 [www.calypsosafterwork.wix.com](http://www.calypsosafterwork.wix.com)  
**LE CANDEVA** 60, rue des Docteurs Dumas 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)9 83 61 48 29  
**LE CHAUDRON** 10, rue Denis Papin 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 09 67  
**LE CHOIX DES METS** 2, avenue Léo Lagrange 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 06 61  
[www.le-choix-des-mets.fr](http://www.le-choix-des-mets.fr)

**LE COIN GOURMAND** 53, avenue Voltaire 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 30 05

**LE COUTELIER** 4, place du palais 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 50 59 [www.restaurant-le-coutelier.fr](http://www.restaurant-le-coutelier.fr)

**LE GRIFFON** Le Pont de l'Hélion 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 50 86

**LE THIERS BOUCHON** Rue Lasteyras 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)9 83 40 77 11 +33 (0)7 85 41 40 47

**Le 40 - 40** Avenue du Général de Gaulle 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 96 60

**MC DONALD'S** ZA La Varenne 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)8 99 70 33 26

**ÔMIE** 16, rue des Grammonts 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 84 29 90 54

**PÂT'À PAIN** 63, avenue Léo Lagrange 63300 **THIERS** +33 (0)4 73 53 95 30

**PIZZERIA POCO LOCO** 48, avenue Léo Lagrange 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 94 76 95  
[www.emmapizza.fr](http://www.emmapizza.fr)

**RESTAURANT HITTITE** 12, rue des Grammonts 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 32 05

**SNACK-BAR L'AUTOMATIC** Rue des Grammonts 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 34 67

**SNACK-BAR LE ZINC** Centre Commercial Carrefour 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 43 11

**SUSHI HANAKI** 2b, avenue de Cizolles 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 43 14 13 80

**YIGIT KEBAB** 45, rue des Docteurs-Dumas 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 51 73

**LE ZÉNITH** La Maison Blanche 63190 **SAINT-JEAN-D'HEURS** Tél. +33 (0)4 73 68 25 27  
[www.restaurant-hotel-zenith.fr](http://www.restaurant-hotel-zenith.fr)

**AUBERGE DU ROCHER** Route de Palladuc 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)6 64 70 43 73

**COCO BEACH** Plan d'eau des Prades 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)6 64 70 43 73  
+33 (0)6 50 50 09 24

**LA BROCHE** 17, place du commerce 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)6 98 25 75 27

**LE PANORAMIQUE** Plan d'eau des Prades 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** +33 (0)4 73 94 32 22

**LE PIZZAIOLE** 15, avenue des bruyères 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 94 06 00

**LES GALAPIANS** Plan d'eau des Prades 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 51 28 87

**AUBERGE LA LOUVIÈRE** La Trappe 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)9 54 05 44 07  
+33 (0)6 76 76 33 67

**DOMAINE DE LA SIARRE** Ricou 63120 **SERMENTIZON** Tél. +33 (0)4 73 80 42 32 +33 (0)6 98 05 98 06  
[www.domainedelasiarre.com](http://www.domainedelasiarre.com)

**AUBERGE DE LA TOUR** Rue impériale 63190 **SEYCHALLES** Tél. +33 (0)4 73 68 27 00

**CHEZ KINKO** 4, rue sous le fort 63190 **SEYCHALLES** Tél. +33 (0)4 73 73 15 29

**CHANTE BISE** Courcourt 63190 **SEYCHALLES** Tél. +33 (0)4 73 62 91 41 [www.restaurant-chantebise63.com](http://www.restaurant-chantebise63.com)

**CHEZ CAILLOT** Le Bourg 63250 **VISCOMTAT** +33 (0)4 73 51 91 55  
[www.chezcaillotvisomtat.siteweb.com](http://www.chezcaillotvisomtat.siteweb.com)

**LA BONNE TABLÉE** Le Bourg 63250 **VISCOMTAT** Tél. +33 (0)4 73 51 88 57

**AUBERGE DU TRINQUART** Le Bourg 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 78 84

**RESTAURANT DES TOURISTES** Le Bourg 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 77 50  
+33 (0)6 82 15 67 14

**L'ÉPICURIEN** Place de l'église 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 73 53 71 23



# Hôtels - restaurants

## Hôtels restaurants

## LA CHAUMIÈRE \*\*\*



*comfortable rooms. Buffet-style breakfast served nonstop all morning. Free Wi-Fi access. Free private, enclosed parking, or covered garage parking with fee. Group bookings welcome. In the restaurant: traditional cuisine, delicious food and generous portions. Open 7 days a week. Closed during Christmas holidays.*

« Un jardin au cœur de la ville » vous accueille dans ses chambres spacieuses et confortables. Le petit-déjeuner en buffet est servi en continu toute la matinée. Accès Wi-Fi gratuit. Un parking privé fermé est mis à votre disposition, garage couvert payant. Accueil de groupes. Au restaurant : cuisine traditionnelle, gourmande et généreuse. Ouvert 7j/7. Fermé vacances de Noël. *A "garden in the heart of town", come stay in one of our spacious and*



19 chambres / Rooms  
Chambre / Rooms : 70 € à 100 €  
Ch. familiale / Family room : 90 € à 115 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9,50 €  
½ pension / ½ board : 75 € à 90 €

41, avenue Foch  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 14 94  
contact@chaumiere-ambert.fr  
www.chaumiere-ambert.fr  
Lat. 45.550506, long. 3.7359850

## LA GARE



*next to the leisure centre. For your hosts, Béatrice and Lionel Marchepoil, providing persons with a warm welcome is a golden rule. Motorcyclists welcome. Open year-round. Off-season: closed Sunday dinner and Monday.*

L'hôtel-restaurant de la Gare est situé face à la gare touristique, rendue célèbre par le film Uranus, à deux pas de la base de loisirs d'Ambert. Vous y serez accueilli par Béatrice et Lionel Marchepoil. Pour eux le sens de la convivialité est une règle d'or. Accueil motards. Ouvert toute l'année. Fermé le dimanche soir et lundi hors-saison.

*La Gare Hotel and Restaurant is located across from the train station made famous in the film Uranus, just*



12 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 55 € à 66 €  
Ch. familiale / Family room : 75 €  
½ pension / ½ board : 59 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 €

15, avenue de la Gare  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 27  
hotel.de.la.gareambert@gmail.com  
www.hotelambert.fr  
Lat. 45.549606, long. 3.7354668

## HÔTEL LES COPAINS \*\*



*featured in Jules Romains' famous novel. Making visitors feel at home has been a tradition since 1935. Closed Saturdays all day and Sunday evenings. Closed from 15/04 to 25/04, and 10/09 to 10/10/2016.*

Clin d'œil à la littérature française, l'hôtel-restaurant « Les Copains » se trouve face à l'unique mairie ronde de France, évoquée dans le célèbre roman de Jules Romains. Depuis 1935, le sens de l'accueil est une tradition. Fermé samedi toute la journée et dimanche soir. Fermé du 15 au 25/04 et du 10/09 au 10/10/2016.

*A nod to French literature, Les Copains Hotel and Restaurant sits across from the only round town hall in France,*



11 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 56 € à 58 €  
Ch. familiale / Family room : 68 € à 70 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 8 €  
½ pension / ½ board : 66 € à 78 €

42, boulevard Henri-IV  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 01 02  
info@hotelrestaurantlescopains.com  
www.hotelrestaurantlescopains.com  
Lat. 45.548782, long. 3.7430999

## LA CLAIRIÈRE \*\*



Un accueil convivial depuis cinq générations. Hôtel sur la place du village, à 960 m d'altitude. Possibilité de randonnées pédestres au départ de l'hôtel et d'accueil de cavaliers. Balades en calèche à proximité. Accueil de groupes. Fermeture hebdomadaire hors-saison : les soirs en semaine et mardi / mercredi toute la journée. Fermeture annuelle : 15 jours en octobre-novembre et le mois de janvier.

*Warmly welcoming persons for the*

*past 5 generations. Hotel in the village square, at 960m of altitude. Hiking trails beginning at the hotel's exit, and horse riders welcome. Carriage rides nearby. Group bookings welcome. Off-season: closed weekday evenings and Tuesday/Wednesday all day. Closed for 15 days in October-November and for the month of January.*



10 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 59 € à 72 €  
Ch. familiale / Family room : 67 € à 86 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 5 € et 8 €  
½ pension / ½ board : 51 € à 54 €

Le Bourg  
63980 **CHAMBON-SUR-DOLORE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 12 38  
info@hotellaclairiere.com  
www.hotellaclairiere.com  
Lat. 45.497037, long. 3.6128604

## LE PRIEURÉ \*\*\*



Le Prieuré \*\*\* est situé au cœur du Parc naturel régional Livradois forez entre Ambert et La Chaise-Dieu. Il est situé dans un petit village médiéval de 200 habitants. Ce monastère datant du X<sup>e</sup> siècle propose 25 chambres. Pour vous détendre, vous profiterez de notre piscine ou d'une petite promenade dans la douceur du parc. Xavier et son équipe vous accueillent du 29/02 au 16/12/2016 dans une ambiance décontractée et conviviale.

*Le Prieuré \*\*\* is located at the heart of the Livradois-Forez Regional Natural Park between Ambert and La Chaise Dieu. It is situated in a small medieval village of 200 inhabitants. The monastery dates back to the 10th century and comprises 25 rooms. Relax in our pool or on a short walk in the tranquility of the park. Xavier and his team welcome you to enjoy this calm and convivial establishment from 29/02 to 16/12/2016.*



25 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 54 € à 73 €  
Ch. familiale / Family room : 76 € à 88 €  
½ pension / ½ board : 51 € à 60 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 8 €

Le Bourg  
63220 **CHAUMONT-LE-BOURG**  
Tél. +33 (0)4 73 95 03 91  
leprieure7@wanadoo.fr  
www.leprieure-hotel-restaurant.com  
Lat. 45.449542, long. 3.7717490

## LA VIE EN ROSE



Bienvenue à l'hôtel-restaurant Gaudon, « La Vie en Rose », hôtel de charme, de confort, vue panoramique sur la vallée d'Olliergues, Ambert et les volcans. Idéal pour les amoureux de la nature et des grands espaces, à 814 m d'altitude, au carrefour de sentiers et chemins de randonnées (marche, VTT, cheval...) Accueil de groupes. Garage fermé pour accueillir des quads. Prix spécial ouvrier (menu et ½ pension). Ouvert du 01/02 au 24/12/2016.

*Welcome to the Gaudon Hotel and Restaurant, La Vie en Rose, a charming, comfortable hotel with a view over Olliergues, Ambert and the volcanoes. Ideal for nature lovers seeking wide, open spaces, at 814m of altitude, at the crossroads of paths and trails (walking, mountain biking, horse riding). Groups welcome. Enclosed garage for quads. Special rates for seasonal workers (meals and half-pension). Open from 1/02 to 24/12/2016.*



8 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 49 € à 56 €  
Ch. familiale / Family room : 65 € à 79 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 € à 13 €

Le Grün Batailler  
63880 **LE BRUGERON**  
Tél. +33 (0)4 73 72 04 26  
+33 (0)6 87 70 83 28  
hotel.lavieenrose@orange.fr  
www.hotel-lavieenrose.fr  
Lat. 45.7145575, long. 3.7136725

## CHEZ MIGEON



Sur le haut du village, petit hôtel rural. Ambiance familiale et conviviale. Fermé le samedi et dimanche soir. Fermeture annuelle : du 02 au 21/08/2016.

*In the upper part of the village, a small, rural hotel. Warm and friendly ambiance. Closed Saturday and Sunday evenings. Closed from 2/08 to 21/08/2016.*



5 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 30 €  
½ pension / ½ board : 38 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 8,50 €

Place Saint-Antoine  
63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 50 56  
migeonchristophe@orange.fr  
Lat. 45.6746800, long. 3.63735169

## LES VOYAGEURS \*\*



Notre hôtel est situé à 950 m d'altitude, à mi-chemin entre Ambert et Montbrison, au pays de la fourme, sur la route des 100 cols et de l'Auvergne à moto. Nous vous proposons : piscine, sauna, SPA, un espace détente et des chambres tout confort adaptées à l'accueil de familles, de "cousinades" mais aussi de séminaires. Logis moto. Cuisine traditionnelle du terroir faite maison. Ouvert du 06/02 au 06/11/2016.

*This former stagecoach inn is*

*located at the heart of Saint-Anthème at 950 metres of altitude has been modernised over the years and today offers a pool, sauna, Jacuzzi, a relaxing lounge, and more. Rooms with every comfort, some of which are specially adapted to welcome families, making it ideal for family reunions or family gatherings, as well as overnight/multi-day seminars. Open from 6/02/16 to 6/11/16.*



22 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 60 € à 66 €  
Ch. familiale / Family room : 70 € à 85 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 €  
½ pension / ½ board : 53 € à 70 €

Place de l'Aubépin  
63660 **SAINT-ANTHÈME**  
Tél. +33 (0)4 73 95 40 16  
+33 (0)6 27 19 97 88  
info@hoteldesvoyageurs.com  
www.hoteldesvoyageurs.com  
Lat. 45.527730, long. 3.9168700

## HÔTEL DE FRANCE



Hôtel de caractère et de charme, c'est un ancien relais de diligence datant de 1889. Votre petit-déjeuner vous est servi dans une salle à la vue panoramique. L'hôtel dispose d'une bibliothèque et d'un bar. Vous pourrez garer votre véhicule ou votre vélo dans notre garage fermé et sécurisé. Animaux admis sans supplément. Pas de restauration. Fermé le mercredi d'octobre à fin avril. Ouvert 7j/7 de mai à septembre.

*This charming and unique hotel is*

*a former coach house dating back to 1889. Your breakfast is served in a dining hall with a panoramic view. Library and bar onsite. Park your vehicle or bicycle in our enclosed and secure garage. Animals welcome free of charge. Free Wi-Fi. No restaurant onsite. Closed Wednesdays from October to end of April. Open 7 days a week from May to September.*



10 chambres / Rooms  
Ch. simple / Single room : 44 € à 48,50 €  
Ch. double / Double room : 50,50 € à 55 €  
Ch. familiale / Family room : 55 € à 62,50 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 €

Route de La Chaise-Dieu  
63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. +33 (0)4 73 72 00 27  
hoteldefrance63@wanadoo.fr  
www.hotel-de-france63.com  
Lat. 45.459276, long. 3.5416213

## AU PONT DE RAFFINY \*\*\*



Hébergé dans une bâtisse de caractère, notre hôtel s'est doté d'équipements modernes pour vous offrir des séjours douillets axés sur la nature et la détente : piscine, espace détente, sentiers balisés, pêche en rivière... La cuisine, fine et légère agrément vos vacances de sa touche gourmande. Accueil de groupes. 2 chalets dont 1 accessible aux personnes à mobilité réduite. Fermé dimanche soir et lundi hors-saison. Été ouvert 7j/7.

*Our hotel is fitted out with the modern*

*conveniences to provide you with a lovely stay focused on nature and tranquility: pool, relaxation space, marked trails, river fishing. The refined, quality cuisine will bring a gourmet touch to your holiday. Groups welcome. 2 cabins also available, of which one is accessible for those with reduced mobility. Closed Sunday evening and Mondays in the off-season. Open 7 days a week in the summer.*



11 chambres / Rooms  
Ch. simple / Single room : 48 € à 52 €  
Ch. double / Double room : 55 € à 69 €  
Ch. familiale / Family room : 66 € à 75 €

Petit-déjeuner / Breakfast : 8 € à 9 €  
½ pension / ½ board : 56 € à 62 €

Raffiny

63660 SAINT-ROMAIN

Tél. : +33 (0)4 73 95 49 10

hotel.pont.raffiny@wanadoo.fr

www.hotel-pont-raffiny.com

Lat. 45.488704, long. 3.906663

## AUBERGE DE VALCIVIÈRES



L'auberge de Valcivières vous accueille au départ de chemins de randonnées, proche des Hautes-Chaumes, site naturel exceptionnel du Forez. Ses chambres chaleureuses vous assurent tranquillité et confort. En hiver, proche des pistes de ski de fond et d'espaces dédiés au snowkite. Sa table propose des produits du terroir et des spécialités à la fourme d'Ambert. Fermé le mercredi. Fermé du 09 au 25/04/2016 et la semaine de Noël.

*Valcivières Inn welcomes you at*

*the foot of several trails and hikes, near the Hautes-Chaumes, in the exceptional natural setting of Forez. Its warm and welcoming rooms will assure your tranquility and comfort. In the winter, we're next to the cross-country ski trails and kiteboarding spaces. Taste our local products and specialties made with our fourme d'Ambert cheese. Closed Wednesdays and from 9 to 25/04/2016 and Christmas Week.*



3 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 50 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6 €  
½ pension / ½ board : 42 €

Le Bourg

63600 VALCIVIÈRES

Tél. : +33 (0)4 73 82 94 59

david.bouchet8@gmail.com

www.aubergevalcivieres.fr

Lat. 45.592055, long. 3.7948188

## LA DORE \*\*\*



Sur la route des vacances entre Thiers et Ambert, Valérie et Frédéric vous accueillent à l'hôtel-restaurant « La Dore », fraîchement créé. Chambres spacieuses et douillettes, dont deux familiales, à la décoration contemporaine, pour un repos réparateur. Le chef propose une table traditionnelle et raffinée 100 % fait maison : bœuf à la fourme d'Ambert et autres spécialités. Ouvert du 04/01 au 11/08 et du 22/08 au 23/12/2016.

*Along the holiday route between Thiers and Ambert, Valérie and Frédéric welcome you to the newly renovated La Dore Hotel and Restaurant. 7 comfortable, spacious rooms, including 2 family suites, ensure your rest and relaxation. The chef serves a traditional and refined 100% homemade cuisine, including Beef à la Fourme d'Ambert (a local cheese) and other specialties. Open from 04/01 to 11/08 and from 22/08 to 23/12/2016.*



7 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 64 € à 72 €  
Ch. familiale / Family room : 74 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 8 €  
½ pension / ½ board : 64 €

Lieu-dit « Dore »

63480 VERTOLAYE

Tél. +33 (0)4 73 95 22 14

restaurant.dore@wanadoo.fr

www.hotel-de-la-dore.com

Lat. 45.644749, long. 3.7049460

## LES VOYAGEURS \*\*



Hôtel de tourisme, en zone rurale, à 500 m d'altitude. Créé en 1890 par M. Pillière, arrière-grand père de Mme Asnar, tenu par la même famille depuis 4 générations. Étape reposante et pleine de charme dans un cadre original, avec piscine. Parc verdoyant situé sur la D906 entre Thiers (la cité coutelière), et Ambert et le moulin Richard-de-Bas (musée du papier). Accueil de groupes. Fermé du 29/10 au 21/11/16 et du 26/12/16 au 01/01/17.



22 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 57 € à 62 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 10 €  
½ pension / ½ board : 57 € à 64 €

*Tourist hotel in a rural region at 500m of altitude. Founded in 1890 by Mr Pillière, great-grandfather of Mme Asnar, it has been in the family for 4 generations. Peaceful, charming lodgings in an original locale with swimming pool. Lush park situated on the D906 between Thiers (knifemaking town), and Ambert (Richard de Bas paper mill). Group bookings welcome. Closed from 29/10 to 21/11/2016 and from 26/12/16 to 01/01/17.*

La Gare  
63480 **VERTOLAYE**  
Tél. +33 (0)4 73 95 20 16  
georges.asnar@wanadoo.fr  
www.hotel-voyageurs-vertolaye.com  
Lat. 45.643146, long. 3.7062637



© Manoir de la Manantie

## AUBERGE DE CHABANETTES



Auberge de charme et restaurant au sein du Livradois-Forez. Dans un décor de basses montagnes, forêts et cours d'eau, imaginez un endroit de sérénité, de calme et de relaxation. Vous trouverez le repos dans chacune de nos 5 chambres, spacieuses et confortables, où un sommeil de qualité est privilégié. Wi-Fi. Terrasse ombragée. Ouvert de février à décembre.

*Charming inn in the heart of the Livradois-Forez. With a décor*

*traditional to the lower mountain range, forests and waterways, imagine a place of serenity, calm and relaxation. You'll find peace and tranquillity in each of the 5 spacious and comfortable rooms, where your good night's sleep is our top priority. Wi-Fi access available. Shaded terrace. Open February to December.*



5 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 69 €  
à 99 €  
Ch. familiale / Family room : 85 €  
à 145 €  
Petit-déjeuner inclus / Breakfast  
included

Côtes de Chabannes  
63590 **AUZELLES**  
Tél. +33 (0)4 73 72 86 27  
info@aubergedechabannes.com  
www.aubergedechabannes.com  
Lat. 45.631405, long. 3.4870350



© Le M & Caffé Noisette

## MONASTÈRE ET TERMINUS \*\*



À quelques mètres du centre-ville de La Chaise-Dieu, et en face de la gare touristique, le Monastère et Terminus vous accueille pour une halte reposante et gourmande en son restaurant avec ses spécialités régionales (truite à la fourme d'Ambert, omelettes aux cèpes...). Accueil groupes. Ouvert toute l'année.

*A few metres from the town centre in La Chaise-Dieu, across from the tourist train station, Monastère et Terminus invites you for a relaxing, gourmet*

*stopover in its restaurant to sample its regional specialties (Fourme d'Ambert trout, locally foraged porcini omelettes, and more). Group bookings welcome. Open year-round.*



14 chambres / Rooms  
Chambre à partir de / Room from :  
45 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 7 €

Place de la Gare  
43 160 **LA CHAISE-DIEU**  
Tél. +33 (0)4 71 00 00 73  
hotel-m-terminus@orange.fr  
Lat. 45.316262, long. 3.6964020



© Manoir de la Manantie

## HÔTEL LES VOYAGEURS \*\*



Établissement au centre de Lezoux, face à la mairie, où vous sera réservé un accueil convivial, avec une cuisine de qualité. La chef « Restauratrice d'Auvergne » vous fera découvrir sa cuisine de terroir. À proximité du nouveau musée de la céramique à la scénographie étonnante. Fermé vendredi et dimanche soir ainsi que le samedi toute la journée. Fermeture annuelle : du 15/08 au 4/09/2016.

*Establishment in the centre of Lezoux, across from the town hall, where a warm welcome and quality cuisine await you. Our renowned chef prepares a cuisine local to the region. Near the impressive new Ceramics Museum. Closed Friday and Sunday dinner and Saturday all day. Closed from 15/08 to 4/09/2016.*



17 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 48 € à 66 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 €  
Soirée étape / One night day : 72 € à 82 €

2 place de la Mairie  
63190 LEZOUX  
Tél. +33 (0)4 73 73 10 49  
hotelvoyageurs.lezoux@orange.fr  
www.hotel-logisvoyageurs.com  
Lat. 45.828081, long. 3.3797399

## ÉLIOTEL \*\*\*



Bienvenue à l'hôtel « Eliotel » une maison rose de bonheur qui vous accueille avec convivialité et simplicité toute l'année lors de vos séjours en Auvergne. Pour des vacances ou un week-end, le Logis de France « Eliotel » aux portes de Thiers vous ouvre des horizons évasions ! Juste à côté, la vallée des Rouets vous permet de partir sur les traces des artisans émouleurs. Ouvert toute l'année, tous les jours.

*Welcome to Eliotel Hotel, a big, pink, joyful structure where you'll receive a warm and friendly welcome when you stay in Auvergne. For the holidays or a weekend, the Eliotel, at the gates of Thiers, opens the horizons to your perfect getaway! Just next door to the Vallée des Rouets (Valley of the Spinning Wheels), where you can trace the footsteps of the grinders. Open year-round, every day.*



15 chambres / Rooms  
Chambres / Rooms : 65 € à 88 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 9 €  
½ pension / ½ board : 65 € à 78 €  
Ch. familiale / Family room : 98 €

Route de Maringues  
63920 PESCHADOIRES  
Tél. +33 (0)4 73 80 10 14  
contact@eliotel.fr  
www.eliotel.fr  
Lat. 45.842756, long. 3.4930349

## CHEZ LA MÈRE DEPALLE



Frédéric et Lionel Dailloux vous accueillent « Chez la Mère Depalle », un hôtel-restaurant centenaire, où règnent convivialité, confort et savoir-faire. Les chambres sont équipées de la télévision TNT, Canal +, téléphone direct et d'un vaste plan de travail. Wi-Fi. Accueil de groupes. Possibilité location de salle. Ouvert toute l'année.

*Frédéric and Lionel Dailloux invite you to Chez la Mère Depalle, a hundred year old hotel and restaurant where*

*welcoming, comfort and know-how reign. The rooms are equipped with DT and Canal+ television, direct dial telephone and large desks. Wi-Fi. Group bookings welcome. Hall available to let. Open year-round.*



10 chambres / Rooms  
Ch. Simple / Single room : 65 € à 99 €  
Ch. double / Double room : 70 € à 99 €  
Ch. familiale / Family room : 85 € à 99 €

Pont-de-Dore  
63300 THIERS  
Tél. +33 (0)4 73 80 10 05  
lionel@chezlameredepalle.com  
www.chezlameredepalle.com  
Lat. 45.839204, long. 3.5019618

## LE CLOS ST-ÉLOI \*\*\*\*



Le Clos St-Éloi, situé à Thiers, à 2 km de la sortie 29 de l'autoroute A89, propose un restaurant, un bar, un parc bordé d'arbres. Massages bien-être sur réservation. Chambres non-fumeurs tout confort avec bureau, coffre-fort et ordinateur portable. Salles de bains équipées d'une douche, de chaussons, d'articles de toilette gratuits et d'un sèche-cheveux. Wi-Fi gratuit. Ouvert toute l'année 24h/24.

*Le Clos St Eloi, situated in Thiers, 2 km*

*from Exit 29 from the A89 motorway, comprises a restaurant, bar, and a tree-lined park. Massages with reservation. Comfortable, non-smoking rooms with desk, safe and laptop computer. Bathrooms equipped with shower, slippers and free toiletries, as well as hairdryer. Free Wi-Fi. Open 24 hours a day year-round.*



31 chambres / Rooms  
Ch. double / Double room : 80 € à 115 €  
Ch. familiale / Family room : 115 € à 140 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 12 € à 16 €  
½ pension / ½ board : 105 € à 135 €

49, avenue du Général De Gaulle  
63300 **THIERS**  
Tél. +33 (0)4 73 53 80 80  
contact@clos-st-eloi.fr  
www.clos-st-eloi.fr  
Lat. 45.841591, long. 3.5103444



© Éliotel - La Table d'Éliane

## Autres hôtels-restaurants

### Ambert et les monts du Livradois

**LA RENAISSANCE** 64, route nationale 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 72 96 10 +33 (0)6 84 34 13 13  
www.hotel-arlanc.com

**LE LIVRADOIS** Route de Vaureil 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 13 64

**LE RELAIS DU VERMONT** Col de Cheminrand 63600 **BAFFIE** Tél. +33 (0)4 73 95 34 75  
www.relaisduvermont.com

**AUBERGE DU RIPAILLEUR** Le Bourg 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 72 83 20 +33 (0)6 68 62 26 31  
www.aubergeduripailleur.com

**RELAIS DE LA FONTAINE** Le Bourg 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 13 09  
www.relaisdelafontaine.fr

**AUBERGE DU CREUX DE L'OULETTE** Le Bourg 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 73 95 41 16  
+33 (0)6 83 34 80 71

**LE MARAT** Place de l'église 63480 **MARAT** Tél. +33 (0)4 73 95 24 34 www.hotellemarat.com

**LE BELLEVUE** Le Bourg 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE** Tél. +33 (0)4 73 72 41 44

**HÔTEL ROURE** Le Bourg 63840 **SAUVESSENGES** Tél. +33 (0)4 73 95 94 22 www.hotel-restaurant-roure.com

### Billom et monts du Livradois

**HÔTEL DU COMMERCE** 18, rue de la poste 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 23 12

**AUBERGE DU BON VIEUX TEMPS** Le Bourg 63590 **LA CHAPELLE-AGNON** Tél. +33 (0)4 73 72 36 51

**L'ARCHOU** Le Bourg 63520 **SAINT-JEAN-DES-OLLÈRES** Tél. +33 (0)4 73 70 62 03

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

**AUBERGE DE CONNANGLES** Le Bourg 43160 **CONNANGLES** Tél. +33 (0)4 71 02 32 31

**L'HARMONIE** Avenue de la gare 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 09 45 90

**CHALET HÔTEL** La Gare 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 00 90 02 www.lechalet.hotel.free.fr

**L'AUTHENTIQUE** La Gare 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 00 90 03

### Thiers, Bois noirs et Varennes

**AUBERGE DU MONTONCEL** Les Cros 63250 **ARCONSAT** Tél. +33 (0)4 73 94 20 96 www.montoncel.com

**LE CHÂTEAU DE CODIGNAT** 63190 **BORT-L'ÉTANG** Tél. +33 (0)4 73 68 43 03 www.codignat.com

**AUBERGE DU PALAIS** 4, place du palais 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 51 89 15  
www.aubergedupalais.com

**LE MANDRIN** 13, rue de Clermont 63250 **CHABRELOCHE** Tél. +33 (0)4 73 94 20 37 www.hotellemandrin.com

**L'AUDYCÉ** 1, rue du Commerce 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)4 73 73 10 64 +33 (0)6 18 31 24 37  
www.laudyce-restaurant.com

**HÔTEL LE RELAIS FLEURI** La Croix Saint-Bonnet 63290 **PASLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 94 73 14

**AUBERGE DU MOULIN DES AILLARDS** Les Aillards 63290 **RIS** Tél. +33 (0)4 73 94 68 69

**LE CLUB** Ris Gare 2, route de Vichy 63290 **RIS** Tél. +33 (0)4 73 94 90 58

**LE ZÉNITH** La Maison blanche 63190 **SAINT-JEAN-D'HEURS** Tél. +33 (0)4 73 68 25 27

**AUBERGE AU BORD DE L'EAU « L'ENTRACTE »** Chantereine 63300 **THIERS**  
Tél. +33 (0)4 73 51 03 76

**CAMPANILE** Z.I du Felet 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 00 36 [www.campanile-thiers.fr](http://www.campanile-thiers.fr)

**IBIS BUDGET** 84, avenue du Général-de-Gaulle 63300 **THIERS** +33 (0)8 92 68 32 27 [www.ibisbudget.com](http://www.ibisbudget.com)

**LA GARE** 30, avenue de la gare 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 01 41

**L'AIGLE D'OR** 8, rue de Lyon 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 00 50 [www.aigle-dor.com](http://www.aigle-dor.com)

**HÔTEL DES TOURISTES** Le Bourg 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 77 50  
+33 (0)6 82 15 67 14



© Le Clos St Éloi



# Chambres d'hôtes Bed and breakfast

# Bergeveaux

PUBLIREPORTAGE

## Bergeveaux chambres et chalets d'hôtes haut perchés



À flanc de montagne, en terrasses aménagées, se déploie le domaine de Bergeveaux, en face-à-face avec la montagne spectaculaire et du col du Béal, son point culminant.

Dans ce cadre naturel XXL, Sabine et Johan sont les hôtes sympathiques, accueillants et attentionnés de cet ensemble « de caractère » constitué d'une belle

maison en pierre et de dépendances qui complètent la maison d'hôtes : 3 chalets d'hôtes étagés dans la nature, avec leurs espaces privatifs.

Profitez dès votre arrivée de la piscine extérieure chauffée et du jacuzzi™ situés dans le jardin face à la montagne pour vous délasser et en ressentir les bienfaits immédiats et revigorants.

Les dîners et petits-déjeuners se prennent

au restaurant, une ancienne grange à foin avec pierres et poutres apparentes, transformée en un lieu chaleureux avec de confortables fauteuils et une vue imprenable depuis sa terrasse sur pilotis. Savourez une cuisine traditionnelle faite de spécialités auvergnates ou belges dont l'incontournable carbonade flamande qui fait la renommée du restaurant.

Un espace récréatif attend les enfants avec des jeux aménagés, et une mini-ferme réjouira les plus petits pour observer poules, lapins, canard, chevaux et même câliner l'âne Nestor, la mascotte du domaine.

Monsieur Johan LEHARDY  
Chambres et chalets d'hôtes Bergeveaux  
Le Perrier 63480 BERTIGNAT  
Tél.06 31 02 93 37

Voir page 46

# Chez Belu

PUBLIREPORTAGE

## Simplicité, tradition et calme à la campagne



À 25 km de Clermont-Ferrand, au cœur du coquet petit village de Saint-Julien-de-Coppel, une petite impasse vous conduit jusqu'à la maison d'hôtes de Renée. Bien avant d'appartenir à sa grand-mère, cette demeure familiale et chaleureuse transformée d'une ancienne grange était le lieu de résidence d'un homme dénommé « Belu » qui était horloger à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

En hommage, une horloge égrène les heures dans la cuisine et les cloches du village rythment le temps, qui semble suspendu dans ce lieu calme, loin des tumultes urbains. Renée, qui a le contact facile et discret est à l'écoute et livre avec passion l'histoire

de sa maison et du village. « Chez Belu » belles rencontres, convivialité et conversations ponctuent la vie de la maison. Dans les chambres à l'étage, à l'intérieur fait de bois, on s'immerge dans les odeurs apaisantes de l'enfance, de la cire et du linge frais. La table d'hôte propose un petit-déjeuner traditionnel avec pain frais et croissants ; des dîners faits de belles pièces de volailles, de rôtis accompagnés de pommes de terre « au four » ou bien d'autres plats familiaux ; et pour le dessert : l'incontournable pompe aux pommes auvergnate. Un accueil simple et chaleureux « comme à la maison ».

Madame Renée MAROTTE  
Maison d'Hôtes « Chez Belu »  
Rue du Fournil 63160 SAINT-JULIEN-DE-COPPEL  
Tél. 04 43 57 76 64 ou 06 63 56 09 51

Voir page 60

## CHEZ JEANNE



À 25 km d'Ambert, dans un hameau calme à 960 m d'altitude, découvrez une chambre d'hôtes de charme pour 2 personnes, cosy et champêtre, dans une ferme restaurée. Pas de table d'hôtes mais restaurants à proximité.

Ouvert du 01/05 au 30/09/2016.

*25 km from Ambert, in a calm hamlet at 960 m of altitude, a charming rural personhouse for 2 in a restored farmhouse personhouse.*

*No meals served onsite, but*

*restaurants in the vicinity. Open from 1/05 to 30/09/2016.*



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
1 personne / Person : 49 €  
2 personnes / People : 57 €

Le Cros 63980 **AIX-LA-FAYETTE**

Tél. +33 (0)4 73 72 02 07

+33 (0)4 73 80 16 51

+33 (0)6 32 44 28 37

colette-c-b@orange.fr

Lat. 45.507077, long. 3.5261340

## LA PARENTHÈSE



Maison bourgeoise de caractère, en centre-ville, avec jardin clos arboré.

Nous proposons 4 chambres spacieuses et cosy dont une suite parentale, toutes équipées d'une literie grand confort, d'un écran plat, d'une salle de bain/WC et d'un accès Wi-Fi. Vous pourrez vous détendre dans un salon confortable, la bibliothèque ou le jardin. Nous mettons à votre disposition un espace pour vos motos, vélos, remorques...

Ouvert toute l'année.

*Bourgeois style house with an enclosed, shady garden offering 4 spacious and comfortable rooms, including a master suite. All the rooms are furnished with a comfortable, queen-size bed, a flat screen TV, a bathroom/toilet, and Wi-Fi access. Relax in the comfortable lounge, the library, or the garden. We also provide a space for your cars, bicycles, and trailers. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
1 personne / Person : 57 €  
2 personnes / People : 64 €  
Pers. sup. / Additional person :  
15 € à 19 €

35, boulevard Henri IV

63600 **AMBERT**

Tél. +33 (0)4 73 72 93 16

+33 (0)6 12 22 91 90

martinez.theodore@wanadoo.fr

Lat. 45.548931, long. 3.7428751

## AU CENT NEUF



Nos chambres d'hôtes sont un havre de tranquillité, dans une maison de caractère. Confortables et spacieuses, elles ont chacune leur salle d'eau et toilettes. Vous n'avez qu'à choisir entre

« Les Cerises », « Les Poires » ou « Les Pommes » (chambres à lit double), ou « Les Abricots » (lits jumeaux). Table d'hôtes : menus mitonnés avec des produits régionaux ou du jardin. Ouvert toute l'année. D'octobre à mai sur réservation.

*Our bed and breakfast is a haven of tranquillity in a house full of character. Comfortable and spacious rooms with their own en-suite bathrooms. You have only to choose between "The Cherry" room, "The Pear" room, or "The Apple" room (all with one double bed), or "The Apricot" room (single beds). Simmering home-cooked meals prepared with regional or homegrown ingredients. Open year-round. From October to May with reservations.*



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
1 personne / Person : 55 €  
2 personnes / People : 60 €  
Repas / Meal : 22 €

109, route Nationale

63220 **ARLANC**

Tél. +33 (0)4 73 72 94 51

+33 (0)6 76 67 95 70

enquiries@aucentneuf.com

www.aucentneuf.com

Lat. 45.410522, long. 3.7245267

## AU CHANT DU BOST



À 8 km d'Ambert, Philippe aura le plaisir de vous accueillir dans un ancien corps de ferme du XVIII<sup>e</sup> siècle composé de 3 maisons, ayant, pour chacune d'entre elles, un univers, une histoire, une âme. Assis à l'ombre d'un tilleul centenaire, face à Pierre-sur-Haute culminant à 1 630 m d'altitude, profitez d'un jardin offrant un environnement calme et serein, invitant au repos, à l'introspection ou à la lecture. Ouvert du 01/04 au 30/09/2016.



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 50 €

*8 km from Ambert, Phillip is pleased to invite you to his refurbished 18th century farm composed of 3 houses, each with their own universe, their own story, their own soul. Sit in the shade of a majestic hundred year-old linden tree, across from the Pierre-sur-Haute, culminating at 1630 m of altitude. Enjoy the garden, a calm and serene environment ideal for relaxation, introspection, or reading. Open from 1/04 to 30/09/2016.*

Le Grand Bost  
63480 **BERTIGNAT**  
Tél. +33 (0)6 72 39 54 42  
auchantdubost@gmail.com  
www.auchantdubost.fr  
Lat. 45.591116, long. 3.6830890

## BERGEVEAUX



Bergeveaux, c'est une ancienne ferme rénovée avec des chambres et chalets d'hôtes avec tout le confort, une piscine chauffée, un spa et un petit restaurant de charme sur place. Vous profiterez de ce lieu, idéal pour les amoureux de la nature, les amateurs de nourriture et de calme. Une phrase d'un de nos clients : « Bergeveaux, c'est un bijou dans le cœur vert de la France ». Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
16 personnes / People  
2 personnes / People : 75 €  
3 personnes / People : 90 €  
Repas / Meal : 6,95 € à 26,95 €

*cabins, a heated pool, a Jacuzzi and a charming little restaurant onsite. The ideal local for nature lovers, foodies, and those seeking tranquillity. From one of our clients: "Bergeveaux is a gem in the green heart of France." Open year-round.*

*Bergeveaux is a renovated farmhouse with comfortable personrooms and*

Le Perrier  
63480 **BERTIGNAT**  
Tél. +33 (0)6 31 02 93 37  
info@bergeveaux.com  
www.bergeveaux.com  
Lat. 45.612909, long. 3.7149940

## LA BRUGIÈRE



Sylvia et Tony vous proposent un accueil chaleureux dans leur ferme traditionnelle restaurée avec goût. 2 chambres charmantes : tous les lits sont équipés de draps en coton blanc impeccables et de couettes douillettes. Table d'hôtes avec les meilleurs produits bio du terroir dans vos assiettes ainsi que des plats végétariens. Aux alentours, nombreux chemins balisés pour des randonnées pédestres, VTT, équitation... Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
1 personne / Person : 55 €  
2 personnes / People : 65 €

*Sylvia and Tony warmly invite you to their tastefully restored traditional farmhouse. Two charming rooms with soft duvets and high-quality white cotton linens. Meals prepared with the best organic, regional produce. Vegetarian meals also available. In the vicinity, several well-marked trails for hiking, mountain biking, horse riding, and more. Open year-round.*

La Brugière  
63480 **BERTIGNAT**  
Tél. +33 (0)4 73 95 37 40  
tonsyl@orange.fr  
www.auvergne-chambre-hotes.fr  
Lat. 45.63636 Long. 3.69038899

## LA FERME DU GARNASSON



La ferme du Garnasson, datant de 1863, est située à Doranges, entre Issoire et La Chaise-Dieu, près d'Ambert, à une altitude de 970 m. Dans leur ferme rénovée, Roland et Fabrice vous proposent cinq chambres, équipées d'une salle d'eau et wc indépendant. Dégustez leurs menus élaborés avec des produits du terroir dans un cadre convivial. Ils sauront vous conseiller les plus belles visites et balades de leur région. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
1 personne / Person : 55 €  
2 personnes / People : 60 €  
3 personnes / People : 85 €  
Repas / Meal : 19 €

Le Garnasson  
63220 **DORANGES**  
Tél. +33(0)4 63 33 23 92  
+33(0)6 16 87 87 40  
legarnasson@laposte.net  
www.legarnasson.com  
Lat. 45.396044, long. 3.6136181

*Garnasson Farm, dating back to 1863, is located in Doranges, between Issoire and La Chaise Dieu, right next to Ambert, at an altitude of 970 meters. Roland and Fabrice' renovated farmhouse comprises 5 en-suite rooms. You can sample from their delicious, locally sourced menu in a warm and friendly setting. Get their advice on the most beautiful walks in the region. Open year-round.*

## DOMAINE DE SAULT



Gîte situé dans un cadre de verdure propice au repos et à la détente. En bruit de fond les oiseaux et l'eau qui coule, sur une colline ensoleillée avec vue sur la nature. Ensemble de bâtiments en pierre restauré dans le respect d'autrefois. Vous pourrez vous balader dans les bois, faire de la randonnée sur place, vous baigner, vous faire masser ou partir à la découverte du patrimoine environnant. Ouvert toute l'année.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
1 personne / Person : 65 €  
2 personnes / People : 70 €  
Repas / Meal : 19 €

Le Sault  
63220 **DORE-L'ÉGLISE**  
Tél. : +33 (0)4 73 95 08 21  
+ 33 (0)6 83 33 59 14  
lesault@wanadoo.fr  
www.domainedesault.com  
Lat. 45.374294, long. 3.7415060

*locale ideal for rest and relaxation. Birdsong and running water in the background, on a sunny hill with a view over the natural surroundings. Group of stone houses restored with respect for days gone by. Take a walk in the woods or on the grounds, go for a dip, have a massage or explore the local heritage. Open year-round.*

## LE VERTIGE



« Le Vertige » vous propose des chambres confortables et charmantes. Le terrain vous offre une vue plongeante sur le Puy de Dôme. Entouré de prés et de forêts c'est le point de départ de nombreuses balades. « Le Vertige » a un grand jardin, un espace pour faire du feu et un petit restaurant. Ping-pong, billard pour vous détendre après une journée bien remplie par la découverte du Livradois-Forez. Ouvert du 01/04 au 31/12/2016.



5 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
2 personnes / People : 48 € à 60 €  
4 personnes / People : 90 €  
Repas / Meal : 10 € et 18,50 €

La Foresterie  
63980 **ÉCHANDELYS**  
Tél. +33 (0)4 73 72 86 68  
contact@levertige.nl  
Lat. 45.539977, long. 3.5404783

*Le Vertige offers comfortable and charming rooms. Enjoy a bird's eye view over the Puy de Dôme from the grounds. Surrounded by and near forests, it's a departure point for several hikes and walks. Le Vertige has a large garden, a fire pit, and a small restaurant. Ping-pong and billiards for relaxing after a day full of discovery in the Livradois Forez. Open from 1/04 to 31/12/2016.*

## LE FOURNIA



Florence vous accueille dans sa maison auvergnate située au col des Pradeaux au cœur du Livradois-Forez à 1196 m d'altitude, dans quatre chambres spacieuses et confortables avec chacune leur salle de bain et toilettes. Salon, télévision, bibliothèque et jeux de société sont à votre disposition. Sa table d'hôtes réalisée avec des produits du terroir ou du jardin ravira vos papilles au coin de la cheminée. Ouvert toute l'année.

*Florence welcomes you to her*

*Auvergne home located at the Pradeaux Pass in the heart of the Livradois-Forez, at an altitude of 1196 m. Four spacious and comfortable en-suite rooms. Lounge, television, library and board games at your disposal. Meals are prepared with produce from the region or from the garden, and will delight your senses as you enjoy them by the fireside. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
1 personne / Person : 45 €  
2 personnes / People : 56 € à 60 €  
Pers. sup. / Additional person : 25 €  
Repas / Meal : 10 € à 19 €

Col des Pradeaux  
63600 **GRANDRIF**  
Tél. +33 (0)4 73 72 08 42  
+33 (0)6 03 60 30 35  
le-fournia@orange.fr  
www.le-fournia.com  
Lat. 45.526099, long. 3.8443163

## MOULIN DE LA PASSERELLE



Grandrif est un petit village de moyenne montagne, à 11 km à l'est d'Ambert au cœur du Parc naturel régional Livradois-Forez. Vous pouvez randonner en toutes saisons autour du bourg et en montagne, pratiquer ski et luge au Col des Pradeaux, l'hiver. La vue des chambres est impressionnante au-dessus de la rivière et de la passerelle. Visite possible du moulin et même des surprises archéologiques du lieu en restauration. Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
2 personnes / People : 40 €

*Grandrif is a small village in the mid-mountain range, 11 km from Ambert, in the Livradois-Forez Regional Natural Park. Here, you can set off on hikes around the village or in the mountains no matter the season. Ski and sledge in Pradeaux Pass in the winter. An impressive view on the river and the footbridge. Visits to the mill can be arranged, as well as archaeological surprises at the restoration site. Open year-round.*

Barrier  
63600 **GRANDRIF**  
Tél. +33 (0)4 73 72 60 58  
contact@aumoulindepasserelle.fr  
www.aumoulindepasserelle.fr  
Lat. : 45.502854, long. : 3.8141376

## MAISON NEUVE



Dans un cadre enchanteur fleuri et bien exposé au soleil, à 815 m d'altitude, nous serons heureux de vous accueillir dans notre gîte qui vous offre tout le charme et le confort que vous pouvez espérer trouver pour un séjour apaisant. Nos chambres d'hôtes sont idéalement situées pour profiter de tous les lieux d'intérêt du Puy-de-Dôme. Dîner en table d'hôtes uniquement sur réservation. Ouvert toute l'année. Gîte (voir dans ce guide).



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 57 € à 65 €  
3 personnes / People : 72 € à 80 €  
Repas / Meal : 14,50 € et 19,50 €

*In an enchanting, flowery and sunny locale at 815 m of altitude, we're delighted to invite you to our cottage, offering all the charm and comforts you're seeking for a calming holiday. Our personrooms are ideally located for enjoying all the sites of the Puy de Dôme. Dinner with reservation only. Open year-round. Cottage available (see guide).*

Le Pirasset  
63890 **GRANDVAL**  
Tél. +33 (0)4 73 72 68 05  
info@maisonneuve-grandval.com  
www.maisonneuve-grandval.com  
Lat. 45.591111, long. 3.6397222

## LES FRAISSES



Colette Rodier vous accueille à Job, au pied des monts du Forez. Vous passerez un agréable séjour dans le hameau des Fraisses. À proximité, des sentiers de randonnées pour se balader mais également pour les plus sportifs, escalade, parapente, VTT... Vous découvrirez les Hautes-Chaumes, espace naturel préservé et ses jasseries, fermes traditionnelles où l'on fabriquait la fourme d'Ambert. Ouvert toute l'année.

*Colette Rodier welcomes you to Job,*

*at the foot of the Forez Mountains, for a peaceful stay in the hamlet of Fraisses. Near several hiking trails ideal for walkers as well as outdoor sports, such as rockclimbing, paragliding and mountain biking. Explore the Hautes-Chaumes, a beautifully preserved space, and the local jasseries, traditional farms where the Fourme d'Ambert cheese is made. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
1 personne / Person : 35 €  
2 personnes / People : 48 €

Les Fraisses  
63990 **JOB**  
Tél. +33 (0)4 73 82 09 54  
Lat. 45.641722, long. 3.7368777

## AUBERGE DE LA FORIE



Emilie et Baptiste vous accueillent dans 4 chambres lumineuses et colorées. Toutes les chambres sont équipées d'une salle de bain et toilettes privés. Ouvert toute l'année. Également restaurant (voir dans ce guide).

*Emilie and Baptiste invite you to stay in one of their 4 bright and colourful personrooms. All the rooms are equipped with a private full bathroom. Open year-round. Restaurant onsite (please see guide).*



4 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
2 personnes / People : 45 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6 €  
½ pension / ½ board : 60 €

Le Bourg  
63600 **LA FORIE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 81 89  
+33 (0)6 22 29 49 00  
baptiste.et.emilie@orange.fr  
Lat. 45.590576, long. 3.7597781

## ANA'CHRONIQUE



Insolite, convivial, Ana'chronique, maison d'hôtes et espace culturel cultive l'art de vivre et de se nourrir (toutes sensibilités bienvenues, produits frais et bio) pour un ressourcement total du corps et de l'esprit. Espaces éco-conçus où l'intérieur dialogue avec le paysage, matériaux nobles et sains, ambiance sereine et confort optimal... Ici le bien-être consiste à goûter à l'art de l'essentiel. Ouvert du 15/03 au 31/10/2016.

*Original and welcoming, at*

*Ana'Chronique, personhouse and cultural centre we cultivate the art of living and of eating to allow for a complete healing of body and spirit. The eco-designed lodgings bring the ambiance of the landscape to the interior, providing a serene ambiance and optimal comfort. Here, wellbeing is about experiencing the art of simplicity. Open from 15/03 to 31/10/2016.*



4 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
2 personnes / People : 73 €  
3 personnes / People : 93 €  
Repas / Meal : 12 € à 24 €  
Pension / Full pension :  
à partir de 86 €

Darnapesse 63480 **MARAT**  
Tél. +33 (0)4 73 95 38 12  
+33(0)6 38 40 48 44  
accueil@anachronique.fr  
www.anachronique.fr  
Lat. 45.667070, long. 3.6834347

## LA MAISON DU CHEVALIER



Patricia et Wim vous accueillent dans leur maison d'hôtes. Profitez pleinement d'un séjour dans le calme, en pleine nature. Détendez-vous après une journée bien remplie, dans le sauna ou le hamac. Le soir, passez à table pour le dîner : repas du terroir ou cuisine internationale. 2 chambres au 1<sup>er</sup> étage avec balcon avec une très belle vue et 1 chambre avec entrée au rez-de-chaussée et terrasse. Ouvert toute l'année.



3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
2 personnes / People : 85 € à 90 €  
3 personnes / People : 105 € à 115 €  
Repas / Meal : 12,50 € et 22,50 €

*Patricia and Wim cordially invite you to their personhouse. Take full advantage of a restful stay in the heart of nature. Relax after a full day in the sauna or the hammock. In the evening, dine with us and enjoy a regional or international cuisine. 2 rooms on the 1st floor with balcony and stunning views, and 1 room on the ground floor with private entry and terrace. Open year-round.*

La Sauvanie 63480 **MARAT**

Tél. +33 (0)4 73 72 22 90

+33 (0)6 02 24 82 80

info@lamaisonduchevalier.com

www.fr.lamaisonduchevalier.com

Lat. 45.651857, long. 3.6648796

## LA RAMIE



Chambres d'hôtes avec table d'hôtes et accueil équestre avec équipement « pro » et complet pour le bien-être de vos chevaux. Pique-nique et transport bagages. Accueil séjour pour randonnée en étoile à pied, VTT, cheval ou étape d'une nuit dans une maison de pierres rénovée, en situation privilégiée, au grand calme de la campagne. Possibilité de gestion libre. Accueil chaleureux et disponibilité assurés à La Ramie. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
2 personnes / People : 85 €  
3 personnes / People : 71 €  
Repas / Meal : 12 € à 20 €

*Bed and breakfast with table d'hôtes, professionally equipped for horse reception for the well being of your horses. Box meals and baggage transport available. The perfect place to stay whilst hiking, mountain biking or horse riding, or as a stopover in a renovated stone house, ideally located in the tranquility of the countryside. Self-catering options. Warm welcome and availability guaranteed at La Ramie. Open year-round.*

La Ramie

63480 **MARAT**

Tél. +33 (0)4 43 25 70 58

anneflorence.gilles@hotmail.com

www.laramie.fr

Lat. 45.684087, long. 3.7106081

## L'INSTANT RÊVÉ



À « L'Instant Rêvé », les heures s'égrènent tranquillement dans un cadre typiquement auvergnat. Votre hôte aura à cœur de vous offrir un séjour inoubliable. Nos chambres sont des espaces de bien-être, confortables, joliment décorées. Appréciez un silence à peine troublé par le bruit de la nature. Plongez dans la piscine, relaxez-vous avec son bain à remous et sa nage à contre-courant. Profitez du domaine de 3 ha. Ouvert toute l'année.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
2 personnes / People : 90 € à 120 €  
Repas / Meal : 25 €

*At "L'Instant Rêvé", the hours pass gently by in a local typical of Auvergne. Your host will ensure your stay is truly unforgettable. Our rooms are well-being spaces, comfortable and beautifully decorated. Appreciate the silence, broken only by the gentle sounds of nature. Go for a swim, relax in the hot tub and swim in the Jetstream. Enjoy the 3ha grounds. Open year-round.*

Le Fau 63480 **MARAT**

Tél. +33 (0)4 63 33 23 51

+33 (0)6 50 53 36 66

linstantreve.63480@yahoo.fr

www.linstantreve.com

Lat. 45.668686, long. 3.7147328

## LA BIOUSNE



Marie-Hélène Boudet vous accueille à Brugeailles à 6 km d'Ambert. Vous découvrirez la vallée de la Dore entourée des monts du Livradois et du Forez. Vous pourrez faire une balade au bord des étangs à proximité de la chambre d'hôtes, visiter la chapelle des Pénitents blancs de Marsac-en-Livradois... Région agréable pour un séjour de repos ou pour pratiquer des activités de pleine nature (rando, VTT, équitation). Ouvert toute l'année.

2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
2 personnes / People : 52 €

*Marie-Hélène Boudet welcomes you to Brugeailles, 6 km from Ambert. Come explore the Dore Valley, surrounded by the Livradois and Forez Mountains. Take a peaceful stroll by the ponds situated alongside the personhouse. Visit the Chapel of the White Penitents in Marsac-en-Livradois. Ideal region for a relaxing stay in the countryside or for outdoor sports (hiking, mountain biking, horse riding, etc.). Open year-round.*

Lieu-dit « La Biourne »  
63940 **MARSAC-EN-LIVRAOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 63 86  
+33 (0)6 23 14 15 64  
Lat. 45.481870, long. 3.7322697

## MOULIN DE PACROS



Chambres spacieuses dans un ancien moulin à papier à 8 km d'Ambert. Cadre naturel. Grande salle de séjour avec bar. Jardin avec terrasses et ruisseaux. Piscine, pétanque, badminton, basket, balançoires, ping-pong, babyfoot. Location VTT. Wi-Fi. Commerces à 2 km. Table d'hôtes sur réservation. Également dans ce guide : location d'appartements, camping et accueil de groupes (30 personnes maximum). Location de salle. Ouvert toute l'année.



4 chambres / Rooms  
15 personnes / People  
2 personnes / People : 65 €  
3 personnes / People : 80 €  
Repas / Meal : 8 € à 15 €

*Spacious rooms in a former paper mill 8 km from Ambert. A natural and welcoming locale. Large lounge with bar. Immense garden with terraces and brooks. Swimming pool, pétanque, badminton, basketball, swings, Ping-Pong, foosball. Mountain bicycles rentals onsite. Free Wi-Fi access. Shops 2 km away. Meals with reservations. Also available to rent: holiday flats, campsites and function room. Groups welcome (30 persons max). Open year-round.*

Chadernolles  
63940 **MARSAC-EN-LIVRAOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 65 53  
+33 (0)6 33 41 82 28  
info@pacros.com  
www.pacros.com  
Lat. 45.473441, long. 3.7598592

## CHEZ ANNIE-PAULE CHALET



3 chambres familiales aménagées dans une jolie maison de village au charme désuet et aux parfums de l'enfance. Chambres spacieuses, coquettes et très cosy. Table d'hôtes autour des produits et des vins du terroir. Accueil très chaleureux. Paniers pique-nique compris dans la prestation. Chambres recommandées par le Guide du Routard. Ouvert toute l'année.



3 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
1 personne / Person : 45 €  
2 personnes / People : 55 €  
Pers. sup. / Additional person : 20 €  
Repas / Meal : 18 €

*village that will bring back childhood memories. Spacious, attractive, and very cosy rooms. Meals prepared around local products and wines. Very warm welcome. Picnic baskets included in the service. Rooms recommended by the Routard Guide. Open year-round.*

19, avenue Jean-de-Lattre-de-Tassigny  
63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 52 10  
Lat. 45.6772954, long. 3.6369591

## DOMAINE DE LAIRE



Sur les hauts d'Olliergues dans un écrin de verdure et de calme, découvrez le « Domaine de Laire ». Idéal pour les repas de famille, cousinades et soirées d'anniversaires. Situé dans la campagne, nous vous proposons des chambres au mobilier ancien avec vue sur le jardin. Vous pourrez pratiquer plusieurs activités dans la région, comme la randonnée, l'équitation et la pêche. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
15 personnes / People  
2 personnes / People : 75 € à 90 €  
Pers. sup. / Additional person : 25 €  
Repas / Meal : 20 € à 31 €

*In the heights of Olliergues, in a tranquil, green locale, come discover "Domaine de Laire". Ideal for family meals, reunions and birthday parties. Situated in the countryside, we offer rooms with antique furnishings and a view over the garden. You can engage in several outdoor activities in the region, such as hiking, horse riding and fishing. Open year-round.*

Laire  
63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 54 14  
paul.marquis.1@cegetel.net  
Lat. 45.688975, long. 3.6631909

## LA MERISERAIE



Demeure datée de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, située sur le domaine du château de La Montmarie. Nous vous proposons 3 chambres d'hôtes. L'ancienne écurie typique de la région a été réaménagée en salle à manger. Accueil motard. Ouvert du 01/03 au 29/11/2016



3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
2 personnes / People : 50 € à 70 €  
3 personnes / People : 85 €

*Residence dating back to the end of the 18th century, located on the premises of La Montmarie mansion. Our bed and breakfast comprises three rooms. The old stable, typical of the region,*

*has been refurbished into a dining hall. Motorcyclists welcome. Open from 1/03 to 29/11/2016.*

La Montmarie 63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 72 80 74  
+33 (0)6 16 27 81 48  
michele.bataille@hotmail.fr  
www.maison-hote-auvergne.com  
Lat. 45.682448, long. 3.6605093

## CHEZ MARIE ET DIDIER



Un moment en amoureux, une fête entre amis, une halte randonneur... Marie et Didier vous accueillent en toute simplicité. La ferme équestre est un lieu où l'on cultive un certain art de vivre qui invite au ressourcement et à la convivialité. Dormez bien, manger sain et profitez ! Réfrigérateur, espace séchage, prêt de cartes, conseils... Sur place, rando à dos d'âne, équitation, massages énergétiques. Table d'hôtes. Ouvert toute l'année.



3 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
1 personne / Person : 32 € à 48 €  
2 personnes / People : 54 €  
3 personnes / People : 64 € à 81 €  
Repas / Meal : 18 € à 25 €

*A romantic getaway, a gathering of friends, a stopover for hikers... Marie and Didier invite you to absolute simplicity. The equestrian farm is a space for cultivating the art of living, ideal for rejuvenation and good times. Sleep well, eat well, and be well! Refrigerator, drying space, maps to borrow, advice and more. Onsite: donkey treks, horse riding, energising massage. Meals available. Open year-round.*

Le Solier  
63890 **SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE**  
Tél. +33 (0)6 77 04 58 86  
mariecri63@orange.fr  
www.chez-marie-didier.com  
Lat. 45.575917, long. 3.6001144

## JASSERIE LES AIRELLES



Bienvenue à Sichard près de Saint-Anthème, au cœur des monts du Forez. La jasserie, ancienne ferme d'estive typique des Hautes-Chaumes du Forez, date de 1850. Marc Cormier vous propose 5 chambres rénovées (éco-rénovation) et table d'hôtes bio. La table d'hôtes est un moment privilégié, Marc se chargera de la cuisine. Son expérience dans le domaine culinaire vous assure la qualité des plats variés et originaux. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
14 personnes / People  
2 personnes / People : 60 € à 65 €  
3 personnes / People : 75 € à 80 €  
Repas / Meal : 25 €

*Welcome to Sichard, near Saint-Anthème, at the heart of the Forez Mountains. The Jasserie, a former farmhouse typical of the Hautes-Chaumes of the Forez, dates back to 1850. Marc Cormier invites you to stay in one of 5 eco-renovated rooms and to indulge in his organic cuisine. Marc takes charge of meals to ensure they are a special experience. His culinary experience guarantees diverse and original quality dining. Open year-round.*

Sichard 63660 **SAINT-ANTHÈME**  
Tél. +33 (0)4 73 95 82 98  
+33 (0)6 75 50 31 41  
marc.cormier@jasserie-les-aireselles.com  
www.jasserie-les-aireselles.com  
Lat. 45.580084, long. 3.8971125

## LE SAPIN BLEU



Construite sur l'emplacement d'un château du XII<sup>e</sup> siècle, cette belle bâtisse vous offre un superbe panorama sur les monts du Forez. 5 chambres vous sont proposées avec sanitaires privés. Salle de séjour avec cheminée, piscine chauffée, terrasse, garage pour motos et vélos. Kit bébé avec lit parapluie et chaise haute. Repas végétarien sur réservation. Commerces et services à Olliegues 4.5 km. Ouvert du 01/02 au 03/09/2016.



5 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 65 € à 75 €  
3 personnes / People : 90 €  
Repas / Meal : 13 € à 26 €

*Constructed on the site of a 17th century castle, this beautiful building provides a superb view over the Forez Mountains. 5 en suite rooms, lounge with fireplace, heated pool, terrace, garage for motorcycles and bicycles. Baby kit with cot bed and highchair. Vegetarian meals with reservations. Shops and services 4.5 km away in Olliegues. Open from 1/02 to 3/09/2016.*

*Constructed on the site of a 17th*

Le Bouchet  
63880 **SAINT-GERVAIS-SOUS-MEYMONT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 92 60  
+33 (0)6 69 21 67 59  
lesapin.bleu@orange.fr  
www.lesapinbleu.com  
Lat. 45.677691, long. 3.5977083

## CABANES ET YOURTES DE LA VALLÉE DE L'ANCE



En amoureux ou en famille, passez un séjour chez Florence et Philippe pour un dépaysement total dans leurs cabanes dans les arbres. Le site vous offre tout le confort nécessaire et les loisirs de pleine nature nécessaires à un ressourcement complet. Espace bien-être avec sauna deux personnes et douche hydromassante / hammam pour une personne. Ouvert toute l'année.



5 cabanes / Tree houses  
15 personnes / People  
Cabane / Tree house : 80 € à 130 €

*Philippe's for a complete change of scenery in their tree houses. The site offers you every necessary comfort, and the outdoor activities ensure your complete rejuvenation. Wellbeing space with 2-person sauna and 1-person hydro-massage shower / hammam. Open year-round.*

*For a romantic getaway or a family trip, you're invited to Florence and*

Sauvessannelles  
63840 **SAUVESSANGES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 32 56  
+33 (0)6 27 19 65 50  
philouflo@wanadoo.fr  
www.cabanes-et-yourtes-de-la-vallee-de-l-ance.e-monsite.com  
Lat. 45.406207, long. 3.8648030

## LE CHALET DES GENTIANES



Vous êtes en couple ou entre amis, à la recherche d'un hébergement atypique : un intérieur cosy, du panoramique : un cadre naturel protégé ? Venez, vous dépayser dans les « Loges des Supeyres », nos cabanes insolites, de construction écologique, conçues pour les amoureux de la nature... Activités sur le site : randonnées, VTT, ski de fond, raquettes. Restaurant sur place. Fermé en avril et en novembre et le mardi hors vacances scolaires.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
2 personnes / People : 55 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6 € à 7 €

*Are you a couple or a group of friends searching for a unique place to stay: a cosy interior, a panoramic view, a protected natural setting? Then come and relax at the Loges des Supeyres, our one-of-a-kind ecologically constructed cabins, developed specifically for nature lovers. Onsite activities include hiking, mountain biking, cross-country skiing, and snowshoeing. Restaurant onsite. Closed in April and November and on Tuesdays outside of school holidays.*

Col des Supeyres  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 95  
lechaletdesgentianes63@orange.fr  
www.lechaletdesgentianes.fr  
Lat. 45.593527, long. 3.8444685

## LA FAYE



Aire de détente dans un cadre verdoyant, l'ancienne petite ferme du XVIII<sup>e</sup> s. vous propose un séjour nature. Lieu idéal pour rayonner vers La Chaise-Dieu, Le Puy-en-Velay, le moulin à papier à Ambert, le château de Ravel, le parc des volcans d'Auvergne. Détendez-vous : spa dans le jardin. Randonnées et balades à proximité. Nous vous aidons à organiser votre séjour en vous indiquant les lieux à visiter. Ouvert du 01/05 au 01/11/2016.



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 55 € à 60 €  
3 personnes / People : 80 € à 90 €  
Repas / Meal : 10 € et 20 €

*A tranquil atmosphere in a verdant locale, this little farm from the 18th century provides a stay in the heart of nature. The location is ideal for a trip to Chaise Dieu, Le Puy en Velay, the Paper mill in Ambert, the Ravel Castle and the Volcans d'Auvergne Natural Regional Park. Relax in the Jacuzzi in the garden. Hiking and walking nearby. We're happy to advise you on the best places to visit. Open 1/05 to 1/11/2016.*

*A tranquil atmosphere in a verdant*

La Faye  
63480 **VERTOLAYE**  
Tél. +33 (0)777 00 00 59  
info@la-faye.be  
www.la-faye.be  
Lat. 45.646054, long. 3.7106269

**BERGEVEAUX**  
chambres et chalets d'hôtes - restaurant

**JOHAN & SABINE**  
Lehardy - Julicher

33(0)6 31 02 93 37

Le Perrier  
FR 63480 Bertignat

www.bergeveaux.com  
info@bergeveaux.com

## CHEZ SANDRINE



Je serais heureuse de vous accueillir chez moi, dans un lieu chaleureux et cosy. Nous sommes situés à proximité de la cité médiévale de Billom, en plein centre, dans un ancien hôtel entièrement restauré. Nous vous proposons 3 chambres doubles et 1 chambre familiale pour 5 personnes. Ouvert toute l'année.

*I would love to welcome you to my place, a warm and cosy spot situated just next to the medieval town of*

*Billom, in a completely restored hotel. Our bed and breakfast comprises 3 double rooms and one family room for up to 5 people. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
14 personnes / People  
2 personnes / People : 55 €  
Ch. familiale / Family room : 75 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6,50 €

4, rue Carnot  
63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)6 87 50 00 94  
artheo63@gmail.com  
Lat. 45.723756, long. 3.3400844

## LE PRESBYTÈRE



Grande chambre agréable et calme, tout confort, dans le bourg médiéval de Billom. Vue sur jardin. Attenant à la chambre on peut profiter d'une terrasse balcon couverte qui mène à un pigeonnier dans lequel se trouvent 2 lits superposés. Peut donc être proposée en chambre familiale. Table d'hôtes sur réservation. Ouvert toute l'année.

*Lovely, tranquil, spacious room with every comfort in the medieval village*

*of Billom. Views over the garden. Enjoy the covered balcony, adjacent to the room, leading to a dovecote with 2 bunk beds, large enough to welcome a family. Meals with reservation. Open year-round.*



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
2 personnes / People : 53 €  
3 personnes / People : 68 €  
Pers. sup. / Additional person : 15 €

23, rue Saint-Loup 63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)4 73 68 43 25  
+33 (0)6 85 65 94 36  
cathybillom@yahoo.fr  
www.gite-chambredhotes-presbytere-billom.com  
Lat. 45.721966, long. 3.3438786

## LES PIGEONNIERS



Chambres d'hôtes en plein cœur de l'Auvergne dans le village de Billom. Vous pouvez bénéficier soit d'une chambre avec lit double et 2 lits enfants avec salle d'eau attenante soit d'une chambre avec un lit double et un lit une personne avec salle d'eau non attenante. Profitez de votre étape pour visiter le bourg avec son quartier médiéval, son église gothique et sa crypte romane. Ouvert toute l'année.

*Bed & breakfast right in the heart of*

*the Auvergne, in the village of Billom. Choose between an en-suite room with 1 double bed and 2 children's beds, or a room with 1 double and 1 single bed, without adjacent bathroom. During your stay, visit the village and its medieval quarter, its gothic church and Roman crypt. Open year round.*



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
2 personnes / People : 52 €  
3 personnes / People : 67 €  
Repas / Meal : 5 € à 8 € (enfant) à 14 € (adulte)  
gratuit - 6 ans

1, rue du Collège 63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)4 73 73 49 21  
+33 (0)6 10 13 92 19  
monique.marlier@aol.fr  
chambredhote.billom.free.fr  
Lat. 45.721525, long. 3.3393565

## TILOURS



Au cœur du quartier médiéval, 4 chambres dont 2 mansardées. Des murs peints à la chaux blanche mettent en valeur les boiseries blanches et les meubles en bois. Un havre de paix invitant à la détente et au repos. Maison non-fumeur, ni vapoteur. Ouvert du 02/04 au 27/11/2016.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
2 personnes / People : 65 € à 75 €  
3 personnes / People : 90 € à 100 €

*furnishings. A peaceful haven inviting relaxation and unwinding. No smoking, including vaporizer cigarettes. Open from 2/04 to 27/11/2016.*

Rue des granges  
63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)6 08 35 58 31  
chambres-hotes@tilours.com  
www.tilours.com  
Lat. 45.723375, long. 3.3377709

## MAISON D'HÔTES « LES MATHIEUX »



Dans leur maison d'hôtes à la fois innovante et traditionnelle, Maryse et Gérard vous accueillent en famille, en amoureux ou pour une étape professionnelle. À 30 min de Clermont-Ferrand, trois types d'hébergement : chambre d'hôtes dans une ancienne ferme rénovée, roulotte ou cabane sur pilotis. Espace bien-être et détente sur terrasse extérieure avec Spa, sauna, soins du corps par E.D et vue. Ouvert toute l'année.



4 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
2 personnes / People : 56 € à 75 €

*Maryse and Gérard invite you to their personhouse, at once innovative and traditional, for a family holiday, a romantic getaway, or for business. 30 minutes from Clermont-Ferrand, with three different types of accommodation: person rooms in a renovated farmhouse, caravan, or cabin on stilts. The outdoor terrace is a place of well-being and relaxation, with spa, sauna, body treatments by E.D and beautiful view. Open year-round.*

Les Mathieux  
63160 **BONGHEAT**  
Tél. +33 (0)4 73 68 08 56  
contact@chambre-gite-lesmathieux.fr  
www.chambre-gite-lesmathieux.fr  
Lat. 45.717374, long. 3.4167550

## DOMAINE DE GAUDON



Ce château bourgeois plein de charme, de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, vous propose 5 chambres d'hôtes, dont une familiale ainsi qu'un espace bien-être. La propriété bénéficie d'un parc de 4 ha et d'une vue exceptionnelle sur la chaîne des volcans d'Auvergne. Un chemin botanique permet de découvrir l'arboretum, l'observatoire d'oiseaux, les pièces d'eau et l'étang de pêche. Présent dans le Guide Rouge Michelin. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
2 personnes / People : 120 €  
3 personnes / People : 140 €

*chateau, built at the end of the 19th century, is comprised of five personrooms, including a family room and a wellbeing space. he property sits on 4 hectares and has an exceptional view on the Volcanic Chain of Auvergne. A botanical footpath lets you explore the arboretum, the birds, and all the small bodies of water, including the fishing pond. Open year-round.*

Le Château  
63520 **CEILLOUX**  
Tél. +33 (0)4 73 70 76 25  
domainedegaudon@wanadoo.fr  
www.domainedegaudon.fr  
Lat. 45.670471, long. 3.5235999

## CHEZ L'ARTISTE



« Chez l'artiste », savourez une chambre intimiste dans une maison de caractère au cœur d'un bourg authentique du Livradois-Forez. Petit-déjeuner servi dans l'ambiance artistique de l'atelier où vous découvrirez à travers les œuvres du peintre Frédéric Moulin l'art du dessin et de la peinture : aquarelle, acrylique, huile. Intimité, confort, repos et sérénité. Cuisine à disposition. Entrée indépendante. Ouvert toute l'année.

*At "Chez l'Artiste", delight in an*

*intimate room in a house full of character at the heart of an authentic village of the Livradois-Forez. Breakfast served in the artistic ambiance of the workshop where you'll discover the art of sketching and painting via the works of the painter Frédéric Moulin: watercolours, acrylic, and oils. Privacy, comfort, relaxation and serenity. Kitchen for your use. Independent entry. Open year-round.*



1 suite  
5 personnes / People  
1 personne / Person : 45 € à 75 €  
2 personnes / People : 49 € à 79 €  
3 personnes / People : 100 €  
4-5 personnes / People : 120 € à 140 €  
5, rue Saint Pierre  
63590 CUNLHAT  
Tél. +33 (0)4 73 72 29 21  
+33 (0)6 77 66 92 21  
fredericmoulin63@orange.fr  
www.lamaisondestoiles.com  
Lat. 45.632666, long. 3.5593272

## COQCOONING



Séjour alliant le repos, l'amour et les plaisirs de la table. Une approche Feng Shui dans l'aménagement de chambres d'hôtes vous conforte dans un apaisement et bien-être total, réaménagées dans un ancien bâtiment d'élevage de volailles et dans le respect de l'environnement. Table d'hôtes bio à base de produits de la ferme. Moment de détente absolue, modelages relaxants sur place. Accueil motards.

Ouvert toute l'année.

*A new concept in getaways for two, combining relaxation, romance, and a love of good cuisine. Feng shui arrangements in the rooms, situated within an ecologically repurposed poultry farm, will provide you with a sense of overall wellbeing. Meals are prepared with farm-fresh ingredients. And for a moment of absolute serenity, relaxing massages are available onsite. Motorcyclists welcome. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
2 personnes / People : 95 € à 120 €  
Repas / Meal : 28 € à 35 €

Charguelon 63520 DOMAIZE  
Tél. +33 (0)4 73 39 46 72  
+33 (0)6 82 92 57 11  
contact@coqcooning.com  
www.coqcooning.com  
Lat. 45.663398, long. 3.5367926

## CHEZ CHRISTIANE GRIMARD



Dans un village vigneron authentique et préservé, vous vous reposerez dans la maison de caractère des propriétaires, entrée indépendante. Jardin non attenant clôturé avec salon de jardin, barbecue. Malle aux trésors. Garage. Pêche, randonnée pédestre sur place. Vulcania 45 min., la Grande Halle du Zénith 30 min. Restauration à 1 km. A72 sortie Lezoux. Ouvert toute l'année.

*In an authentic and preserved winemaker's village, come relax in*

*a house full of character, with independent entry from the main house. Detached patio, barbecue. A real treasure, with garage available. Fishing and hiking onsite. Vulcania 45 minutes away, Zenith Concert and Events Hall 30 minutes away. Restaurants 1 km away. Exit A72 Lezoux. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
1 personne / Person : 48 €  
2 personnes / People : 50 €  
Pers. sup. / Additional person : 16 €

Le Mas  
63160 ÉGLISENEUVE-PRÈS-BILLOM  
Tél. +33 (0)4 73 68 44 17  
Lat. 45.727496, long. 3.3810264

## L'ANCIEN PRIEURÉ



A découvrir dans le cadre d'un ancien prieuré du XVIII<sup>e</sup> s., nos chambres d'hôtes, petits-déjeuners et tables d'hôtes, terrasse et jardin clos face à une vue panoramique sur plusieurs collines et châteaux. Salon avec cheminée, projecteur vidéo, tuner, hi-fi, bibliothèque, lit parapluie, chaise bébé et jeux, Wi-Fi à votre disposition. Ouvert toute l'année.

*A lovely spot in an old priory from the 18th century, our personrooms and*

*homemade breakfasts, terraces and enclosed garden have a panoramic view overlooking several hills and chateaux. Lounge, fireplace, video-projector, stereo, library, canopy bed, highchair, toys and Wi-Fi available.*

*Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
2 personnes / People : 55 €  
3 personnes / People : 95 €  
Repas / Meal : 10 € et 20 €

Le Bourg (derrière l'église)  
63160 **EGLISENEUVE-PRÈS-BILLOM**

Tél. +33 (0)4 73 68 48 30  
+33 (0)6 80 88 61 59  
guylehmann@free.fr  
www.ancien-prieure-auvergne.com  
Lat. 45.721296, long. 3.3907011

## MIDI 6



Construction écologique, bois et brique, fibre de bois, chaux, récupération d'eau. À 2 km de Billom et son quartier médiéval. Accès à la vallée du Madet, randonnée, VTT, nature, détente et tranquillité. Ouvert toute l'année.

*Recent eco-construction in wood, brick, wood fibres and limestone, with rainwater harvesting. 2 km from Billom and its medieval quarter.*

*Access to the Madet Valley, hiking, mountain biking, nature, unwinding,*

*and tranquillity. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
2 personnes / People : 50 €  
Pers. sup. / Additional person : 10 €

Oriol 63160 **MONTMORIN**

Tél. +33 (0)4 73 73 32 50  
+33 (0)6 07 96 95 06  
midi6@wanadoo.fr  
www.midi6-auvergne.fr  
Lat. 45.705585, long. 3.3604860

## LA MARTRE



Dans une propriété isolée, dans le hameau de La Martre à 330 m d'altitude, petite maison agréable, plein sud, indépendante. Vue splendide. Calme assuré. À proximité de la Toscane auvergnate. Possibilité cuisine, chauffage au bois (supplément de 5 €/ jour pour le chauffage électrique). Ouvert toute l'année.

*On an isolated property in the hamlet of La Martre at 330 m of altitude, a lovely little south facing detached*

*house. Splendid views. Tranquillity guaranteed. Near the 'Tuscany of Auvergne'. Kitchen available. Wood heating (5 € / day surcharge for electric heating). Open year-round.*

2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
2 personnes / People : 60 €  
3 personnes / People : 90 €  
Week-end / Weekend : 100 €

La Martre

63160 **REIGNAT**  
Tél. +33 (0)4 73 68 39 65  
+33 (0)6 33 11 96 94  
chantalmouillard@orange.fr  
Lat. 45.750193, long. 3.3590079

## CHÂTEAU DES MARTINANCHES



Le château des Martinanches, forteresse médiévale renommée aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, est situé à St-Dier-d'Auvergne. Au fond d'un vallon, il a su défier le temps et expose aujourd'hui une architecture allégée, une ceinture de fossés comblés et remplacés par des douves ou miroir d'eau, une tour hexagonale et une jolie collection de jardins. 3 chambres d'hôtes et 2 suites avec confort et authenticité. Ouvert du 15/03 au 15/11/2016.

*The "Château des Martinanches", a prominent medieval fortress in the 16th and 17th centuries, is located in St-Dier-d'Auvergne. In the hollow of a valley, it has defied the passage of time and today boasts a more streamlined architecture, a moat that has been filled and features reflection pools, a hexagonal tower and a lovely collection of gardens. 3 personrooms and 2 suites, all comfortable and authentic. Open from 15/03 to 15/11/2016.*



5 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
2 personnes / People : 119 € à 188 €  
3 personnes / People : 180 € à 256 €

Les Martinanches  
63520 SAINT-DIER-D'AUVERGNE  
Tél. +33(0)4 73 70 81 98  
info@chateau-des-martinanches.com  
www.chateau-des-martinanches.com  
Lat. 45.640409, long. 3.4994260

## CHEZ MAMY



Chambres d'hôtes, dans un ancien hôtel, pour faire une halte ou séjourner plus longtemps à St-Dier-d'Auvergne, connu pour sa brocante annuelle le 1<sup>er</sup> dimanche d'août, proche de Billom, Courpière, et Cunlhat. Proche de Clermont-Ferrand et Ambert, découvrez l'Auvergne haute en richesses du terroir. Table d'hôtes le soir sur réservation. Déjeuner possible à « La Table d'hôte » (voir dans ce guide). Ouvert du 01/06 au 31/12/2016.

*Personrooms in a former hotel for stopovers or longer stays in St-Dier-d'Auvergne, known for its annual brocante (second-hand sales) the 1st Sunday of August. Near Billom, Courpière and Cunlhat. Also not far, in Clermont-Ferrand and Ambert, you can explore the rich upper region of Auvergne. Meals with reservation. Breakfast available at "La Table d'Hôte" (see guide). Open from 1/06 to 31/12/2016.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
1 personne / People : 33 €  
2 personnes / People : 38 €

6, rue des Lucioles  
63520 SAINT-DIER-D'AUVERGNE  
Tél. +33 (0)4 73 42 95 86  
+33 (0)6 63 23 38 67  
edwige.fernandes@gmail.com  
www.latabledhote.info  
Lat. 45.675819, long. 3.4811208

## LA FREIRESSA



Dans une ambiance d'ameublement campagnard, issu de notre terroir et d'idées venues d'ailleurs, nous vous proposons nos chambres d'hôtes traditionnelles chez l'habitant, toilettes et salle de bain privées. Calme et tranquillité assurés. Randonnées au départ de la maison. Repas du soir sur réservation (produits du pays). Possibilité lit bébé ou enfant. Ouvert du 01/01 au 22/12/2016.

*With a regionally sourced, internationally inspired rural décor, we invite you to our traditional personrooms in the owner's home, with private bathroom and WC. Calm and tranquillity guaranteed. Trails departing from the entry to the house. Evening meals with reservation (regional products) Baby cots and children's beds available. Open from 1/01 to 22/12/2016.*



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
2 personnes / People : 55 € à 70 €  
Repas / Meal : 12 € et 20 €

La Batisse  
63520 SAINT-JEAN-DES-OLLIERES  
Tél. +33 (0)4 73 25 10 51  
+33 (0)6 89 65 12 58  
lafreiressa@gmail.com  
www.chambre-dhotes.sitew.eu  
Lat. 45.651312, long. 3.4636030

## LE JARDIN DES PIERRES BRUNES



Dans une ancienne ferme rénovée, chambres d'hôtes « très campagne » décorées d'objets chinés, et conçues à partir d'éléments naturels. Chambres avec salle de bain. Espace petits-déjeuners, cuisine, terrasse, jardin. Possibilité petit-déjeuner sans gluten, sans lactose, pâtisseries et pain « maison ». Un moment privilégié avec un massage bien-être. Table d'hôtes sur réservation, produits du jardin ou locaux. Ouvert toute l'année.

*In a renovated farmhouse, personrooms with a countryside décor, incorporating objects composed of natural elements. Rooms are en-suite. Breakfast room, kitchen, terrace and garden. Gluten and lactose-free breakfasts available, homemade cakes and bread. Treat yourself to a wellbeing massage onsite. Evening meals made with homemade or regional products, available with reservation. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
2 personnes / People : 75 € à 85 €  
Pers. sup. / Additional person : 15 €  
Repas / Meal : 15 € à 22 €

La Garde  
63520 **SAINT-JEAN-DES-OLLIERES**  
Tél. +33 (0)4 73 70 61 20  
+33 (0)6 37 70 54 76  
linedelagarde.pain@gmail.com  
www.lejardindespierresbrunes.sitew.com  
Lat. 45.629194, long. 3.4320527

## CHEZ BELU



Dans un petit quartier du beau village de Saint-Julien-de-Coppel, se trouve une demeure qui reçoit des hôtes à partir du samedi soir pour passer un agréable moment autour d'une table traditionnelle et familiale. Ouvert du 01/01 au 30/08/2016 uniquement les week-ends.

*A small quarter of the beautiful village of Saint-Julien-de-Coppel is where you'll find us. Accommodation where the hosts ensure good times are had*

*around a traditional family table and personrooms are available to rent. Open from 1/01 to 30/08/2016 weekends only.*



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
1 personne / Person : 45 €  
2 personnes / People : 50 €  
Repas / Meal : 8 € et 15 €

Rue du fournil  
63160 **SAINT-JULIEN-DE-COPPEL**  
Tél. +33 (0)4 43 57 76 64  
(0)6 63 56 09 51  
reneemarotte@gmail.com  
www.chez-belu.fr  
Lat. 45.694107, long. 3.3089658

## EMM'ART



Notre chambre, située dans les murs d'un atelier de sculpture et d'émaillage sur lave, est idéale pour deux personnes, dans un hameau de Saint-Julien-de-Coppel. Accès indépendant, située en rez-de-chaussée et avec un parking, la chambre ouvre sur une terrasse, un terrain et la campagne environnante. Ouvert du 01/03 au 31/12/16.

*Our personroom, located within the walls of a sculpting and lava-enameling workshop in a hamlet of*

*Saint-Julien de Coppel, is ideal for two people. Independent access on the ground floor, with parking. The room opens onto a terrace, the grounds, and the surrounding countryside. Open from 1/03 to 31/12/2016.*



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
1 personne / Person : 40 €  
2 personnes / People : 50 €

La Boissière  
63160 **SAINT-JULIEN-DE-COPPEL**  
Tél. +33 (0)6 66 87 19 56  
emmanuelle.toulouse63@gmail.com  
Lat. 45.693886, long. 3.3048920

## L'ATELIER DE LA SAGNE



Nous vous accueillons dans un ancien corps de ferme à 30 min. de Thiers, Ambert et Billom. La maison s'ouvre sur les paysages du Livradois : prairies, vallée de la Dore, monts du Forez et sur notre verger ancien. La décoration allie le charme des matériaux naturels aux couleurs des tableaux de Marika. Tisanes du jardin, fruits du verger, confitures et miel « maison » à déguster sans modération. À bientôt. Ouvert du 01/04 au 31/12/2016.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
1 personne / Person : 55 €  
2 personnes / People : 60 €  
Ch. familiale / family room : 120 €  
Repas / Meal : 10 € et 25 €

*We welcome you to come stay in a renovated farmhouse, located 30 minutes from Thiers, Ambert and Billom. The house opens out over the countryside of Livradois: prairies, the Dore Valley, Forez Mountains and our own orchard. The décor connects the charm of natural materials with the colours of the paintings of Marika. Infusions from our garden, fruits from our orchard, homemade jams and honey at your disposition. See you soon. Open from 1/04 to 31/12/2016.*

Clairmatin  
63590 **TOURS-SUR-MEYMONT**  
Tél. +33 (0)4 73 31 25 93  
+33 (0)6 08 82 79 19  
marika.leduc@orange.fr  
Lat. 45.676138, long. 3.5694929

## LA PARESSE EN DOUCE



Agréable maison d'hôtes de charme à la campagne qui vous détendra assurément. Ancien couvent transformé en une belle maison décorée dans le style nordique contemporain, avec murs chaulés et planchers blanchis. 3 chambres d'hôtes et 2 suites. Jardin émaillé de petits espaces intimes avec vue. Bain nordique. Table d'hôtes le soir : des recettes du monde, variées, colorées et parfumées avec des produits de la région. Ouvert toute l'année.



5 chambres / Rooms  
15 personnes / People  
1-2 pers. / People : 75 € à 142,50 €  
3 pers. / People : 90 € à 142,50 €  
4 pers. / People : 115 € à 142,50 €  
Repas / Meal : 10 € à 25 € (hors boissons / drinks not included)

*Lovely personhouse in the countryside, guaranteed to help you wind down. An old convent transformed into a beautiful house, decorated in a contemporary Nordic style, with whitewashed walls and floors. 3 personrooms and 2 family suites. Garden studded with intimate nooks with views. Nordic bath. Evening meals: Henk prepares recipes from around the world varied, colourful and seasoned with local ingredients. Open year-round.*

Le Bourg  
63590 **TOURS-SUR-MEYMONT**  
Tél. : +33 (0)9 64 39 60 93  
info@laparesseendouce.nl  
www.laparesseendouce.fr  
Lat. 45.672694, long. 3.5749697





## LE MOULIN DES VERNIÈRES 🏡



Nichée au cœur d'un jardin secret, la Maison du Meunier propose 3 chambres d'hôtes dont deux suites familiales. Le torrent du Couzon et la piscine accrochée aux jardins apportent dépaysement pour se ressourcer. De petites terrasses appellent au repos et à l'observation de la nature. Une table d'hôtes, sur réservation, permet de finir la journée sereinement. En alternative, la cuisine peut être mise à disposition. Ouvert toute l'année.



3 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 66 € à 73 €  
3 personnes / People : 85 € à 94 €  
Repas / Meal : 15 € à 23 €

*Nestled at the heart of a secret garden, the "Maison du Meunier" comprises 3 personrooms, two of which are family suites. The Couzon River and the garden pool provide the necessary escape for complete rejuvenation. Little terraces bring relaxation and the chance to observe the natural surroundings. Meals with reservation allow you to finish the day in serenity. Alternatively, the kitchen is at your disposal. Open year-round.*

Les Vernières  
63120 **AUBUSSON-D'Auvergne**  
Tél. +33 (0)6 16 49 24 18  
+33 (0)9 53 57 76 12  
moulinesvernieres@gmail.com  
www.moulinesvernieres.fr  
Lat. 45.756785, long. 3.6199069

## LA CAMPAGNE À LA VILLE



En Auvergne, Josiane Bonhème Roche vous accueille dans une bâtisse du début du XIX<sup>e</sup> siècle. « La campagne à la ville » vous offre, comme son nom l'indique, un lieu paisible ainsi que la proximité des commerces. Une chambre familiale et un gîte (voir dans ce guide) dans une maison de caractère, dans un parc en centre-ville. Possibilité de stages de tapisserie d'ameublement. Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
2 personnes / People : 65 €  
3 personnes / People : 50 €  
Pers. sup. / Additional person : 15 €  
(enfant / child) à 25 € (adulte)

*In Auvergne, Josiane Bonhème Roche invites you to stay in a building from the beginning of the 19th century. As its name indicates, "La Campagne à la Ville" provides a peaceful setting as well as the convenience of nearby shops and services. A family room and a cottage (please see guide) in a house full of character, situated within a park in the centre of town. Reupholstering lessons available. Open year-round.*

14, avenue de la gare  
63120 **COURPIÈRE**  
Tél. +33 (0)4 73 53 15 51  
+33 (0)6 15 28 45 10  
rochebonhème.j@orange.fr  
www.lacampagnealaville.fr  
Lat. 45.756000, long. 3.5401383

## LA FLORENDIÈRE



Florence et Jean-Marc vous accueillent dans leur monde de couleurs et de tranquillité, pour vivre au rythme des arts entre les aquarelles et les romans de Florence, mais aussi au fil des saisons en flânant dans le jardin d'agrément mélangeant espèces précieuses et indigènes, laissez-vous guider au verger singulier qui mène au potager surprenant. Chambre 2 personnes et suite familiale 5 personnes. Ouvert toute l'année sur réservation.



2 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
2 personnes / People : 60 € à 90 €  
3 personnes / People : 80 € à 110 €  
Repas / Meal : 12 € et 18 €

*Florence and Jean-Marc welcome you to experience life in the rhythm of the arts in their world of colour and tranquillity, amidst Florence's watercolours and novels, but also in the rhythm of the seasons, strolling through the lovely gardens with rare and indigenous species. Let your senses guide you through the orchard, leading to an impressive kitchen garden. 1 room for 2 people; 1 family suite for 5 people. Open year-round with reservation.*

12, avenue maréchal Joffre  
63120 **COURPIÈRE**  
Tél. + 33 (0)4 73 53 11 60  
taillandier.famille@orange.fr  
www.laflorendiere.fr  
Lat. 45.753955, long. 3.5354832

## MA TRANQUILLITÉ



Propriété achevée en 1911 par l'architecte renommé Charles Roux-Meulien, caractéristique du style art nouveau, atypique dans la région. Chambres avec salles de bain, balcon abrité, exposé plein sud avec vue sur le parc et les monts du Forez. Piscine couverte, billards français et américains, jeux, bibliothèque, télé et salle à manger. Wi-Fi. La rivière Dore à proximité fera le bonheur des pêcheurs. Ouvert du 10/04 au 5/11/2016.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
2 personnes / People : 100 €  
Pers. sup. / Additional person : 20 €

*Property completed in 1911 by the renowned architect Charles Roux-Meulien, characteristic of the Art Nouveau style, atypical for this region. En suite rooms with sheltered balconies, south facing with views over the park and the Forez Mountains. Covered pool, French and American billiards, games, library, television and dining room. Wi-Fi. The nearby Dore River will make fishers happy. Open from 10/04 to 5/11/2016.*

1, place Georges Clémenceau  
63120 COURPIÈRE  
Tél. +33 (0)6 12 50 11 84  
matranquillite.info@gmail.com  
www.matranquillite.com  
Lat. 45.754058, long. 3.5346096

## BARTHOM RANCH : LES CHAMBRES



En pleine nature à 900 m d'altitude, aucun bruit : le calme absolu ! Tipis, chambres d'hôtes et gîte vous attendent pour un moment de décontraction totale... Bienvenue ! Des activités telles que le tir à l'arc ou à l'arbalète, location de cheval et du matériel afin de découvrir le Parc naturel régional Livradois-Forez. Sur demande : casse-croûte et/ou repas du soir. Location toute l'année.



5 chambres / Rooms  
15 personnes / People  
1 personne / Person : 19 €  
2 personnes / People : 45 €

*altitude, nothing makes a sound – absolute calm! Tepees, personrooms and a lodge await you for a moment of total decompression...Welcome! Activities such as archery and crossbow, rental of horses and equipment so you can explore the Livradois Regional Natural Park. On request: snacks and/or evening meals. Open year-round.*

*In the heart of nature, at 900 m of*

Les Gouttes 63930 LA RENAUDIE  
Tél. +33 (0)9 88 28 23 13  
+33 (0)6 70 00 92 37  
+33 (0)6 59 08 81 21  
flobarthod@hotmail.fr  
Lat. 45.744629, long. 3.6980639

## BARTHOM RANCH : LES TIPIS



En pleine nature à 900 m d'altitude, aucun bruit : le calme absolu ! Tipis, chambres d'hôtes et gîte vous attendent pour un moment de décontraction totale... Bienvenue ! Des activités comme le tir à l'arc ou à l'arbalète, location de cheval et du matériel afin de découvrir le Livradois-Forez. Sur demande : casse-croûte et/ou repas du soir. Dans les Tipis, vous retrouverez un petit poêle et un barbecue. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
3 personnes / People  
2 personnes / People : 40 €  
3 personnes / People : 50 €

*altitude, nothing makes a sound – absolute calm! Tepees, personrooms and a lodge await you for a moment of total decompression...Welcome! Activities such as archery and crossbow, rental of horses and equipment so you can explore the Livradois-Forez. On request: snacks and/or evening meals. In the tepees, a small stove and barbecue are provided. Open year-round.*

*In the heart of nature, at 900 m of*

Les Gouttes 63930 LA RENAUDIE  
Tél. +33 (0)9 88 28 23 13  
+33 (0)6 70 00 92 37  
+33 (0)6 59 08 81 21  
flobarthod@hotmail.fr  
Lat. 45.744629, long. 3.6980639

## MANOIR DE LA MANANTIE



Dans un écrin de verdure d'1 ha, le Manoir de la Manantie propose 5 chambres confortables et douillettes. À 3 min. de l'autoroute, au cœur d'une ville de la « Toscane d'Auvergne » avec marché et musée, c'est l'endroit idéal pour rayonner sur les sites du Puy-de-Dôme et de l'Allier. Parking gratuit, sécurisé. Wi-Fi. Proche Clermont-Ferrand, Vichy, Thiers. Soins bien-être, dégustation vins sur RV et accueil séminaires. Ouvert toute l'année.

*In verdant local on a hectare of land, Manoir de la Manantie comprises 5 cosy and comfortable rooms. 3 minutes from the motorway, at the heart of a town in the "Tuscany of Auvergne". Ideal departure point for exploring the sites around Puy-de-Dôme and Allier. Free, secure parking. Wi-Fi. Near Clermont Ferrand, Vichy, and Thiers. Well-being treatments and wine tasting with reservation. Seminar bookings welcome. Open year-round.*



5 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
2 personnes / People : 115 € à 160 €  
3 personnes / People : 150 € à 180 €  
Repas / Meal : 25 € à 35 € (hors boissons / drinks not included)

5, rue Georges Clémenceau  
63190 LEZOUX  
Tél. +33 (0)4 44 05 21 46  
contact-LF@manoir-manantie.fr  
www.manoir-manantie.fr  
Lat. 45.826993, long. 3.3768558

## CHÂTEAU DE MONTSABLÉ



Château du XIX<sup>e</sup> siècle, à la S28 de l'A89, dans un parc de 14 ha avec des arbres bicentennaires. Les propriétaires vous accueillent dans le château et les dépendances pour un séjour reposant avec une décoration de charme pour chacune des chambres. Vous découvrirez également une table et une cuisine savoureuse et généreuse. Bed & breakfast. Possibilité location de salles et séminaires. Ouvert toute l'année.

*A castle from the 19th century, at exit 28 from the A89 motorway, in a 14-hectare park with 200-year-old trees. The owners invite you to the castle and its outbuildings for a restful stay in one of its charmingly decorated rooms. We also offer delicious meals and generous portions. Bed & breakfast. Halls available for hire. Open year-round.*



5 chambres / Rooms  
14 personnes / People  
2 personnes / People : 51,50 €  
3 personnes / People : 67 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6,70 €  
Repas / Meal : 23 € à 25 €

Route de Maringues  
63190 LEZOUX  
Tél. +33 (0)4 73 73 16 91  
+33 (0)6 64 09 47 54  
chateaudemontsable@free.fr  
www.chateau-montsable.com  
Lat. 45.8506022, long. 3.3888101

## LE CLOS GOËLLE



Charme, calme et campagne, dans cette ancienne métairie du château de Ravel à l'architecture typique enrichie d'objets chinés et détournés. À l'étage d'une dépendance, 3 chambres d'hôtes douces et harmonieuses. Jardin et terrasses invitent à la paresse, chemins menant à la balade. Recommandé par les guides : Routard - Rivages : Chambres de charme - M.D Perrin : Chambres secrètes à prix sympas.

*Charm, calm and countryside in this former farmhouse of the "Château de Ravel", with architecture typical of the era enhanced by vintage, refurbished objects. On the first floor of one building, 3 calm and harmonious personrooms. Garden and inviting terraces for lazing about, pathways for a relaxing stroll. Recommended by the guides Routard; Rivages: Chambres de charme; and Chambres secretes à prix sympas by M.D Perrin.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
1 personne / Person : 47 €  
2 personnes / People : 52 €  
Repas / Meal : 20 €

Goëlle  
63190 MOISSAT  
Tél. +33 (0)4 73 62 98 84  
clos.goelle@orange.fr  
www.clos-goelle.com  
Lat. 45.786465, long. 3.3744767

## DOMAINE DE LA TUILERIE



Cette maison en pisé traditionnel, vous offre 5 chambres d'hôtes aménagées au rez-de-chaussée et 1<sup>er</sup> étage. Salle de séjour, terrasse. Parking privé. Terrain fermé. Table d'hôtes sur réservation. Réduction 10 % à partir de la 3<sup>e</sup> nuit. Pascale et Gérard, les propriétaires, animent le centre équestre voisin et vous feront découvrir leur activité. Commerces et services à Pont-de-Dore 3 km. Ouvert toute l'année.

*This traditional pisé house comprises*

*5 personrooms situated on the ground- and first floors. Lounge, terrace. Private parking. Enclosed grounds. Meals served with reservation. 10% discount from 3rd night. The owners, Pascale and Gérard, are host the neighbouring equestrian centre and will be happy to show you around. Shops and services 3 km away in Pont-de-Dore. Open year-round.*



5 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
1 personne / Person : 55 €  
2 personnes / People : 65 €  
3 personnes / People : 85 €  
Repas / Meal : 10 € et 25 €

La Tuilerie  
63920 PESCHADAIRES  
Tél. +33 (0)4 73 80 75 43  
+33 (0)6 71 93 95 02  
ce.tuileries@wanadoo.fr  
www.chambre-hote-63.weonea.com  
Lat. 45.834688, long. 3.4653900

## CHEZ TIANE



Entre Saint-Dier et Courpière, 4 chambres dans une habitation chaleureuse et fonctionnelle (Wi-Fi). Parc non fermé avec aires de stationnement et garage pour motos et vélos. Vue imprenable sur le Livradois-Forez. Nombreuses activités, à 20 min. de Thiers, 40 min. de Clermont-Ferrand, 1 h de Vulcania ou de Vichy. Restauration à proximité. Tarifs dégressifs et adaptés aux professionnels. Ouvert du 01/04 au 31/12/2016.

*Situated between St Dier and Courpière, 4 rooms in a warm and functional dwelling (Wi-Fi). Unenclosed park with garage for motorcycles and bicycles. Spectacular view over the Livradois-Forez. Several activities, 20 minutes from Thiers, 40 minutes from Clermont-Ferrand, 1 hour from Vulcania or Vichy. Restaurants nearby. Rates on a sliding scale and accommodation adapted for professionals. Open from 1/04 to 31/12/2016.*



4 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
2 personnes / People : 55 € à 60 €  
3 personnes / People : 75 € à 80 €  
Ch. familiale / Family room : 60 € à 110 €

Le Clos  
63520 SAINT-FLOUR L'ÉTANG  
Tél. +33 (0)4 73 70 75 76  
+33 (0)6 15 77 03 75  
cheztienne@gmail.com  
www.cheztienne.com  
Lat. 45.712141, long. 3.5173520

## BIENVENUE CHEZ MICHEL GIRARD



Vous aimez la nature, les odeurs, marcher, flâner, visiter,... « Finissez de rentrer ». Au sommet du Parc naturel régional Livradois-Forez à 800 m d'altitude. À mi-chemin de Thiers et Vichy, Michel vous propose 4 chambres et table d'hôtes 3 épis dans un environnement propice à la détente. Ouvert du 15/03 au 31/10/2016.

*Enjoy walking, strolling, or visiting... and then come on in you've arrived!*  
*At the summit of the Livradois-Forez*

*Regional Natural Park, at 800 m of altitude, between Thiers and Vichy, Michel invites you to his personhouse with 4 rooms and table d'hôtes with a "3 épis" rating (Gîtes de France), in an environment perfectly suited to rest and relaxation. Open from 15/03 to 31/10/2016.*



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
2 personnes / People : 52 €  
3 personnes / People : 65 €  
Repas / Meal : 14 € (enfant) et 20 € (adulte)

Dassaud  
63550 SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX  
Tél. +33 (0)4 73 94 38 10  
girgitedassaud@gmail.com  
www.gite-girard-dassaud.com  
Lat. 45.949902, long. 3.6136880

## CHÂTEAU DE VAULX



Situé entre Clermont Ferrand et Saint-Etienne à 10 km de Thiers, capitale de la coutellerie, au cœur du Livradois-Forez, dans un site préservé et boisé, Martine et Philippe vous accueillent dans le cadre authentique et intemporel du château médiéval de leurs ancêtres. Vous profiterez de son parc et de son arboretum où la vie s'écoule paisiblement dans une harmonie naturelle peuplée de chants d'oiseaux. Ouvert du 15/04 au 15/10/16.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
2 personnes / People : 80 € à 100 €  
3 personnes / People : 130 €  
Repas / Meal : 15 € (enf. - de 12 ans / children under 12) et 30 € (adulte)  
sur réservation / with reservation

Route de Celles - D7  
63120 **SAINTE-AGATHE**  
Tél. +33 (0)4 73 51 50 55  
ph.vast@orange.fr  
www.chateaudevaulx.fr  
Lat. 45.823235, long. 3.6282384

*Situated between Clermont Ferrand and Saint-Etienne, 10 km from the knife-making capital of Thiers, at the heart of the Livradois-Forez, in an unspoilt, wooded locale, Martine and Philippe invite you to stay in the authentic atmosphere of their ancestors' medieval castle. Enjoy the château's park and arboretum, where life floats by peacefully in natural harmony with the birdsong. Open from 15/04 to 15/10/2016.*

## MANOIR DE LA DARDIE



Le Manoir de la Dardie vous propose 2 chambres d'hôtes spacieuses et confortables, décorées chaleureusement, au centre d'un grand parc en pleine nature, dans un cadre idyllique aménagé et fleuri où il fait bon prendre temps de vivre. Possibilité de pique-niquer sur place. À proximité de Thiers, Clermont-Ferrand et Vichy, d'un Casino, du plan d'eau de St-Rémy-sur-Durolle, de piscines et diverses activités. Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
1 personne / Person : 70 €  
2 personnes / People : 85 €  
3 personnes / People : 100 €  
4 personnes / People : 115 €

La Dardie 63120 **SAINTE-AGATHE**  
Tél. +33 (0)4 73 51 51 25  
+33 (0)6 67 49 87 55  
manoirdeladardie@orange.fr  
www.manoirdeladardie.com  
Lat. 45.821816, long. 3.6292286

*The "Manoir de la Dardie" offers two spacious, comfortable and warmly decorated personrooms, at the centre of a large park in the heart of nature. An idyllic and floral landscaped setting where you can take the time to appreciate life. Onsite picnicking available. Near Thiers, Clermont-Ferrand and Vichy, as well as Casino (supermarket), the lake at St-Rémy-sur-Durolle, pools and various activities. Open year-round.*

## LA FERME DU PRÉ FLEURI



Une invitation à faire une pause nature dans un espace préservé, à laisser vagabonder son imagination, à voyager immobile le temps d'un séjour en roulotte authentique dans une vraie ferme. Poussez la porte et entrez dans l'univers coloré de nos roulottes à thème : la « Gitane » et son cocon bohème, la « Voyageuse » et ses contes féeriques, la « Provençale » et ses accents du Sud, ou la « Circus » et l'univers du cirque. Ouvert du 01/03 au 31/10/2016.



5 chambres / Rooms  
14 personnes / People  
2 personnes / People : 50 € à 60 €  
3 personnes / People : 65 € à 75 €

Lavalen 63120 **SERMENTIZON**  
Tél. +33 (0)4 73 53 00 98  
+33 (0)6 15 03 16 82  
laurent.strach@orange.fr  
www.fermeduprefleuri.com  
Lat. 45.775639, long. 3.4849398

*An invitation to take a break in nature in a preserved space, to let your imagination wander, to travel through time and stay in an authentic caravan on a real farm. Open the door and enter a colourful universe in our themed caravans: La "Gitane" and its bohemian cocoon, La "Voyageuse" and its fairy tales, La "Provençale" and its southern accents, or La "Circus" and its carnivalesque atmosphere. Open from 1/03 to 31/10/2016.*

## LE MOULIN DE LA FORTIE



Au cœur du Parc naturel régional Livradois-Forez, « Le Moulin de la Fortie » vous propose 4 chambres d'hôtes de charme et 2 gîtes (voir dans ce guide) ainsi qu'une salle de réception d'une capacité de 33 personnes. L'ensemble est rénové dans un ancien moulin à farine datant de 1753 et situé aux abords d'un hameau calme et authentique où vous apprécierez les plaisirs simples de la campagne. Ouvert toute l'année.



4 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
2 personnes / People : 75 €  
3 personnes / People : 90 €  
Ch. familiale / Family room : 105 €

*At the heart of the Livradois-Forez Natural Regional Park, "Le Moulin de la Fortie" comprises four personrooms and 2 cottages (see guide) as well as a reception hall for up to 33 persons. The accommodation is set within a renovated flourmill dating back to 1753, and is situated on the outskirts of a calm and authentic hamlet where you can enjoy the simple pleasures of the countryside. Open year-round.*

La Fortie  
63250 **VISCOMTAT**  
Tél. +33 (0)4 73 51 98 68  
lemoulindefortie@orange.fr  
www.lemoulindefortie.com  
Lat. 45.826033, long. 3.7029799

## LE CHÂTEAU DE VOLLORE



Dans la même famille depuis plus de 2 siècles, le château de Vollore est aujourd'hui la demeure vivante en Auvergne des descendants du Général de La Fayette, où le respect du passé sait s'accommoder du confort et des exigences de la vie moderne. Nous vous proposons deux chambres et trois suites dans le château situé à 550 m d'altitude. Vue panoramique. Très beau mobilier, décoration et confort luxueux. Ouvert du 15/01 au 15/12/2016.



5 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
1 personne / Person : 150 €  
2 personnes / People : 200 € à 300 €  
Pers. sup. / Additional person : 50 €

*Run by the same family for the last two centuries, the "Château de Vollore" is today the lively residence of the descendants of General La Fayette, where a respect for history meets the comforts and standards of modern life. The castle offers two rooms and three suites and is situated at 550 m of altitude. Panoramic view. Beautiful furnishings and décor, luxurious comfort. Open 15/01 to 15/12/2016.*

Le Bourg  
63120 **VOLLORE-VILLE**  
Tél. +33 (0)4 73 53 71 06  
+33 (0)6 11 09 42 43  
chateau.vollore@wanadoo.fr  
Lat. 45.786529, long. 3.5970059

## LES CABANES DU MARODIER



Évadez-vous et nichez dans les arbres. Appréciez le confort et l'intérieur cosy des cabanes avec salle de bains et poêle à granulés, l'accueil convivial et chaleureux. Ressourcez-vous grâce au spa norvégien. Un pot de bienvenue vous attend à l'arrivée. Terrasse couverte, accès par passerelle suspendue. Petit-déjeuner livré au pied de la cabane. Linge de lit et de toilette fournis. Balade en chiens de traîneau. Ouvert toute l'année.



2 cabanes / tree houses  
6 personnes / People  
2 personnes / People : 130 €  
Pers. sup. / Additional person : 25 € à 30 €  
Repas (panier du soir) / Meal (picnic dinner) : 20 €

*You'll be warmly welcomed to the cabins' comfortable, cosy interiors, complete with bathrooms and wood pellet stoves. Rejuvenate in the Norwegian spa. A welcoming drink will be ready for your arrival. Covered terrace accessible via suspended bridge. Breakfast delivered to the foot of your tree house. Linens provided. Dogsled trekking. Open year-round.*

Le Marodier  
63120 **VOLLORE-VILLE**  
Tél. : +33 (0)4 73 53 79 78  
cabanedumarodier@orange.fr  
www.lescabanedumarodier.com  
Lat. 45.779144, long. 3.6503416

## Autres chambres d'hôtes

### Ambert et les monts du Livradois

**FERME DU TILLEUL** Le Rouvet 63980 **AIX-LA-FAYETTE** Tél. +33 (0)4 43 09 40 01 +33 (0)6 81 25 61 59  
www.fermedutilleul.com

**LA GRENOUILLÈRE** Ladoux 63980 **AIX-LA-FAYETTE** Tél. +33 (0)4 73 72 06 73 +33 (0)6 16 73 41 59  
www.la-grenouillere-ladoux.com

**CHAMBRES D'HÔTES DE RODDE** Rodde 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 72 36 96 +33 (0)6 84 20 69 36

**DIVIN MÉLANGE** 20, boulevard Henri IV 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 38 36 www.divin-melange.fr

**LA MONNERIE** La Monnerie 63980 **CHAMBON-SUR-DOLORE** Tél. +33 (0)4 73 72 17 80 +33 (0)6 79 80 83 29  
www.lamonnerie.com

**CHAMBRES D'HÔTES DE MONTCOUDOUX** Montcoudoux  
63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 73 72 86 70 +33 (0)6 61 53 52 30 www.montcoudoux.com

**LA MAISON DU LAVOIR** 63600 **GRANDRIF** Tél. +33 (0)4 73 72 43 68 +33 (0)6 85 61 20 78

**CIEL TERRE MONTAGNE** Le Bourg - La Jovienne 63990 **JOB** Tél. +33 (0)4 73 72 36 39  
www.lajovienne.strikingly.com

**LA FERME DES GENÊTS** La Garde 63220 **MEDEYROLLES** Tél. +33 (0)4 73 72 42 80 www.fermedesgenets.fr

**CHÂTEAU DE CHANTELAUZE** 38, route du Brugeron 63880 **OLLIERGUES** Tél. +33 (0)4 73 95 50 07  
+33 (0)6 61 55 18 09 www.chateauduchantelauze.com

**AUX TROIS CHATS** Espinasse 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)4 73 95 97 10 +33 (0)6 01 76 28 79

**MICHÈLE ET YVAN COL** Saint-Yvoix 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 44 63  
+33 (0)6 89 94 88 08 www.chez-michele-et-yvan.com

**LE RELAIS DE LA DILIGENCE** Le Bourg 63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL** Tél. +33 (0)4 73 72 57 96  
www.relais-diligence.com

**LES PIERRES DAVÉLIE** Le Redondet 63890 **SAINT-ÉLOY-LA-GLACIÈRE** Tél. +33 (0)6 33 69 91 61  
www.lespierresdavelie.fr

**LA FONTAINE DES THIOLLES** Les Thiolles 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 09 36  
www.lesthioilles.com

**LE SAUZET** Le Sauzet 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 01 75 www.lesauzet.eu

**LA MÉLANIE** Le Bourg 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)6 21 77 03 22

**LA CLEF DES CHAMPS** Amour 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 73 72 13 27 +33 (0)6 66 07 37 88  
www.laclefdeschampsamour.com

### Billom et monts du Livradois

**LA MAISON AUX JONQUILLES** La Roche 63590 **AUZELLES** Tél. +33 (0)4 73 72 69 63  
www.lamaisonauxjonquilles.com

**LAËTITIA ET JACQUES BATAILLE** La Croze 63160 **BILLOM** Tél. +33 (0)6 88 74 47 34

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

**LE REFUGE DE P'TIT ÂNE** Valentin 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 00 09 22  
www.ptitane43.wix.com/ptitane43

**LES CHAMBRES D'À CÔTÉ** Le Bourg 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 06 11 76  
www.leschambresdacote.fr

**L'ESTIVE** L'Espinasson 43160 **BONNEVAL** Tél. +33 (0)4 71 00 91 12 www.chambresdhotels-lestive.fr

**LA P'TITE MAISON** Faveyrolles 43230 **CHASSAGNES** Tél. +33 (0)4 71 76 66 61 www.la-ptite-maison.com

**LES JARDINS DE CLO** Auffour 43160 **FÉLINES** Tél. +33 (0)4 71 00 93 20 www.lesjardinsdeclo.com

**LA JACQUEROLLE** Rue Marchédial 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 43 07 60 54 [www.lajacquerolle.com](http://www.lajacquerolle.com)

**LA CADADEÏ** Place de l'abbaye 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 00 58 +33 (0)6 80 62 56 81

**LA MAISON DE L'ABBÉ** Place de l'écho 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 00 45W  
[www.echo-et-abbaye.com](http://www.echo-et-abbaye.com)

**L'ÉCHO ET L'ABBAYE** Place de l'écho 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 00 45  
[www.echo-et-abbaye.com](http://www.echo-et-abbaye.com)

**LE CLOS DE LÂTRE** Rue Marchédial 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 01 73 [www.leclosdelatre.com](http://www.leclosdelatre.com)

**GEB-NOUT** Baffour 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 08 45

**DOMAINE DE LA PENIDE** La Pénide 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 06 76

**LA DORDORETTE** Surgères 43160 **MALVIÈRES** Tél. +33 (0)6 84 10 14 43 [ladordorette.pagesperso-orange.fr](http://ladordorette.pagesperso-orange.fr)

**LA FOUGERAIE** Folgoux 43160 **MALVIÈRES** Tél. +33 (0)4 71 09 07 58

**LA THEBAÏDE** Le Bourg 43160 **SAINT-PAL-DE-SENOUIRE** Tél. +33 (0)4 71 74 45 64 +33 (0)6 41 59 73 60  
[www.chambresdhotelafourgeraie.fr](http://www.chambresdhotelafourgeraie.fr)

**LA MAISON SOUS LES ÉTOILES** Hierbettes 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 57 60 81

## Thiers, Bois noirs et Varennes

**LA BERGERIE DE CODIGNAT** 63190 **BORT-L'ÉTANG** Tél. +33 (0)4 73 73 41 28 +33 (0)6 07 91 62 12  
[www.bergeriedecodignat.com](http://www.bergeriedecodignat.com)

**CLAIRE BERTRAND** 1, côte de la Vernelle 63350 **CULHAT** Tél. +33 (0)4 73 70 23 06 [www.chezbertrand.net](http://www.chezbertrand.net)

**CHRISTIANE COLLAS** 5, avenue du grand pan 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 05 39 +33 (0)6 67 86 64 93

**CHÂTEAU DES RIOUX** 2, rue J.M Josselin 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 08 44 +33 (0)6 75 24 25 50

**DOMAINE DE BONNENCONTRE** Bonnencontre 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 10 51  
+33 (0)6 87 65 57 89 [www.bonnencontre.com](http://www.bonnencontre.com)

**LA SÉRITA** 63350 **JOZE** Tél. +33 (0)4 73 70 28 63 +33 (0)6 45 15 63 71 [www.laserita.net](http://www.laserita.net)

**LES CAVES** 63290 **LACHAUX** +33 (0)4 73 94 62 49 [www.gite-les-caves.fr](http://www.gite-les-caves.fr)

**MARC CHARIERAS** 10, bis rue Joseph Déchelette 63190 **LEZOUX** Tél. +33 (0)6 61 01 61 82 +33 (0)4 73 68 23 15

**MOULIN DE LA PLANCHE FERRAND** Route de Saint-Victor-Montvianeix Planche Ferrand  
63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 79 25

**LES TORRENTS** Chemin des torrents 63920 **PESCHADOIRES** Tél. +33 (0)4 73 51 37 78 +33 (0)6 84 41 07 87

**DOMAINE DE MONTVIANEIX** Montvianeix 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX**  
Tél. +33 (0)4 73 94 02 95 +33 (0)6 31 94 34 40 [www.montvianeix.com](http://www.montvianeix.com) [www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

**MOULIN DE CHAMPHIGNE** Champfigne 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX**  
Tél. +33 (0)4 73 94 12 06 +33 (0)6 84 25 41 91 [www.moulindechamphigne.fr](http://www.moulindechamphigne.fr)

**AU JARDIN DES COEURS** 8, rue Grenette 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 07 58 23 11

**DOMAINE DES BERGERETTES** Les Bergerettes 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 61 49 27 13  
[www.domainedesbergerettes.com](http://www.domainedesbergerettes.com)

**DOMAINE LE BESSET** Le Besset 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 29 80 34 82 [www.domaine-lebesset.eu](http://www.domaine-lebesset.eu)

**LE ROCHER** Pisseboeuf 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 51 55 71 +33 (0)6 17 50 68 82 [chambre-dhotesthiers.com](http://chambre-dhotesthiers.com)

**MAISON CONCHETTE** 35, rue Conchette 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 31 52 74 13 +33 (0)4 73 94 46 75  
[www.maison-conchette.com](http://www.maison-conchette.com)

**MINSHUKU** 2 imp. des Tanneries 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 25 98 59 35 [minshukuthiers.wix.com](http://minshukuthiers.wix.com)

**LA BERGERIE DU TROULIER** Le Troulier 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 73 53 71 98  
[www.labergeriedutroulier.com](http://www.labergeriedutroulier.com)

**LES PADDOCKS** Lieu-dit Lavort 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 09 23  
[www.auvergneturismeequestre.fr](http://www.auvergneturismeequestre.fr)



# Meublés de tourisme et meublés labellisés Holiday rentals



## GÎTE LA RICARDE \*\* 🍷🍷



Gîte mitoyen avec la maison du propriétaire, situé à 780 m d'altitude dans un petit hameau de 2 maisons nichées à flanc de montagne avec vue panoramique sur la vallée d'Ambert et les monts du Livradois. À proximité, mairie et vieille ville d'Ambert, le moulin Richard-de-Bas, le sentier des papetiers. Rénovation du gîte dans l'esprit des moulins papetiers.

Location toute l'année.

*Situated at 780 m of altitude in a little*

*hamlet, lodging adjoined to the owner's home, consisting of 2 houses tucked into the mountainside, with panoramic views over the valley of Ambert and the Livradois Mountains. Nearby, you'll find the town hall and old town of Ambert, the Richard de Bas Paper mill, and the stationers' trail. Cottage renovated in the spirit of the stationers and their mills. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 220 € à 340 €

La Richarde 63600 **AMBERT**  
RESA GÎTES

Tél. +33 (0)4 71 63 63 63

[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

[www.gitelaricharde.free.fr](http://www.gitelaricharde.free.fr)

Lat. 45.54225, long. 3.7928850

## LE MAS DE LA FARGE \*\*\* 🍷🍷🍷



Grande maison indépendante de 168 m<sup>2</sup> habitables, en pleine campagne, à 4 km de tous commerces, vous accueille dans son écrin de verdure, avec vue à 360° C sur les monts alentours. Terrain attenant non clos de 1 ha, terrasse, parking. Chauffage fuel 100 €/ semaine de novembre à fin avril. À proximité : Ambert, moulin Richard-de-Bas, Thiers, Le Puy-en-Velay, sommet du Puy de Dôme. Location toute l'année.

*A detached 168m<sup>2</sup> house in the heart*

*of the countryside, 4 km from all types of shops. This lush, green setting includes 360° views on the surrounding mountains, and includes 1 hectare of unenclosed adjoining land, terrace, and parking. 100€/week additional fuel charge from November to the end of April. Nearby: Ambert, Richard-de-Bas Paper mill, Thiers, Le Puy-en-Velay, Puy de Dôme summit. Open year-round.*



5 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 360 € à 670 €  
Week-end / Weekend : 180 € à 335 €

Cleurettes 63600 **AMBERT**  
RESA GÎTES

Tél. +33 (0)4 71 63 63 63

[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

[www.gitedumasdelafarge.com](http://www.gitedumasdelafarge.com)

Lat. 45.585050, long. 3.7259088

## GÎTE DU CHÂTEAU DE COISSE \*\*\*



Appartement dans une ancienne grange construite en 1764 rénovée dans l'enceinte d'un château, dans le hameau Le Montis, à 580 m d'altitude. Situé au cœur des collines des monts du Livradois, c'est un endroit idéal pour se détendre et oublier le stress de la vie quotidienne. Location toute l'année.

*Apartment in a renovated old barn constructed in 1764 within the grounds of a castle in the hamlet of Le Montis at 580 m of altitude. Situated*

*in the heart of the Livradois Mountain foothills, it's an ideal spot to unwind and forget the stresses of the day-to-day. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 400 € à 600 €

Le Montis 63220 **ARLANC**

Tél. +33 (0)4 73 95 00 45

[gitereservation@chateau decoisse.com](mailto:gitereservation@chateau decoisse.com)

[www.chateau decoisse.com](http://www.chateau decoisse.com)

Lat. 45.4308177, long. 3.7355084

## LE DOMAINE DES PLAINES



Situé à Bertignat à 12 km d'Ambert, au sein d'un vaste domaine, ancienne usine de fabrication de chapelets religieux, ce gîte dispose d'une vue imprenable et directe sur les monts du Forez. Vaste jardin arboré et fleuri idéal pour laisser jouer les enfants en toute sécurité. Il se compose de 4 chambres, 2 salles de bains et d'un convertible.

Location à la semaine ou week-end selon disponibilités. Location toute l'année.

*Situated in Bertignat, 12 km from*

*Ambert, on a vast estate and former rosary factory, this cottage is complete with an impressive view over the Forez Mountains. Large, wooded and flowery garden, ideal for letting the children play in complete safety. 4 rooms, 2 bathrooms and a convertible sofa. Can be rented by the week or weekend, depending on availability. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
9 personnes / People  
Semaine / Week : 550 € à 650 €

Les Plaines  
63480 **BERTIGNAT**  
Tél. +33 (0)6 68 28 07 82  
contact@ledomainedesplaines.com  
www.ledomainedesplaines.com  
Lat. 45.626424, long. 3.6791068

## GÎTE LE MOULIN \*\*\*



Maison indépendante de 77 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux, située à 5 km d'Arlanc. Cour fermée de 400 m<sup>2</sup>. Malle aux Trésors. Chauffage électrique. Bois 20 € / semaine et 10 € / week-end. À découvrir : les sentiers de randonnées, la base de loisirs d'Arlanc, le Jardin pour la Terre, le musée de la Dentelle, le château de Mons et les églises romanes du Pays d'Arlanc. Location week-end possible hors vacances scolaires.

Location toute l'année.

*Detached house with ground floor and first floor, situated in the countryside, 5 km from Arlanc. Enclosed 400 m<sup>2</sup> courtyard. A real treasure. Electric heating charged as used, wood 20€/week and 10€/weekend. Go for walks on the trails, take a dip at the Arlanc Leisure Centre, or visit the Jardin pour la Terre, the lace museum, the Mons Chateau and the Roman churches. Weekend stays outside school holidays. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 200 € à 350 €  
Week-end / Weekend : 95 €

Le Bourg 63220 **BEURIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 19 13  
pays-arlanc@wanadoo.fr  
www.arlanc.com  
Lat. 45.439485, long. 3.7775266

## LA PETITE FERME \*\*



Un appartement de 93 m<sup>2</sup> à l'étage, dans les granges d'une ancienne ferme rénovée : bibliothèque, TV, DVD, Wi-Fi, salle de jeux. Possibilité d'atelier de cuisine. Sur place : piscine, ping-pong, tir à l'arc, basket, volley, badminton, mini-foot, terrain de pétanque, jeux d'enfants, départ de randonnées et prêt de VTT. Location toute l'année.

*93 m<sup>2</sup> apartment on the first floor of a renovated and repurposed barn. Library, TV, DVD, Wi-Fi. Cooking*

*workshops available. Onsite: swimming pool, Ping-Pong, archery, basketball, volleyball, badminton, mini football, pétanque, playground, footpaths, mountain bike rentals, and more. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 390 €  
Week-end / Weekend : 90 €  
(2 personnes)  
Nuitée / Night : 25 €

Choupeyre  
63220 **BEURIÈRES**  
Tél. +33 (0)6 30 77 92 88  
alapetiteferme@orange.fr  
Lat. 45.428720, long. 3.7627560

## GÎTE DE DORANGES \*\*\*



Maison indépendante de 116 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux, située à la campagne à 950 m d'altitude. Malle aux trésors. Cour et terrain fermés. Chauffage gaz selon conso. Commerces à 10 km. Découvrez les richesses du Pays d'Arlanc, le Jardin pour la Terre, le musée de la Dentelle, le château de Mons, les églises romanes et les activités « nature », baignade, VTT, randonnées... Location week-end hors vacances scolaires.  
Location toute l'année.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / week : 275 € à 450 €  
Week-end / Weekend : 110 €

*A treasure trove detached 116 m<sup>2</sup> house on two levels, situated in the countryside at 950 m of altitude. Enclosed courtyard and grounds. Gas heating charged as used. Shops and services in 10 km away. Explore the richness of the Arlanc region and its natural heritage, the Jardin pour la Terre, the lace museum, the Mons Chateau and the Roman churches, as well as outdoor sports such as bathing, hiking, mountain biking and more. Weekend stays outside school holidays. Open year-round.*

Le Bourg  
63220 **DORANGES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 19 13  
pays-arlanc@wanadoo.fr  
www.arlanc.com  
Lat. 45.405591, long. 3.6146730

## MAISON NEUVE \*\*



La maison se situe à 14 km d'Ambert, entre Saint-Amant-Roche-Savine et Grandval (sur le D37). Bea et Hans vous accueilleront dans ce cadre enchanteur fleuri et bien exposé au soleil, à 815 m d'altitude. Le gîte vous offre tout le charme et le confort pour passer un agréable séjour. Activités de pleine nature et visites culturelles à proximité (Ambert, Billom...). Chambres d'hôtes (voir dans ce guide).  
Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 430 € à 475 €  
Repas / Meal : 14,50 € et 19,50 €

*Located 14 km from Ambert, between Saint-Amant-Roche-Savine and Grandval (on the D37). Bea and Hans invite you to this enchanting floral, sun-drenched locale at 815 m of altitude. The cottage is replete with all the charm and comfort necessary for a lovely stay. Outdoor activities and cultural visits nearby (Ambert, Billom, and more). Personrooms available (see guide). Open year-round.*

Le Pirassat  
63890 **GRANDVAL**  
Tél. +33 (0)4 73 72 68 05  
info@maisonneuve-grandval.com  
www.maisonneuve-grandval.com  
Lat. 45.591111, long. 3.6397222

## CHEZ JEAN VOLDOIRE \*\*



Maison indépendante située à Job au pied des monts du Forez. Terrasse couverte avec espace vert, terrain non clos attenant au gîte. Chauffage électrique et fuel. Découvrez la région autrement, en deltaplane ou parapente. Les amateurs d'escalade trouveront des voies équipées sur les aiguilles de granit du rocher de la Volpie. Nombreux sentiers de randonnées sur les monts du Forez. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
3 personnes / People  
Semaine / Week : 300 € à 370 €  
Week-end / Weekend : 100 €  
Nuitée / Night : 50 €

*Detached house located in Job, at the foot of the Forez Mountains. Covered terrace with unenclosed green space adjacent to the cottage. Electric and fuel heating. Explore the surrounding region in a hang-glider or paraglider. Rock climbers will find climbing routes along the granite needles of the Volpie Boulder. Several hiking trails in the Forez Mountains. Open year-round.*

Ribbes 63990 **JOB**  
Tél. +33 (0)4 73 82 32 36  
+33 (0)6 71 07 42 27  
jean.voldoire@neuf.fr  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.604641, long. 3.7415189

## LA PETITE MAISON \*\*\*



Au cœur d'un petit village avec toutes les commodités (boulangerie, boucherie, épicerie...), « La petite maison » est un bon point de chute pour arpenter l'Auvergne. Son jardin avec son mobilier, barbecue et toboggan vous attendent.

Vous pourrez découvrir Ambert, son plan d'eau, sa ville et ses musées, aller jusqu'à Vulcania ou La Chaise-Dieu ou simplement vous promener le long des petits ruisseaux. Location du 01/04 au 01/11/2016.

3 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 360 €  
Week-end / Weekend : 130 €

*At the heart of a small village with all commodities (baker, butcher, convenience store, and more), La "Petite Maison" is an excellent landing pad from which to explore Auvergne. The furnished garden, barbecue, toboggan and sandbox await you. Explore Ambert, its lake, the town and museums, push on to Vulcania or La Chaise-Dieu, or just simply stroll along the nearby brooks and streams. Open from 01/04 to 01/11/2016.*

15, route de Saint-Pierre  
63990 **JOB**  
Tél. +33 (0)6 51 84 28 79  
amandinelartaud@free.fr  
sites.google.com/site/petitemaisonjob  
Lat. 45.6154351, long. 3.7449262

## LE CLOS DU SAUT DU LOUP \*\*\*



Le village de Job est situé en plein cœur du massif du Livradois-Forez à 10 km d'Ambert. « Le Clos du Saut du Loup » est une agréable et confortable maison (chauffage au gaz et poêle à bois) au cœur du bourg. Proche d'Ambert et à égale distance de Saint-Etienne, Clermont-Ferrand et Vichy (environ 80 km). Au village : boulangerie, épicerie, tabac-presse, boucherie, poste, coiffeur, restaurant et bar. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 470 €

*The village of Job is situated in the heart of the Livradois-Forez Mountains, 10 km from Ambert. Le Clos du Saut du Loup is a lovely, comfortable house (gas heated with a wood stove) at the centre of the village. Equal distance from St Etienne, Clermont-Ferrand and Vichy (around 80 km). In the village, you'll find a small shop, a newsagent, bakery, butcher, post office, hairdresser, restaurant and bar. Open year-round.*

80, rue du Saut du Loup  
63990 **JOB**  
Tél. +33 (0)4 77 20 78 39  
+33 (0)6 23 66 52 26  
paul.bontemps42@orange.fr  
www.maison-job.fr.gd  
Lat. 45.624052, long. 3.7611977

## CHEZ FÉLIX ET AMÉLIE \*\*\*



Au cœur du village de Marat, venez passer un séjour de détente dans cette maison de famille entièrement restaurée avec le charme de l'ancien et tout le confort moderne. Grand salon avec poêle à bois, salle à manger avec table de ferme, cabane spécialement aménagée pour les enfants avec jeux divers pour tous âges. Jardin clos avec vue sur la montagne. Garage fermé. Chauffage au gaz. Sentiers de randonnées. Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 500 €  
Week-end / Weekend : 175 € à 250 €

*At the heart of the village of Marat, come and relax at this fully restored family house, with all the charms of days gone by alongside modern comforts. Large lounge with wood stove, dining room with farm table, cabin specially fitted out for children with a variety of games. Enclosed garden with views over the mountains. Enclosed garage. Gas heating. Variety of hiking trails. Open year-round.*

Chemin de l'école  
63480 **MARAT**  
Tél. +33 (0)6 98 99 30 41  
chezfelixetamelie@orange.fr  
www.chezfelixetamelie.jimdo.com  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. : 45.65878, long. : 3.68304

## GÎTE DE CROUPIÈRE \*\*\*



Le « gîte de Croupière » vous accueille en pleine nature à 830 m d'altitude dans un hameau de 3 habitations. Calme, air pur, nombreuses balades, cueillette des baies, framboises, myrtilles, fraises des bois, cèpes ou girolles... Tout un programme selon les saisons ! Maison en pierre de 1870 rénovée avec terrasse couverte de 80 m<sup>2</sup>. Chauffage central fuel. Linge de maison fourni et lits faits à l'arrivée. Location du 1/05 au 01/11/2016.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 390 € à 420 €

*The Croupière Gîte invites you to the heart of the countryside, at 830m of altitude in a hamlet of just 3 residences. Calm, clean air, plenty of walks, foraging for raspberries, blueberries, wild strawberries, porcinis or chanterelles... all plans made in accordance with the seasons! Stone house from 1870, renovated with 80 m<sup>2</sup> covered terrace. Fuel central heating. All linens provided and beds made on arrival. Open from 1/05 to 1/11/2016.*

Croupière  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)6 22 61 71 04  
michelle.chavarot@orange.fr  
Lat. 45.459995, long. 3.6796823

## GÎTE DE LAPIERRE \*\*\*



Nous vous accueillons à 550 m d'altitude dans la vallée de la Dore. Vous serez nos voisins dans cette maison indépendante avec tout le confort. En famille ou entre amis, vous trouverez une richesse du territoire et une expérience riche de sens : reposez-vous à l'ombre de notre chêne centenaire, retrouvez vos racines auvergnates, découvrez une maison en pisé, échangez avec vos hôtes lors d'un moment convivial. Ouvert du 01/04 au 31/10/16.



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 330 € à 480 €

*We welcome you to the "Gîte de Lapierre", located at 550 m of altitude in the Dore Valley. You'll be our neighbours in this detached house replete with every comfort. With family or amongst friends, you'll encounter the richness of the region and have a deeply meaningful experience. Relax in the shade of our century-old oak, trace your Auvergne roots, explore a pise house, or visit your hosts for a friendly chat. Open from 1/04 to 31/10/16.*

Lapeyre  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 67 72  
+33 (0)6 88 14 54 20  
gitedelapierre@gmail.com  
www.gitedelapierre.com  
Lat. 45.481404, long. 3.7449785

## GÎTE DE MIRAT \*\*\*



Maison indépendante en rez-de-chaussée et 1<sup>er</sup> étage. Espace extérieur non clos. Terrasse couverte. Garage. Chauffage électrique 40 à 60 €, bois 25 €/ demi-stère. Commerces et services à Marsac-en-Livradois à 8 km. Poney club à 500 m. À proximité : musée de l'École à Saint-Martin-des-Olmes, maison de la fourme à Ambert, musée de la Dentelle et Le Jardin pour la Terre à Arlanc.... Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 230 € à 400 €

*Detached 2-storey house, with unenclosed outside space. Covered terrace. Garage. Electric heating from 40-60€, wood 25€/half-stere (1 stere = 1 m<sup>3</sup>). Shops and services in Marsac-en-Livradois, 8 km away. Pony Club 500 m away. Nearby: St-Martin-des-Olmes School Museum, Fourme d'Ambert Museum (local cheese), Lace Museum and Jardin pour la Terre (Garden for the Land) in Arlanc, and more. Open year-round.*

Mirat  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 61 07  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.474624, long. 3.6748330

## GÎTE DE ROUVILLE \*\*\*



Maison traditionnelle du Livradois restaurée dans « l'esprit des lieux ». Chauffage électrique facturé selon consommation. Baie vitrée ouvrant sur une terrasse-pergola, vue à 180° C sur les monts du Forez. Découvrez Ambert, Arlanc, La Chaise-Dieu... Nombreuses activités sportives et culturelles proposées selon saisons. Commerces et services à Marsac à 5 km. Location toute l'année.

*Traditional house restored in the*

*spirit of place of Livradois. Comfortable 3 épis inn (Gîtes de France rating). Electric heating charged according to consumption. Bay window looking out over a terrace and pergola with a 180° view over the Forez Mountains. Explore Ambert, Arlanc, the Chaise-Dieu, and more. Several sporting and cultural activities depending on the season. Shops and services in Marsac, 5 km away. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 250 € à 390 €

Rouville  
63940 **MARSAC-EN-LIVradoIS**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.496923, long. 3.6760740

## MOULIN DE PACROS



Appartement de 60 m<sup>2</sup> dans un ancien moulin à papier à 8 km d'Ambert. Cadre naturel. Vaste jardin avec terrasses et ruisseaux. Piscine, pétanque, badminton, basket, balançoires, ping-pong, babyfoot. Location VTT. Accès Wi-Fi. Commerces à 2 km. Également dans ce guide : location 2<sup>e</sup> appartement, chambres d'hôtes, emplacements camping, accueil groupes (30 personnes maximum) et location salle. Location toute l'année.

*60 m<sup>2</sup> apartment in a former paper*

*mill 8 km from Ambert in a natural setting. Immense garden with terraces and brooks. Swimming pool, pétanque, badminton, basketball, swings, Ping-Pong, foosball. Mountain bike rentals onsite. Free Wi-Fi access. Shops 2 km away. Also available to rent: 2<sup>nd</sup> apartment, personrooms, campsites, and function room. Group bookings welcome (30 people max.) Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 295 € à 420 €  
Week-end / Weekend : 140 € à 175 €

Chadernolles  
63940 **MARSAC-EN-LIVradoIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 65 53  
+33 (0)6 33 41 82 28  
info@pacros.com  
www.pacros.com  
Lat. 45.4734480, long. 3.7598450

## GÎTE L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE \*\*\*



Maison de 69 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux, aménagée dans l'ancienne école du village. Terrasse, terrain non fermé 300 m<sup>2</sup>. Malle aux trésors. Chauffage électrique selon consommation, bois 20 €/ semaine et 10 €/ week-end. Commerces à 16 km à Arlanc. À découvrir : le Jardin pour la Terre, le musée de la Dentelle, le château de Mons, les églises romanes, randonnées, baignade... Location toute l'année, week-end possible hors vacances scolaires.

*69 m<sup>2</sup> house on 2 levels, fitted out in an old village school. A treasure trove with terrace and 300 m<sup>2</sup> unenclosed gardens. Electric heating charged according to consumption, wood 20€/week and 10€/weekend. Shops 16 km away in Arlanc. Explore: Le Jardin pour la Terre (Garden for the Land), Lace Museum, Mons Chateau, Roman churches, hiking, swimming, and more. Open year-round, weekend rentals available outside school holidays.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 200 € à 350 €  
Week-end / Weekend : 95 €

Cubelles 63220 **MAYRES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 19 13  
pays-arlanc@wanadoo.fr  
www.arlanc.com  
Lat. 45.3660750, long. 3.7106170

## CHEZ JEAN DELSUC \*\*



Maison dans le hameau de Meymont, à 500 m d'altitude. Très calme, belle vue dégagée, sans vis-à-vis. Au rez-de-chaussée une salle à manger, coin cuisine, coin détente, 2 chambres (11, 2 l superposés), lit bébé. Salle de bains, 2 wc. Terrain de pétanque avec boules fournies. Location du 15/04 au 31/10/2016.

*House in the hamlet of Meymont, at 500 m of altitude. Very calm, with a beautiful, unobstructed view. Ground*

*floor. Dining room, small kitchen, sitting area, 2 bedrooms (1 bed, 2 bunk beds), baby bed. Bathroom, 2 wc. Pétanque pitch with boules provided. Open 15/04 to 31/10/2016.*

2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 345 €

Meymont  
63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 50 02  
+33 (0)6 64 94 61 18  
delsucjean@gmail.com  
Lat. 45.696946, long. 3.5959781

## GÎTES DU CHASTEL : LE LIVRADOIS \*\*\* 🍷🍷🍷



Bienvenue pour des vacances en famille ou entre amis. Une invitation au voyage dans une nature propice à la pratique d'activités : pêche, VTT, randonnées, équitation, ski de fond... Passez un agréable séjour dans notre gîte situé dans une partie du château datant du XV<sup>e</sup> siècle. Le jardin médiéval est un lieu où il fait bon se reposer et contempler la nature. Cour fermée pour moto et vélo. Accueil de groupes.

Location toute l'année

*Ideal for holidays with family or friends. An invitation to travel into a domain perfect for outdoor activities: fishing, mountain biking, hiking, horse riding, cross-country skiing, and more. Enjoy a restful stay in our cottage, located in a part of a castle dating back to the 15th century. Medieval garden for relaxing or contemplating nature. Enclosed court for motorcycles and bicycles. Group bookings available. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
Semaine / Week : 300 € à 680 €  
Week-end / Weekend : 150 € à 340 €

Le Bourg  
63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL**  
Tél. +33 (0)6 50 71 49 34  
mariejo.barras@gmail.com  
www.lesgitesduchastel.com  
Lat. 45.450850, long. 3.6335900

## GÎTE DU MAS \*\*\* 🍷🍷🍷



Situé à 5 km d'Ambert, entouré de bois, au pied coule une rivière, notre gîte est un havre de tranquillité. Tous ceux qui ont besoin de calme et de ressourcement pour affronter le stress de la vie quotidienne ne peuvent pas trouver mieux. Le gîte est très confortable, décoré avec goût. Connexion Wi-Fi possible. Possibilité de prendre certains repas chez nous (préparés avec soin et pour un prix raisonnable). Location toute l'année.

*5 km from Ambert, surrounded by trees and with a river running just below, our inn is a haven of tranquillity, and nobody looking for calm and rejuvenation to combat the stress of daily life could do better than this! The cottage is very comfortable and tastefully decorated. Wi-Fi access. Meals available (carefully prepared and reasonably priced). Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 450 € à 650 €  
Week-end / Weekend : 225 € à 265 €

Le Mas  
63600 **SAINT-FERRÉOL-DES-CÔTES**  
Tél. +33 (0)4 73 72 60 46  
+33 (0)6 81 20 85 39  
francois.delaage63@orange.fr  
www.unmasenauvergne.com  
Lat. 45.547923, long. 3.6819481

## GÎTE LE SAPIN BLEU \*\*\*



Ancienne demeure sur le site d'un château du XII<sup>e</sup> siècle, la maison a beaucoup de caractère et garde du château deux caves voûtées. Attenant à la maison principale, le gîte (de 2 à 4 personnes) offre un large panorama sur la forêt et les montagnes. Lit parapluie et chaise haute sur réservation. Piscine chauffée. Jeux d'extérieur. Location du 01/02 au 17/12/2016. Week-end hors saison. Également chambres d'hôtes (voir dans ce guide).



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
Semaine / Week : 385 € à 435 €  
Week-end / Weekend : 150 € à 200 €

Le Bouchet  
63880 SAINT-GERVAIS-SOUS-MEYMONT

Tél. +33 (0)4 73 72 92 60  
+33 (0)6 69 21 67 59  
lesapin.bleu@orange.fr  
www.lesapinbleu.com  
Lat. 45.677663, long. 3.5991811

*Former residence on the property of a castle from the 17th century, the house is full of character and retains two cellars from that period. The main house is adjoined to the inn (for 2 to 4 persons), offering a wide panorama over the forest and the mountains. Baby cot and high chair with reservation. Heated pool. Outdoor games. Open from 1/02 to 17/12/2016. Weekend rentals in the off-season. Personrooms available as well (see guide).*

## LES GÎTES DE COMBRIS : LA GRANGE \*\*



Situé au cœur du Parc naturel régional Livradois-Forez, à 630 m d'altitude, le gîte « La Grange » (mitoyen au gîte Le Fournil) est maintenu et entretenu pour votre confort maximum. Le hameau de « Combris », encadré de prairies et de bois vous réserve un agréable et reposant séjour bien mérité. Possibilité d'accueillir 2 personnes supplémentaires (convertible 2 places). Location du 1/02 au 31/10/16.



1 chambre / Room + 1 mezzanine  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 290 € à 390 €

Combris  
63880 SAINT-GERVAIS-SOUS-MEYMONT

Tél. +33 (0)4 73 95 59 07  
gitesdecombris@aliceadsl.fr  
www.gites-combris.chez-alice.fr  
Lat. 45.669777, long. 3.6124742

*Forez Natural Regional Park, La Grange Inn (adjacent to Le Fournil Inn), rated 2 star accommodation since 1998, maintains the highest standards to maximise your comfort. The hamlet of Combris, surrounded by prairies and woods, ensures a delightful and relaxing well-deserved stay. Up to 2 additional persons (double sofa bed). Open from 1/02 to 31/10/16.*

## LES GÎTES DE COMBRIS : LE FOURNIL \*\*



Situé au cœur du Livradois-Forez, à 630 m d'altitude, le gîte le Fournil (mitoyen au gîte la Grange) est entretenu pour votre confort maximum. Le hameau typique de « Combris », vous réserve une ambiance champêtre de moyennes montagnes, avec ses prairies et ses bois pour un séjour de détente et de bien-être. Espace arboré, cour privée avec baignade au soleil, barbecue. Location du 01/02 au 31/10/2016.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 290 € à 390 €

Combris  
63880 SAINT-GERVAIS-SOUS-MEYMONT

Tél. +33 (0)4 73 95 59 07  
gitesdecombris@aliceadsl.fr  
www.gites-combris.chez-alice.fr  
Lat. 45.669831, long. 3.6125325

*Livradois-Forez, Le Fournil Inn (adjacent to La Grange Inn) rated 2 star accommodation since 1998, maintains the highest standards to maximise your comfort. The traditional hamlet of Combris offers the pastoral ambience of the mid-mountain country with its prairies and woods for a restful, rejuvenating stay. Wooded space, personal courtyard for sunbathing, barbecue. Open from 1/02 to 31/10/16.*

## GÎTE DE LA COLLANGE \*\*\*



Ancienne ferme en pisé restaurée, dans un environnement préservé de prairies et de bois des monts du Forez. Idéale pour les amoureux de la nature désireux de calme et de tranquillité. Vaste séjour avec cuisine américaine. Draps fournis. Location de linge de toilette et service ménage en supplément. À proximité, visites et loisirs de pleine nature, randonnées pédestres et VTT. Commerces, services à Ambert. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 500 €

*Restored pisé farmhouse in the unspoilt prairies and woods of the Forez Mountains. Ideal for nature lovers looking for calm and tranquillity. Large residence with American kitchen. Bed linens provided. Bath linens and cleaning services available at an additional charge. Nearby, tourist attractions and outdoor activities, hiking and mountain biking. Shops and services in Ambert. Open year-round.*

La Collange  
63600 **SAINT-MARTIN-DES-OLMES**

Tél. : +33 (0)4 90 27 15 81  
+33 (0)6 20 56 40 87  
collange.guepin@gmail.com  
Lat. 45.52203, long. 3.79818

## GÎTE DE LA VISSEYRE \*\*



Dans le Parc naturel régional Livradois-Forez, à proximité d'Ambert : centre historique, moulin Richard-de-Bas, sentier des Papetiers. Gîte mitoyen avec une résidence secondaire. Garage, terrasse, terrain clos 1 000 m<sup>2</sup>. Chauffage électrique forfait et poêle à granulés : 45 €/ semaine. Commerces et services à Ambert 9 km. Tarifs ouvriers (se renseigner). Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 260 € à 380 €  
Week-end / Weekend : 130 €  
Nuitée / Night : 65 €

*the historic centre, the Richard de Bas Paper Mill, and the Stationers' Trail. Cottage adjacent to secondary residence. Garage, terrace, 1000 m<sup>2</sup> of enclosed grounds. Fixed-price electric heating and wood pellet burning stove: 45€/week. Shops and services 9 km away in Ambert. Special rates for seasonal workers (please enquire). Open year-round.*

*In the Livradois-Forez Regional Natural Park, near Ambert. Visit*

La Visseyre 63600 **THIOLIÈRES**

Tél. +33 (0)4 73 82 24 51  
marcel.berard@orange.fr  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.577118, long. 3.6783210

## GÎTE DE L'ARTAUDIE \*\*\*



Ferme de 1860, réhabilitée en 2008, typique du Livradois-Forez, située en bordure d'un agréable hameau, indépendante mais non isolée. Un jardin clos, une terrasse couverte favorisent une intimité propice au calme, au repos et à la détente. Les randonnées pédestres, cyclos, ou VTT au départ du gîte permettent de rejoindre les Hautes-Chaumes et le col des Supeyres, site natura 2000. Ouvert toute l'année.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 300 € à 520 €

*dating back to 1860, refurbished in 2008 and located on the outskirts of a lovely hamlet, detached but not isolated. Enclosed garden, covered terrace providing the privacy to ensure your calm, rest and relaxation. Hiking, cycling or mountain biking trails from the cottage door allow you to explore the Haute-Chaumes and the Supeyres Pass, a Natura 2000 site. Open year-round.*

*Farm typical of Livradois-Forez*

L'Artaudie  
63600 **VALCIVIÈRES**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.579865, long. 3.8194710

## GÎTE DE MONTCHAUD \*\*\*



Profitez des bienfaits d'un séjour à Valcivières à 800 m d'altitude. Une vue imprenable au cœur de la campagne calme et tranquille du Livradois-Forez, d'une nature authentique et préservée : les Hautes-Chaumes. Maison au bord de l'eau et entourée d'un grand pré. Selon vos envies vous pourrez découvrir le patrimoine naturel et culturel de la région ou pratiquer des activités de pleine nature (randonnées, VTT). Location toute l'année.

4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 240 € à 390 €  
Week-end / Weekend : 100 € à 200 €  
Nuitée / Night : 100 € à 140 €

*Experience the pleasures of a stay in Valcivières at 800 m of altitude. An impressive view at the heart of the calm and tranquil countryside of Livradois-Forez, in authentic, unspoilt natural surroundings: the Hautes-Chaumes. Located alongside the water and surrounded by a large meadow. Explore the natural and cultural heritage of the region, or enjoy the outdoor activities (hiking, mountain biking, and more). Open year-round.*

Montchaud  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 33 56  
+33 (0)6 82 30 32 58  
andre.voldoire@wanadoo.fr  
Lat. 45.589466, long. 3.8063503

## GÎTE DE MONTOUROUX \*\*\*



Une ferme authentique de 230 m<sup>2</sup>, gîte « de caractère », avec toit de chaume, four à pain et mobilier traditionnel, au cœur d'un paysage de sentiers et de forêts. Les sentiers de randonnée vous conduiront jusqu'au col des Supeyres, départ de la zone d'estive des Hautes-Chaumes. Terrain clos. Terrasses. Chauffage au mazout selon consommation. Commerces et services à Ambert à 16 km. Location toute l'année.  
*Authentic 230 m<sup>2</sup> farmhouse filled*



5 chambres / Rooms  
11 personnes / People  
Semaine / Week : 480 € à 720 €  
Week-end / Weekend : 240 € à 255 €

*with character and charm. Thatched roof, bread oven and traditional furnishings, in the heart of the countryside, with plenty of trails and woodland. Hiking trails will lead you to the Supeyres Pass, the starting point of the Hautes-Chaumes mountain pastures. Enclosed grounds. Terraces. Oil-fired heating charged according to consumption. Shops and services 16 km away in Ambert. Open year-round.*

Montouroux  
63600 **VALCIVIÈRES**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
www.deuxgitesavalcivieres.com  
Lat. 45.597295, long. 3.8148680

## GÎTE DU CHÂTEAU \*\*\*



« Le château » est un ancien castelet du XIX<sup>e</sup> siècle, abandonné au centre d'une plantation de résineux. En 1990, une coupe forestière a laissé ressurgir la ruine ! Janine et Léon vous accueillent dans ce lieu entièrement restauré. Un château de poche, à la vue imprenable sur les monts du Livradois-Forez. Escalier étroit dans la tour. Chauffage central au fuel selon consommation. Salle de jeux. Location toute l'année.  
*"Le Château" is a small former castle*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 560 €  
Week-end / Weekend : 175 € à 195 €

*that was abandoned in the middle of a coniferous tree farm. In 1990, a logging expedition unearthed this parcel of land and the ruins were discovered! Léon and Janine invite you to this fully restored gem. A little castle with an impressive view over the Livradois Forez Mountains. Narrow staircase in the tower. Central heating charged as consumed. Game room with Ping-Pong. Open year-round.*

Route de Louville  
63600 **VALCIVIÈRES**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
www.deuxgitesavalcivieres.com  
Lat. 45.5961440, long. 3.7823047

## GÎTE DU PERRIER \*\*\*



Située au cœur des monts du Forez à 1 100 m d'altitude, la rénovation écologique et la proximité immédiate des sites de randonnée caractérisent ce gîte, ferme indépendante située dans un hameau, calme. Vaste pièce à vivre accueillante et ensoleillée à laquelle se rattachent chambres et pièces d'eau. Quittez le gîte en skis ou raquettes, à pied ou à vélo pour découvrir le charme et la richesse des Hautes-Chaumes. Location toute l'année.

*Ideal set-up in the heart of the Forez Mountains (1100 m). Eco-friendly renovations and proximity to hiking trails characterise this cottage, a detached farmhouse situated in a calm hamlet. Large, welcoming and sun drenched living room, connecting to the bedrooms and bathroom/WC. Leave the cottage on skis or snowshoes, on foot or on mountain bike to explore the charm and richness of the Hautes-Chaumes. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 260 € à 530 €  
Week-end / Weekend : 130 € à 175 €

Le Perrier  
63600 **VALCIVIÈRES**  
RESA GÎTES  
Tél. : +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
www.giteduperrier.com  
Lat. 45.5970350, long. 3.8179320

## LE PERRIER \*\*\*



Découvrez notre adorable maison située à 1 080 m d'altitude, au cœur d'un charmant village aux alentours de Valcivières, près du col des Supeyres et à 15 km d'Ambert. Calme et repos, dans un lieu magique où le paysage et sa sobriété vous feront rêver, vue sur les monts du Livradois-Forez, le Sancy et la chaîne des Puys. Commerces et services à Ambert. Randonnées, balades à pied ou à vélo au départ du gîte. Location d'avril à novembre.

*Adorable house situated at 1080 m at the heart of a charming village in the vicinity of Valcivières, near the Supeyres Pass and 15 km from Ambert. Calm and relaxing, in a magical space where the countryside and tranquility leave you to your daydreams. View over the Livradois-Forez Mountains, the Sancy and the Chaîne des Puys. Shops and services in Ambert. Hiking, walking and cycling near the cottage. Open from April to November.*



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 240 € à 315 €  
Week-end / Weekend : 85 € à 95 €

Le Perrier 63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 84 70 64  
+33 (0)4 73 82 31 73  
+33 (0)6 75 76 14 40  
robert.c.e@wanadoo.fr  
Lat. 45.597035, long. 3.8179320

## LE SAPIN BLEU \*\*\*



Le gîte du Sapin Bleu est situé dans le bourg de Valcivières, une ancienne maison de médecin du début 1900 entièrement rénovée. Gîte de montagne, son intérieur cosy vous offrira tout le confort moderne dans un cadre pittoresque et traditionnel. Un jardin de 550 m<sup>2</sup> clos par des murs autorisera les moments de détente et de jeux en toute sécurité. Location toute l'année.

*In the village of Valcivières, Le Sapin Bleu Cottage is a completely renovated*

*old doctors' office from the beginning of the 1900s. Mountain cottage with a cosy interior that will with every modern comfort in a picturesque and traditional setting. A walled 550 m<sup>2</sup> garden provides moments for rest and play in total security. Open year-round.*

3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 500 € à 550 €

Le Bourg 63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)1 39 14 39 37  
Tél. +33 (0)6 64 94 80 58  
patricia.mullie@orange.fr  
www.gite-valcivieres.com  
Lat. 45.592940, long. 3.7973995

## LES HORTENSIAS \*\*\*



Dans un décor chaleureux et confortable, 4 personnes pourront apprécier le calme au cœur du Livradois-Forez, dans le village d'Auzelles. Vous pourrez apprécier le confort de notre gîte (séjour, coin cuisine, salon en mezzanine, poêle à bois...) et profiter du jardin pour un moment de détente. Wi-Fi, télévision et jeux. Vous vous baladerez dans notre belle région riche en patrimoine culturel et naturel. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 200 € à 300 €  
Week-end / Weekend : 100 € à 150 €  
Nuitée / Night : 50 € à 70 €

*A warm and comforting décor where 4 people can indulge in the tranquillity at the heart of the Livradois-Forez, in the village of Auzelles. You'll love the cosiness of our lodge (residence, corner kitchen, mezzanine lounge, wood oven, and more), as well as the relaxing garden. Wi-Fi. Television, games. Go hiking or just for a stroll in our beautiful region, rich in cultural and natural heritage. Open year-round.*

Le Besset Bas  
63590 **AUZELLES**  
Tél. +33 (0)4 73 72 32 30  
+33 (0)6 32 81 81 55  
maurice.septier@orange.fr  
Lat. 45.616183, long. 3.4877285

## GÎTE DE LA RECLUSE \*\*\*



Vous séjournerez dans la petite Toscane, dans un hébergement avec une chambre pour 2 personnes, une pièce à vivre de 20 m<sup>2</sup> et une salle d'eau. Selon vos envies vous pourrez "farnienter" sur la terrasse ou vous ressourcer en pratiquant des activités de pleine nature et en visitant notre région riche en patrimoine naturel et culturel. Location toute l'année.



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
Semaine / Week : 250 € à 300 €  
Week-end / Weekend : 130 €

*You're invited to the Petite Toscane, a residence with one bedroom for 2 persons, a 20 m<sup>2</sup> lounge and bathroom. You can idle away on the terrace or rejuvenate in the outdoor activities on offer and visits around our region, rich in natural and cultural heritage. Open year-round.*

30, domaine de la Recluse  
63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)4 73 73 44 74  
+33 (0)6 42 03 05 64  
brix.jcm@wanadoo.fr  
Lat. 45.717988, long. 3.3476254

## GÎTE DE CEILLOUX 1 \*\*



Gîte mitoyen situé dans une ancienne école au rez-de-chaussée et demi-niveau. Malle aux trésors. Un seul animal accepté dans le gîte. Cour commune fermée. Chauffage au fuel 31 € d'octobre à avril, bois gratuit. Caution : 200 €. Commerces et services à Cunlhat à 8 km, Saint-Dier-d'Auvergne à 7,5 km. À proximité : châteaux des Martinanches et de Montmorin, abbatale de Manglieu, bourg et musée d'Olliergues. Location toute l'année.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 150 € à 270 €

*Attached cottage, in a former schoolhouse, at ground floor and split-level. A real treasure. 1 animal permitted in the cottage. Enclosed shared courtyard. Fuel heating 31 € from October to April, free firewood. Deposit: 200 €. Shops and services 8 km away in Cunlhat, or 7.5 km away in Saint-Dier-d'Auvergne. Nearby: Martinanches Castle, Montmorin Castle, Manglieu Abbey, Olliergues village and museum. Open year-round.*

Le Bourg  
63520 **CEILLOUX**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.421814, long. 3.4495954

## GÎTE DE CEILLOUX 2 \*\* 🍷🍷



Gîte mitoyen situé dans une ancienne école au rez-de-chaussée et demi-niveau. Malle aux trésors. Un seul animal accepté dans le gîte. Cour commune fermée. Chauffage au fuel 31 € d'octobre à avril, bois gratuit. Caution : 200 €. Commerces et services à Cunlhat à 8 km, Saint-Dier-d'Auvergne à 7,5 km. À proximité : châteaux des Martinanches et de Montmorin, abbatale de Manglieu, bourg et musée d'Olliergues. Location toute l'année.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 150 € à 270 €

*Attached cottage, in a former schoolhouse, at ground floor and split-level. A real treasure. 1 animal permitted in the cottage. Enclosed shared courtyard. Fuel heating 31 € from October to April, free firewood. Deposit: 200 €. Shops and services 8 km away in Cunlhat, or 7.5 km away in Saint-Dier-d'Auvergne. Nearby: Martinanches Castle, Montmorin Castle, Manglieu Abbey, Olliergues village and museum. Open year-round.*

Le Bourg  
63520 CEILLOUX  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.421814, long. 3.4495954

## CHEZ RAYMOND BOISSERET \*\*\* 🍷🍷🍷



Dans un village classé de 300 personnes, maison récente de plain-pied de 90 m<sup>2</sup>, très calme. 1000 m<sup>2</sup> de pelouse, 2 terrasses de 30 m<sup>2</sup> équipées avec stores, grand garage indépendant. Cité médiévale de Billom à 5 min., Clermont-Ferrand à 30 min. Nombreux sites touristiques à proximité. Location toute l'année.

*In a historically classified village of 300 residents, tranquil, modern single-story 90 m<sup>2</sup> house. 1000 m<sup>2</sup>*

*lawn, two 30 m<sup>2</sup> terraces with blinds, large detached garage. 5 minutes from the medieval town of Billom; 30 minutes from Clermont-Ferrand. Several tourist sites nearby. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 320 €  
Nuitée / Night : 60 €

2, route de Timhat  
63160 CHAS  
Tél. +33 (0)4 73 61 74 45  
Tél. +33 (0)6 32 01 12 12  
boisseret.senior@gmail.com  
Lat. 45.726187, long. 3.3318593

## GÎTE DE LA BOISSIÈRE \*\*\* 🍷🍷🍷



Maison sur 2 niveaux ayant gardée toute son authenticité. Terrain attenant non clos, terrasse couverte, parking privé. Chauffage inclus. Commerces et services à Billom à 7 km, Pays d'art et d'histoire, situé dans le bas Livradois-Forez appelé « la petite Toscane d'Auvergne ». Vous serez émerveillé par la diversité des paysages et du patrimoine culturel à visiter lors de randonnées et circuits touristiques. Wi-Fi. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 320 € à 420 €  
Week-end / Weekend : 160 € à 215 €

*Authentic 2-storey house with unenclosed adjacent grounds, covered terrace, and private parking. Heating included. Shops and services 7 km away in Billom, recognised 'Art and History Region', located in the lower Livradois-Forez known as the Tuscany of Auvergne. Marvel in the diversity of the countryside and the cultural heritage points to visit during your hikes and sightseeing. Wi-Fi. Open year-round.*

La Boissière  
63160 ÉGLISENEUVE-PRÈS-BOISSIERE  
Tél. +33 (0)4 73 68 96 43  
+33 (0)6 26 73 84 55  
pacha63@wanadoo.fr  
Lat. 45.706657, long. 3.4065680

## GÎTE DE CHANTELAUZE \*\*



Maison individuelle au hameau de Chantelauze. 100 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée et 1<sup>er</sup> étage. Cuisine, salle à manger (équipement vaisselle et couverts, ustensiles de cuisine, réfrigérateur, congélateur, cuisinière, four micro-ondes, lave-linge, aspirateur). 3 chambres (1 l, 2 l), lit bébé, salle d'eau, 1 wc. Cour, jardin, garage, grand pré clôturé (salon de jardin, transats, barbecue). Location du 13/06 au 19/09/2016.

3 chambres / Rooms  
5 personnes / people  
Semaine / Week : 325 € à 350 €

*Detached house in the hamlet of Chantelauze. 100 m<sup>2</sup> on the ground and first floors. Kitchen, dining room (dishes and flatware, cooking utensils, refrigerator, freezer, stove/hob, microwave, washing machine, vacuum cleaner). 3 bedrooms (1 bed, 2 bed), baby bed, shower room, 1 WC. Courtyard, garden, garage, large enclosed meadow (patio with deck chairs and barbecue). Open 13/06 to 19/09/2016.*

Chantelauze  
63160 **FAYET-LE-CHÂTEAU**  
Tél. +33 (0)4 73 68 44 17  
Lat. 45.673434, long. 3.4212930

## AU BOUT DU CIEL \*\*\*



Venez vous faire réveiller par le silence ! Notre gîte de charme vous accueillera dans un environnement exceptionnel, isolé de toutes nuisances. Vous passerez un séjour ressourçant dans ce minuscule hameau du Livradois. Randonnées sur place, VTT, châteaux à visiter, Pays d'art et d'histoire... Services : séjours bien-être, service frigo plein, plateau-traiteur, borne de recharge voitures électriques... Location du 08/04 au 31/10/2016.



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
Semaine / Week : 390 € à 490 €

*invited to our charming and ideally situated cottage, well-protected from every nuisance. Enjoy a rejuvenating stay in the tiny hamlet of Livradois. Onsite hiking, mountain biking, and castle visits and more in a recognised "Art and History Region" of France. Services: wellbeing packages, full-fridge service, catering, electric vehicle charging stations and more. Open from 8/04 to 31/10/2016.*

*Let the silence awaken you! You're*

Bouchiche  
63270 **ISSERTEAUX**  
Tél. +33 (0)4 73 55 27 73 /  
+33 (0)6 73 85 59 19  
contact@auboutduciel.fr  
www.auboutduciel.fr  
Lat. 45.643807, long. 3.3858890

## GÎTE « CHEZ MONTAGNE » \*\*\*



Maison indépendante au cœur d'une campagne calme située dans le Parc naturel régional Livradois-Forez, à 650 m d'altitude, avec vue sur les monts du Sancy. Plain-pied avec salon et cheminée, cuisine équipée, 2 chambres (2 lits doubles, 1 lit superposé enfant), salle de bains et wc séparés. Accès à la ferme possible. Possibilité location week-end. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 525 €

*Livradois-Forez Regional Natural Park, at 650m of altitude, with a view over the Sancy Mountains. Single-storey with living room and fireplace, fully equipped kitchen, 2 bedrooms (2 double beds, 1 set children's bunk beds), separate bathroom and WC. Farm access available. Weekend rentals available. Open year-round.*

*Detached house in the heart of peaceful countryside situated in the*

La Rochette 63270 **ISSERTEAUX**  
Tél. +33 (0)4 73 70 91 87  
+33 (0)6 38 89 55 72  
dima.dupic@orange.fr  
www.homelidays.comLat.  
45.651727, long. 3.3765660

## LE GÎTE DE L'ÉPANLERIE \*\* 🍷🍷



Maison en pierre avec tout le confort nécessaire, située dans un hameau en pleine campagne. Vous y trouverez le calme, la détente et le repos. Salons de jardin, terrasse avec une vue magnifique sur le Puy de Dôme et la chaîne des Puy. À proximité : Billom et ses commerces, baignade au lac d'Aubusson, plan d'eau à Cunlhat 20 minutes, accrobranche, équitation, piscine...  
Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 350 € à 550 €  
Week-end / Weekend : 175 € à 200 €

*comfort, located in a hamlet deep within the countryside. You'll find calm, rest and relaxation. Patios on the terrace with a magnificent view over the Puy de Dôme and the Chaîne des Puy. Nearby: Billom and its shops, swimming in the Aubusson Lake, Cunlhat Lake 20 minutes away, accrobranche, horse riding, pool. Open year-round.*

*Stone house with every modern*

L'Epanlerie 63270 ISSERTEAUX  
Tél. +33 (0)4 73 70 66 89 /  
+33 (0)6 16 13 09 25  
pascal.maguy.batisson@orange.fr  
www.amivac.com/location-de-  
vacances-58545  
Lat. 45.673538, long. 3.3740205

## LE MOULIN DU CROS \*\*\*\* 🍷🍷🍷🍷



Au cœur du Parc naturel régional Livradois-Forez, en bordure du ruisseau des Donnes, Le Moulin du Cros, restauré avec goût et grand confort vous invite au repos et à la détente. Gîte avec lits faits à l'arrivée. Internet. Elu « gîte de l'année 2013 » par les Gîtes de France. Location toute l'année.



5 chambres  
10 personnes  
Semaine / Week : 800 € à 1100 €  
Week-end / Weekend : 535 € à 735 €

*invites you to the rest and relaxation. Cottage with beds made for your arrival. Open year-round.*

*In the heart of the Livradois Regional Natural Park, alongside the Donnes Brook, the Moulin du Cros, restored with an eye for taste and comfort,*

Le Cros Olagnier  
63590 LA CHAPELLE-AGNON  
Tél. +33 (0)6 80 23 76 98  
marinette.callens@wanadoo.fr  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.609922 Long. 3.6442680

## GÎTE LES TILLEULS \*\*\* 🍷🍷🍷



Ce gîte, tout équipé, vous offre tous les ingrédients pour passer un séjour au calme et vous ressourcer. Commerces et services à 2 km. Vous découvrirez un riche patrimoine culturel : ensemble prieuré, église XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> s., château des Martinanches, le tout classé monuments historiques ou pratiquerez diverses activités : randonnées, plan d'eau, baignade, pêche, accrobranche, quad, centre équestre, golf. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 230 € à 450 €

*This fully equipped cottage provides all the ingredients for a calm, rejuvenating stay. Shops and services 2 km away. Explore a rich cultural heritage: priory, 11th and 12th century church, Martinanches Castle, all classified historical monuments. Or enjoy a variety of outdoor activities: hiking, lake, swimming, fishing, accrobranche, quad biking, and equestrian centre. Open year-round.*

Leyrette  
63520 SAINT-DIER-D'Auvergne  
Tél. +33 (0)4 73 70 79 62  
+33 (0)6 48 48 58 20  
+33 (0)6 87 48 40 68  
maryline.ducher@hotmail.fr  
Lat. 45.664606, long. 3.4740190

## L'ANCIEN RELAIS DE POSTE \*\*\*



Vous êtes à la recherche de calme, d'un environnement vert et sain, et vous aimez la nature dans tous ses aspects, alors vous êtes les bienvenus dans notre gîte, ancien relais de Poste datant de 1830, confortable, et spacieux. La propriété est bordée par un ruisseau à truites, le Miodet. Il y a un grand jardin privé et tout près, une petite cascade avec une plage où vous pourrez vous baigner. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 475 € à 675 €  
Week-end / Weekend : 135 € à 210 €

*If you're looking for tranquility in a wholesome, green environment, and you love nature in all its splendour, then welcome to our comfortable and spacious cottage, an old coaching inn dating back to 1830. The property is bordered by a trout stream, Le Miodet. There's a large private garden, and nearby, a small waterfall with a beach where you can go for a dip. Open year-round.*

3, impasse de la poste  
63520 SAINT-DIER-D'AUVERGNE  
Tél. 0032 478 375452  
lancienrelaisdeposte@gmail.com  
www.lancienrelaisdeposte.com  
Lat. 45.702644, long. 3.4315689

## LES CHARBONNIÈRES EN LIVRADOIS \*\*\*



« Les Charbonnières en Livradois » vous accueillent au cœur d'une nature préservée et multiple. Volcans, ruisseaux, prairies et vallons seront vos compagnons pour une parenthèse authentique dans une des plus belles régions de France où histoire, faune, flore et traditions sauront vous offrir de nombreuses activités, découvertes et rencontres. Accueil cavaliers et chevaux. Location du 02/04 au 05/11/2016.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 180 € à 390 €

*Les Charbonnières en Livradois invite you to the heart of a diverse and unspoilt countryside. Volcanoes, brooks, prairies and valleys will be your companions for an authentic interlude in one of the most beautiful regions of France, where the history, flora, fauna and traditions offer so much to do, see and discover. Horses and riders welcome. Open from 02/04 to 05/11/2016.*

*Les Charbonnières en Livradois invite*

Lardiliet  
63520 SAINT-DIER-D'AUVERGNE  
Tél. +33 (0)4 73 70 71 59  
lescharbonnieres-en-livradois@orange.fr  
www.lescharbonnieres-en-livradois.fr  
Lat. 45.672008, long. 3.4574530

## GÎTE « LES LILAS D'AUVERGNE » \*\*\*



Au cœur du Puy-de-Dôme, Monique et Daniel vous accueillent dans un gîte tout confort pour 4 personnes, à quelques minutes de Billom. Il est idéalement situé pour parcourir la région, tout en profitant du calme de la campagne. De nombreuses balades à partir du village vous amèneront à découvrir les vues panoramiques sur le Livradois-Foréz, la plaine de Limagne et la chaîne des Puys et ses volcans. Location du 26/03 au 12/11/2016.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 290 € à 390 €  
Nuitée / Night : 50 €

*In the heart of the Puy-de-Dôme, Monique and Daniel invite you to stay just a few minutes from Billom. Equipped for 4 people, you'll find it the perfect locale for exploring the region. This cottage is ideal for calm, quiet vacations, with several footpaths leading from the village to explore the panoramic views over the Livradois-Foréz, the Limagne Plaine and the Chaîne des Puys. Open from 26/03 to 12/11/2016.*

Serpes  
63160 SAINT-JULIEN-DE-COPPEL  
Tél. +33 (0)4 73 68 92 58  
+33 (0)6 65 35 16 70  
daniel.faure4@orange.fr  
leslilasdauvergne.pagesperso-orange.fr/  
Lat. 45.691772, long. 3.3305829

## GÎTE DE LASSIAS \*\*\*



Vous aimez le calme et les grands espaces ? Venez vous ressourcer dans cette charmante ferme dans le Parc naturel régional Livradois-Foréz. À 30 km environ de Clermont-Ferrand, Thiers, Issoire et à 1 heure du Parc des volcans. Entre randonnée, baignade et gastronomie vous aurez le choix pour passer un agréable séjour en Auvergne. Notre gîte est entièrement rénové. Cour et jardin pelousés et fermés. Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 400 €  
Week-end / Weekend : 150 €

*Do you love tranquility and wide, open spaces? Then come and rejuvenate at this charming farmhouse in the Livradois Forez Natural Regional Park. Roughly 30 km from Clermont Ferrand, Thiers and Issoire, and 1 hour from the Volcans d'Auvergne Natural Regional Park. Between hiking, swimming and gastronomy, you'll have all you need for a lovely stay in Auvergne. Our cottage is fully renovated. Courtyard and grassy enclosed garden. Open year-round.*

Lassias  
63160 SAINT-JULIEN-DE-COPPEL  
Tél. +33 (0)4 73 68 50 37  
+33 (0)6 84 72 21 07  
+33 (0)6 78 33 95 81  
andre.belverge@wanadoo.fr  
Lat. 45.684393, long. 3.2960872



© Guilhem Vicard

## LE MOULIN DES VERNIÈRES : L'ATELIER DU MEUNIER \*\* 🍷🍷



« L'atelier du Meunier », gîte de France « insolite » est un chalet en bois sur pilotis, accroché au rocher, situé en bordure du torrent « Le Couzon », juste en amont du lac d'Aubusson d'Auvergne. Placé dans un écrin de verdure, il offre une petite chambre équipée d'un lit 140 cm, une salle d'eau avec douche et une grande pièce à vivre avec 2 lits de 80 cm qui peuvent être assemblés. Le dépaysement est garanti. Location toute l'année.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 315 € à 365 €  
Week-end / Weekend : 135 €

*"L'Atelier du Meunier", a unique Gîte de France, is a log cabin on stilts, nestled in a boulder, located alongside Le Couzon River, just upstream from Aubusson-d'Auvergne Lake. Surrounded by idyllic greenery, it comprises a small room with a double bed, a bathroom with shower and a large lounge with 2 single beds that can be put together. Relaxation guaranteed. Open year-round.*

Les Vernières  
63120 **AUBUSSON-D'Auvergne**  
Tél. +33 (0)6 16 49 24 18  
+33 (0)9 53 57 76 12  
moulinesvernieres@gmail.com  
www.moulinesvernieres.fr  
Lat. 45.756817, long. 3.6198349

## LE MOULIN DES VERNIÈRES : LE MOULIN \*\*\* 🍷🍷🍷



Typique moulin du XVIII<sup>e</sup>s. en pisé traditionnel, rénové intérieurement au printemps 2014. Il est situé entre le torrent de 1<sup>re</sup> catégorie et le bief, au milieu d'un jardin vert et en bordure de forêt, dans une zone Natura 2000 (cavité de la Pause). Le mécanisme du moulin est toujours présent (roue, engrenage, meule...). Un retour à la nature avec tout le confort à l'intérieur. Location toute l'année.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 615 € à 680 €  
Week-end / Weekend : 240 €

*18th century, redecorated in the spring of 2014. Situated between the category 1 river and the forebay, in the middle of a green garden and alongside the forest in a Natura 2000 zone (La Pause Hollow). The actual mill is still onsite (wheel, gearing, grindstone, etc.). A return to nature with all indoor comforts. Open year-round.*

Les Vernières  
63120 **AUBUSSON-D'Auvergne**  
Tél. +33 (0)6 16 49 24 18  
+33 (0)9 53 57 76 12  
moulinesvernieres@gmail.com  
www.moulinesvernieres.fr  
Lat. 45.756785, long. 3.6199069

## LE GÎTE DES CHAMPIGNONS \*\* 🍷



Maison au village « Le Vert », dans un grand espace arboré à l'orée du bois, loin du bruit, dans une nature préservée. Salon avec vue panoramique sur les monts du Forez (Pierre-sur-Haute, jasseries du Col du Béal). Location de linge et forfait ménage à la demande. Location du 01/05 au 30/09/2016. House in the village of Le Vert, in a large wooded space at the edge of the forest, far from any commotion, in an unspoilt natural local. Lounge



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 280 € à 300 €

*with panoramic view over the Forez Mountains (Pierre-sur-Haute, Béal Pass jasseries). Linen rentals and cleaning services available. Open from 1/05 to 30/09/2016.*

Le Vert  
63930 **AUGEROLLES**  
Tél. +33 (0)4 73 53 51 29  
Lat. 45.717055, long. 3.6106824

## LA GUILLAUMIÈRE \*\*\* 🏠



Grande maison indépendante située sur un terrain arboré de 3 200 m<sup>2</sup> d'où vous apprécierez la vue sur la campagne environnante. Forfait internet 15 €/ semaine (2<sup>e</sup> semaine gratuite). Chauffage électrique selon consommation. Profitez de votre séjour pour découvrir l'église romane du village entièrement rénovée. N'oubliez pas de visiter les différents châteaux des environs. Location toute l'année.

*Large detached house situated on*

*a 3200 m<sup>2</sup> wooded plot from whence you can bask in the view over the surrounding countryside. Internet 15 €/week (2nd week free). Electric heating charged as consumed. Explore our village and its Roman church, as well as the various castles in the area. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 430 € à 740 €  
Week-end / Weekend : 215 € à 370 €

Chez Guillaumeont  
63190 **BORT-L'ÉTANG**  
Tél. +33 (0)6 86 55 10 00  
+33 (0)9 84 01 86 73  
vinzz182@gmail.com  
www.lelogisdes4chateaux.com  
Lat. 45.783074, long. 3.4266604

## GÎTE DES ISSARDS \*\*\* 🏠



Gîte rénové tout confort pour un séjour des plus agréables avec terrasse ensoleillée. Nombreuses activités : randonnée, balade en forêt, VTT, pêche, champignons, baignade (plans d'eau et piscines proches), ski en hiver, casino... Visites de Thiers (coutellerie mondiale), Vichy (station thermale), villages pittoresques, la chaîne des Puys avec Vulcania et Clermont-Ferrand. Location toute l'année.

*Renovated cottage with sunny terrace*

*and everything you need for a lovely stay. Several outdoor activities: hiking, forest walks, mountain biking, fishing, mushroom foraging, bathing (lakes and swimming pools nearby), skiing in the winter, casino and more. Visits to Thiers (internationally renowned knife-making), Vichy (spa town), picturesque villages, the Chaîne des Puys and Vulcania in Clermont Ferrand. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 290 € à 350 €  
Week-end / Weekend : 100 € à 150 €

Les Issards  
63250 **CHABRELOCHE**  
Tél. +33 (0)7 62 42 16 40  
+33 (0)6 13 18 76 97  
patrick.tarrerias@numericable.fr  
Lat. 45.862187, long. 3.7048930

## APPARTEMENT MOSNAT \*\*\* 🏠



Grand appartement avec balcon, au 1<sup>er</sup> étage de la maison des propriétaires. Entrée indépendante. Salle de séjour spacieuse et lumineuse. Cuisine indépendante intégrée. Jardin privatif arboré. Emplacement pour un véhicule. Commerces et services : Orléat (3 km) et Pont-de-Dore (5 km). Situé à 9 km de Thiers (Musée de la Coutellerie), proche de la base de loisirs de Pont-Astier et du Parc de loisirs ILOA (5 km). Location toute l'année.

*Large apartment with balcony on the 1st floor of the owners' home. Independent entry. Bright, spacious living room. Integrated, independent kitchen. Wooded private garden. Reserved parking space. Shops and services 3 km away in Orléat and 5 km away in Pont-de-Dore. Situated 9 km from Thiers (Knife-making Museum). Near the Pont-Astier Leisure Centre and 5 km from the ILOA Recreation Park. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 270 € à 340 €

32, route de Pont-de-Dore  
63190 **ORLÉAT**  
Tél. +33 (0)4 73 53 60 56  
+33 (0)6 67 61 06 22  
pierreain.mosnat@sfr.fr  
Lat. 45.864630, long. 3.4744800

## PETITE MAISON MOSNAT \*



Petite maison de plain-pied de 33 m<sup>2</sup> avec jardin attenant privatif non clos. Garage couvert pour véhicule/ abri. Service ménage sur demande avec supplément. Commerces et services à 3 km (Pont-de-Dore). Situé en bordure du Parc naturel régional Livradois-Forez, à 9 km de Thiers (musée de la coutellerie). À proximité de la base de loisirs de Pont-Astier et du Parc de loisirs ILOA (5 km). Location toute l'année.



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
Semaine / Week : 190 € à 260 €

*adjacent, unenclosed private garden. Covered garage for vehicle / shelter. Cleaning services available for an additional fee. Shops and services 3 km away in Pont de Dore. Situated alongside the Livradois-Forez Regional Natural Park, 9 km from Thiers (Knife-making Museum). Close to the Pont-Astier Leisure Centre and 5 km from the ILOA Recreation Park. Open year-round.*

32, route de Pont-de-Dore  
**63190 ORLÉAT**  
Tél. +33 (0)4 73 53 60 56  
+33 (0)6 67 61 06 22  
pierre Alain.mosnat@sfr.fr  
Lat. 45.864630, long. 3.4744800

## LES VIOLETTES \*\*



Venez vous ressourcer dans notre maison du Livradois-Forez, située à 5 mn de Thiers, 45 mn de Clermont-Ferrand, moins d'une heure des Volcans d'Auvergne et de Vulcania. Selon vos envies vous pratiquerez des activités de pleine nature (randonnées, VTT...) ou découvrirez notre patrimoine culturel. Location du 02/04 au 29/10/2016.

2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 360 €

*Clermont-Ferrand, and less than an hour from the Volcans d'Auvergne Regional Natural Park and Vulcania. You can either partake of the various outdoor activities (hiking, mountain biking) or explore our cultural heritage. Open from 2/04 to 29/10/2016.*

Bourgade 63920 **PESCHADOIRES**  
Tél. +33 (0)4 73 94 22 44  
+33 (0)6 76 18 40 74  
lesviolettes63@orange.fr  
lesviolettes63.wix.com  
Lat. 45.859470, long. 3.4506830

## « CHEZ MARIE » \*\*



Vous êtes « Chez Marie » à St-Flour l'Étang, dans le Parc naturel régional du Livradois-Forez. Gîte de caractère avec terrasse couverte et jardin privé pour la sieste. En plus d'un confort certain et de tous les équipements indispensables, le gîte attend les petits avec jeux, jouets, petits vélos. Pour les grands : location de vélos à assistance électrique. Tous les détails sur mon site web ou par téléphone. Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 269 € à 450 €  
Week-end / Weekend : 160 € à 190 €  
Nuitée / Night : 80 € à 99 €

*l'Étang, in the Livradois-Forez Regional Natural Park. Charming cottage with covered terrace and private garden for napping. In addition to comfort and every necessity, the cottage is ideal for children, with games, toys, and small bicycles. Electric bicycle rentals for the grownups. All details available on my website or by phone. Open year-round.*

Chavaroche  
63520 **SAINT-FOUR L'ÉTANG**  
Tél. +33 (0)4 73 70 84 40  
+33 (0)6 72 88 57 79  
michelagnedago@yahoo.fr  
michelagnedago.wix.com/  
gitechezmarie  
Lat. 45.713916, long. 3.5074125

## GÎTE L'ERMITAGE DU VIEUX POIRIER \*\*\* 🍴🍴🍴



Ancrée dans le Parc naturel régional Livradois-Forez, cette maison traditionnelle en pierre offre un beau panorama sur la campagne environnante et sur la chaîne des Puys. Rénovée dans le respect de l'environnement avec des matériaux sains et naturels, elle est labellisée « Ecogîte ». Au programme de votre séjour : musée de la Coutellerie et centre d'art contemporain à Thiers, vallée des Rouets & de la Credogne. Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 360 € à 650 €

*Rooted in the Livradois-Forez Regional Natural Park, this traditional stone house provides a beautiful panoramic view over the surrounding countryside and the Chaîne des Puys. Renovated with respect for the environment with safe, natural materials, the cottage has "Ecogîte" certification. During your stay, visit the Knife-making museum and the Thiers Centre of Modern Art, as well as the Rouets and Credogne Valleys. Open year-round.*

Dassaud  
63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX**  
Tél. +33 (0)1 41 95 24 85  
+33 (0)6 23 21 89 35  
isabelle.ang@college-de-france.fr  
Lat. 45.6144888, long. 3.6136880

## LA MAISON DE RÉFLEXION \*\*\*



Ancienne forge, un gîte très confortable, indépendant et bien équipé situé dans un endroit tranquille et pittoresque en bordure d'un village typique, à 750 m d'altitude dans les montagnes thiernoises. Idéal pour un séjour « slow » et tranquille, pour randonner, se reposer et perfectionner votre anglais (cours d'anglais proposés). Un repas le soir de l'arrivée et un cadeau d'accueil sont inclus dans le tarif proposé. Ouvert toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 375 € à 625 €  
Repas / Meal : 20 € à 25 €

*Very comfortable, well equipped detached cottage in former forge, situated in a tranquil and picturesque local on the outskirts of a traditional village at 750 m of altitude in the mountains of Thiers. Ideal for a "slow" and peaceful holiday, for hiking, relaxing and perfecting your English (lessons available). Evening meal and welcoming gift on arrival included in the price. Open year-round.*

Pitelet  
63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX**  
Tél. +33 (0)4 73 94 06 53  
+33 (0)6 84 47 98 24  
gary.lloyd@orange.fr  
www.slowholidays-auvergne.com  
Lat. 45.939184, long. 3.6300350

## GÎTE DE SAUVIAT \*\*\*



Notre gîte rural se situe dans un petit hameau aux charmes discrets qui surplombe la magnifique vallée de la Dore. Les amoureux de nature pourront flâner sur nos chemins de randonnées, se baigner au lac d'Aubusson d'Auvergne ou pratiquer l'escalade au rocher de Sauviat. Découvrez Thiers, ville de la coutellerie, et Ambert, cité des papetiers et de la fourme d'Ambert. 2 lits bébé. Des vacances, de la détente ! Location toute l'année.

3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 250 € à 360 €  
Week-end / Weekend : 150 € à 210 €  
Nuitée / Night : 50 € à 70 €

*Our rural cottage is located in a little village, a charming, unassuming hamlet looking down on the magnificent Dore Valley. Nature lovers can stroll along the hiking trails, go for a dip in Lake Aubusson d'Auvergne, or go rock climbing at the Sauviat Boulder. Explore Thiers, a town known for its knife making, and Ambert, famous for its stationers and its fourme d'Ambert cheese. 2 baby beds. Holidays and relaxation! Open year-round.*

Le Bourg  
63120 **SAUVIAT**  
Tél. +33 (0)4 73 53 07 42  
+33 (0)6 10 87 88 59  
danipradel@free.fr  
gitelivradoisforez.wordpress.com  
Lat. 45.715252, long. 3.5354080

## GÎTE DE RICOU



Maison indépendante de 90 m<sup>2</sup>, aménagée en RDC et 1<sup>er</sup> étage, dans le hameau rural et calme de Ricou. Cour non close avec une petite terrasse ombragée, abri pour vélos / VTT et garage clos couvert privatif. Location de draps à la demande avec supplément. Commerces et services à 6 km. À proximité : château d'Aulteribe, lac d'Aubusson d'Auvergne (15 km) et ville de Thiers. Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 380 €

*90 m<sup>2</sup> detached house, on the ground- and first floors, in a rural and calm hamlet in Ricou. Unenclosed courtyard with a small, shaded terrace, shelter for bicycles/mountain bikes and enclosed, covered private garage. Linens available to rent at an additional charge. Shops and services 6 km away. Nearby, Aulteribe Castle, Lake Aubusson d'Auvergne (15 km), and the town of Thiers. Open year-round.*

Ricoux  
63120 **SERMETIZON**  
Tél. +33 (0)4 73 53 09 10  
andre.bonnemoy@orange.fr  
Lat. 45.762370, long. 3.4731900

## LE FOURNIL BLEU \*\*\*



Le Fournil Bleu se situe au cœur de l'Auvergne, très bien desservi par les autoroutes, à 20 km de Thiers et 25 km de Clermont-Ferrand. Nous vous proposons la location d'un meublé entièrement rénové, pour vous permettre un séjour douillet et confortable. Vous serez logés dans une ancienne boulangerie, réhabilitée avec des matériaux de qualité. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 300 € à 450 €  
Nuitée / Night : 60 €  
Week-end / Weekend : 180 €  
Mid-week : 250 €

*The Fournil Bleu is situated at the heart of Auvergne, easily accessible from the motorway, 20 km from Thiers and 25 km from Clermont Ferrand. We invite you to rent a renovated and fully furnished holiday house, for a cosy, comfortable vacation. You'll stay in an old bakery, refurbished with quality materials. Open year-round.*

21, rue Grand'Rue  
63190 **SEYCHALLES**  
Tél. +33 (0)4 73 88 13 31  
+33 (0)6 70 38 58 41  
charbonnier-acd@wanadoo.fr  
www.gites-seychalles.com  
Lat. 45.8047865, long. 3.33915509

## GÎTE DU GRAND BOIS



Le gîte du Grand Bois est une maison de vacances située à 900 m d'altitude en pleine nature au cœur du Livradois-Forez. Vous y trouverez tout le confort intérieur moderne ainsi qu'un jardin avec terrasse et piscine chauffée en été. En famille ou entre amis, venez faire le plein d'oxygène et vous ressourcer au calme, tout en profitant des nombreuses activités de la région. À bientôt au Grand Bois ! Location toute l'année



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 400 € à 800 €  
Week-end / Weekend : 250 € à 350 €

*A vacation house situated at 900 m of altitude in the countryside at the heart of the Livradois-Forez. It offers every modern comfort indoors, as well as a wooded green space with a terrace and heated pool in the summertime. With family or friends, it's the ideal location to breath deeply, rejuvenate in the calm and enjoy several activities in the region. See you soon at Le Grand Bois! Open year-round.*

Le Grand Bois  
63250 **VISCOMTAT**  
Tél. +33 (0)4 73 51 90 78  
+33 (0)6 73 03 80 95  
contact@gitedugrandbois.com  
www.gitedugrandbois.com  
Lat. 45.832684, long. 3.7164649

## LE MOULIN DE LA FORTIE « LE CHEPTI » \*\*\*



Dans un cadre verdoyant, le Moulin de la Fortie vous propose son gîte « Le Chepti », pour un séjour reposant en plein Parc naturel régional Livradois-Forez. Cet hébergement pour 4 personnes tout équipé vous offrira le confort d'un cocon bercé par le bruit de la rivière. Rénové dans un ancien moulin à farine datant de 1753, venez apprécier les plaisirs simples de la campagne dans un hameau calme et authentique. Location toute l'année.

*The Moulin de la Fortie invites you to stay in a verdant locale, for a relaxing holiday in the Livradois-Forez Regional Natural Park. This fully equipped 4-person accommodation will provide you with the comfort of a cocoon, cradled in the murmurings of the river. Renovated in an old flourmill dating back to 1753, come enjoy the simple pleasures of the countryside in a calm and authentic hamlet. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 440 € à 550 €  
Week-end / Weekend : 150 €

La Fortie  
63250 VISCOMTAT  
Tél. +33 (0)4 73 51 98 68  
lemoulindefortie@orange.fr  
www.lemoulindefortie.com  
Lat. 45.826033, long. 3.7029799

## LE MOULIN DE LA FORTIE « LE ROUET » \*\*\*



Dans un cadre verdoyant, le Moulin de la Fortie vous propose son gîte « Le Rouet », pour un séjour reposant en plein Parc naturel régional Livradois-Forez. Cet hébergement pour 8 personnes tout équipé vous offrira le confort d'un cocon bercé par le bruit de la rivière. Rénové dans un ancien moulin à farine datant de 1753, venez apprécier les plaisirs simples de la campagne dans un hameau calme et authentique. Location toute l'année.

*The Moulin de la Fortie invites you to stay in the Moulin de la Fortie in a verdant locale, for a relaxing holiday in the Livradois-Forez Regional Natural Park. This fully equipped 8-person accommodation will provide you with the comfort of a cocoon, cradled in the murmurings of the river. Renovated in an old flourmill dating back to 1753, come enjoy the simple pleasures of the countryside in a calm and authentic hamlet. Open year-round.*



3 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 520 € à 650 €  
Week-end / Weekend : 200 €

La Fortie  
63250 VISCOMTAT  
Tél. +33 (0)4 73 51 98 68  
lemoulindefortie@orange.fr  
www.lemoulindefortie.com  
Lat. 45.826033, long. 3.7029799

## DOMAINE DE POGNAT



Grande maison (200 m<sup>2</sup>) très confortable dans un site remarquable avec vue exceptionnelle sur les monts d'Auvergne. Chacune des 4 chambres est équipée d'une salle d'eau privative. Agréable jardin arboré et clos. Chauffage central. Terrasses. Location toute l'année.  
*Large, comfortable house (200 m<sup>2</sup>) on a remarkable site with an exceptional view over the Auvergne Mountains. Each of the 4 rooms is en-suite. Charming, wooded enclosed garden.*

*Central heating. Terraces. Open year-round.*



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 600 € à 950 €  
Week-end / Weekend : 325 € à 400 €

Pognat  
63120 VOLLORE-VILLE  
Tél. +33 (0)4 73 53 70 90  
RESA GITES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Lat. 45.785128, long. 3.6222708

## LE GRAND JARDIN \*\*\*



Proche du château de Vollore nous vous proposons une maison indépendante tout confort, avec rez-de-chaussée et 1 étage, 4 chambres (1 L - 5 1 dont 2 superposés et 2 accolables - 1 lb). Vous profiterez d'un terrain non fermé de 5 000 m<sup>2</sup> et du four à pain. Chauffage au gaz 150 €. Commerces et services sur place. À proximité : châteaux de Vollore et d'Aulteribe, église de Courpière, Thiers et son musée de la coutellerie.



4 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 450 € à 650 €

*We invite you to stay in a comfortable, detached, 2-storey house near the Vollore Castle. 4 rooms (1 double, 5 singles with 2 bunkbeds and 2 joinable beds). Relax in the 5000 m<sup>2</sup> unenclosed grounds with bread oven. Gas heating 150 €. Shops and services in the area. Nearby: Vollore and Aulteribe Castles, Courpière Church, Thiers and its Knife-making Museum.*

Rue des tanneurs  
63120 **VOLLORE-VILLE**  
RESA GÎTES  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)  
[www.chateauvollore.com](http://www.chateauvollore.com)  
Lat. 45.784574, long. 3.6012195



# Autres meublés classés et labellisés

## Ambert et les monts du Livradois

**GÎTE DES TILLEULS** Issandolangettes 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 74 87 01 16 +33 (0)6 60 16 28 91  
www.arlanc.com

**JOHN MCQUADE** Moulin de Chassaignes Basses 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 19 29 +33 (0)7 82 77 27 25  
www.abritel.fr

**MONIQUE BARD** Chassaignes-Basses 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 82 03 39  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE LES PIERRES DORÉES** Chaumontargues 63600 **BAFFIE** Tél. +33 (0)4 73 95 98 05

**ANDRÉ FOGÈRE** La Roche 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**PAUL BONNEL** Le Champ 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 82 48 94

**LE GÎTE DE MARIE** 63220 **CHAUMONT-LE-BOURG** Tél. +33 (0)9 54 49 41 83 Tél. +33 (0)6 70 16 33 27  
www.legitedemarie.net

**ÉLISABETH SENEZE CHANAL** Chantagrel 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER**  
Tél. +33 (0)4 71 63 63 63 www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE DE MONTCOUDOUX** Montcoudoux 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER**  
Tél. +33 (0)4 73 72 86 70 +33 (0)6 61 53 52 30 www.montcoudoux.com

**MURIELLE BRESSON** Chantagrel 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GUY ROCHE** Les Terrasses 63220 **DORANGES** Tél. +33 (0)4 73 72 45 43

**MARIE-CLAIRE ET ALAIN RIX** 3-5 place de l'église 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 95 04 09  
www.giteslivradoisforez.com

**RENÉ ROYON** Les Saignes 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 95 05 99 www.arlanc.com

**ÉLISE MAROTTE** Les Deux-Frères 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE LE BUISSON** Le Buisson 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE LE MONTCELARD** Le Montcelard 63840 **ÉGLISOLLES** Tél. +33 (0)4 75 67 86 21 +33 (0)6 79 66 75 60  
www.a-gites.com

**GÎTE DE LOUBETZ** Loubetz 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)9 52 16 18 40 +33 (0)6 28 33 65 34

**BÉATRICE & ROLAND LIMOUSIN** Ferréol 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE MUNICIPAL DE LA CHAULME** Le Bourg 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE DES SEREINES** Les Sereines 63660 **LA CHAULME** Tél. +33 (0)4 72 57 73 43 +33 (0)6 37 12 32 61  
www.gites-de-france-puydedome.com

**BETTINA ANNE HEPPELL** Le Mayet 63890 **LE MONESTIER** Tél. +33 (0)4 73 95 79 63 +33 (0)6 01 84 70 44  
www.chezmayethols.co.uk

**LE MOULIN DE MARSOLLAT** 63890 **LE MONESTIER** Tél. +33 (0)4 73 95 74 56

**LA CHAPELIÈRE** Le Bouchet 63480 **MARAT** Tél. +33 (0)4 73 97 68 95 +33 (0)6 70 88 50 10 lachapeliere.jimdo.com

**LA PETITE CHAPELIÈRE** Le Bouchet 63480 **MARAT** Tél. +33 (0)4 73 97 68 95 +33 (0)6 70 88 50 10  
lachapeliere.jimdo.com

**LE GÎTE DE LA GRANGE** Les Granges 63480 **MARAT** Tél. +33 (0)4 73 72 54 15

**LES GÎTES DE MASSELÈBRE** Masselèbre 63940 **MARSAC-EN-LIVRAOIS** Tél. +33 (0)4 73 95 67 62  
www.gitemorel.com

**GÎTE MUNICIPAL DE MEDEYROLLES** Le Bourg 63220 **MEDEYROLLES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**LE CHARBONNIER** La Garde 63220 **MEDEYROLLES** Tél. +33 (0)4 73 95 92 50 +33 (0)6 26 35 08 19  
www.lecharbonnier.sitew.com

**MICHEL BRAVARD** La Fayolle 63220 **MEDEYROLLES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTES MUNICIPAUX DE NOVACELLES** 63220 **NOVACELLES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63 www.arlanc.com

**MADELEINE NOYARD** Rue du château 63880 **OLLIERGUES** Tél. +33 (0)4 73 95 57 26 +33 (0)4 73 93 10 58

**GÎTE LE CROZET** Le Crozet 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63 www.gites-de-france-puydedome.com

**ALAIN MOUTET** Le Montel 63220 **SAINT-ALYRE-D'ARLANC** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE PEYRE-BLANCHE** Aubapeyre 63220 **SAINT-ALYRE-D'ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 96 42 87  
+33 (0)6 33 50 04 93 www.sibaud.org/aubapeyre

**JEAN DI BETTA** Le Bourg 63220 **SAINT-ALYRE-D'ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 17 80 +33 (0)6 88 46 34 98  
www.arlanc.com

**CHALET LA PIERRE BASANNE** Aubaud 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 86 42  
+33 (0)6 81 15 44 81 www.lapierrebasanne.net

**GÉRARD CHANTEGRET** Prabouré 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 78 48 84 05 +33 (0)6 19 81 72 73

**GÎTE LES BLEUETS** Le Fayt 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 49 89 www.gitelefayt.jimdo.com

**GÎTE LES JONQUILLES** Le Fayt 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 49 89 www.gitelefayt.jimdo.com

**GÎTE L'ORÉE DES BOIS** Seignibrard 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 45 18 +33 (0)6 16 76 22 38

**JASSERIE LA PIERRE BASANNE** Aubaud 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 86 42  
+33 (0)6 81 15 44 81 www.lapierrebasanne.net

**JEAN CLAVIER** Bergougoux 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)6 71 08 91 16 +33 (0)6 87 84 34 11

**LE CHANT'OISEAU** Chantossel 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 72 95 45 09  
www.gites-de-france-puydedome.com

**DOMINIQUE LEMOINE** Le Bourg 63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL** Tél. +33 (0)6 86 90 36 75

**GÎTE DU CHASTEL : LE FOREZ** Le Bourg 63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**MAISON MATHIAS** Charatoire 63600 **SAINT-FERRÉOL-DES-CÔTES** Tél. +33 (0)4 73 82 36 47  
+33 (0)6 10 76 43 86

**NICOLE CHASSAGNOL** Fontlobine 63600 **SAINT-JUST** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**NADINE CHAUTARD** Chantelauze 63600 **SAINT-MARTIN-DES-OLMES** Tél. +33 (0)4 73 82 39 46

**GÎTE DE BURIANE** Buriane 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 95 40 21 +33 (0)6 35 36 55 96

**CHEZ CHANTARET** Valenchères 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 95 40 55 +33 (0)6 87 46 45 10  
www.chezchantaret.e-monsite.com

**CHEZ L'TOINE ET LA PAULINE** Besse 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 77 52 89 30 +33 (0)6 11 50 21 62  
chezltoinetlapauline.franceserv.com

**GÎTE LE CLOS DES SOURCES** Le Poyet 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 95 41 51  
+33 (0)6 29 50 91 49

**GÎTE DE L'ANTHELIE** Raffiny 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**JEAN GAYARD** Valenchère 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**LES CHALETs DE RAFFINy** Raffiny 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 95 49 10 +33 (0)4 73 95 80 21  
www.hotel-pont-raffiny.com

**LA NOISERAIE DE L'ÉCUREUIL** Sauvessannelles 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**PATRICK SERVAT** Polagnier 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**LE PONT DE CHAUMAT** Les Genévriers 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**DIDIER BOITHIAS** La Visseyre 63600 **THIOLIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 82 98 87 +33 (0)6 65 03 11 02  
www.gites-de-france-puydedome.com

**LE BURON** Col des Supeyres 63600 **VALCIVIÈRES** Tél. +33 (0)6 99 62 82 77

**MAISON DU CHEIX** Le Puy 63600 **VALCIVIÈRES** Tél. +33 (0)9 66 12 75 07 vakantiehuisauvergne.nl

**GÎTES MUNICIPAUX DE VIVEROLS** Le Bourg 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**JEAN CHABRIER** Coussangettes 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 73 95 93 31

**LE MOULIN DES COMTES** Le Moulin des Comtes 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 73 72 99 62  
+33 (0)6 70 06 62 67 www.moulindescomtes.nl

## Billom et monts du Livradois

**GÎTE DE VINDIOL** Vindiol 63590 **AUZELLES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63 www.gites-de-france-puydedome.com

**MAISON D'HÔTES "LES MATHIEUX"** Les Mathieux 63160 **BONGHEAT** Tél. +33 (0)4 73 68 08 56  
www.chambre-gite-lesmathieux.fr

**MARIE-CLAUDE MOREL** Les Mathieux 63160 **BONGHEAT** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**LES VILLES** Les Villes 63520 **CEILLOUX** Tél. +33 (0)6 75 01 14 41

**CHALET N°1** La Barge 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 41 96 +33 (0)6 31 80 81 98

**GÎTE DU COIN** Le Coin 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 21 63 +33(0)6 86 30 23 18 gitecunhat.jimdo.com

**LA ROCHE POINTUE** 7 rue du 8 mai 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 36 18 +33 (0)6 51 41 06 98

**LA LAMPINE** Le Champ 63520 **DOMAIZE** Tél. +33 (0)4 73 70 71 15 www.gite-la-lampine.com

**LA MAISON DE FLORIE** Le Champ 63520 **DOMAIZE** Tél. +33 (0)4 73 70 71 15 www.gite-la-lampine.com

**GÎTE DE LA ROCHETTE** La Rochette 63270 **ISSERTEAUX** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**JEAN-PIERRE ET BRIGITTE MALCURAT-PONCEAU** La Pireyre 63160 **NEUVILLE**  
Tél. +33 (0)2 54 25 76 27 +33 (0)6 87 33 58 69

**ROBERT DAUPHIN** La Fouille 63520 **SAINT-DIER-D'Auvergne** Tél. +33 (0)4 73 70 86 01 +33 (0)6 67 59 25 53

**GÎTE DU MAS** Le Mas du Bost 63520 **SAINT-JEAN-DES-OLLÈRES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE LE CORDELOUP** Le Mas du Bost 63520 **SAINT-JEAN-DES-OLLÈRES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE DE COPPEL** Coppel 63160 **SAINT-JULIEN-DE-COPPEL** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

## La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

**L'ANCIEN PRESBYTÈRE** Le Bourg 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 00 01 43 +33 (0)6 50 67 83 31

**LE GÎTE D'À CÔTÉ** Le Bourg 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 06 11 76 +33 (0)6 72 29 50 22  
www.leschambresdacote.fr

**GÎTE DE LA TERRASSE** La Terrasse 43160 **BONNEVAL** Tél. +33 (0)4 71 49 43 43  
www.gites-de-france-haute-loire.com

**MICHEL BAILLE** Moulin de Pissoux 43160 **BONNEVAL** Tél. +33 (0)4 71 00 06 07

**L'HERMINE** 43160 **CISTRÎÈRES** Tél. +33 (0)6 72 13 84 22 www.lherminedecistrieres.e-monsite.com

**GÎTE** (Réf : G3128) Le Poux 43160 **CONNANGLES** Tél. +33 (0)4 71 49 43 43  
www.gites-de-france-haute-loire.com

**MARGUERITE ARDAIL** (Réf : G3060) Vieille-guerre 43160 **CONNANGLES** Tél. +33 (0)4 71 00 03 85  
Tél. +33 (0)4 71 57 95 47 www.gites-de-france-haute-loire.com

**LA SOUCHÈRE LES BAINS** la Souchère 43160 **FÉLINES** Tél. +33 (0)6 87 25 88 79  
www.lasouchere-les-bains.com

**LA CROVA** Plagnes 43160 **FÉLINES** Tél. +33 (0)4 71 00 92 05 +33 (0)6 31 72 96 59

**GÎTE** (Réf : G3060) Quartier Benaud 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 49 43 43  
www.gites-de-france-haute-loire.com

**JEAN ROUX** Rue Saint-Martin 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 01 02 +33 (0)6 41 85 95 18

**RENÉ RABASTE** Arfeuilles 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 07 38 +33 (0)6 70 89 42 38

**PAULETTE MATHIEU** (Réf : G3109) La Pénide 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 77 12 97  
+33 (0)6 11 23 03 69 www.gites-de-france-haute-loire.com

**MARIE-CLAIRE CHAUVEL** Rue Picasso 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 06 99  
+33 (0)6 81 20 49 51

**COMPAIN** Hameau de la Sapinière Monadière 43160 **LA CHAPELLE-GENESTE** Tél. +33 (0)4 90 68 24 45  
+33 (0)6 12 55 10 84 www.chaisedieu.free.fr

**GUILLAUMANCHÈS** Hameau de la Sapinière La Monadière 43160 **LA CHAPELLE-GENESTE**  
Tél. +33 (0)4 90 68 24 45 +33 (0)6 12 55 10 84 www.chaisedieu.free.fr

**LES GÎTES DU BOIS DE CHELLES** Le Bourg 43160 **LA CHAPELLE-GENESTE** Tél. +33 (0)4 71 07 41 65  
+33 (0)6 82 36 70 28

**LE MOULIN DU VIALARD** Le Moulin du Vialard 43440 **LAVAL-SUR-DOULON** Tél. +33 (0)4 71 49 43 43  
www.gites-de-france-haute-loire.com

**LE COUVENT** Vedières 43160 **SAINT-PAL-DE-SENOUIRE** Tél. +33 (0)4 71 00 46 15 +33 (0)6 32 68 84 02  
www.gites-de-france-haute-loire.com

**LE MAZEL** Le Mazel 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)6 61 54 49 79

## Thiers, Bois noirs et Varennes

**GÎTE DU VERT** Le Vert 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 61 66 48 +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com

**GÎTE DU GRILLON** Les Chaumis 63120 **COURPIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 53 11 24 +33 (0)6 80 32 00 85  
www.clevacances.com

**GÎTES DES GILIBERTS** Les Giliberts 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 80 39 17 +33 (0)6 17 64 48 51  
www.gitesdesgiliberts.fr

**GÎTE LES CERISIERS** Le Sardier 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 80 12 55 +33 (0)6 85 05 49 89  
www.auvergne-gitelescerisiers.fr

**GÎTES DE LA BOISSONNERIE** Les Terrasses 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 51 05 98  
www.gites-escoutoux-thiers.com

**ANNIE CIOTTI** Le Chéret 63290 **LACHAUX** Tél. +33 (0)4 73 80 62 06

**LES CAVES** 63290 **LACHAUX** Tél. +33 (0)4 73 94 62 49 +33 (0)9 73 86 77 19 [www.gite-les-caves.fr](http://www.gite-les-caves.fr)

**LES GÎTES DE FOREST** Chez Forest 63550 **PALLADUC** Tél. +33 (0)3 21 58 75 79 +33 (0)6 27 22 02 34

**GÎTE FROMENTIN-CROMBEZ** Sous le Bost 63550 **PALLADUC** Tél. +33 (0)6 15 97 65 33

**BERNARD FRASIAK** Chez Coutat 63190 **SAINT-JEAN-D'HEURS** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

**GÎTE DE BANCHEREL** Bancherel 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)4 73 94 12 06  
+33 (0)6 84 25 41 91 [www.moulindechamphigne.fr](http://www.moulindechamphigne.fr)

**GÎTE DU DOMAINE DE MONTVIANEIX** Montvianeix 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél.  
+33 (0)4 73 94 02 95 +33 (0)4 71 63 63 63 [www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

**GÎTE DU ROC** Le Bourg 63120 **SAUVIAT** Tél. +33 (0)6 35 96 15 98

**GÎTE "CHEZ BOUZI"** Le Mas Thermilhat 63120 **SAINTE-AGATHE** Tél. +33 (0)4 73 51 50 05  
+33 (0)7 86 12 35 23

**GÎTES MUNICIPAUX DE SERMENTIZON** Le Bourg 63120 **SERMENTIZON** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

**LES DEUX PALOMBES** 2, rue pré de la Ville 63190 **SEYCHALLES** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
[www.gites-de-france-puydedome.com](http://www.gites-de-france-puydedome.com)

**GÎTE DU COLOMBIER** Le Colombier 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 71 63 63 63

**LE PETIT RAPIGNAT** 7, chemin des Champs 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 13 80 49 48 +33 (0)4 73 80 33 59  
[www.clevacances.com](http://www.clevacances.com)

**LE MOULIN DE LA FORTIE** La Fortie 63250 **VISCOMTAT** Tél. +33 (0)4 73 51 98 68  
[www.lemoulindeafortie.com](http://www.lemoulindeafortie.com)

**GÎTE DE LA CHEVALERIE** La Chevalerie 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)6 75 13 56 38

**GÎTE DE M. FAYARD** Bourdillon 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 77 27 +33 (0)6 74 75 17 05

**ISABELLE ET PHILIPPE CHASSONNERIE** Le Trioulier 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél.  
+33 (0)4 73 53 73 45 +33 (0)6 87 85 95 73 [www.letroulier.com](http://www.letroulier.com)



© Guilhem Vicard



Meublés non classés  
Vacation rentals not classified

## LA VALLÉE VERTE



Notre gîte (4/6 personnes) est situé au cœur du Parc naturel régional Livradois-Forez, à 2,5 km de la ville touristique d'Ambert. Facilement accessible par la route départementale D906, vous trouverez un havre de paix abrité par le flanc ouest d'une petite colline qui borde la vallée de la Dore. Le gîte a sa propre entrée et vous pouvez garer votre voiture à proximité. Wi-Fi/TV satellite gratuit dans le gîte. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 220 € à 365 €  
Nuitée / Night : 40 € à 55 €

*Our lodge (for 4-6 persons) is situated at the heart of the Livradois-Forez Regional Natural Park, 2.5 km from the tourist town of Ambert. Easily accessed by the D906 departmental road, you will find a peaceful haven, sheltered to the west by a hillside that borders the Dore Valley. The lodge has its own entry and you can park nearby. Free Wi-Fi/satellite TV. Open year-round.*

*Our lodge (for 4-6 persons) is situated at*

Châtelet  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 39 35  
+33 (0)6 47 06 30 05  
info@ambert-camping.com  
ambert-camping.com  
Lat. 45.571877, long. 3.7375690

## CHEZ ROGER MONEYRON



Maison indépendante avec terrain clos d'environ 200 m<sup>2</sup>, exposition soleil levant avec vue dégagée sur la vallée de la Dore et les monts du Forez. Vous pourrez parcourir les sentiers des monts du Livradois à pied ou à VTT. Situation idéale pour un séjour agréable à la campagne. Chauffage bois et électrique. À votre disposition également : salon de jardin et barbecue. Location du 1/05 au 31/10/2016.

3 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 250 € à 300 €

*Detached house with enclosed grounds of around 200 m<sup>2</sup>, facing the morning sun and with a view over the Dore Valley and the Forez mountains. Wander along the trails of the Livradois mountains on foot or mountain bike. Ideally situated for a peaceful stay in the countryside. Wood and electric heating. Patio and barbecue available for use. Open 1/05 to 31/10/2016*

*Detached house with enclosed grounds*

Villecourty  
63600 **CHAMPÉTIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 19 59  
Lat. 45.503982, long. 3.6681590

## CHEZ JEAN-PIERRE GARON



Maison individuelle dans le hameau Le Buisson, à 1 000 m d'altitude. Pour les amoureux de la nature vous pourrez parcourir les chemins de randonnées du Haut-Livradois et découvrir ses activités de pleine nature. À proximité : équitation, plan d'eau de Cunlhat. Location du 1/04 au 30/10/2016.



4 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 250 € à 350 €

*Detached house in the hamlet of Le Buisson, at 1000 m of altitude. Nature lovers can explore the hiking trails of the Haut-Livradois and discover its many outdoor activities. Nearby: horse riding, Cunlhat Lake. Open 1/04 to 30/10/2016.*

*Detached house in the hamlet of Le Buisson, at 1000 m of altitude. Nature lovers can explore the hiking trails of the Haut-Livradois and discover its*

Le Buisson  
63980 **ÉCHANDELYS**  
Tél. +33 (0)5 45 60 22 59  
Lat. 45.564126, long. 3.5232972

## CHEZ LILIANE



Gîte situé au calme dans un petit village, sur un très grand terrain semi-clos. En pleine nature, possibilité de nombreuses randonnées. Location toute l'année.

*Tranquil cottage located at the border of the village on a large, semi-enclosed terrain. In the heart of nature, with plenty of hiking trails nearby. Open year-round.*

3 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 150 € à 420 €

Verrières  
63630 **FAYET-RONAYE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 06 25  
+33 (0)6 84 37 62 76  
liliane.chometon@wanadoo.fr  
Lat. 45.4078407, long. 3.54471763

## CHEZ COLETTE



Colette Rodier vous accueille à Job, au pied des monts du Forez dans un studio de 30 m<sup>2</sup>. Vous passerez un agréable séjour dans le hameau des Fraisses. À proximité des sentiers de randonnées pour se balader mais également pour les plus sportifs, escalade, parapente, VTT... Vous découvrirez les Hautes-Chaumes, espace naturel préservé et ses jasseries (fermes traditionnelles où l'on fabriquait la fourme d'Ambert). Ouvert toute l'année.



1 chambre / Room  
3 personnes / People  
Semaine / Week : 210 € à 250 €  
Week-end / Weekend : 130 €  
Nuitée / Night : 90 €

*Colette Rodier welcomes you to Job, at the foot of the Forez Mountains, to a 30 m<sup>2</sup> studio. A lovely stay awaits you in the hamlet of Fraisses. Near trails ideal for walkers, as well as rock climbing, paragliding, mountain biking, and more. Explore the Hautes-Chaumes, an unspoilt natural space, and its "jasseries", traditional farms where the local fourme d'Ambert cheese is produced. Open year-round.*

Les Fraisses  
63990 **JOB**  
Tél. +33 (0)4 73 82 09 54  
Lat. 45.641824, long. 3.7368670

## LE GRENIER DU ROCHER



Nous vous accueillons dans notre grenier aménagé de 70 m<sup>2</sup> tout confort pour une nuit, un week-end, une semaine ou le mois complet. Selon les disponibilités, nous nous adaptons à vos dates de séjour. Le chauffage central, le gaz et l'électricité sont compris dans le prix. Réservez pour des non-fumeurs, cet appartement confortable met en valeur les murs d'origine en pierre et les menuiseries en bois. Location toute l'année.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 270 € à 350 €  
Nuitée / Night : 65 €

*We invite you to our 70 m<sup>2</sup> converted attic, complete with every comfort for a night, a weekend, a week or the whole month. Depending on availability, we can accommodate any length of stay. Central heating, gas and electricity are included in the price. Non-smokers only. This comfortable apartment features original stone walls and wood workings. Open year-round.*

Le Bourg  
63890 **LE MONESTIER**  
Tél. +33 (0)4 73 82 22 18  
+33 (0)6 03 67 13 68  
legrenierdurocher@gmail.com  
www.locationlemonestier.sitew.fr  
Lat. 45.563372, long. 3.6634629

## LE GRENIER DU ROCHER : TINY HOUSE



Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre Tiny House de 17 m<sup>2</sup> où vous découvrirez un style de vie : vivre sans superflu, sans se priver et avec tout le confort, tout en respectant notre planète. Réservez pour des non-fumeurs, cette petite maison inédite est saine et idéale pour vous ressourcer. Découvrez la campagne environnante et pratiquez diverses activités (pêche, équitation, vol à voile, piscine...). Location toute l'année.  
You're cordially invited to our



1 chambre / Room  
2 personnes / People  
Semaine / Week : 395 € à 495 €  
Nuitée / Night : 95 €

17 m<sup>2</sup> Tiny House, where you'll discover a completely different lifestyle: live effortlessly and comfortably without excess, with full respect for the planet. Non-smokers only. This original little house is completely sound, and ideal for rejuvenating. Explore the surrounding countryside and take advantage of several outdoor activities (fishing, horse riding, gliding, swimming, and more). Open year-round.

Le Bourg  
63890 **LE MONESTIER**  
Tél. +33 (0)4 73 82 22 18  
+33 (0)6 03 67 13 68  
legrenierdurocher@gmail.com  
www.locationtinyhousefrance.  
jimdo.com  
Lat. 45.563372, long. 3.6634629

## LA BIORNE



Venez découvrir la vallée de la Dore entourée des monts du Livradois et du Forez. Vous pourrez faire une balade agréable au bord des étangs situés à proximité de la chambre d'hôtes mais aussi visiter la chapelle des Pénitents blancs de Marsac-en-Livradois. Région agréable pour un séjour soit de repos à la campagne, soit pour pratiquer des activités de pleine nature (randonnées, VTT, équitation, quad, pêche...). Location toute l'année.

2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 230 €

Come explore the Dore Valley, surrounded by the Livradois and Forez Mountains. Take peaceful strolls along the large lakes and ponds just next to the personhouse, and visit the Chapel of the White Penitents in Marsac-en-Livradois. A lovely region, both for relaxing in the countryside and for doing outdoor sport (hiking, mountain biking, quad biking, fishing, and more). Open year-round.

La Biourne  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 63 86  
+33 (0)6 23 14 15 64  
Lat. 45.481870, long. 3.7322697

## GÎTE DU CHASTEL « LE MÉDIÉVAL »



Dans un château médiéval du XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> s, ancienne résidence des comtes d'Auvergne, nous vous proposons un appartement de 150 m<sup>2</sup> environ. Entièrement rénové, au centre d'un petit village à 900 m d'altitude. Tout confort, balnéo, fauteuil massant. Salle médiévale au rez-de-chaussée. Cour intérieure pour moto et vélo. Possibilité de location avec 2 autres gîtes (18 personnes). Location du 11/06 au 31/08/2016.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 600 € à 900 €

Within a medieval castle from the 12th and 15th centuries, former home to the counts of Auvergne, we invite you to stay in a roughly 150 m<sup>2</sup> apartment. Completely renovated, at the centre of a small village at 900 m of altitude. Fully equipped with every comfort, balneo, massage chair. Medieval lounge on the ground floor. Interior court for motorcycles and bikes. Available to rent alongside 2 other lodgings (up to 18 people). Open from 11/06 to 31/08/2016.

Le Bourg  
63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL**  
Tél. +33 (0)4 73 72 51 21  
+33 (0)6 50 71 49 34  
mariejo.barras@gmail.com  
www.lesgitesduchastel.com  
Lat. 45.450850, long. 3.6335900

## LA MAISON DE MÉLIE



Maison indépendante située dans un hameau du Parc naturel régional Livradois-Forez à 950 m d'altitude. Vous pourrez vous ressourcer dans un environnement calme et naturel propice aux randonnées et activités de pleine nature. Nombreuses activités culturelles et sportives possibles. Cour fermée et ombragée. Location toute l'année.  
*Detached house situated in a hamlet in the Livradois-Forez Regional Natural Park at 950 m of altitude.*

*Rejuvenate in a calm and natural space, ideal for hikes and outdoor activities. Several sports and cultural activities available. Enclosed and shaded courtyard. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 220 € à 260 €  
Week-end / Weekend : 70 € à 80 €  
Nuitée / Night : 33 € à 37 €

Pavagnat  
63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL**  
Tél. : +33 (0)4 73 95 16 61  
+33 (0)6 48 00 22 09  
savinel.g@wanadoo.fr  
Lat. 45.474895, long. 3.6579622

## CHEZ JACQUES TABOUILLOT



Meublé confortable à 1 000 m d'altitude dans un hameau très calme. Hameau en bout de route goudronnée. Maison de campagne paisible, mitoyenne à celle du propriétaire. Jardin privatif. Location du 1/04 au 30/10/2016.

*Comfortable, furnished rental at 1 000 m of altitude in a very calm hamlet (two residents), at the end of a paved road. Peaceful countryside house, adjoined to the owner's home. Private garden.  
Open 1/04 to 30/10/2016.*

2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 220 € à 250 €  
Week-end / Weekend : 80 €

Le Montel  
63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. +33 (0)4 73 72 05 93  
jacques.thabouillot@orange.fr  
Lat. 45.434743, long. 3.5639010

## CHEZ MIREILLE GAYARD



Maison ancienne située dans un village qui domine l'étang de Marchaud. Vous pourrez au départ de la maison faire de nombreuses balades ou randonnées pédestres ou VTT. Location du 26/06 au 04/09/2016.

*Old house located in a village above Marchaud Pond. Several trails for hiking or mountain biking leaving right from the house. Open from 26/06 to 4/09/2016.*



5 chambres / Rooms  
7 personnes / People  
Semaine / Week : 400 €

La Collange  
63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. +33 (0)4 73 89 46 20  
+33 (0)6 65 19 19 93  
gydmir@gmail.com  
Lat. 45.441957, long. 3.5724580

## GÎTE DE LAIR



Maison familiale au calme, activités nature, environnement propice à la détente.

Location du 21/03 au 31/12/2016.

*Family home in a tranquil local.*

*Outdoor activities in a setting ideal for rest and relaxation. Open from 21/03 to 31/12/2016.*



4 chambres / Rooms  
10 personnes / People  
Semaine / Week : 560 € à 690 €  
Nuitée / Night : 90 € à 120 €

Lair  
63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. +33 (0)4 56 85 08 87  
+33 (0)6 28 25 92 46  
anne.nois@gmail.com  
Lat. 45.474195, long. 3.5283010

## CHEZ GUY GOURBEYRE



Venez vous ressourcer dans les monts du Forez à 750 m d'altitude. Vous passerez un séjour reposant au cœur de la nature, dans notre maison tout équipée. Vous pourrez selon vos envies pratiquer des activités de pleine nature (randonnées, VTT, cheval, quad...) ou visiter le riche patrimoine de notre belle région.

Location du 01/06 au 30/09/2016.

*Come and rejuvenate in the Forez Mountains at 750 m of altitude. Have a relaxing holiday in the heart of*

*nature, in our fully equipped house. Depending on your preference, you can indulge in outdoor sport (hiking, mountain biking, horse riding, quad biking, and more) or explore the rich heritage of our beautiful region. Open from 01/06 to 30/09/2016.*



4 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 320 €

Duret  
63600 **SAINT-MARTIN-DES-OLMES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 16 72  
Lat. 45.503713, long. 3.7971764

## CHEZ ODETTE



Maison individuelle dans un hameau à 1 000 m d'altitude, sur la commune de Saint-Pierre-la-Bourlhonne avec vue sur la Chaîne des Puys.

Au cours de vos balades, vous admirerez de somptueux paysages et découvrirez la faune et la flore propre à notre montagne. Location toute l'année.

*Detached house in a hamlet at 1000 m of altitude, in the commune of Saint Pierre la Bourlhonne, with a view over the Chaîne des Puys. Witness*

*the breath-taking beauty of the landscape and explore the flora and fauna specific to our mountains. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 250 €

Le Bourg  
63480 **SAINT-PIERRE-LA-BOURLHONNE**  
Tél. +33 (0)4 73 95 22 32  
+33 (0)4 73 82 98 67  
Lat. 45.6746853, long. 3.7430611

## GÎTE DE LA VISSEYRE



Maison située en pleine campagne, idéale pour un séjour de détente.

À 9 km d'Ambert où vous trouverez tous les commerces, sa mairie ronde, ses musées et sa piscine. Vous pouvez faire des randonnées autour du gîte sur les chemins du Livradois. Tarifs ouvriers (se renseigner). Location toute l'année.

*House situated in the heart of the countryside, ideal for a relaxing stay. 9 km from Ambert, where you'll find shops and services, the round town*

*hall, museums and a swimming pool. You can go for hikes around the cottage along the footpaths of the Livradois. Special rates for seasonal workers (please enquire). Open year-round.*



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 200 € à 260 €  
Week-end / Weekend : 100 €  
Nuitée / Night : 50 €

La Visseyre  
63600 **THIOLIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 24 51  
+33 (0)6 71 95 31 08  
marcel.berard@orange.fr  
Lat. 45.577118, long. 3.678321

## LA CARTALIÈRE



Notre gîte, à 950 m d'altitude à l'orée des bois, dispose d'une terrasse panoramique couverte, avec vue sur les volcans d'Auvergne. Une véranda et une cuisine plein sud avec vue imprenable sur la vallée de la Dore. Chauffage en supplément. Randonnées balisées à proximité (200 m), rivière à truite à environ 800 m et envol de parapente à 4 km. Animaux acceptés (sous conditions). Été 2016 : roulotte, jacuzzi et sauna. Location toute l'année.

*Our cottage, situated at 950 m of altitude at the edge of the woods, comprises a covered terrace with a panoramic view over the volcanoes of Auvergne. South-facing veranda and kitchen with an impressive view over the Dore Valley. Heating charges not included. Hiking trails nearby (200 m away), trout river about 800 m away and tandem paragliding 4 km away. Animals welcome (restrictions may apply). Summer 2016: caravan, Jacuzzi and sauna. Open year-round.*

2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine : 350 € à 400 €  
Week-end / Weekend : 170 € à 200 €

Betonnasse  
63480 **VERTOLAYE**  
Tél. +33 (0)7 62 17 06 51  
+33 (0)6 34 23 71 54  
joelle.dupaquier@orange.fr  
Lat. 45.654588, long. 3.7410607



## LA MAISON DE BÉATRICE



Maison ancienne de famille tout confort située à Billom, cité médiéval. Nous vous proposons 4 chambres à l'étage, draps fournis et couettes. Jardin agréable avec arbres fruitiers, pommes, prunes, abricots. Très belle vue sur les monts environnants. Chauffage électrique et poêle à granulés. Rue calme, en plein centre-ville, à deux pas de tous les commerces. Piscine publique et stade. Location toute l'année.



4 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Semaine / Week : 450 € à 480 €  
Week-end/ Weekend : 150 € à 180 €

*Former family house with every comfort, situated in the medieval town of Billom and comprising 4 rooms. Sheets and duvets provided. Lovely garden with fruit trees bearing apples, plums and apricots. Beautiful view over the surrounding mountains. Electric heating and pellet-burning stove. Calm street in the centre of town, steps away from shops and services. Municipal pool and stadium. Open year-round.*

4, rue des Jardins  
63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)6 16 15 69 56  
guigardbeatrice@gmail.com  
Lat. 45.724909, long. 3.3403928

## GÎTE DE CHANTAIGUT



« La campagne à bras ouverts, pour des vacances autrement » : duplex indépendant contigu à l'appartement de l'exploitante de la ferme équestre, dans une maison traditionnelle en pierre de 45 m<sup>2</sup>, sur deux étages qui comprend au 1<sup>er</sup> étage un espace « jour » avec cuisine équipée et un salon avec BZ, au 2<sup>e</sup> étage un espace « nuit » avec douche, wc et équipement bébé. Activités équestres à tarif préférentiel sur site. Ouvert toute l'année.



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 150 € à 330 €

*"The countryside welcomes you with open arms, for holidays and more." Independent duplex adjacent with the owner's apartment at the Equestre Farm, in a 45 m<sup>2</sup> traditional stone house on two floors. On the first floor, a "day space", with fully equipped kitchen and lounge with sofa bed. On the second floor, a "night space", with shower, wc and baby kit. Horse riding activities at discounted rates onsite. Open year-round.*

Chantaigut  
63520 **CEILLOUX**  
Tél. +33 (0)4 73 70 88 87  
+33 (0)6 81 82 18 42  
chantaigut@bbox.fr  
www.accueil-paysan.com/fr/  
catalog/structure/1305/  
Lat. 45.665543, long. 3.5285586

## LES ROULOTTES DU LIVRADOIS



Au cœur d'un domaine de 5 ha, à l'orée d'un bois dominant un ruisseau, avec une vue remarquable sur la vallée et un accès direct au plan d'eau, les trois Roulotte, le Carré d'étoiles et le Kota vous offriront un intérieur raffiné et d'un grand confort, ouvrant sur un paysage invitant à la détente et au calme. Location du 01/04 au 01/11/2016.



2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 594 € à 780 €  
Nuitée / Night : 99 € à 130 €

*In the centre of a 5 ha estate on the outskirts of a wood above a brook, with a remarkable view over the valley and direct access to the lake, the three Roulotte (caravans), the Carré d'Etoiles and the Kota offer a refined interior and comfort, opening on to an inviting and relaxing landscape and absolute tranquility. Open from 1/04 to 1/11/2016.*

Route de la Gravière  
63590 **CUNLHAT**  
Tél. +33 (0) 4 73 72 36 32  
+33 (0)6 08 30 33 99  
frederiquemonnet@orange.fr  
www.lespissoux.com  
Lat. 45.6277486, long. 3.5608769

## GÎTE DU MÛRIER



Gîte tout confort, situé au calme, dans le village du Fraisse, à 600 m d'altitude, sur un espace communal tranquille, au bord des prés et de vieux vergers. Maison traditionnelle, en pierre et en pisé, rénovée en 2013, dans le respect de l'architecture locale et de l'environnement : terre, chaux, bois et tuiles creuses. Isolée en chanvre et laine de brebis. Nombreuses randonnées possibles depuis le gîte. Location toute l'année.



2 chambres / Rooms  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 340 € à 390 €  
Week-end / Weekend : 150 €

*Cottage equipped with every comfort, in a quiet area in the village of Fraisse, in Domaize, at 600 m of altitude in a tranquil communal space, alongside meadows and old orchards. Traditional stone and adobe house, renovated in 2013 with respect for the local architecture and environment: earth, limestone, wood and tiled roofing. Isolated with hemp and sheep's wool. Several hikes accessible from the cottage. Open year-round.*

Le Fraisse  
63520 **DOMAIZE**  
Tél. +33 (0)4 73 70 86 23  
cat.zut@orange.fr  
www.gitedumurier.com  
Lat. 45.677524, long. 3.53121099

## LA ROULOTTE DES VACANTS



Une roulotte tout confort pour les amoureux de la nature et des animaux. Située dans un cadre très agréable, face au château de Montmorin, elle sera le point de départ idéal pour la découverte du Parc naturel régional Livradois-Forez et du Parc naturel régional des volcans d'Auvergne. Location toute l'année. *A caravan equipped with every comfort, perfect for nature- and animal lovers. Located in a lovely space, across from the Montmorin*



1 chambre / Room  
4 personnes / People  
Semaine / Week : 200 €  
Week-end / Weekend : 120 € à 150 €  
Nuitée / Night : 60 €

*Castle, it's the ideal starting point from which to explore the Livradois-Forez Regional Natural Park and the Volcans d'Auvergne Natural Regional Park. Open year-round.*

Les Vacants  
63160 **MONTMORIN**  
Tél. +33(0)4 73 68 53 90  
+33(0)6 68 55 53 78  
michelle.valaude@orange.fr  
www.roulotte-des-vacants.fr  
Lat. 45.693523, long. 3.3540709

## Plateau de la Chaise-Dieu et Volcans du Velay

### CHEZ MARC VARENNE



La Chaise-Dieu, à 1 080 m d'altitude, ville réputée pour son festival de musique classique et son abbaye, possède également un plan d'eau, des sentiers de randonnées à la découverte des fruits sauvages et des champignons. Meublé accueillant 8 personnes à 200 m de l'abbaye, avec terrasse, jeux pour enfants, terrain clos. Location toute l'année sur réservation.



2 chambres / Rooms  
8 personnes / People  
Nuitée / Night : 50 € à 80 € (2 pers)  
Pers. sup. / Additional person : 15 €

*La Chaise-Dieu, at 1080 m of altitude, is a town known for its classical music festival and its abbey, as well as its lake and hiking trails ideal for foraging for wild fruit and mushrooms. Furnished cottage for eight, 200 m from the abbey, with terrace. Children's games available. Enclosed grounds. Open year-round with reservation.*

Gare touristique  
43160 **LA CHAISE-DIEU**  
Tél. +33 (0)6 86 94 96 10  
varennemarc@hotmail.com  
www.piqueniquegourmand.fr  
Lat. 45.316969, long. 3.6965275

## GÎTE DE LA SOUCHE



Le gîte se situe dans un petit hameau historique à 1 km du Lac d'Aubusson d'Auvergne, au pied d'une très belle forteresse du XII<sup>e</sup> siècle. Vue sur les monts du Forez et du Grün du Chignore. Hangar couvert pour véhicule. Connexion internet. Possibilité de pêche en étang privé. Location toute l'année. Located in a small historic hamlet 1 km from Aubusson Lake of Auvergne, at the foot of a beautiful fortress dating back to the 17th century. View

of the Forez and Grün du Chignore Mountains. Covered shed for vehicles. Internet connection. Private fishing pond available. Open year-round.

2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 260 € à 320 €  
Week-end / Weekend : 180 €  
Nuitée / Night : 60 €

La Souche  
63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE**  
Tél. +33 (0)4 73 53 01 80  
+33 (0)6 67 20 02 10  
georgette.grissonnanche@orange.fr  
Lat. 45.743126, long. 3.5866264

## LA JOCHRIE



Chantal et Claude vous accueilleront pour un séjour reposant dans cette location située dans une propriété de 8 000 m<sup>2</sup> avec piscine chauffée (commune avec les propriétaires). Maison rénovée avec goût, dans un style contemporain, très bien équipée. 6 vélos, table ping-pong, barbecue et salon de jardin sont à votre disposition. Wi-Fi. Draps et linge de toilette fournis. Au programme : détente, randonnées, visites... Location toute l'année.

Chantal and Claude invite you for a restful stay in this holiday rental, situated on an 8000 m<sup>2</sup> property with a heated swimming pool (shared with the owners). The house has been tastefully renovated in a contemporary style, and is very well equipped. 6 bicycles, Ping-Pong table, barbecue and patio at your disposal. Wi-Fi. Bed and bath linen provided. Plan on relaxing, hiking, sightseeing, and more. Open year-round.



1 chambre / Room  
4-6 personnes / People  
Semaine / Week : 500 € à 575 €  
Week-end / Weekend : 150 € à 170 €  
Nuitée / Night : 80 €

Fontsauvage  
63190 **BORT-L'ÉTANG**  
Tél. : +33 (0)4 73 68 45 73  
+33 (0)6 78 22 83 58  
claudie-niel@wanadoo.fr  
niel-claude.e-monsite.com  
Lat. 45.784829, long. 3.4498840

## MAISON DE PAPI



Paulette et Michel vous accueillent dans une maison calme et indépendante de plain-pied, avec vue imprenable sur la Chaîne des Puys et les Monts du Forez. Terrain clos, grande pièce séjour avec salon et cuisine équipée. 3 chambres avec lits 140. BZ convertible pour 2 personnes. 1 salle de bain avec douche italienne et baignoire. wc indépendant. Cave en sous-sol et garage attenant. Location toute l'année.

Paulette and Michel invite you to a tranquil detached single-storey house with an impressive view over the Chaîne des Puys and the Forez Mountains. Enclosed grounds, large lounge with fully equipped kitchen. 3 rooms with double beds. Double sofa bed. 1 bathroom with floor-level shower and bathtub. Separate WC. Cellar and attached garage. Open year-round.



3 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 500 €

Puissauve 63120 **COURPIÈRE**  
Tél. + 33 (0)4 73 53 03 91  
+ 33 (0)6 82 19 37 07  
paulettemichel@wanadoo.fr  
Lat. 45.750628, long. 3.5664970

## BARTHOM RANCH



En pleine nature à 900 m d'altitude, aucun bruit : le calme absolu ! Tipis, chambres d'hôtes et gîte vous attendent pour un moment de décontraction totale ... Bienvenue ! Des activités telles que le tir à l'arc ou l'arbalète, location de cheval et du matériel afin de découvrir le Parc naturel régional Livradois-Forez. Location toute l'année.

*In the heart of nature, at 900 m of altitude, not a sound: absolute calm! Tipis, personrooms, and a lodge await*

*you for a moment of complete relaxation. Welcome! Activities such as archery or crossbow, horse rental and all you need to explore the Livradois-Forez Natural Regional Park. Open year-round.*



4 personnes / People  
Semaine / Week : 340 €  
4 nuits / Nights : 210 €  
Week-end / Weekend : 130 €

Les Gouttes  
63930 **LA RENAUDIE**  
Tél. +33 (0)9 88 28 23 13  
+33 (0)6 70 00 92 37  
+33 (0)6 59 08 81 21  
flobarthod@hotmail.fr  
Lat. 45.744629, long. 3.6980639

## NAËLISA



Appartement situé dans un lieu calme, proche de toutes commodités (Gare SNCF, commerces, rivière et nombreux sites touristiques), à 6 km de Thiers, 34 km de Vichy, 36 km de Clermont-Ferrand, proche de la sortie 29 de l'autoroute A89 (Lyon - Clermont-Ferrand). Salon - salle à manger - kitchenette, 2 chambres indépendantes de 2 lits de 190 x 140. Possibilité de 2 lits d'appoint 190 x 80 + lit bébé. Location toute l'année.

*Apartment situated in a calm locale, close to all conveniences (SNCF Train Station, shops, river and several tourist attractions), 6km from Thiers, 24 km from Vichy, 36km from Clermont-Ferrand. Close to Exit 29 from the A89 motorway (Lyon - Clermont-Ferrand). Lounge, dining room, kitchenette, 2 bedrooms with 2 double beds. 2 single cots and baby bed available. Open year-round.*



2 chambres / Rooms  
6 personnes / People  
Semaine / Week : 270 € à 340 €

10, chemin de la Dore  
Pont de Dore  
63920 **PESCHADROIS**  
Tél. +33 (0)4 73 51 33 34  
+33 (0)7 81 30 74 85  
ginesim@hotmail.fr  
Lat. 45.839772, long. 3.4985874

## CHEZ CHRISTIANE BUISSON



Sainte-Agathe se trouve à 12 km au sud-est de Thiers. Christiane Buisson vous accueille dans une maison à la campagne, idéale pour un séjour de repos en montagne thiernoise. Location du 01/06 au 18/09/2016.

*Sainte-Agathe is located 12 km southwest of Thiers. Christiane Buisson welcomes you to a house in the countryside, ideal for a relaxing stay in the mountains of Thiers. Open from 01/06 to 18/09/2016.*

2 chambres / Rooms  
5 personnes / People  
Semaine / Week : 230 € à 260 €

Mary  
63120 **SAINTE-AGATHE**  
Tél. +33 (0)4 73 53 70 24  
Lat. 45.808350, long. 3.6187120

# Autres meublés non classés

## Ambert et les monts du Livradois

**FERME DU TILLEUL** Le Rouvet 63980 **AIX-LA-FAYETTE** Tél. +33 (0)4 43 09 40 01 +33 (0)6 81 25 61 59  
www.fermedutilleul.com

**CELIA CONVERT** Le champs de Clure 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 72 35 34 +33 (0)6 84 08 91 91

**MAISON LA COMBE BASSE** La Combe basse 63600 **AMBERT** Tél. +31 (0)3 56 23 55 20  
www.lacombebasse.nl

**HÉLÈNE ET SERGE BATISSE** Les Loyes 63600 **AMBERT** Tél. +33 (0)4 73 82 19 40 +33 (0)6 77 81 07 92

**MICHELLE BARTHOMEUF** Le Vignal 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)9 65 31 99 15

**CHRISTIANE ET PAUL PÉLISSIER** 10 grande rue 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 72 32 61

**JORRIS CALEWEART** Le Chalet 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 72 99 01

**LOÏC GOURBEYRE** La Faye 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)6 13 93 08 38

**MAURICE TIMMERMANS** Pradis 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 82 66 63 +33 (0)6 66 32 78 79  
www.pradis.fr

**NATHALIE ROUX ARMANNSSON** Peubrières 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)6 78 55 31 03

**NICOLE VACHERON** La Faye 63480 **BERTIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 82 62 65

**ANNIE RANGHEARD** Rouffiat 63220 **BEURIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 95 02 67 Tél. +33 (0)1 39 58 02 02

**JEAN BONNET** Les Ayes 63980 **CHAMBON-SUR-DOLORE** Tél. +33 (0)4 73 82 24 38

**LE VERDIER** 63600 **CHAMPÉTIÈRES** Tél. +31 (0)6 88 64 87 11

**GÎTE DU SAFRAN** Les Epines 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 73 72 86 91  
safrandesepines.wordpress.com

**GUILLAUME DIESNER** Lorbagnat 63490 **CONDAT-LES-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 73 72 10 85  
gitelorbagnat.chez-alice.fr

**RACHEL GOUBELY** Puy Chabrol 63490 **CONDAT-LÈS-MONTBOISSIER** Tél. +33 (0)4 75 27 05 37

**PIERRE MONNEYRON** Maples 63220 **DORE L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 78 23 00 03 Tél. +33 (0)6 07 37 89 36

**RENAUD POURRAT** Collanges 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +31 (0)6 88 89 30 59

**MARIE-CLAIRE ET ALAIN RIX** 3-5 place de l'église 63220 **DORE-L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 95 04 09  
www.giteslivradoisforez.com

**DE RANCHER CHOUANARD** Le Bourg 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 85 19

**GÎTE DE COUDEYRAS** Coudeyras 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 16 38 Tél. +33 (0)6 61 78 24 84  
coudeyras2.monsite-orange.fr

**MEUBLÉ TARQUINI** Breuil 63840 **ÉGLISOLLES** Tél. +33 (0)4 77 72 02 82 +33 (0)6 08 42 38 41  
p.tarquini@hotmail.fr

**MME CASSIÈRE** Le Bourg 63630 **FAYET-RONAYE** Tél. +33 (0)4 73 72 03 26

**ERIS DURRIS** Massoux 63980 **FOURNOLS** ericdurriss@gmail.com

**ODETTE MAGAUD** Le Bourg 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)4 73 72 43 27

**ÉLIANE TOURNEBIZE** route d'Ambert 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)4 73 72 17 00

**LE RELAIS DE L'ANGE** Les Costilles 63980 **FOURNOLS** Tél. +33 (0)6 78 55 31 03

**ALBERT MALCUS** Chabanne 63600 **GRANDRIF** Tél. +33(0)4 73 82 97 12

**ANNIE NOURRISSON** Les Côtes 63890 **GRANDVAL** Tél. +33(0)4 78 46 31 40

**GÎTE DE LA SAGNE** La Sagne 63990 **JOB** Tél. +33(0)4 73 82 60 89

**GÎTE LÀ Ô !** Le Bourg 63880 **LE BRUGERON** Tél. +33 (0)4 73 72 69 16 [www.sejourslao.com](http://www.sejourslao.com)

**CHALET LA BELETTE** La Belette 63890 **LE MONESTIER** Tél. +33 (0)6 03 86 77 28 [danielle-collay.123siteweb.fr](mailto:danielle-collay.123siteweb.fr)

**GÉRARD ET ODILE FAUCHER** Martinangues 63890 **LE MONESTIER** Tél. +33 (0)4 73 95 71 10

**LE MAYET** Le Mayet 63880 **OLLIERGUES** Tél. +33 (0)6 83 05 53 90 [www.lemayet.fr](http://www.lemayet.fr)

**GÎTE MAISON NEUVE** Le Crozet 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)6 80 04 36 30 +33 (0)4 73 95 34 14

**GÎTE MUNICIPAL DE SAILLANT** Le Bourg 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)4 73 95 94 06 +33 (0)4 73 95 34 05

**MARIUS DUFOUR** Le Bostvironnois 63840 **SAILLANT** Tél. +33 (0)4 71 03 30 51 +33 (0)6 87 91 65 59

**ÉCO YOURTE LES AIRELLES** Sichard 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 82 98  
+33 (0)6 75 50 31 41 [www.eco-yourte-les-aireselles.com](http://www.eco-yourte-les-aireselles.com)

**GÎTE DE LA PIERRE BASANNE** Aubaud 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 86 42  
+33 (0)6 81 15 44 81 [www.lapierrebasanne.net](http://www.lapierrebasanne.net)

**GÎTE DE LA SAUVETAT** La Sauvetat 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)6 45 84 53 37

**GÎTE DE MADAME DUBOST** Place de l'Aubépin 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)6 24 26 36 45

**JEAN-JACQUES ET MONIQUE JARRAFOUX** Le Fayt 63660 **SAINT-ANTHÈME**  
Tél. +33 (0)4 73 95 43 26 +33 (0)6 14 57 68 89

**JEANNE NIGON** Les Pénitents 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)6 45 84 53 37

**LE CHALET EN RONDINS** Saint-Yvoix 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 44 63  
+33 (0)6 89 94 88 08 [www.chez-michele-et-yvan.com](http://www.chez-michele-et-yvan.com)

**LE PUY NORRIS** Le Fayt 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 42 10 +33 (0)6 70 83 67 01  
[www.lepuynorris.com](http://www.lepuynorris.com)

**MOULIN DE COLLANGE** Moulin de Collange 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)6 34 33 20 59

**VILLAGE DE RELIEF** 56, village de relief 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 70 42 82 27  
+33 (0)6 87 49 39 33

**ALAIN GARCIA** Tyr 63160 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL** Tél. +33 (0)4 73 89 00 28

**DOMAINE DE MARCHAUD** 63630 **SAINT-BONNET-LE-BOURG**

**NELLY GRANGE** La Côte 63630 **SAINT-BONNET-LE-BOURG** Tél. +33 (0)6 83 12 08 59

**MAIRIE** Le Bourg 63630 **SAINT-BONNET-LE-BOURG** Tél. +33 (0)4 73 72 50 27

**MONTEL** La Côte 63630 **SAINT-BONNET-LE-BOURG** Tél. +33 (0)5 56 23 23 74 Tél. +33 (0)6 03 24 09 18

**FRANCOISE LACRUCHE-PRADAT** Les Amouilhaux 63890 **SAINT-ÉLOY-LA-GLACIÈRE**  
Tél. +33 (0)4 73 69 06 30 +33 (0)6 59 18 10 93

**GÎTE DE L'ARAIRE** Le Bourg 63890 **SAINT-ÉLOY-LA-GLACIÈRE** Tél. +33 (0)4 73 72 19 89 +33 (0)6 28 19 36 50

**LE VENTADOU DE CHARBAUD** La Vaure 63600 **SAINT-FERRÉOL-DES-CÔTES**  
Tél. +33 (0)4 73 84 82 89 [www.charbaud.free.fr](http://www.charbaud.free.fr)

**GÎTE LE PETIT SAUZET** Le Sauzet 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 01 75 [www.lesauzet.eu](http://www.lesauzet.eu)

**KOOLMOES** Le Favet 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 06 39

**MARCO VAN WAGENINGEN** La Sagnette 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** [fietsrijk@hotmail.com](mailto:fietsrijk@hotmail.com)

**GÎTE DU LAC** Le Lac 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 72 14 92 +33 (0)6 72 12 89 83

**ANDRE BATISSE** Bonnefond 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE** (x3 gîtes) 04 73 72 42 01

**MARIE-LAURE BOUCHET** La Sagne 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE** Tél. +33 (0)4 73 95 07 50  
Tél. +33 (0)6 70 77 70 33

**MARIE-CLAIRE ET NOËL PLAGNE** La Grange 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE**  
Tél. +33 (0)4 77 25 93 64 +33 (0)6 06 91 28 51

**ANNE-MARIE SOULIER** Le Bourg 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE** Tél. +33 (0)4 73 95 06 13

GILLES FASCIAUX Hameau le Fournial 63580 **SAINTE-CATHERINE** Tél. +33 (0)6 08 04 64 79  
RIBONI MATHIAS Farges 63580 **SAINTE-CATHERINE** Tél. +33 (0)6 85 81 73 66  
GÎTE DU COEUR Louville 63600 **VALCIVIÈRES** Tél. +33 (0)4 73 82 90 10 +33 (0)6 23 20 60 52  
JEANINE AUBERT Coussanges 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)6 32 53 75 21

## Billom et monts du Livradois

LA RANARDIÈRE Le Buisson 63590 **AUZELLES** Tél. +33 (0)6 26 67 61 77  
LA GRANGE LAURIÈRE Le Veyrial 63490 **BROUSSE** Tél. +33 (0)6 50 09 36 37 [www.lagrangelauriere.fr](http://www.lagrangelauriere.fr)  
CHALET DE LA BARGEN°6 La Barge 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 70 44 39 74 +33 (0)6 88 75 56 03  
PATRICE DEREGARD 25 La Barge 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 68 87 30 Tél. +33 (0)6 75 13 89 16  
SABINE ADRIAN Le Coudert 63160 **ÉGLISENEUVE-PRÈS-BILLOM** Tél. +33 (0)4 73 62 37 89 +33 (0)6 86 53 22 66  
GENEVIÈVE GAUTHIER Le Bourg 63270 **ISSERTEAUX** Tél. +33 (0)4 73 89 01 06 Tél. +33 (0)6 45 86 83 06  
LA CABANE Gague 63270 **ISSERTEAUX** Tél. +33 (0)3 84 34 12 62 +33 (0)6 66 97 06 87 [www.cabane-auvergne.fr](http://www.cabane-auvergne.fr)  
GÎTE LE PRAT Le Prat 63590 **LA CHAPELLE-AGNON** Tél. +33 (0)4 73 72 33 24 +33 (0)6 23 51 59 51  
GÎTE LES COHÉRIERS Les Cohériers 63160 **MONTMORIN** Tél. +33 (0)4 73 73 47 08 [www.gite-auvergne.eu](http://www.gite-auvergne.eu)  
ÉLISABETH ET BERNARD JUILLET Le Bourg 63160 **REIGNAT** Tél. +33 (0)4 73 68 34 93  
Tél. +33 (0)6 70 31 50 73  
SABINE CROS Le Bourg 63520 **SAINTE-JEAN-DES-OLLÈRES** Tél. +33 (0)4 79 70 91 73 +33 (0)6 33 96 04 65  
GÎTE DE ROCHE Roche 63160 **SAINTE-JULIEN-DE-COPPEL** Tél. +33 (0)4 73 68 56 34 +33 (0)7 86 71 34 48

## La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

YOURTES La Terrasse 43160 **BONNEVAL** Tél. +33 (0)4 71 00 09 84  
VILLAGE LA TOUR La Tour 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 99 80 +33 (0)6 61 54 49 79  
[www.giteschaisedieu.com](http://www.giteschaisedieu.com)

## Thiers, Bois noirs et Varennes

GÎTE MAISON LE CHEVALIER La Chevalerie 63250 **ARCONSAT** Tél. +32 495 271 439  
[www.gites.nl/tehuur/auvergne/puy-de-dome/vakantiehuis/12521/](http://www.gites.nl/tehuur/auvergne/puy-de-dome/vakantiehuis/12521/)  
BERNARD CARTON Le Bourg 63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 02 83  
MARINETTE GOUTTERATEL Tournebize 63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 55 54  
ÉDITH CHOMETTE Le Gadoux 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 53 73 89  
MARCEL DUQUENNE Le Trévy 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 53 54 62  
BERNARD BLANC Les Grimardies 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 53 56 14 +33 (0)6 67 01 04 99  
ROGER CHAPET Le Vernet 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 53 54 27 +33 (0)6 23 12 00 83  
ROLAND PROVENCHÈRE Le Masdorier 63930 **AUGEROLLES** Tél. +33 (0)4 71 64 71 63  
LA MOISSADIÈRE 63350 **BULHON** Tél. +33 (0)4 73 68 69 57  
LE MAS DES TOURTERELLES Les Raymonds 63350 **BULHON** Tél. +33 (0)4 73 28 33 12 +33 (0)6 75 31 88 33  
CHALET DE M. BOURMAUD Mallaret 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 51 54 71  
+33 (0)6 76 99 16 28 [www.chaletauvergne.fr](http://www.chaletauvergne.fr)  
GÎTE DE M. BENTZ Ferrier 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 42 88 22 05 +33 (0)6 14 46 04 82  
GÎTE DE M. ET MME BESSEY 63250 **CHABRELOCHE** Tél. +33 (0)4 73 94 24 98 +33 (0)6 77 32 46 89

**GÎTE LES 7 SOMMETS** Combre 63250 **CHABRELOCHE** +33 (0)4 73 94 27 14 +33 (0)4 73 94 27 76  
www.legr3.com

**GÎTES DE CHÂTELDON** 14, rue des 7 Carreaux 63290 **CHÂTELDON** Tél. +33 (0)4 73 94 60 65

**L'OLLIERE** 48, rue Joseph Clausat 63290 **CHÂTELDON** Tél. +33 (0)4 73 68 18 17 +33 (0)6 74 14 10 08

**LA JODIME** 63350 **CREVANT-LAVEINE** Tél. +33 (0)6 50 17 51 70

**ROBERT RAYNAUD** 63350 **CREVANT-LAVEINE** Tél. +33 (0)4 73 68 73 54

**PHILIPPE BEAUVOIR** Bogros 63350 **CULHAT** Tél. +33 (0)4 73 68 28 83 +33 (0)6 71 98 34 74

**CHALET "LES ÉRABLES"** Chemin des Gonins 63300 **DORAT** Tél. +33 (0)4 73 53 67 63 +33 (0)6 98 01 33 68  
www.chaletdorat.perso.sfr.fr

**LA VALLÉRIE** La Vallérie 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)6 85 52 71 40 www.lavallerie.fr

**LE MOULIN** Le bourg 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)6 76 03 18 38

**GÎTE DU PETIT PUIIS, NATURE ET DÉTENTE** Pion 63290 **LACHAUX** Tél. +33 (0)4 73 94 64 80  
+33 (0)6 80 54 01 35 www.gitedupetitpuits.blogspot.fr

**DAN'HUBE** Le Bourg 63190 **SAINT-JEAN-D'HEURS** Tél. +33 (0)4 73 80 60 32 +33 (0)6 01 63 32 67  
www.france-voyage.com/48342

**CHALET CHALDÔ** Parc de la Motte N°6-7-8-9-10 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE**  
Tél. +33 (0)4 73 94 07 18 +33 (0)6 87 58 72 25

**LE CHALET DE PIERRE** la Motte 2, lot. les Bruyères 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)6 50 58 92 16

**LES CHALET DU PARC** Parc résidentiel de la Motte 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE**  
Tél. +33 (0)4 43 14 63 96 +33 (0)6 28 22 17 51

**MME M. CHONIER** 18, avenue des Bruyères 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 94 06 59

**MME DESSAPT** Parc de la Motte 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)6 86 76 89 59

**M. ET MME CHASTRE** Faydit 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 94 37 64

**UN CHALET EN AUVERGNE** La Motte 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 80 76 04  
+33 (0)6 71 51 01 94

**GÎTE « LA BIENVENUE »** Le lac 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)4 73 53 77 36  
+33 (0)6 30 61 33 71 www.lafermedulac63.fr

**GÎTE « LA POMME DE PIN »** Le Lac 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)6 30 61 33 71  
www.lafermedulac63.fr

**GÎTES MAISON LEGRAND** Pitelet 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)9 62 30 62 55  
www.maison-legrand.nl

**GÎTE DE TROISVILLE** Troisville 63120 **SERMENTIZON** Tél. +33 (0)4 73 51 57 80 +33 (0)6 62 52 73 47

**LA CLEF DES PUY** La Constancias 63120 **SERMENTIZON** Tél. +33 (0)4 73 53 01 83 www.laclefdespuys.org

**CHÂTEAU DE LA CHASSAIGNE** 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)6 84 14 97 10 +33 (0)6 08 58 15 63

**M. ET MME RANC** 91, Lombard 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 34 86 +33 (0)6 85 24 02 47

**LE CHANT DE L'ÉTOILE** Col des Sagnes 63250 **VISCOMTAT** Tél. +33 (0)6 63 01 80 16  
www.chantdeletoile.wix.com/site

**GÎTES DE MME AUBERT** Lavort 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 13 87 +33 (0)4 73 53 77 55

**GÎTES DU VERDIER** Le Verdier 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 78 53 +33 (0)6 75 38 99 01

**CLAUDETTE HELSTROFFER** Chemin des Puy 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 43 14 62 97  
+33 (0)7 81 48 30 18

**GÎTE DE CHOSSIÈRE** Chossière 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 73 53 79 18 +33 (0)6 62 41 79 18

**JOSIANE PROVENCHÈRE** La Pauze 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 73 53 50 82



# Villages - vacances

## Holiday resorts

## AZUREVA FOURNOLS \*\*\*



Découvrir le Haut-Livradois, c'est l'occasion de faire de belles échappées au cœur de l'Auvergne. La beauté des paysages, la diversité des milieux rendent chaque point surprenant de perspectives. Le village-vacances Azureva Fournols vous offre l'expérience d'un séjour fort en découvertes et aux multi-activités. Pension complète ou demi-pension du 17/04 au 25/09/2016. Location en gestion libre du 03/04 au 30/10/2016.

*Explore the Haut-Livradois, your opportunity for a memorable getaway to the heart of Auvergne. The beauty of the countryside and the diversity of the environment will surprise and delight you. The Azureva Fournols vacation village offers you the experience of a stay rich in discovery, with a variety of activities. Full or half-pension from 17/04 to 25/09/16. Self-catering from 03/04 to 30/10/2016.*



270 personnes / People  
Tarifs : consulter notre site internet / Prices : see our web site

Le Moulin rouge  
63980 **FOURNOLS**  
Tél. +33 (0)4 73 72 72 72  
fournols@azureva-vacances.com  
www.azureva-vacances.com  
Lat. 45.522479, long. 3.5941139

## LÀ Ô !



Quelle que soit l'occasion, quelle qu'en soit la durée, vous trouverez « Là Ô » à 820 m d'altitude, un lieu idéal pour vous ressourcer et être en harmonie totale avec la nature. Là Ô ! vous ouvre les portes sur le site des Hautes-Chaumes du Forez où vous pratiquerez des activités de pleine nature été comme hiver. En famille ou en groupe vous trouverez un accueil chaleureux. Logements spacieux et confortables. Ouvert toute l'année.

*Whatever the occasion, for no matter how long, you'll find Là Ô! at 820 m of altitude an ideal spot for rejuvenation in total harmony with nature. Là Ô! opens the door to a protected natural site in the Hautes-Chaumes of Forez with outdoor activities in winter and summer. Full or half-pension, with your family or friends, you'll find a warm welcome here. Spacious and comfortable lodgings. Open year-round.*



21 chambres / Rooms  
84 personnes / People  
Nuitée / Night : 27,50 € à 62 €  
½ pension / ½ board : 45 € à 88 €  
Pension / Full pension : 55,50 € à 105 € (+ 20 personnes)

Le Bourg  
63880 **LE BRUGERON**  
Tél. +33 (0)4 73 72 69 16  
contact@sejoursloao.com  
www.sejoursloao.com  
Lat. : 45.711936, long. : 3.7199261

## SAVILOISIRS \*\*\*



Accueil d'une clientèle familiale dans un cadre naturel et paisible à 905 m d'altitude. Pour les amoureux de la tranquillité, d'air pur et de randonnées pédestres. 30 chalets de 40 m<sup>2</sup>, pour 4 à 6 personnes. Totalement équipés, chauffage compris. Accueil de groupes. Location toute l'année.

*Family lodgings in a natural and peaceful setting at 905 m of altitude. For lovers of tranquility, clean air and hiking. Thirty 40 m<sup>2</sup> chalets for 4-6 persons, fully equipped, heating included. Group bookings welcome. Open year-round.*



30 chalets / Cottages  
126 personnes / People  
Semaine / Week : 260 € à 490 €  
Week-end / Weekend : 105 € à 160 €

7, place de la Liberté  
63890 **SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE**  
Tél. +33 (0)4 73 95 73 60  
saviloisirs@orange.fr  
www.saviloisirs.com  
Lat. 45.574761, long. 3.6343010

## *Autres villages-vacances*

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

**VILLAGE DE LA TOUR** La Tour 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 09 02 15  
+33 (0)6 61 54 49 79 [www.giteschaisedieu.com](http://www.giteschaisedieu.com)

**DOMAINE DE MONADIÈRE** la Monadière 43160 **LA CHAPELLE-GENESTE** Tél. +33 (0)4 71 00 02 40  
+33 (0)6 98 97 45 56 [www.monadiere.com](http://www.monadiere.com)

### Thiers, Bois noirs et Varennes

**LES DEMEURES DU LAC** Plan d'eau les Prades 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE**  
Tél. +33 (0)4 73 93 60 00 [www.revea-vacances.fr](http://www.revea-vacances.fr)



© Kristel Schneider, Photographe

A rustic wooden cabin with a stone base and a balcony, set in a grassy area with a deck chair in the foreground. The cabin features a large wooden balcony with a railing and a roof supported by thick wooden beams. The lower part of the cabin is constructed from stone, and there are several windows with green shutters. In the foreground, a wooden deck chair with a light blue cushion sits on a grassy lawn. The scene is set against a clear blue sky and green foliage.

## Gîtes de groupes et centres d'accueils collectifs

### Accommodations for groups

## LE CORAL



Le Centre Omnisport Régional Ambert Livradois propose des équipements sportifs et des hébergements pour des séjours sportifs sur les périodes de juillet et août ainsi que toutes les vacances scolaires de la zone A.

14 chambres de 4 lits (avec douche, 2 lavabos et WC), 6 chambres de 2 lits (avec douche, lavabo et WC), 2 chambres adaptées de 2 lits.

*The Ambert Livradois Regional Omnisport Centre offers sports*

*equipment and lodgings for sporting visits during the months of July and August, as well as all the school holidays for Zone A. Fourteen 4-bed rooms (with shower, 2 sinks and WC), six 2-bed rooms (with shower, sink and WC), two 2-bed rooms for people with limited mobility.*



22 chambres / Rooms  
72 personnes / People  
Nuitée / Night : 18 € à 55 €  
Nuitée + petit-déjeuner / Night + breakfast : 18 €  
Pension / Full pension : 36 €

Allée des Sports  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 82 95 32  
centresportif.lecoral@wanadoo.fr  
www.cc-ambert.com  
Lat. 45.540593, long. 3.7506399

## LE DOMAINE DES PLAINES



Situé dans le village de Bertignat à 12 km d'Ambert, nous disposons de 4 gîtes mitoyens pouvant communiquer les uns avec les autres facilitant ainsi le regroupement familial, amical, associatif, sportif. Un gîte de 13 pers. entièrement adapté pour personnes à mobilité réduite. Location d'une salle de réception entièrement équipée avec service traiteur. N'hésitez pas à nous contacter pour toutes vos prestations. Location toute l'année.

*Located in the village of Bertignat, 12 km from Ambert, we have 4 adjoined cottages, which can be accessed from one to the next, ideal for holidays with family, friends or sports teams. Cottage suitable for 13 people, completely accessible for those with limited mobility. Fully equipped reception hall with catering service available to rent. Don't hesitate to let us know exactly what you need. Open year-round.*



22 chambres / Rooms  
50 personnes / People  
Pension / Full pension : 62 €  
½ pension / ½ board : 47 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 7 €

Les Plaines  
63480 **BERTIGNAT**  
Tél. +33 (0)6 68 28 07 82  
contact@ledomainedesplaines.com  
www.ledomainedesplaines.com  
Lat. 45.626424, long. 3.6791068

## GÎTE LES DEUX FRÈRES



Ancienne ferme rénovée dans un paisible hameau. Salle modulable en loisirs (baby-foot, hifi, TV, DVD), séminaire, (vidéoprojecteur, Wi-Fi), cuisine professionnelle, salle à manger, salon, sanitaires, équipement bébé. Terrasse, cellier, BBQ, four à pain, pétanque, ping-pong, terrain attenant non clos. Chauffage central polycombustible bois, pistes VTT et pédestres. Loué en gestion libre ou traiteur. Location toute l'année.

*Renovated farmhouse in a peaceful*

*hamlet. Hall adaptable for games (foosball, stereo, TV, DVD player) or seminars (video projector, Wi-Fi), professional kitchen, dining hall, lounge, sanitary facilities, baby kits. Terrace, cellar, barbecue, bread oven, pétanque, ping-pong, unenclosed gardens. Wood-fired central heating, mountain biking and hiking trails. Catered or self-catered rental available. Open year-round.*



5 chambres / Rooms  
19 personnes / People  
Nuitée / Night : 390 €  
Semaine / Week : 1400 €  
Week-end / weekend : 520 €

Les Deux-Frères  
63980 **ÉCHANDELYS**  
Tél. +33 (0)4 73 72 15 92  
contact@deux-freres.fr  
www.deux-freres.fr  
Lat. 45.541134, long. 3.5568789

## LE GÎTE DES PRADEAUX



Situé à 1 196 m d'altitude, au col des Pradeaux entre Ambert et St-Anthème, le gîte d'étape est un hébergement d'accueil collectif et individuel. Randonneurs, vététistes, cyclistes, cavaliers et skieurs peuvent rejoindre les Hautes-Chaumes, ces espaces insoupçonnés des monts du Forez. Le lac des Pradeaux à 2 km est accessible à tous. Possibilité de restauration à l'Auberge située à 100 m. Location toute l'année.



4 chambres / Rooms  
1 dortoir / Dormitory  
30 personnes / People  
Nuitée / Night : 15 € à 18 €  
Possibilité gestion libre /  
Self-catering available

*Pradeaux Pass between Ambert and Saint-Anthème, this short-stay holiday cottage is ideal for groups or individuals. Hikers, mountain bikers, cyclists, horse riders and skiers can meet up in the Hautes-Chaumes, an unexpected delight in the Forez Mountains. Pradeaux Lake is 2 km away and is open for fishing. Dining available at the inn 100 m away. Open year-round.*

Col des Pradeaux  
63600 **GRANDRIF**  
Tél. +33 (0)4 73 95 44 37  
+33 (0)6 50 39 99 60  
gite-les-pradeaux@orange.fr  
www.grandsgites.com  
Lat. 45.5261139, long. 3.8453770

## MOULIN DE PACROS



Dans un ancien moulin à papier, proche d'Ambert : accueil de groupes en formule gestion libre. Formule d'hébergement très conviviale pour vous retrouver en famille ou entre amis le temps d'un week-end, de vacances ou pour une grande fête. Indépendance sonore, grande autonomie. Piscine, ruisseaux, pétanque, badminton, basket, balançoires, ping-pong, babyfoot. Location VTT. Accès Wi-Fi. Commerces à 2 km. Location toute l'année.



8 chambres / Rooms  
30 personnes / People  
Nuitée / Night : 400 €  
Week-end / Weekend : 750 €

*In a former paper mill, close to Ambert, self-catering accommodation and large cottage for rent. Ideal for family reunions or weekend gatherings with friends, holidays, or for big parties. Independent and autonomous. Swimming pool, brook, pétanque, badminton, basketball, swings, ping-pong, and foosball. Mountain bike rental onsite. Free Wi-Fi access. Shops 2 km away. Open year-round.*

Chadernolles  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 65 53  
+33 (0)6 33 41 82 28  
info@pacros.com  
www.pacros.com  
Lat. 45.473448, long. 3.7598450

## LE BONNET DE NUIT



À 820 m d'altitude, nous vous proposons de venir vous ressourcer en famille ou entre amis dans notre gîte d'étape. Toute l'année, nous vous accueillons, cavaliers, randonneurs, vététistes, cyclotouristes, motards, pêcheurs, ramasseurs de champignons, etc. Les groupes sont également les bienvenus. Tennis municipal gratuit. Accès Wi-Fi gratuit. Aire de pique-nique aménagée au bord de la Dolore, à 500 m. Location toute l'année.



3 chambres / Rooms  
1 dortoir / Dormitory (8 pers.)  
17 personnes / People  
Nuitée / Night : 12,60 € à 13 €  
Semaine / Week : 88,20 €

*At 820 m of altitude, we invite you to come rejuvenate with your family or with friends in our stopover lodge. All year long, we welcome riders, hikers, mountain bikers, cyclists, motorcyclists, fishers, mushroom pickers, and more! Groups are also welcome. Free municipal tennis courts. Free Wi-Fi access. Riverside picnicking area along the Dolore, 500 m away. Open year-round*

Grand'rue  
63630 **SAINT-BONNET-LE-CHASTEL**  
Tél. +33 (0)4 73 72 50 75  
stbonnetlechaste.l.mairie@wanadoo.fr  
lebonnetdenuit.over-blog.com/  
Lat. 45.4495272, long. 3.63350545

## L'AUBERGE DE SAINT-MARTIN



À mi-chemin entre Ambert et le col des Pradeaux (6 km), sur les contreforts du Forez, venez faire une pause dans notre auberge conviviale, authentique et respectueuse de l'environnement. Seul, en famille ou entre amis passez des vacances à prix abordables. Au départ de l'auberge randonnez à pied, à vélo, à moto. À proximité : Richard-de-Bas, les crêtes du Forez, le volcan du Montpeloux, Prabouré, La Chaise-Dieu. Groupes toute l'année.

*Mid-way between Ambert and Pradeaux Pass (6 km), in the foothills of Forez, take a break in our welcoming inn, authentic and respectful of its surroundings. Affordable prices for individuals, families or groups of friends. Hiking, cycling, and motorcycling right from our door. Nearby: Richard-de-Bas Paper Mill, Forez Ridges, Montpeloux Volcano, Prabouré ski station, and La Chaise-Dieu. Groups welcome year-round.*



12 chambres / Rooms  
36 personnes / People  
Formule / Package « Auberge » :  
9 € à 16 € / nuit  
Formule / Package « Gîte »  
(36 pers) / Pass :  
880 € à 980 € / 2 nuits / Nights

Le Bourg  
63600 SAINT-MARTIN-DES-OLMES  
Tél. +33 (0)4 73 82 01 38  
+33 (0)6 51 01 66 30  
aj.stmartin@free.fr  
www.auberge-stmartin.com  
Lat. 45.531691, long. 3.7970149

## LE GÎTE DE CHOMY \*\*



En pleine nature, dans un hameau à 1 100 m d'altitude, le gîte est une ancienne ferme restaurée de façon traditionnelle. À proximité des Hautes-Chaumes et du lac des Pradeaux. Chomy est une île hors du temps, un lieu idéal pour se retrouver en famille, entre amis, pour organiser stages, séminaires... Idéal aussi pour ne rien faire ou cueillir à sa porte myrtilles, champignons, framboises. Accueil personnalisé. Location toute l'année.

*Surrounded by nature, in a hamlet at 1100 m of altitude, the inn is a traditionally restored farmhouse. Near the Hautes-Chaumes plateaux and Pradeaux Lake, Chomy is place where time stops, the ideal location for families, friends, training and seminars. Also ideal for picking blueberries, mushrooms, raspberries, or doing nothing at all! Personalised reception. Open year-round.*



7 chambres / Rooms  
20 personnes / People  
Nuitée / Night : 18 € à 22 €  
Semaine / Week : 1850 € à 2500 €  
Week-end / Weekend : 750 € à 880 €  
Pension / Full pension : 54 € à 60 €  
½ pension / ½ board : 40 € à 48 €

Chomy  
63600 SAINT-MARTIN-DES-OLMES  
Tél. +33 (0)4 73 82 23 65  
+33 (0)6 12 82 26 91  
contact@chomylegite.com  
www.chomylegite.com  
Lat. 45.547564, long. 3.8132630

## GÎTE DU COL DU BÉAL



Gîte de groupe aménagé au col du Béal, sur le Haut-Forez à 1 390 m. Idéal l'été pour les amateurs de randonnées (pédestres, VTT, vélo, équestres...) mais aussi l'hiver pour la pratique des raquettes et du ski de fond. Repas gestion libre. Restaurant assuré par le propriétaire dans un bâtiment face au gîte. Salle hors sac sur réservation. Location toute l'année.

*Group lodging situated in the Béal Pass, in the high Forez Mountains at*

*1390 m. Perfect in the summer for trail lovers (hiking, mountain biking, cycling, horse riding, and more), but also in the winter for snowshoeing or cross-country skiing. Self-catering. Restaurant guaranteed by the inn's owners in the building across the road. Picnic room with reservations. Open year-round.*



1 chambre / Room  
3 dortoirs / Dormitories  
24 personnes / People  
Nuitée / Night : 20 € à 26 €  
½ pension / ½ board : 41 € à 47 €  
Repas / Meal : 16 €

Col du Béal  
63480 SAINT-PIERRE-LA-BOURLHONNE  
Tél. +33 (0)4 73 72 09 37  
christine.cossart4@orange.fr  
www.col-du-beal.com  
Lat. 45.685358, long. 3.7828580

## LA CHEVEYRE



*La Cheveyre Cottage is located in the village of Valcivières. South facing, the view opens onto the glacial basin and the Supeyres Pass (1366 m). In winter, the pass is the starting point for cross-country skiing in the Nordic ski area of the Crêtes du Forez. Throughout the rest of the year, several trails in the commune of Valcivières and the neighbouring communes make for excellent hiking as well as mountain biking. Open year-round.*

Le centre d'accueil « La Cheveyre » est situé dans le bourg de Valcivières. Installé face au sud, la vue ouvre sur la vallée glaciaire du col des Supeyres (1366 m). L'hiver, le col est le point de départ des pistes de ski de fond des Crêtes du Forez. Les autres périodes de l'année, de nombreux circuits balisés sur la commune de Valcivières et les communes voisines nous permettent de randonner tant à VTT qu'à pied. Location toute l'année.



5 chambres / Rooms  
15 personnes / People  
Nuitée / Night : 17,50 € à 22,50 €  
(petit-déjeuner compris / breakfast included)  
Nuitée / Night : 14,40 € à 18,10 €  
½ pension / ½ board : 32 € à 35 €

Le Bourg  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 31 92  
mullie.jeanpaul@orange.fr  
Lat. 45.5922218, long. 3.7948044

## LE CHALET DES GENTIANES



*Located at the Supeyres Pass at 1366 m, a stopover lodge with an exceptional view over the Chaîne des Puys. Explore this natural site on foot, by bike, by motorcycle or on horseback in the summer, or on skis or snowshoes in the winter. Stay in our bivouac space, the dormitory, the personrooms and the "Supeyres Lodges", our original cabins, with or without meals. Closed in April and November, and Tuesdays outside of school holidays.*

Un gîte d'étape pour vous accueillir au col des Supeyres à 1366 m avec une vue exceptionnelle sur la chaîne des Puys. Découvrez ce site naturel, à pied, à vélo, à moto ou à cheval l'été, mais aussi à ski ou à raquettes, l'hiver. Pour vous loger : l'espace bivouac, le dortoir, les chambres et « Les Loges des Supeyres », nos cabanes insolites. Formule avec ou sans repas. Fermé en avril et en novembre et le mardi hors vacances scolaires.



2 chambres / Rooms  
1 dortoir / Dormitory  
2 loges / Cabins  
22 personnes / People  
Nuitée / Night : 20 €  
Repas / Meal : 10,50 € à 12,50 €  
Petit-déjeuner / Breakfast : 6 € à 7 €

Col des Supeyres  
63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. +33 (0)4 73 82 00 95  
lechaletdesgentianes63@orange.fr  
www.lechaletdesgentianes.fr  
Lat. 45.593527, long. 3.8444685

## LE CHALET DE LA ROCHE



*In the Forez Mountains, it's an ideal location for a getaway in the heart of nature. Several outdoor activities available (hiking, mountain biking, skiing, and more), as well as the chance to discover the cultural heritage of our beautiful region. Open year-round (with reservation only).*

Le Chalet de la Roche est un gîte de groupe proposé en gestion libre. Situé dans les monts du Forez, c'est un lieu idéal pour un séjour au cœur de la nature. Vous pourrez pratiquer de multiples activités de pleine nature (randonnées, VTT, ski...) et découvrir le patrimoine culturel de notre belle région. Location toute l'année (sur réservation uniquement).

*Le Chalet de la Roche is a group lodging offering self-catering. Situated*

4 chambres / Rooms  
1 dortoir / Dormitory  
32 personnes / People  
Week-end / weekend : 150 € à 400 €

Langelas  
63480 **VERTOLAYE**  
Tél. +33 (0)4 73 95 20 64  
mairie.vertolaye@wanadoo.fr  
Lat. 45.6580120, long. 3.77512947

## GÎTES HÉLIO-FERME



Les gîtes d'Hélio-Ferme accueillent votre tribu à Brousse, au cœur du Livradois. Nous avons rénové cette grande maison du début du XX<sup>e</sup> siècle en respectant son cachet traditionnel et en utilisant des matériaux sains et naturels. Grâce aux balcons et terrasses, profitez du lever du soleil à l'est derrière la forêt et côté ouest, d'un magnifique panorama sur la chaîne des volcans d'Auvergne. Location du 07/02/2016 au 05/01/2017.

*The Hélio-Ferme Cottages invite you*

*and your tribe to Brousse, at the heart of the Livradois. We renovated this large turn of the century house with respect for its traditional features, using safe, natural materials. From the balconies and terraces you can enjoy the sunrise to the east behind the forest, and on the west side, bask in the magnificent panoramic view over the volcanic chain of Auvergne. Open 07/02/2016 to 05/01/2017.*



5 chambres / Rooms  
2 dortoirs / Dormitories  
28 personnes / People  
Semaine / Week : 630 € à 2350 €  
Week-end / Weekend : 360 € à 880 €

La Roche  
63490 **BROUSSE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 26 41  
gites-helioferme@orange.fr  
www.gites-helioferme.fr  
Lat. 45.596887, long. 3.4744875

## GÎTES DU LIVRADOIS DES PAYSAGES



4 gîtes (2/3 pers) en ossature bois confortables situés à La Geneste, à 3 km du Vernet-la-Varenne sur la D144, à 800 m d'altitude, dans le Livradois-Forez. Sur place balades en VTT et pédestres, animations, observation des étoiles... Accueil à la nuitée pour randonneurs du tour du Livradois à VTT, week-end, semaine en gestion libre ou demi-pension. Prenez le temps de flâner, de rêver, de vous détendre ! Ouvert dès le 15/03/2016.

*Wood-frame cottages situated in La Geneste, a hamlet in the countryside, in the village of Vernet-la-Varenne on the D144 at 800 m of altitude in Livradois-Forez. Onsite ountain biking and hiking, entertainment, stargazing, and more. Overnight stays for mountain bikers touring Livradois, weekend stays, self-catered or half pension holidays. Take the time to wander, to dream, to unwind. Open from 15/03/2016.*



4 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
Nuitée / Night : 25 € (gestion libre)  
Autres tarifs : nous consulter /  
Prices : contact us

La Geneste  
63580 **VERNET-LA-VARENNE**  
Tél. +33 (0)4 73 71 35 32  
adplevo@orange.fr  
vttauvergne.chez-alice.fr  
Lat. 45.496336, long. 3.4316670



## LES 3 ÉTANGS \*\*



Leila et Ange vous accueillent à 4 km de La Chaise-Dieu pour vos réunions familiales, vos rendez-vous d'affaires, anniversaires et autres événements en gestion libre. Possibilité de restauration et petit-déjeuner. Vous profiterez de la proximité de plusieurs villes et villages touristiques et vous pourrez vous détendre au milieu des océans de sapins. Avis aux amateurs de calme et de repos, de randonnées et de cueillettes de saisons.



6 chambres / Rooms  
28 personnes / People  
Nuitée / Night (studio) : 55 € à 75 €  
Semaine / Week : 1400 € à 2000 €  
Week-end / Weekend : 750 € à 1000 €

*Leila and Ange invite you to Les 3 Etangs, 4 km from La Chaise-Dieu, for your family gatherings, business meetings, birthdays and other self-catered events. Meals, including breakfast, available. Enjoy the proximity to several tourist towns and villages, or relax in the middle of this ocean of pines. Perfect if you appreciate calm and tranquility, hiking and seasonal foraging.*

43160 MALVIÈRES  
Tél. +33 (0)4 71 57 62 01  
+33 (0)6 47 31 24 89  
bony59200@gmail.com  
www.gitedes3etangs.com  
Lat. 45.3372594, long. 3.73104258



© Guilhem Vicard

## CENTRE F.F.C.T. LES 4 VENTS



15 chambres de 2 pers. (TV/ wc) ; un gîte de 6 ch. de 2 pers., 1 ch. indiv., 2 ch. de 3/4 places (1 lit de couple + 2 lits superposés), 2 dortoirs de 6 et 8 places, un camping de 31 emplacements. Côté restauration, formules en demi-pension ou pension complète avec possibilité de panier-repas. Les services : bar, laverie, garage à vélos, parking privé, aire de jeux pour enfants. Ouvert du 11/03 au 13/11/2016 (autres périodes sur demande).



23 chambres / Rooms  
2 dortoirs / Dormitories (6/8 pers.)  
66 personnes / People  
Nuitée / Night : 12,60 € à 27 €  
½ pension / ½ board : 28,90 € à 50 €

*15 2-person rooms (TV/WC); lodge with 6 double bedrooms, 1 single bedroom, 2 bedrooms for 3-4 (1 double bed + bunk beds), 1 dormitory for 6, 1 dormitory for 8, campground with 31 campsites. Dining options: half or full pension with picnic baskets available. Services: bar, launderette, bicycle garage, private parking, playground for children. Open from 11/03 to 13/11/2016 (additional periods upon request).*

Les Quatre Vents  
63120 **AUBUSSON-D'Auvergne**  
Tél. +33 (0)4 73 53 16 94  
contact@4vents-auvergne.com  
www.4vents-auvergne.com  
Lat. 45.7552220, long. 3.5732700

## GÎTE « LE CHARAGNOL »



Ce gîte situé dans le Livradois-Forez au sein d'un authentique village de moyenne montagne est une étape idéale pour organiser une fête avec ses 15 couchages. Point de départ de la découverte de notre région, balades pédestres, circuit botanique à proximité immédiate, jasserie, moulin à papier, musée de la vapeur. Draps, couvertures, traversins, vaisselle, fournis gratuitement. Cuisine entièrement équipée. Location à l'année.



15 personnes / People  
Nuitée / Night : 15 €  
Nuitée / Night (15 pers.) : 200 €  
Week-end / weekend (15 pers.) : 250 €

*Within an authentic village at mid-altitude in the Livradois-Forez, this inn is an ideal spot for organising a party. With 15 beds, it is a perfect departure point for exploring our region, with walking trails, including a botanical trail, jasserie (traditional cheese-making hut), paper mill, and a steam engine museum. Bed linens and dishes provided free of charge. Fully equipped kitchen. Open year-round.*

Le Bourg  
63930 **LA RENAUDIE**  
Tél. +33 (0)4 73 72 60 56  
renaudie.mairie@free.fr  
www.augitelecharagnol.com  
Lat. 45.7353370, long. 3.7195728




Centre d'hébergement ouvert à tous publics  
situé à 3 km de Campagnat au Nord-Est de Paris-1910

15 chambres hôtelières - 9 chambres en gîte  
- 2 dortoirs - camping de 31 emplacements -  
Demi-pension, paniers repas, soirées étapes

Nombreux circuits cyclo, VTT, rando  
Location VTT, Vélos à assistance électrique, GPS  
Accompagnement, stages et séjours à thèmes  
Garage vélos, atelier mécanique, aire de lavage



Centre FFCT « Les 4 Vents »  
Les Quatre Vents - Aubusson d'Auvergne  
www.4vents-auvergne.com  
04 73 53 16 94  
contact@4vents-auvergne.com

## GÎTE ETAPE ROCHEMULET



Cet écogîte, situé dans un hameau, reçoit individuels et groupes. Sa conception et son fonctionnement s'inscrivent dans une démarche résolue de développement durable. Point de départ de randonnées : pédestres, cyclistes, équestres... Lieu d'accueil privilégié pour vos stages et séminaires. Pas en gestion libre : nous proposons repas, dîner et panier pique-nique avec des produits essentiellement biologiques. Fermé du 12/11 au 9/12/2016.

*Situated in a hamlet, this eco-cottage, welcomes individuals and groups. From its conception and throughout its existence, we have remained fully committed to sustainable development. Starting point for trails for hikers, cyclists, and horse riders. Ideal location for your training and seminars. While there is no access to a kitchen, we provide dinner and picnic baskets with organic products. Closed from 12/11 to 9/12/2016.*



4 chambres / Rooms  
12 personnes / People  
Nuitée / Night : 37 € à 47 €  
(avec petit-déjeuner)  
½ pension / ½ board : 49 € à 59 €  
½ pension / ½ board (12 pers.) :  
564 € / Nuit / Night

Rochemulet  
63120 **SAINTE-AGATHE**  
Tél. +33 (0)9 60 12 72 84  
+33 (0)6 60 40 00 63  
sophiep@orange.fr  
www.giteetaperochemulet.fr  
Lat. 45.807871, long. 3.6314640

## LA CLEF DES PUYs



À Sermentizon en Toscane d'Auvergne, un corps de ferme en pisé sur un terrain de 1 ha. « Le Livradois », dans la maison d'habitation peut accueillir 12 personnes. « Le Forez », accessible aux personnes à mobilité réduite, est aménagé pour 6 personnes. La Yourte contemporaine garantit un séjour dépassant à 4 personnes. Les gîtes peuvent être loués ensemble pour des retrouvailles en famille ou entre amis. Location toute l'année.

*In Sermentizon in the Tuscany of Auvergne, a pisé farmhouse on a hectare of land. "Le Livradois" in the main house can accommodate up to 12 people. "Le Forez", accessible to those with limited mobility, is suitable for up to 6 people. The contemporary yurt guarantees a relaxing stay for 4 people. The lodges can be rented together for get-togethers between family or friends. Open year-round.*



6 chambres / Rooms  
1 yourte / Yurt  
22 personnes / People  
Nuitée / Night : 450 €  
Week-end / Weekend : 650 €  
Semaine / Week : 1500 € à 1700 €

La Constancias  
63120 **SERMENTIZON**  
Tél. +33 (0)4 73 53 01 83  
+33 (0)6 03 88 72 66  
laclefdespuys@aliceadsl.fr  
www.laclefdespuys.org  
Lat. 45.738866, long. 3.4909379

## DOMAINE DE LA PLANCHE



Ancien corps de ferme rénové, situé dans un parc boisé de 10 ha. Centre d'éducation populaire et de scoutisme : chantiers, transmission de savoirs, ateliers artistiques, cuisine, jardin, projets citoyens. Accueil privilégié des écoles, accueil de loisirs, familles, associations et groupes. Séjours : gîte d'étape et de groupe, camping, camps, classes transplantées, rencontres associatives. Ouvert toute l'année.

*Renovated former farmhouse, situated in a 10 ha wooded park. Centre d'éducation populaire (citizens' education) and scouting site, with campsites, knowledge exchanges and workshops on art, cooking, gardening, and community projects. Ideal spot for schools, hobby groups, families, associations and clubs. Dwellings include a cottage suited to groups or short stays, campsites, school fieldtrips, or business outings. Open year-round.*



12 chambres / Rooms  
60 personnes / People  
Gestion libre / Self catering : à partir de 20 €  
½ pension / ½ board : 39 €  
Pension / Full pension : 49 €

La Planche  
63250 **VISCOMTAT**  
Tél. : +33 (0)4 73 51 81 26  
+33 (0)6 28 43 02 74  
laplanche@eedf.asso.fr  
www.domainedelaplanche.eclcs.fr  
Lat. 45.8372624, long. 3.6658925

## Autres gîtes de groupes

### Ambert et les monts du Livradois

LE PIERLOU Le Bourg 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 01 52 +33 (0)7 84 32 38 60

GÎTE D'ÉTAPE 63220 **MEYDEROLLES** Tél. +33 (0)4 73 95 90 68

LA GRANDE MAISON Les Rivaux 63220 **SAINT-ALYRE-D'ARLANC** Tél. +33 (0)6 81 98 99 53

LE JAS DU MAS 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 80 65 +33 (0)6 60 18 19 62 [www.lejasdumas.fr](http://www.lejasdumas.fr)

SAINT JOSEPH DES MONTAGNES Le Bourg 63660 **SAINT-ROMAIN** Tél. +33 (0)4 73 95 42 20

GÎTE DE LA DORE La Sagne 63220 **SAINT-SAUVEUR-LA-SAGNE** Tél. +33 (0)4 73 72 48 92

### Billom et monts du Livradois

GÎTE D'ÉTAPE PAIN ET SEL Gonteix 63590 **CUNLHAT** Tél. +33 (0)4 73 72 31 59 +33 (0)6 74 14 85 12  
[www.pain-et-sel.com](http://www.pain-et-sel.com)

LA RONZIÈRE la Ronzière 63160 **SAINT-JULIEN-DE-COPPEL** Tél. +33 (0)6 82 12 60 87  
[www.laronziere63.e-monsite.com](http://www.laronziere63.e-monsite.com)

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

LE REFUGE DE P'TIT ÂNE Valentin 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 00 09 22 [www.ptitane43.wix.com](http://www.ptitane43.wix.com)

DOMAINE DE LA PÉNIDE La Pénide 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 06 76

LE CHAMP 43160 **MALVIÈRES** Tél. +33 (0)4 71 00 99 80 +33 (0)6 61 54 49 79

LE GRENIER DES MOINES 43160 **MALVIÈRES** Tél. +33 (0)4 71 00 99 80 +33 (0)6 61 54 49 79

### Thiers, Bois noirs et Varennes

DOMAINE DU BESSET La Sauvetat 63120 **AUBUSSON-D'Auvergne** Tél. +33 (0)4 73 53 21 77  
+33 (0)6 08 94 05 93 [www.domaine-du-besset.fr](http://www.domaine-du-besset.fr)

ESCOUTOUX VACANCES Le Bourg 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 73 80 26 36 (Mairie)  
[www.sejour-en-auvergne.com](http://www.sejour-en-auvergne.com)

GÎTE LE MOULIN EN AUVERGNE Le Moulin 63300 **ESCOUTOUX** Tél. +33 (0)4 72 57 70 46  
+33 (0)6 71 62 58 87 [sites.google.com/site/lemoulingiteauvergne](http://sites.google.com/site/lemoulingiteauvergne)

LA POMME DE PIN Le lac 63550 **SAINT-VICTOR-MONTVIANEIX** Tél. +33 (0)6 30 61 33 71  
[www.lafermedulac63.fr](http://www.lafermedulac63.fr)

RÉSIDENCE JEUNES TRAVAILLEURS "L'ATRIUM" 25, avenue des Cizolles 63300 **THIERS**  
Tél. +33 (0)4 73 80 66 00 [www.residence-atrium.eu](http://www.residence-atrium.eu)

DOMAINE DES GORCIAS Les Gorcias 63120 **VOLLORE-MONTAGNE** Tél. +33 (0)4 73 53 78 32  
+33 (0)6 63 13 12 46 [www.gorcias.com](http://www.gorcias.com)



© Guilhem Vicard

A scenic view of a campsite. In the foreground, a calm pond reflects the surrounding lush green trees and a wooden treehouse structure built high up in a large tree. The sky is blue with some light clouds. A green banner with white text is overlaid on the middle of the image.

# Hôtellerie de plein air et hameaux de gîtes

## Camp-site and vacations rentals

## LA VALLÉE VERTE



Notre camping est situé au cœur du Parc naturel régional du Livradois-Forez, à 2,5 km d'Ambert. Facilement accessible par la route départementale D906, le camping est un havre de paix abrité par le flanc ouest d'une petite colline qui borde la vallée de la rivière Dore. De cet écrin de nature, vous découvrirez une vue impressionnante. Wi-Fi gratuit sur le camping. Ouvert du 09/04 au 02/11/2016.



11 emplacements / Pitches  
Forfait 2 adultes / Pass : 14,95 €  
Enfant / Child : 2,05 € à 2,40 €  
(- 7 ans)  
Electricité / Electricity : 3,40 €

*Our campgrounds are located at the heart of the Livradois-Forez Regional Natural Park, 2.5 km from the tourist town of Ambert. Easily accessed by the D906 departmental road, the campground is a peaceful haven, sheltered to the west by a hillside that borders the Dore Valley. Extraordinary views from this unspoilt spot. Free Wi-Fi in the campgrounds. Open from 9/04 to 2/11/2016.*

Châtelet  
63600 **AMBERT**  
Tél. +33 (0)4 73 72 39 35  
+33 (0)6 47 06 30 05  
info@ambert-camping.com  
www.ambert-camping.com  
Lat. 45.571877, long. 3.7375690

## LES TROIS CHÊNES \*\*\*



Situé à 5 minutes du centre-ville, le camping vous accueille dans un parc arboré à proximité de la rivière : emplacements délimités et gazonnés et 18 chalets tout confort. Vous profiterez de la piscine chauffée et de l'espace aquatique (en été). Animations familiales juillet et août. Wi-Fi gratuit, snack-bar. De nombreuses randonnées pédestres, en vélo, VTT... Camping ouvert du 29/04 au 30/09/2016. Location de chalets toute l'année.



94 emplacements / Pitches  
18 chalets / Cottages  
Forfait 2 ad. / Pass : 14,15 € à 19,95 €  
Enfant / Child : 2,15 € à 2,95 €  
Electricité / Electricity : 3,60 €  
Chalet (semaine) / Cottage (week) : 275 € à 715 €

*Located 5 minutes from the Ambert town centre, the campground welcomes you to a wooded park near the river. Private grassy pitches and 18 comfortable cabins. Enjoy the heated pool and its surroundings. Family entertainment in July and August. Free Wi-Fi, snack bar. Numerous trails for hikers, cyclists, mountain bikers, and more. Campgrounds open from 29/04 to 30/09/2016. Cabin rentals year-round.*

Route du Puy  
63600 **AMBERT**  
+33 (0)4 73 82 34 68  
tourisme@ville-ambert.fr  
www.camping-ambert.com  
Lat. 45.539746, long. 3.7289899

## LE VILLAGE POUR LA TERRE



Situé entre la vallée de la Dore et ses rivières et les Hautes-Chaumes du Forez, le Village pour la terre vous accueille dans un environnement naturel et familial. Hameau de 12 chalets, face au plan d'eau et à la base aqua récréative. 6 chalets pour 4/6 personnes et 6 chalets pour 2/4 personnes. Terrasse couverte, salon de jardin, barbecue, borne Wi-Fi à l'accueil, télévision. Tarifs dégressifs en fonction de la durée de location.



12 chalets / Cottages  
56 personnes / People  
Nuitée / Night : 57 € à 127 €  
Semaine / Week : 223 € à 896 €

*Situated between the Dore Valley and its rivers and the Hautes-Chaumes of Forez, Le Village Pour La Terre invites you to a natural, family-friendly atmosphere. 12-cabin hamlet, across from the lake and the pool. 6 cabins for 4-6 people and 6 cabins for 2-4 people. Covered terrace, garden patio, barbecue, Wi-Fi at reception, television. Rates reduced for longer stays.*

Loumas  
63220 **ARLANC**  
Tél. +33 (0)4 73 95 00 71  
jardin-terre.arlanc@wanadoo.fr  
www.arlanc.fr/tourisme/index.php  
Lat. 45.411929, long. 3.7161067

## LES DEUX-FRÈRES



Le village des Deux-Frères culmine à 1 080 m et offre une vue magnifique sur la chaîne des Puys et les montagnes du Sancy et Cantal. De magnifiques forêts procurent calme, air pur et offrent de nombreux contacts avec la nature (randonnées pédestres et VTT). Dans cette ancienne ferme du Haut-Livradois entièrement rénovée, nous vous accueillons dans notre gîte de groupe ou sur notre mini-camping. Ouvert du 01/05 au 02/10/2016.



6 emplacements / Pitches  
1 tente safari / Safari tent  
Forfait 2 adultes / Pass : 15 €  
Enfant / Child : 3 €  
Electricité / Electricity : 3,20 € à 4 €  
Location semaine / Weekly rate : 350 € à 450 €

Deux Frères  
63980 ÉCHANDELYS  
Tél. +33 (0)4 73 72 15 92  
contact@deux-freres.fr  
www.deux-freres.fr  
Lat. 45.541134, long. 3.5568789

*The village of Deux Frères culminates at 1 080 m and offers a magnificent view over the Chaîne des Puys and the Sancy and Cantal Mountains. Stunning forests provide calm, clean air and countless opportunities to connect with nature (hiking and mountain biking). In this completely renovated farm in the high Livradois, we invite you to our group lodge or our mini-campground. Open from 1/05 to 2/10/2016.*

## LA CUBE



Camping La Cube au Brugeron à 850 m d'altitude, avec 23 emplacements, 1 tente meublée. Un camping calme pour faire des randonnées pédestres et/ou VTT. Prêt de cartes de randonnée.



Jeux : balançoires, table de ping-pong, football, feu de camp. Livraison du pain, table d'hôtes et bar. En mai et juin 10% de réduction sur votre emplacement. Ouvert du 01/05 au 01/09/2016.

*Camping La Cube in Brugeron, at 850 m of altitude, with 23 pitches and 1 furnished tent. A calm campground for hiking and/or mountain biking.*

20 emplacements / Pitches  
2 tentes / Tents  
Forfait 2 adultes / Pass : 15 €  
Enfant (- de 12 ans) / Child : 3 €  
Electricité / Electricity : 3,25 €  
Tentes / Furnished tents : 300 € à 450 €

La Cube  
63880 LE BRUGERON  
Tél. +33 (0)4 73 72 67 84  
mwinterdijk@wanadoo.fr  
www.lacube.eu  
Lat. 45.7039202, long. 3.72452616

*1 furnished tent. A calm campground for hiking and/or mountain biking. Hiking maps available on loan. Swings, ping-pong, football, campfires. Bread delivery, meals and bar onsite. 10% discount for bookings in May and June. Open 1/05 to 01/09/2016.*

## Camping Les 3 Chênes



— à Ambert —



ouvert du 30 avril au 30 septembre Tél. 04 73 82 34 68 www.camping-ambert.fr

## LA GRAVIÈRE



Le camping « La Gravière » vous accueille dans la vallée de la Dore, à 540 m d'altitude, au pied des monts du Livradois-Forez. Lieu idéal pour un séjour au calme à l'ombre d'un arbre et bercé par le bruit de la rivière. Activités de pleine nature : pêche, cheval, cyclotourisme, randonnée pédestre, VTT (chemins balisés). Musée insolite des Pénitents Blancs. Tous commerces et services au bourg tout proche. Ouvert du 15/05 au 15/10/2016.



60 emplacements / Pitches  
Forfait 1 adulte / Pass : 7 €  
Groupe (+ de 10 pers.) / Group / J : 20 €  
Electricité / Electricity : 10 €

*La Gravière Campground invites you to the Dore Valley, at 540 m of altitude, at the foot of the Livradois-Forez Mountains. Ideal spot to relax under the calm shade of a tree, lulled by the sounds of the river. Outdoor activities: fishing, horse riding, bicycle touring, hiking, and mountain biking (marked paths). Unique Museum of the White Penitents. Shops and services in the nearby village. Open from 15/05 to 15/10/2016.*

La Gravière  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 60 08  
mairie.marsac@cc-livradois.fr  
Lat. 45.479828, long. 3.7305343

## MOULIN DE PACROS



Camping familial à 8 km d'Ambert. Cadre naturel. Emplacements spacieux. Piscine, ruisseaux, pétanque, badminton, basket, balançoires, ping-pong, baby-foot. Location VTT. Accès Wi-Fi. Commerces à 2 km. Également dans ce guide : appartements (2), chambres d'hôtes (4), location salle et accueil groupes (30 pers. max). Ouvert du 01/05 au 30/09/2016.



6 emplacements / Pitches  
Forfait à partir de / Passes starting from : 11 €  
Gratuit pour les -2 ans / Children 2 and under stay free

*Spacious sites. Swimming pool, brook, pétanque, badminton, basketball, swings, ping-pong, foosball. Mountain bike rental onsite. Free Wi-Fi access. Shops 2 km away. Ideal spot for hiking. Also available in this guide: apartments (2), personrooms (4), hall rental and group bookings (30 max). Open 01/05 to 30/09/2016.*

*Family campgrounds 8 km from Ambert. Natural and friendly setting.*

Chadernolles  
63940 **MARSAC-EN-LIVRADOIS**  
Tél. +33 (0)4 73 95 65 53  
+33 (0)6 33 41 82 28  
info@pacros.com  
www.pacros.com  
Lat. 45.473448, long. 3.7598450

## LES CHELLES \*\*\*



Location de chalets, mobil-homes, caravane et tentes. Piscine chauffée, Wi-Fi, aire de jeux, terrain de tennis, restaurant. Accueil de groupes. Services pour camping-car. Animations en été (soirées, concours pétanque...). Location : réduction 5 % 2 semaines. 7 % 3 semaines. Location à la nuit hors juillet / août. Camping agréé CAF. Camping et mobil-homes ouverts du 01/04 au 31/10/2016, chalets toute l'année. Location week-end.



64 emplacements / Pitches  
14 locations / Indoor lodgings  
Forfait 2 adultes / Pass : 14 € à 16 €  
Enfant / Child : 1,80 €  
Electricité / Electricity : 3,20 €  
Location semaine / Weekly rate : 224 € à 592 €

*Cabin rental, motor homes, caravans and tents. Heated swimming pool, Wi-Fi, playground, tennis court, and restaurant onsite. Groups welcome. Motor home services available. Summertime entertainment (parties, pétanque tournaments, and more). 5% discount for 2-week rentals, 7% for 3 weeks. Nightly bookings available outside July/August. Campground and motor homes open 1/04 to 31/10/2016. Cabins open year-round. Weekend rentals available.*

Les Chelles  
63880 **OLLIERGUES**  
Tél. +33 (0)4 73 95 54 34  
info@camping-les-chelles.com  
www.camping-les-chelles.com  
Lat. 45.689603, long. 3.6332979

## CHEZ MARIE ET DIDIER



Vous souhaitez planter la tente ou poser votre camping-car en dehors des campings traditionnels, Marie et Didier vous accueillent chez eux en toute simplicité, au cœur d'une nature authentique, où règnent calme et convivialité. Réfrigérateur, espace séchage, barbecue, prêt de cartes, conseils... sont les petits plus pour votre séjour. Sur place, rando à âne, équitation, massages énergétiques. Table d'hôtes. Ouvert toute l'année.



6 emplacements / Pitches  
Forfait / Pass : 10 € à 16 €  
Enfant / Child : 4 € à 6 € (+ de 2 ans)  
Electricité / Electricity : 3,80 €

*If you want to pitch your tent or set up your motor home in a campground that transcends the traditional, Marie and Didier invite you to their place, at the heart of authentic nature in all its simplicity, where calm and convivial reign. Refrigerator, drying space, barbecue, playing cards, advice... are the little extras during your stay. Onsite: donkey riding, horse riding, energising massage. Meals available. Open year-round.*

Le Solier  
63890 SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE  
Tél. +33 (0)4 73 95 72 13  
mariecri63@orange.fr  
www.chez-marie-didier.com  
Lat. 45.575947, long. 3.5993205

## SAVILOISIRS \*\*\*



Camping idéal pour une clientèle familiale dans un cadre verdoyant à 905 m d'altitude. Calme, repos et détente. Des animations et des spectacles tout l'été. Esprit convivial et chaleureux. Nous vous proposons des emplacements pour tentes, caravanes et camping-cars. Animaux acceptés. Ouvert du 01/05 au 31/10/2016.

*Ideal campground for families in a verdant setting at 905 m of altitude. Calm, rest, and relaxation.*

*Entertainment and events all summer long. Friendly and warm ambiance. We offer pitches for tents, caravans and motor homes. Animals welcome. Open 1/05 to 31/10/2016.*



19 emplacements / Pitches  
Forfait 2 adultes / Pass : 13,30 € à 15 €  
Adulte / Adult : 4,10 €  
Enfant / Child : 1,80 €

7, place de la Liberté  
63890 SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE  
Tél. : +33 (0)4 73 95 73 60  
saviloisirs@wanadoo.fr  
www.saviloisirs.com  
Lat. 45.574761, long. 3.6343010



7 place de La Liberté  
63890 Saint-Amant-Roche-Savine



30 chalets en location (de 4 à 6 personnes)  
2 salles de réception

Ouvert toute l'année

*Camping avec 19 emplacements*

Ouvert du 1er mai au 31 octobre

[www.saviloisirs.com](http://www.saviloisirs.com)

[saviloisirs@orange.fr](mailto:saviloisirs@orange.fr) – 04 73 95 73 60



© Kristel Schneider, Photographe

## LE SAINT-ÉLOY \*\*\*



En Auvergne, il est une région préservée, authentique et attachante. Saint-Germain-l'Herm est un village typique de la montagne du Livradois. À 500 m du village : location de chalets, mobil-home et cabanes. Wi-Fi. Spa, piscine chauffée, aire de jeux, volley, pétanque... Animations estivales : piscine nocturne, apéritif de bienvenue, soirées à thèmes, jeux, apéros... Camping ouvert du 01/05 au 23/09/2016. Location de chalets toute l'année.



70 emplacements / Pitches  
12 locations / Rentals  
Forfait 2 adultes / Pass : 12 € à 16 €  
Electricité / Electricity : 3,50 €  
Chalets et cabanes : se renseigner /  
Rentals : please enquire

*In Auvergne, an unspoilt, authentic, and captivating region. St-Germain-l'Herm is a village typical of the mountains of the Livradois. At 500 m from the village: chalets, motorhomes, and cabins available to rent. Wi-Fi. Spa, heated swimming pool, playground, volleyball, pétanque and more. Summer entertainment: night swimming, welcoming drinks, theme nights, games, drinks. Camping open 1/05 to 23/09/16. Chalets available year-round.*

Route de La Chaise-Dieu  
63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. +33 (0)4 73 72 05 13  
camping.le.st.eloy@orange.fr  
www.camping-le-saint-eloy.com  
Lat. 45.456793, long. 3.5482879



© Guilhem Vicard

## CHALETS LOISIRS LE COLOMBIER



À une demi-heure de Clermont-Ferrand, la cité médiévale de Billom, cœur de la Toscane auvergnate est une étape de choix. Le camping « Le Colombier » propose 12 chalets loisirs de plain-pied avec terrasse privée. Location toute l'année. Hors saison (01/10 au 30/04/2016) réservations auprès de la mairie de Billom.

*Half an hour from Clermont-Ferrand, the medieval town of Billom, heart of the Tuscany of Auvergne makes*

*an excellent stopover. Le Colombier Campground offers 12 single-story holiday cabins with private terraces. Open year-round. Off-season (1/10 to 30/04/2016) reservations can be made via the Billom town hall.*



12 chalets / Cottages  
48 personnes / People  
Nuitée / Night : 75 €  
Semaine / Week : 350 € à 400 €  
Week-end / Weekend : 150 €

Allée des tennis 63160 **BILLOM**  
RESA GITES

Tél. +33 (0)4 71 63 63 63  
www.gites-de-france-puydedome.com  
Tél. +33 (0)4 73 73 37 67 (mairie)  
mairie-billom@wanadoo.fr  
Lat. 45.7286069, long. 3.3457499

## LE COLOMBIER \*



À une demi-heure de Clermont-Ferrand, la cité médiévale de Billom, cœur de la Toscane auvergnate est une étape de choix. « Le Colombier » propose 38 emplacements de camping avec aire de service camping-cars. Ouvert du 15/06 au 15/09/2016.

*Half an hour from Clermont-Ferrand, the medieval town of Billom, at the heart of the Tuscany of Auvergne makes an excellent stopover. Le Colombier offers 38 camping pitches*

*with a motor home service area. Open from 15/06 to 15/09/2016.*



38 emplacements / Pitches  
Forfait 2 adultes / Pass : 10,30 €  
Enfant / Child : 1,80 € (de 4 à 14 ans)  
Pers. sup. / Additional person : 3 €

Allée des Tennis  
63160 **BILLOM**  
Tél. +33 (0)4 73 68 91 50  
+33 (0)4 73 73 37 67 (mairie)  
mairie-billom@wanadoo.fr  
www.billom.fr  
Lat. 45.7286069, long. 3.3457499



## CENTRE F.F.C.T LES 4 VENTS



À 450 m d'altitude entre Courpière et le lac d'Aubusson, le camping bénéficie de vues panoramiques. 25 empl. verdoyants + 6 empl. stabilisés. Aire de service camping-cars. Laverie, restauration, bar, aire de jeux enfants, jeux de société et jeux extérieurs, location VTT, vélos à assistance électrique, GPS, descriptifs de 45 circuits (cyclotourisme et VTT), garage à vélos sécurisé + atelier mécanique. Ouvert du 11/03 au 13/11/2016.

*Situated at 450 m of altitude between*

*Courpière and Aubusson Lake, the campground offers pretty panoramic views. 25 grassy pitches + 6 stabilised pitches. Service station for motor homes. Lavatory station with laundrette. Other services onsite: restaurant, bar, children's playground, board games and outdoor activities, mountain bike rental, electrically assisted bicycle garage + mechanic workshop. Open 11/03 to 13/11/2016.*



31 emplacements / Pitches  
Forfait 2 adultes / Pass : 12,60 €  
à 15 €  
Enfant / Child : 2,30 € à 3,50 €  
Electricité / Electricity : 3,60 € à 4 €

Les Quatre Vents  
63120 **AUBUSSON-D'Auvergne**  
Tél. +33 (0)4 73 53 16 94  
contact@4vents-auvergne.com  
www.4vents-auvergne.com  
Lat. 45.7552220, long. 3.5732700

## LES TAILLADES \*\*



Camping municipal en bordure du Couzon et de la Dore, sur un site plat, calme et arboré, proche du centre bourg. Point de départ de visites touristiques, à proximité du GR3 et du chemin de Compostelle. Étape pour les marcheurs et la pratique d'activités de pleine nature. Piscine extérieure (3 bassins), avec accès gratuit aux campeurs. Jeux pour enfants. Lave-linge et Wi-Fi gratuits. Gardiennage de nuit. Ouvert du 13/06 au 31/08/2016.

*At the edge of the Couzon Brook and the Dore River, situated at a flat, calm, wooded campground not far from the centre of the village. Starting point for tourist attractions, close to the GR3 and the Way of St James, it's an ideal stopover for walkers from which persons can get into outdoor activities. Swimming pool with free access for person. Children's games. Free Wi-Fi. Night guard. Free laundrette. Open 13/06 to 31/08/2016.*



40 emplacements / Pitches  
3 mobil-homes / 3 Motor homes  
Forfait 2 adultes / Pass : 12,25 €  
Enfant / Child : 2 € (+ de 13 ans)  
Electricité / Electricity : 3,45 € à 5,05 €  
Location semaine / Weekly rental :  
253 € à 379 €  
Location week-end /  
Weekend rental : 71 € à 91 €

Allée des Taillasses  
63120 **COURPIÈRE**  
Tél. +33 (0)4 73 51 22 80  
+33 (0)4 73 53 01 21(HS)  
mairie@ville-courpiere.fr  
www.ville-courpiere.fr  
Lat. 45.7546390, long. 3.5489420

## CHALETs DE LACHAUX \*\*\*



À 650 m d'altitude, étangs et ruisseaux sur place. 5 chalets de 4 personnes avec sanitaires complets, coin cuisine, séjour, 2 chambres, chauffage, jardin. L'ensemble du village peut être réservé pour recevoir des groupes. Pisciculture ouverte au public à proximité. Ouvert d'avril à novembre.

*Located at 650 m of altitude, ponds and brooks onsite. Six 4-person cabins with full shower/wc small kitchen, lounge, 2 bedrooms, heating and*

*garden. The entire village can be booked for groups. Nearby fish farm open to the public. Open from April to November.*



5 chalets / Cottages  
25 personnes / People  
Semaine / Week : 125 € à 270 €  
Week-end / Weekend : 46 € à 110 €  
(6 pers.)

Venat  
63290 **LACHAUX**  
Tél. +33 (0)4 73 94 61 41  
+33 (0)6 69 11 10 07  
Lat. : 45.999768, long. : 3.5824629

## LE PONT-ASTIER \*\*\*



Situé sur la base de loisirs de Pont-Astier, le camping offre aux amoureux de la nature et aux sportifs une multitude de loisirs : minigolf, tennis, piscine municipale non couverte, du 01/07 au 31/08 gratuite pour nos campeurs, basket, pétanque et aires de jeux pour les enfants, services accueil avec informations touristiques. Situé, à 3 km de la ville de Thiers, capitale mondiale de la coutellerie. Ouvert du 01/03 au 30/11/2016.



90 emplacements / Pitches  
6 mobil homes / Motorhomes  
Forfait 2 adultes / Pass : 15 €  
à 17,60 €  
Enfant / Child : 4 €  
Mobil-home (semaine) /  
Motorhome (week) : 260 € à 400 €

Base de loisirs  
63190 **ORLÉAT**  
Tél. : +33 (0)4 73 53 64 40  
contact@camping-lepont-astier.com  
www.camping-lepont-astier.com  
Lat. 45.867687, long. 3.4770398

*Located at the Pont-Astier Leisure Centre, the campground offers a number of activities for sport and nature lovers: miniature golf, tennis, uncovered town pool (free to our campers from 1 July to 31 August), basketball, pétanque, playgrounds, and welcoming services with tourist information. 3 km from the town of Thiers, world capital of knife making. Restaurant onsite. Open 1/03 to 30/11/2016.*

## LE MONTBARTOUX \*\*



Camping situé au hameau de Montbartoux, sur la commune de Vollore-Ville. Au milieu des bois, une vue exceptionnelle sur la chaîne des Puys et le Grün de Chignore. Calme et tranquille, idéal pour faire des balades. Locations de caravanes, chalets, mobil-homes et tente safari. Ouvert toute l'année.

*Campgrounds situated in the hamlet of Montbartoux, in the commune of Vollore-Ville. Surrounded by forest, with an exceptional view over the*

*Chaîne des Puys and the Forez Mountains. Calm and tranquil, ideal for walking and hiking. Open year-round.*



50 emplacements / Pitches  
7 locations / Indoor lodgings  
Forfait 2 adultes / Pass : 14 € à 20 €

Montbartoux  
63120 **VOLLORE-VILLE**  
Tél. +33(0)4 73 53 70 05  
contact@camping-montbartoux.com  
www.camping-montbartoux.com  
Lat. 45.799748, long. 3.6156160



© Guilhem Vicard

# Autres campings et hôtellerie de plein air

## Ambert et les monts du Livradois

LE METZ Loumas 63220 **ARLANC** Tél. +33 (0)4 73 95 00 71 +33 (0)4 73 95 18 92 [www.arlanc.fr](http://www.arlanc.fr)

ÉTOILE DORE Maples 63220 **DORE L'ÉGLISE** Tél. +33 (0)4 73 95 11 89 [www.etoiledore.com](http://www.etoiledore.com)

LE VERTIGE La Foresterie 63980 **ÉCHANDELYS** Tél. +33 (0)4 73 72 86 68 [www.levertige.nl](http://www.levertige.nl)

LE RAMBAUD Rambaud 63660 **SAINT-ANTHÈME** Tél. +33 (0)4 73 95 48 79 +33 (0)6 75 74 74 62  
[www.saint-antheme.fr](http://www.saint-antheme.fr)

LES NARCISSES Mascortel 63660 **SAINT-CLÉMENT-DE-VALORGUE** Tél. +33 (0)4 73 95 45 76  
[www.campinglesnarcisses.com](http://www.campinglesnarcisses.com)

LE SAUZET Le Sauzet 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM** Tél. +33 (0)4 73 72 01 75 +33 (0)6 65 10 15 67  
[www.lesauzet.eu](http://www.lesauzet.eu)

LE BANDIER 63840 **SAUVESSANGES** Tél. +33 (0)4 73 95 94 29 [www.sauvessanges.fr](http://www.sauvessanges.fr)

LE PRADOUX Le Ruisseau 63840 **VIVEROLS** Tél. +33 (0)4 73 95 34 31 +33 (0)6 07 67 88 72 [www.viverols.fr](http://www.viverols.fr)

## Billom et monts du Livradois

CAMPING DE LA BARGE La Barge 63590 **CUNLHAT**

## La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

LE REFUGE DE P'TIT ANE Valentin 43160 **BERBEZIT** Tél. +33 (0)4 71 00 09 22 [www.ptitane43.wix.com](http://www.ptitane43.wix.com)

LES PRADES Route de Vichy 43160 **LA CHAISE-DIEU** Tél. +33 (0)4 71 00 01 57 +33 (0)4 71 00 07 88

LES CASSES Sembadel Gare 43160 **SEMBADEL** Tél. +33 (0)4 71 00 94 72 +33 (0)4 73 00 90 62

## Thiers, Bois noirs et Varennes

LE GOUTILIER Sainte-Marie 63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE** Tél. +33 (0)4 73 51 21 76  
+33 (0)6 40 06 86 33 [www.camping-aubusson.fr](http://www.camping-aubusson.fr)

LA DORE 86, rue Joseph Claussat 63290 **PUY-GUILLAUME** Tél. +33 (0)4 73 94 78 51

LES CHANTERELLES Chapon 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE** Tél. +33 (0)4 73 94 31 71  
[www.camping-lac.fr](http://www.camping-lac.fr)

ILOA Courty 63300 **THIERS** Tél. +33 (0)4 73 80 92 35 [www.ville-thiers.fr](http://www.ville-thiers.fr)

DOMAINE DE LA PLANCHE La Planche 63250 **VISCOMTAT** Tél. +33 (0)4 73 51 81 26  
+33 (0)6 28 43 02 74 [www.domainedelaplanche.eclcs.fr](http://www.domainedelaplanche.eclcs.fr)

"LE GRÜN DE CHIGNORE" Les Plaines 63120 **VOLLORE-VILLE** Tél. +33 (0)4 73 53 73 37  
+33 (0)6 61 19 02 62 [www.campingauvergne.fr](http://www.campingauvergne.fr)

A yellow camper van is parked on a dirt path in a lush green field. In the background, a herd of sheep is grazing. A large, leafy tree stands on the left side of the frame. The sky is bright and slightly cloudy.

# Aires de service et stationnement

*Service areas and parking area for camper vans*

## Aires de service

### Ambert et les monts du Livradois

**AMBERT** Lat. 45.539487, long. 3.72825  
Camping Les 3 Chênes Route du Puy 63600 **AMBERT**  
Tél. + 33 (0)4 73 82 34 68

**ARLANC**  
Lat. 45.4125, long. 3.7175  
Base de Loisirs Loumas 63220 **ARLANC**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 00 71

**JOB**  
Lat. 45.615632, long. 3.74418000  
25, route de Chansert 63990 **JOB**  
Tél. + 33 (0)4 73 82 07 36

**LE BRUGERON**  
Lat. 45.703683, long. 3.724625  
Camping La Cube 63880 **LE BRUGERON**  
Tél. + 33 (0)4 73 72 67 84

**FOURNOLS**  
Lat. 45.5131, long. 3.5856  
Route du Viallard 63980 **FOURNOLS**  
Tél. + 33 (0)4 73 72 12 55

**LE MONESTIER**  
Lat. 45.5636, long. 3.6608  
63890 **LE MONESTIER**  
Tél. + 33 (0)4 73 72 12 55

**MARSAC-EN-LIVRAOIS**  
Lat. 45.479477, long. 3.7295129  
La Gravière 63940 **MARSAC-EN-LIVRAOIS**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 60 08

### Billom et monts du Livradois

**SAINT-DIER D'AUVERGNE**  
Lat. 45.6729879, long. 3.4739000  
La Latte 63520 **SAINT-DIER-D'AUVERGNE**  
Tél. + 33 (0)4 73 70 80 34

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

**ALLÈGRE**  
Lat. 45.2075, long. 3.7217  
Camping La Pinède Le Chier 43270 **ALLÈGRE**  
Tél. + 33 (0)4 71 00 76 79

**CRAPONNE-SUR-ARZON**  
Lat. 45.33306, long. 3.84973  
Place de la Gare 43500 **CRAPONNE-SUR-ARZON**  
Tél. + 33 (0)4 71 03 20 03

**OLLIERGUES**  
Lat. 45.690935, long. 3.633108  
Camping Les Chelles 63880 **OLLIERGUES**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 54 34

**SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE**  
Lat. 45.5754210, long. 3.6334760  
Saviloisirs Route de Grandval  
63890 **SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 73 60

**SAINT-ANTHÈME**  
Lat. 45.5236, long. 3.9147  
Chemin de Rambaud 63660 **SAINT-ANTHÈME**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 40 20

**SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Lat. 45.4599772, long. 3.5439347  
Place du 19 mars 63630 **SAINT-GERMAIN-L'HERM**  
Tél. + 33 (0)4 73 72 12 55

**VALCIVIÈRES**  
Lat. 45.5929405, long. 3.7973995  
Cubert 63600 **VALCIVIÈRES**  
Tél. + 33 (0)4 73 82 13 09

**VIVEROLS**  
Lat. 45.4313, long. 3.8827  
Le Pradoux 63840 **VIVEROLS**  
Tél. + 33 (0)4 73 95 96 90

**VERNET-LA-VARENNE**  
Lat. 45.4733, long. 3.4489  
D 999. Route de la Chaise Dieu et route d'Issoire  
63580 **LE VERNET-LA-VARENNE**  
Tél. + 33 (0)4 73 71 31 21

**LA CHAISE-DIEU**  
Lat. 45.3331, long. 3.7039  
Camping Les Prades Route de Vichy N 906  
43160 **LA CHAISE-DIEU**  
Tél. + 33 (0)4 71 00 07 88

**SEMBADEL**  
Lat. 45.2744, long. 3.7111  
Camping Les Casses CD 906 43160 **SEMBADEL**  
Tél. + 33 (0)4 71 00 90 62

## Thiers, Bois noirs et Varennes

### AUBUSSON-D'AUVERGNE

Lat. 45.755422, long. 3.572623  
Camping Les Quatre Vents  
63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE**  
Tél. + 33 (0)4 73531694

### AUBUSSON-D'AUVERGNE

Lat. 45.755379, long. 3.617823  
Base de loisirs Lac d'Aubusson  
63120 **AUBUSSON-D'AUVERGNE**  
Tél. + 33 (0)4 73535602

### CHABRELOCHE

Lat. 45.8792, long. 3.6978  
Rue Saint-Thomas 63250 **CHABRELOCHE**  
Tél. + 33 (0)4 73942049

### LEZOUX

Lat. 45.8260449, long. 3.3840385  
Rue de la République 63190 **LEZOUX**  
Tél. + 33 (0)4 73730100

### NOIRÉTABLE

Lat. 45.8060059, long. 3.77106700  
La Roche 42440 **NOIRÉTABLE**  
Tél. + 33 (0)4 7377207012

### SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE

Lat. 45.8962134, long. 3.59917776  
Les Prades 63550 **SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE**  
Tél. + 33 (0)4 73943010

### VOLLORE-VILLE

Lat. 45.799877, long. 3.615828  
Camping Le Montbartoux 63120 **VOLLORE-VILLE**  
Tél. + 33 (0)4 73537005

### VOLLORE-VILLE

Lat. 45.7905749, long. 3.6048060  
Camping Le Grün du Chignore Les Plaines  
63120 **VOLLORE-VILLE**  
Tél. + 33 (0)4 73537337 / + 33 (0)6 6119 0262

## Aires de stationnement

### Ambert et les monts du Livradois

#### AMBERT

Lat. 45.548813, long. 3.7354561  
Esplanade Robert Lacroix 63600 **AMBERT**

#### VALCIVIÈRES

Lat. 45.593527, long. 3.8444685  
Col des Supeyres 63600 **VALCIVIÈRES**

### La Chaise-Dieu et les volcans du Velay

#### AUZON

Lat. 45.391899, long. 3.374186  
43390 **AUZON**

## Thiers, Bois noirs et Varennes

#### ARCONSAT

Lat. 45.8881, long. 3.7128  
Place du 19 Mars 1962 63250 **ARCONSAT**

#### SAINTE-AGATHE

Lat. 45.8214, long. 3.6131  
D131 63120 **SAINTE-AGATHE**

#### CELLES-SUR-DUROLLE

Lat. 45.8561, long. 3.6356  
Rue du 11 Novembre 63250 **CELLES-SUR-DUROLLE**

#### THIERS

Lat. 45.8500299, long. 3.539741  
Allée de la Foire au Pré 63300 **THIERS**

#### LA MONNERIE-LA-MONTEL

Lat. 45.8686, long. 3.6047  
Place de la Gare 63650 **LA MONNERIE-LE-MONTEL**

#### VISCOMTAT

Lat. 45.8278, long. 3.6761  
Place du 19 Mars 1962 63250 **VISCOMTAT**

#### PALLADUC

Lat. 45.9053, long. 3.6297  
Le Bourg 63550 **PALLADUC**

#### VOLLORE-MONTAGNE

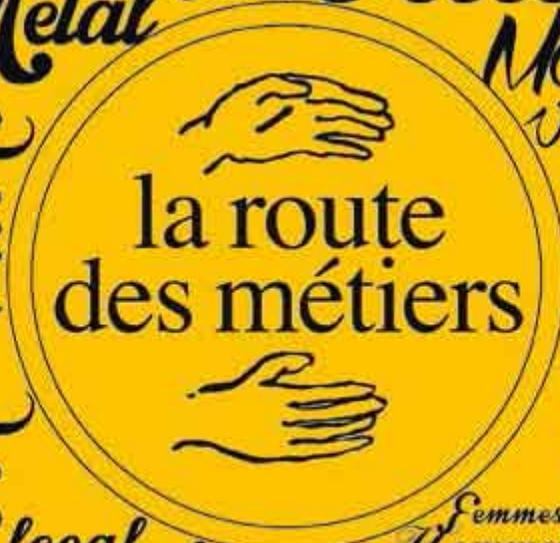
Lat. 45.7894, long. 3.6822  
Base de Loisirs de Fafournoux  
63120 **VOLLORE-MONTAGNE**



Artisans Châteaux  
PRODUCTEURS

Bois Musées  
Ciseaux Outils  
Métal Cuir  
Mains

Faire  
Savoir



Visites



local Femmes  
animaux Hommes  
Métiers. Passion  
Livradois bonheur Technique

32 adhérents vous accueillent  
Venez écouter leurs histoires  
et découvrir leurs passions



Randonnée VTT à Ambert vers...

DÉCOUVRIR | SÉJOURNER | BOUGER | RANDONNER | VISITER | VOYAGER DURABLE

Réservez vos vacances et activités en 1 clic



**NOS  
HÉBERGEMENTS**  
Retrouvez une sélection  
d'hébergements insolites.



**RÉSERVATION**  
Réserver votre hébergemen en un clic.



**RANDONNÉES  
ET VISITES GUIDÉES**  
+ de 80 balades et  
visites guidées.



**NOS  
ACTUS**

Découvrez le  
programme de  
toutes les animations  
du territoire, jour  
par jour.



**NOTRE  
BOUTIQUE**  
Retrouvez la collection  
des topo-guides de  
randonnée du territoire.

Photo: © Camille & Chantal - Bille - Photos: © Nicolas Schneider - Photographies: © Guillem Vizard - © Marie-Jeanne - © Droits réservés



[www.vacances-livradois-forez.com](http://www.vacances-livradois-forez.com)

suivez, likez et taggez



Utilisez #livradoisforez et partagez  
votre expérience de vacances en  
Livradois-Forez



Facebook  
Vacances  
Livradois-Forez



Youtube  
Maison du tourisme  
du Livradois-Forez



Calaméo  
Maison du tourisme  
du Livradois-Forez

# L'Auvergne, côté soleil levant

## Maison du tourisme du Livradois-Forez

Liste des bureaux d'information touristique

### AMBERT

4, place de l'Hôtel de Ville - 63 600 AMBERT  
Tél. + 33 (0)4 73 82 61 90  
E-mail : ambert.tourisme@wanadoo.fr

### BILLOM

13, rue Carnot - 63 160 BILLOM  
Tél. + 33 (0)4 73 68 39 85  
E-mail : ot@stdb-auvergne.com

### CELLES-SUR-DUROLLE

Pont de Calles  
63 250 CELLES-SUR-DUROLLE  
Tél. +33 (0)4 63 62 30 00  
E-mail : contact@cmct.fr

### COURPIÈRE

Place de la Cité administrative  
63 120 COURPIÈRE  
Tél. + 33 (0)4 73 51 20 27  
E-mail : info.tourisme@pays-courpiere.fr

### CUNLHAT

8, grande rue - 63 590 CUNLHAT  
Tél. + 33 (0)4 73 82 57 00  
E-mail : tourisme.cunlhat@wanadoo.fr

### LEZOUX

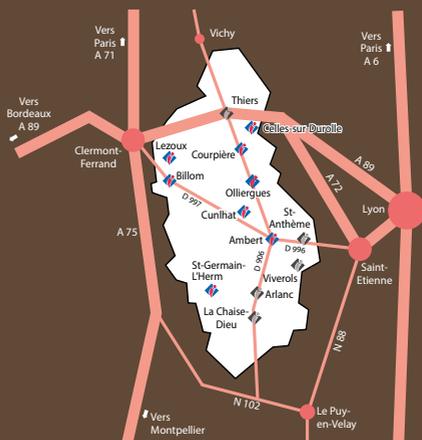
16, rue du Maréchal Leclerc - 63 190 LEZOUX  
Tél. + 33 (0)4 73 62 29 24  
E-mail : tourisme@ccdoreallier.fr

### OLLIERGUES

28, avenue Rhin et Danube  
63 880 OLLIERGUES  
Tél. + 33 (0)4 73 95 56 49  
E-mail : contact@tourisme-olliergues.org

### SAINT-GERMAIN-L'HERM

Route de La Chaise-Dieu  
63 630 SAINT-GERMAIN-L'HERM  
Tél. + 33 (0)4 73 72 05 95  
E-mail : tourisme@haut-livradois.com



2016



[www.vacances-livradois-forez.com](http://www.vacances-livradois-forez.com)



Ce document a été réalisé grâce au soutien des collectivités locales et des partenaires ci-dessous

Suivez-nous sur



Utilisez #livradoisforez



\* Signature provisoire : le nom de la Région sera fixé par décret en Conseil d'Etat avant le 1<sup>er</sup> octobre 2016, après avis du Conseil Régional.

Association Loi 1901 - Immatriculation Atout France : IM063150003 - Garantie financière : GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT - Responsabilité civile professionnelle : MMA IARD  
Photos de couverture : © Paul André COUMES, Manoir de la Manantie